

P/ DISPOSITIVO

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

COLEGIO DE HISTORIA

MIGUEL BERNAL JIMENEZ: COMPOSITOR (1910-1956)

VIDA Y OBRA



**Tesis que presenta Lorena Patricia Díaz Núñez
para optar por el grado de Licenciada en Historia**

México D.F., octubre de 1994.



**COLEGIO DE FILOSOFIA Y LETRAS
COORDINACION DE HISTORIA**



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A

Lorena María Peugnet

Miguel Bernal Jiménez

in memoriam

Miguel Bernal Jiménez: Compositor (1910-1956)

Vida y Obra

Indice

Agracecimientos	1
Introducción	3
I. Con voz de ángel (1910-1928)	13
Doña Praxeditas	
Como su tío José	
Huele a chocolate	
Entre campanas	
Los cristeros	
Su familia musical	
II. Rodeado de sotanas (1928-1933)	20
Estar solo	
<i>Roma veduta, fede perduta</i>	
Entre monseñores y abates	
Los mártires mexicanos	
<i>Mater Dei, memento mei</i>	
La conciliación	
La túnica pontifical	
Un antídoto contra las tentaciones	
El Sr. Bernal es un alumno ejemplar	
El Trío Vacilador	
Se suspende el culto en Michoacán	
Los diplomas	
Unos días en Solesmes	
III. De regreso a Morelia (1933-1939)	41
Un epílogo desastroso	
Un regalo a Manuel M. Ponce	
La Sociedad Amigos de la Música	
El archivo musical de Santa Rosa de Santa María	
Algo de música	



FILOSOFIA
Y LETRAS

IV. *Schola Cantorum* (1939) 49

Intermezzo. La biblioteca
Encuentro
Vidas paralelas
Un compositor desconocido
Q.U.D. *Quis ut Deus*: quién como Dios

V. El sonido de su voz (1940-1947) 54

El casorio
Tata Vasco
“He hablado a Strawinsky...”
Música por encargo
El estreno de **Tata Vasco**
Noche en Morelia, Nicolas Slonimsky y el naufragio
Una obra sin rastro
En el cine
Los himnos
Ratisbona 1890
1943
Tata Vasco en Guadalajara
Los Niños Cantores de Morelia
El Conservatorio de las Rosas
Su primer viaje a Nueva Orleans
Algunas editoras de música
El *Americanismo Musical* de Curt Lange
Sinfonía a plazo fijo

VI. España y la gira sacro-musical (1947-1948) 79

Rumbo a España
La música de Bernal Jiménez en Madrid
La *Sinfonía México* en primera persona
Un concierto al Papa
Tata Vasco en el Teatro Madrid
Impromptu en alta mar
Cum Gregorio et Caecilia

VII. *In crescendo* (1949-1952) 97

Un premio compartido
Preludio al Año Santo
El Año Santo de 1950
El maestro Miguel Bernal Jiménez
María hija de Ana
La Orquesta Sinfónica de Morelia
El nuevo Conservatorio de las Rosas
Los tres galanes de Juana

El Chueco

Los obispos y algunos proyectos editoriales

S.O.S.

Los tres galanes de Juana en Bellas Artes

Carteles

El Festival de Morelia

VIII. Nueva Orleans (1953-1956) 120

La discoteca mexicana

El Seminario de Cultura Mexicana

Una música olvidada

La ***Sinfonía Hidalgo***

El exilio como opción

Enero de 1954

En Río de Janeiro

Envuelto en música

No children, no pets

Once pares de zapatos

1956

Repatriación

Una fantasía

Adiós

Epílogo 140

Notas 144

Fuentes consultadas 156

Agradecimientos

Deseo expresar mi profundo agradecimiento a las personas que hicieron posible la realización del presente trabajo. A Luis Jaime Cortez, ex-Director del CENIDIM, por su confianza al encargarme la elaboración del catálogo de Bernal Jiménez.

A la familia Bernal Macouzet deseo expresar una gratitud infinita. En particular a la Sra. María Cristina Macouzet de Bernal, por su amabilidad y por compartir conmigo recuerdos íntimos. Su ayuda fue invaluable.

Debo señalar en forma especial que sin la confianza, el interés, el apoyo y el entusiasmo de Eugenio Bernal Macouzet y su esposa, Cristina Caso de Bernal, jamás hubiese podido llevar a cabo este proyecto. Agradezco profundamente su generosidad incondicional y cotidiana, así como toda la ayuda que me brindaron en cada una de las etapas.

A Miguel Bernal Macouzet, Presidente del Patronato del Conservatorio de las Rosas, por su apoyo durante mis visitas a Morelia. De igual modo a Manuel de Elías y a Armando Cortes, ex-Directores del Conservatorio por su apoyo. A Luis Jaime Cortez, actual Director del Conservatorio de las Rosas, por su confianza. Al personal académico y administrativo del Conservatorio. A Jesús y Esperancita Guadarrama, de la Biblioteca del mismo, por su paciencia. Mi gratitud para Marcelino Guisa, Felipe Ledesma, Bonifacio Rojas, Celso Chávez, Alfonso Vega y Manuel Zacarías, por su valiosa información y sus atinados comentarios.

Mi reconocimiento al padre Tapia, Secretario de la Mitra del Cabildo de la Catedral de Morelia, y al padre Efrén Cervantes. De igual forma al padre Abel Garnica del Sagrario Metropolitano. Al personal de la Hemeroteca de la Universidad Michoacana y de *La Voz de Michoacán*.

A José Antonio Robles, Director del CENIDIM, por su estímulo y apoyo constantes. De igual forma a Ricardo Miranda y Juan José Escorza, por sus opiniones. Hago extensivo mi agradecimiento al Colegio de Investigadores del CENIDIM: a Gloria Carmona, Consuelo Carredano, Karl Bellinghausen, Felipe Ramírez, Juan Manuel Lara, Aurelio Tello, Xochiquétzal Ruiz, José Antonio Alcaraz y Eduardo Contreras. Al área de Documentación: a Maura Bober, Herlinda Mendoza, Alejandra Juan, Alejandro González, Mario Godínez y a

José Chavarría. Al personal administrativo del centro. A todos ellos por su colaboración, gracias. A Laura Blum, de Promotora de Música de Concierto por facilitarme la consulta del material sinfónico de Bernal Jiménez.

Mi gratitud a Jorge Alberto Manrique, por haber dirigido mi tesis de licenciatura. Con sabiduría y paciencia me ayudó a estructurar todo el material. Mi reconocimiento a José Antonio Robles, a Luis Ramos, a Felipe Castro y a Ricardo Miranda, por la lectura del trabajo, por haber compartido conmigo su experiencia académica y por haber aceptado formar parte del sínodo en mi examen profesional.

Gabriel Peugnet diseñó una base de datos para organizar el material del catálogo, gracias por su ayuda incondicional. Agradezco a Alicia Salmerón por su estímulo permanente. A Lorena María, mi pequeña hija, por su comprensión y amor, para quien Bernal Jiménez se convirtió en el Tío Bernal. Finalmente deseo agradecer a Rocío Vázquez, a William Narchi, a Gerardo Alvarez y a Eugenio Bernal Macouzet por su ayuda en la impresión del trabajo.

Para todos ellos, mi permanente y sincera gratitud.

Introducción

La imagen de la música religiosa de México en la primera mitad del siglo XX, es a la fecha una imagen borrosa y desarticulada. Permanece como un hueco polvoso rodeado de vaguedad, marginación y descuido. Y no sólo ella. Sus artífices, los compositores sacros, los músicos de iglesia, viven como fantasmas en pena esperando a que alguien los escuche y les devuelva su lugar histórico y artístico. Necesitan revivir por medio de letras y sonidos para que sepamos quienes fueron, para disfrutar su música y para intentar conocer sus sentimientos.

Uno de los músicos que ha sido abordado de modo marginal y ambiguo en la historiografía de la música mexicana, es Miguel Bernal Jiménez. Músico católico, vivió de 1910 a 1956. Su residencia estuvo fijada la mayor parte del tiempo en la ciudad de Morelia, capital del estado de Michoacán. El contexto histórico en el que transcurrió su vida fue inestable y violento. La consolidación del triunfo de la Revolución Mexicana, el conflicto religioso y la guerra cristera; así como el proceso de institucionalización de la vida política de México, constituyeron un bajo continuo sobre el que directa o indirectamente glosó su obra artística. El eco de su nombre y parte de su obra ha estado presente a través del tiempo en nuestra vida musical, sin embargo, prevalecen imprecisiones sobre gran parte de la historia de su vida, al igual que respecto a su rica y variada producción.

Carecemos de una visión detallada acerca de su vasta obra musical; tanto en lo referente a sus composiciones, como a su producción hemerográfica y a su actividad concertística. Cabe añadir que la visión general de toda ella es, además, bastante fragmentaria y un tanto inconexa. A más de treinta y cinco años de su muerte no se ha organizado -en forma rigurosa y sistemática- todo ese legado artístico. Debo apuntar, sin embargo, un intento hecho por Fernando Díez de Urdanivia, quien integró un *Catálogo de la obra musical de Miguel Bernal Jiménez*, con 163 registros, inédito, basado en información proporcionada por Eugenio Bernal

Macouzet.(1) Eugenio -sexto hijo del maestro- en representación de su familia, ha puesto gran esmero en recopilar cartas, partituras dispersas y otros documentos; y para fortuna de nuestra historia de la música, se ha empeñado en conservar esa rica y variada documentación.

Por regla general, intentar la reconstrucción de la vida de un músico mexicano no es asunto fácil. El caso de Bernal Jiménez no es la excepción. A la fecha existe una somera e interesante "aproximación a la vida" de Bernal Jiménez -como la llama su autor- titulada *Miguel Bernal Jiménez: He nacido para cantar tus alabanzas*, escrita por José Alfredo Páramo, publicada en 1992. (2) Se han escrito, asimismo, brevísimas notas biográficas en diccionarios sobre música y músicos mexicanos publicados entre las décadas de 1940 y 1970. En obras de carácter general que abordan el tema del periodo nacionalista de nuestra música, se le ha dedicado -de igual forma- algún espacio. Pero no es sino en los capítulos escritos por Luis Jaime Cortez: "La musicología, las palabras y Bernal Jiménez", publicado en 1985 (3); de José Antonio Alcaraz: "Miguel Bernal Jiménez: Tres cartas de México. El Chueco. Tata Vasco", publicado en 1987 (4), y "Otras visiones nacionales: José Rolón, Candelario Huízar, Miguel Bernal Jiménez", de Yolanda Moreno, editado en 1989 (5), donde se ha brindado mayor espacio a varias de sus composiciones. Un libro de consulta necesaria por su valioso contenido es también *El Conservatorio de las Rosas*, de varios autores, publicado en Morelia en 1993 (6).

Mención aparte merece el libro de María Cristina Macouzet de Bernal, *Media vuelta al corazón: Diario de una mujer*, publicado el año de 1989 (7). Por tratarse del diario de su esposa, en el que refiere innumerables episodios y vicisitudes de la vida en compañía de Miguel Bernal, ha constituido una ayuda importante para la elaboración del presente trabajo. Pero sobre todo, considero oportuno señalar el mérito de la publicación de *Páginas de un diario íntimo*, (8) que contiene parte del diario personal de Bernal Jiménez -del 26 de junio de 1928 al 22 de mayo de 1929- con paleografía y notas de José Martínez Peñalosa, aparecido en 1982. El diario impreso de Bernal sólo abarca dos años de su estancia Roma. Fue incluido en la correspondencia con José María Villaseñor. Lo continuó enviando adjunto a sus cartas, hasta principios de 1932.

Integrar una imagen coherente acerca de la vida de Miguel Bernal Jiménez ha sido el objetivo principal de la presente investigación. En este intento han transcurrido años de intenso trabajo. Recopilar información necesaria para tal efecto ha sido un proceso arduo, lento y doloroso. No sólo por la ubicación dispersa de las fuentes y el gran número de ellas, sino por la dificultad para acceder a ciertos acervos que guardan partes de su historia. Por su cercanía en el tiempo y -tal vez- porque moviliza sentimientos y situaciones históricas de no fácil manejo.

El proceso ha sido doloroso también por la ansiedad que provocó en mí estar en contacto con los testimonios de su vida afectiva. En psicoanálisis se llamaría contratransferencia: "como reacciona el observador de datos humanos como persona y como ser humano, a sus propias observaciones". (9) Consciente de la existencia de mi subjetividad, he intentado manejarla de modo que no distorsione la esencia de su personalidad. Sin embargo, en ningún momento he pretendido desaparecerme e ignorar la acción recíproca efectuada entre el objeto y el sujeto, es decir, entre los documentos históricos y yo. La simpatía, el amor y la amistad surgida durante el proceso, continúan. Es mi obligación precisar que he percibido, reaccionado y tomado decisiones en muchos casos; en otros he otorgado significados, y en algunos momentos, intuído, pero siempre con la mayor honestidad. Sería ingenuo y poco ético intentar soslayar mi participación emocional en este proceso. Ella fue la que marcó la diferencia entre elaborar nada más el catálogo de la obra musical, o intentar un avance en la reconstrucción de su vida. Según mi opinión, la vida de un músico no es sólo y principalmente su música, es su drama interno: su necesidad por componer y las circunstancias que le permiten hacerlo.

La historia de la investigación dio inicio con el azar. Luis Jaime Cortez -en aquel entonces Director del Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información Musical "Carlos Chávez" (CENIDIM)- me encargó el año de 1990 la elaboración del catálogo de obras musicales de Bernal Jiménez. Inicé mi trabajo con un desconocimiento casi total acerca del autor. Tenía en las manos una lista de obras elaborada por Eugenio Bernal, representante y actual guardián y promotor de la obra de su padre. Poseía una idea nebulosa acerca del autor del conocido **Concertino** para órgano y orquesta, de **Tres Cartas de México** y de **El Chueco**.

Su nombre me llevaba a Morelia y a colores de música virreinal. De modo que al principio de la aventura partía con la certeza de hallar material para un catálogo nutrido, con un largo collar de preguntas y -ahora me complace saberlo- sin muchos prejuicios, gracias a mi ignorancia.

En forma paralela a la búsqueda de sus obras, leí varias notas biográficas, breves, que por lo general manejaban la misma información, pero que me permitían configurar poco a poco una imagen del autor. Los artículos hemerográficos me ayudaron también a organizar el rompecabezas que tenía frente a mí. De inmediato fui presentada con Eugenio Bernal, quien desde el primer momento compartió conmigo sus recuerdos y me facilitó el acceso a partituras, libros y documentos de diversa índole que él y su esposa conservaban. Sin embargo, gran parte de los hológrafos de la música sinfónica fueron consultados en la biblioteca de Promotora de Música de Concierto de México, A.C., organismo que custodia música de varios autores. Algunas ediciones de música vocal y de cámara, así como ejemplares sueltos de la revista *Schola Cantorum*, se consultaron en la Biblioteca "Eloísa y Jerónimo Baqueiro Foster" del CENIDIM. Parte del material también pudo solicitarse en la Biblioteca "Candelario Huízar" del Conservatorio Nacional de Música y en la Biblioteca "Gonzalo Angulo" de la Escuela Nacional de Música de la UNAM.

Pero sobre todo, material diverso -tanto música, como ediciones y copias mimeográficas- así como numerosos e invaluable recuerdos, los consulté en la Biblioteca del Conservatorio de las Rosas en Morelia. Mi primer contacto con ella fue a la vez maravilloso y deprimente. Sucedió durante el otoño de 1991. La biblioteca-archivo del Conservatorio se hallaba en total desorganización y abandono. Era imposible dar cinco pasos sin tropezarse con pilas de libros y papeles, cubiertos por toneladas de polvo aderezado con insectos. La biblioteca esperaba el inicio de un reciente proyecto de restauración. Pude revisar muy poco material en aquel acervo caótico. No obstante, tuve oportunidad de examinar la colección completa de *Schola Cantorum*, publicada de 1939 a 1973. La revista de cultura sacro-musical de circulación mensual -fundada y dirigida por Bernal Jiménez- sirvió como órgano de difusión de sus ideas estéticas, y como vínculo informativo del movimiento de renovación de la música sacra, iniciado por Pío X a principios de siglo. Tuvo suscriptores en toda la República Mexicana, así como en varios países del extranjero.

Debo mencionar que aquella visita iluminó el camino a seguir y determinó el tono afectivo que adquirió la investigación. Esto se debió en gran parte al apoyo y confianza que tanto el Patronato del Conservatorio de las Rosas -presidido por Miguel Bernal Macouzet- como Manuel de Elías, a la sazón Director del mismo, mostraron hacia mi trabajo. La oportunidad de platicar con el presbítero Marcelino Guisa, amigo y colaborador de Bernal Jiménez, me permitió iniciar un acercamiento más íntimo y personal a su obra. En aquella ocasión también disfruté los recuerdos de Felipe Ledesma -uno de sus discípulos cercanos- que en ese momento dirigía el coro de los Niños Cantores de Morelia, fundado en la década de 1940 por Bernal Jiménez.

Recordaré con especial afecto aquel otoño, debido a que la historia de Miguel me recibió con los brazos abiertos. Cobijada entre los muros añosos del Conservatorio, y en compañía de los volúmenes de *Schola Cantorum* -una de las fuentes cardinales sobre el autor- identifiqué los seudónimos que Bernal Jiménez utilizaba en la redacción de algunos artículos de la revista. Desde luego comparto la fortuna de este hallazgo con Marcelino Guisa y Felipe Ledesma, quienes confirmaron mis hipótesis acerca de aquellos personajes misteriosos y afines a Bernal, y me dieron luz sobre algunos de ellos. Los valiosos comentarios de Manuel de Elías acerca del reciente suceso, contribuyeron a configurar una veta -desconocida hasta el momento- de la personalidad de nuestro músico michoacano.

Ante lo vasto de la información encontrada en las diversas fuentes, me asaltó la necesidad de trazar una cronología, año con año, que me ayudara a no perecer ante el cúmulo de datos. Al mismo tiempo, necesitaba entender la seducción que ejercía sobre mí ese artista, poseedor de exquisita sensibilidad, inteligencia y creatividad, pero rodeado de cierta ambivalencia. Necesitaba ordenar sus actos para poder trazar un esbozo de su contexto personal y creativo. Una vez terminada la cronología, fui a comentarla con Eugenio Bernal. El resultado de aquellas entrevistas fue su ofrecimiento para acceder a la consulta de la correspondencia personal de Bernal Jiménez. El acervo, prácticamente inexplorado -a no ser por la familia- me daba oportunidad de intentar la reconstrucción de su vida, desde una perspectiva íntima y cotidiana. La situación documental de este músico mexicano de pronto se mostró excepcional, debido a la conservación de

un invaluable y nutrido archivo personal. Pocos casos en la historiografía musical de nuestro país dan testimonio de la existencia de un epistolario considerable. Mencionaré por supuesto el voluminoso epistolario de Carlos Chávez (1899-1978), el breve de Silvestre Revueltas (1899-1940), el de Manuel M. Ponce (1882-1948) a Andrés Segovia, y el de José Rolón (1876-1945).

El Archivo Miguel Bernal Jiménez conserva un riquísimo acervo de fuentes primarias para el estudio de la vida y la obra del autor. Está integrado por una vasta sección de correspondencia y documentos personales, ordenados cronológicamente; una importante sección hemerográfica; una destinada a programas de mano; una nutrida fototeca; una sección de hológrafos musicales y de fotocopias de diversas partituras; su discografía reciente; dos cajones con documentos diversos sin orden y una pequeña biblioteca con los libros escritos por Bernal Jiménez. Para consultar los fondos del acervo, hubo necesidad de realizar un primer ordenamiento de algunos de ellos. La localización de los documentos en ocasiones puede ser un asunto complicado, ya que el archivo carece de algún tipo de proceso técnico, índices o catálogo.

El exuberante contenido del epistolario del autor primero guió -y después determinó- la estructura de la presente narración, que no es sino una posibilidad hermenéutica de su vida. Leí, anoté y analicé el contenido de más de ochocientas cartas enviadas entre 1928 y 1956, escritas por Bernal Jiménez, o dirigidas a él. La lectura de gran parte de sus escritos musicales -más de ciento setenta artículos además de los libros-, la hemerografía sobre el autor, su diario personal, sus proyectos, así como otros documentos, apoyaron directamente la investigación. Las entrevistas con familiares, amigos y discípulos han sido asimismo de gran ayuda, aún sin haber sido numerosas ni exhaustivas. Por medio de las fuentes primarias de su autoría pude acercarme a reconstruir y a conocer sus sentimientos, deseos, ideas, organización personal, y fantasías, relacionadas con su vida y su creatividad.

Cada visita al Archivo Bernal Jiménez significó un encuentro visceral con Miguel. Cada día fue diferente y nuevo. Podría decir que a veces dolorosamente intenso, y en otras, muy placentero. Siempre fue un encuentro vehemente, insólito y secreto. Padecí con él sus aflicciones y también compartí sus gozos. Es importante señalar que la mayor parte del contenido del epistolario es personal y afectivo. Por supuesto que

también hay cartas oficiales y de carácter burocrático, sin embargo, su tono principal es íntimo. Sobre todo la correspondencia que abarca el tiempo de su permanencia en Roma, de 1928 a 1933; las cartas dirigidas al canónigo José María Villaseñor -su guía espiritual- a lo largo de toda su vida; las cartas de amor a Kitty, su esposa, así como las del primer semestre de 1956, dirigidas al presbítero Manuel Aréchiga, desde Nueva Orleans.

A través de la lectura también se descubre que las cartas hablan de historia: de un hombre y una época que comparten miedos, costumbres, dolor y esperanza. Todos ellos, de igual forma, son atributos humanos insoslayables en el proceso artístico. En este sentido, Miguel fue transparente algunas veces; intenté escuchar lo que callaba; alcancé apercibir su íntima tristeza disfrazada de resignación, y adiviné sus anhelos y frustraciones.

Regresé a Morelia en varias ocasiones. En abril de 1994 la situación de los acervos de la Biblioteca del Conservatorio de las Rosas era magnífica. Jesús y Esperancita Guadarrama habían hecho un milagro. Aquel recinto empolvado y revuelto de hacía unos años, ahora lucía como una biblioteca almidonada. En ella se conservan manuscritos, ediciones mimeográficas, suplementos musicales de *Schola Cantorum*, así como la propia revista y otros documentos importantes. En la Hemeroteca de la Universidad Michoacana, a pocos meses de haber sido reorganizada, pude por fin consultar el *Heraldo Michoacano*. En la Hemeroteca de *La Voz de Michoacán* revisé los volúmenes de 1948 a 1950. Hubiese sido necesario revisar asimismo el Archivo del Cabildo Eclesiástico, con el fin de recabar información sobre el Colegio de Infantes de la Catedral. Por desgracia para los historiadores, este acervo está cerrado a la consulta. Sin embargo, pude acceder a algunos materiales que me brindaron cierta orientación al respecto.

He tenido el privilegio de compartir en varias oportunidades, las ricas evocaciones de María Cristina Macouzet, acerca de su vida matrimonial con Miguel Bernal. He tenido, asimismo, ocasión de disfrutar la compañía y amena charla de Bonifacio Rojas y de Feli, su amable esposa; de Celso Chávez, Alfonso Vega y Manuel Zacarías -cuatro alumnos allegados a Bernal Jiménez- así como de Marcelino Guisa, que me complace

con horas de recuerdos cada vez que lo visito. A pesar de mi deseo, no fue posible conocer a otras personas que convivieron con el maestro.

El cuerpo de la presente investigación está integrado por un ensayo sobre la vida de Bernal Jiménez. El catálogo de su producción musical y la antología de sus escritos -doce libros y más de ciento setenta artículos hemerográficos- será asunto de otro trabajo, que ya está en proceso. En todo caso, vale la pena dejar claro que Bernal Jiménez, por su obra de creación musical, de difusión y de musicología, es uno de los artistas más completos de su época.

La primera sección sobre la vida de Miguel Bernal inicia con su infancia. Abarca los años de 1910 a 1928, año en que se traslada a Italia. Continúa con el relato de su permanencia en Roma: cinco años de estudio, de 1928 a 1933. Sigue la etapa de regreso y readaptación a Morelia, de 1933 a 1939. Continúa con la edición de la revista *Schola Cantorum* en 1939. Los capítulos que vienen a continuación abarcan su madurez artística y personal, que inició de 1940, año en que contrae matrimonio, a 1952 cuando se traslada a Nueva Orleans. Finalmente, concluye con los años de su vida en aquella ciudad, de 1952 a 1956, y con un epílogo.

Sorprende el volumen del catálogo de Bernal Jiménez. Hasta el día de hoy no imaginábamos que fuese tan rico y variado. Contiene desde un drama sinfónico -género emparentado con la ópera y el oratorio- hasta sinfonías, sonatas, por supuesto misas, himnos, baletos, música para cine, música recreativa para coro mixto y voces infantiles, música litúrgica y villancicos para Navidad, etc. La mayoría es música escrita para el "instrumento divino", es decir, para la voz humana, y para su instrumento favorito: el órgano. Tiene pocas obras orquestales, y sin embargo, varias de ellas son obras maestras. Pueden ubicarse- por decirlo de alguna manera- en el repertorio clásico del nacionalismo mexicano.

Bernal Jiménez está situado históricamente en la llamada corriente nacionalista mexicana. El nacionalismo musical, según palabras de Carlos Chávez, su gran impulsor y exponente oficial, "es una doctrina que establece la necesidad, o la conveniencia, o que recomienda, que las melodías y ritmos de la música popular se aprovechen en las composiciones de formas musicales superiores, como medio de lograr el establecimiento de un "gran arte" musical nacional." (10) La búsqueda de un lenguaje propio, a la vez

mexicano y contemporáneo, fue una de sus características fundamentales. La búsqueda, asimismo, en los diversos lenguajes sonoros tales como la música indígena, popular y mestiza, coadyuvaron a la creación de una música mexicana con identidad propia. La escuela nacionalista mexicana se desarrolló al amparo del movimiento revolucionario y de una incesante necesidad por conocer lo mexicano. La síntesis creativa que produjo la época no se manifestó, empero, de una sola forma. Algunos de sus representantes son: Manuel M. Ponce (1882-1948), Carlos Chávez (1899-1978), José Rolón (1876-1945), Silvestre Revueltas (1899-1940), Eduardo Hernández Moncada (1899), el Grupo de los Cuatro: José Pablo Moncayo (1912-1958), Daniel Ayala (1908-1975), Salvador Contreras (1910-1982) y Blas Galindo (1910-1993). Así como lo es el propio Miguel Bernal Jiménez (1910-1956).

No obstante los puntos en común, Bernal es un compositor que establece su propia forma de ser nacionalista: es un compositor nacionalista místico. El hilo conductor de su voz interior es la religiosidad. Su bandera podría tener dos escudos: la Patria y Dios; o bien, Michoacán y la Virgen, ambos participando con su riqueza sonora.

Miguel componía para alabar a Dios; para expresar su entrañable amor hacia el Padre Eterno y hacia la Patria. Componía porque hacer música significaba un placer infinito que gratificaba su alma. Porque buscaba un lenguaje moderno con una técnica impecable. Su música requería de manufactura excelente, ya que su ideal era: "artista perfecto=a cristiano perfecto". No importaba el recinto donde debía ser escuchada su música; podía ser dentro o fuera de la iglesia.

Hacen falta audiciones -y grabaciones- de toda su música, en especial de la sacra, que es la menos conocida. Nuevas grabaciones nos darían oportunidad de apreciar las dos vertientes de su creatividad. Tendríamos que añadir que la función social para la que estuvo destinada su diferente música, determinó en varios sentidos, su permanencia u olvido. La música para la iglesia se ha mantenido al cobijo de la iglesia. En cambio la música de concierto, concebida para resonar en los teatros, ha tenido mayor posibilidad de difusión.

Después de su muerte no fue posible conservar todos los documentos de su archivo personal en las mejores condiciones. Y sin embargo, a pesar de las contingencias del paso del tiempo, la situación de Bernal

Jiménez es privilegiada. Todo el trabajo realizado alrededor de las fuentes pretende servir como ayuda para conocer con mayor profundidad la vida y la obra de un hombre especial, injustamente abandonado, que acarició con su música el aire de teatros e iglesias de México, durante la primera mitad de nuestro siglo.

I. Con voz de ángel (1910-1928)

Doña Praxeditas

Las campanas llamaron. Doña Praxeditas tomó el rebozo de bolita. Como cada mañana, sus piernas cubiertas con medias negras la conducían -atravesando el jardín- al templo de San José para cumplir con sus plegarias. Después de la comunión diaria, mamá grande aderezaba el desayuno con un murmullo de oraciones *sotto voce* que, mezcladas con el olor a chocolate, impregnaban el aire con la dulce calma de lo cotidiano. José Ignacio Miguel Julián fue bautizado el mismo día de su nacimiento, 16 de febrero del año del Señor de 1910, en el Sagrario Metropolitano de Morelia. (1)

Miguel conocía las manos de la abuela acariciando el rosario y persignándose; conocía el ritmo de su respiración frente a una imagen divina. Gozaba con la tranquilidad y el amor que mostraba ella al realizar cada uno de sus quehaceres. La abuela materna se encargaba de cuidar al pequeño y a sus dos hermanas, María Elena y María Luisa, mayores que él. Mientras tanto la madre de Miguel, María de Jesús Jiménez Díaz, trabajaba fuera de casa para subsanar su reciente viudez.

La familia Bernal Jiménez era vecina del templo de San José y del nuevo Seminario Tridentino (2), en cuyo seno tuvo su origen el Orfeón de la Liga Eucarística Guadalupana fundado en 1914. El objetivo principal del orfeón fue enseñar a niños y jóvenes a loar a la Virgen, el día doce de cada mes. Siempre cantaban la *Salve de Montserrat*. Miguelito disfrutaba aquellas tardes piadosas cuajadas de velas y voz. Después de pocos meses, esta organización tomó el nombre de Orfeón Pío X -en honor al Papa Pío X (José Sarto 1903-1914) reformador de la música sacra muerto recientemente- y dio un giro a su programa académico. Lo dirigió el diácono José María Villaseñor. Se reunían por la noche, de 7 a 9. Para evitar que se pensara que lo hacían con un fin político, el vicario general ordenó que sólo los niños asistiesen al canto. (3)

Como su tío José

Mamá grande era catequista, de modo que todos los días -desde que él tuvo edad- llevó consigo a Miguel a recibir instrucción religiosa. En la vida del niño la iglesia ocupó un sitio especial. Vivía rodeado de oraciones, cantos y olor a santo. La liturgia católica era consubstancial a su vida infantil. Encontraba seguridad y consuelo al amparo de los ritos cotidianos de la iglesia. A nadie sorprendía que Miguelito jugara a ser sacerdote. Quería ser como su tío José que estudiaba en el Seminario Tridentino. Imitarlo era inevitable y divertido. El tiempo se detenía cuando preparaba un pequeño altar. Entonces organizaba a un grupito de niños feligreses y entonaban canciones devotas. El mejor momento del juego era cuando se deleitaban con recortes de hostia. Miguel aprendió a ser varón identificándose con los tíos presentes en casa: José Jiménez -hermano de su mamá- y el presbítero Rafael Bernal -hermano de su papá- Miguel Bernal Rodríguez Gil.

La Revolución merodeaba por Michoacán, recuerda la madre de Miguel:

Aquellos revolucionarios villistas y carrancistas llegaban a puro destruir; sobre todo, lo hacían con los edificios que pertenecían a la Iglesia. Una vez nos avisaron que venían, que iban a entrar en Morelia. Entonces mi hermano, que era seminarista y encargado de la capilla, trató de sacar todo de ella y llevó a las casas particulares las imágenes y todo.(4)

Una de las joyas que pidió asilo en la casa de los Bernal fue un armonio del Seminario. Las pequeñas manos de Miguel, deseosas de acariciar al mundo y hacerlo suyo, se adueñaron de aquel instrumento que prometía paz. Lo gozó a hurtadillas mientras pudo, absorto en la ensoñación infantil carente de tiempo. Con el nuevo juguete, sus dedos conocieron el hechizo de oprimir teclas, combinar sonidos diferentes y crear atmósferas mágicas. El placer del nuevo lenguaje anidaba con lentitud en sus venas.

Huele a chocolate

Una mañana en julio de 1916 Miguel adelantó la culminación de su Primera Comunión. El chico travieso - ingenuo y emocionado- se mezcló con un grupo de niños y recibió con ellos -de contrabando- la sagrada comunión. Su madre consternada no sabía que hacer; Miguelito comulgó después de haber desayunado un tibio arroz con leche y una taza de chocolate. Tranquilizada por el sacerdote, ya que nada malo había ocurrido, continuó con los preparativos de la fiesta. Todo estaba casi listo para celebrar su "segunda" Primera Comunión: tamales, atole, ilusiones y vestido. (5) El tiempo rodeado de cantera rosa y cielos azules transcurría con el tañer de campanas. Las horas canónicas ordenaban el devenir de los días. Una tras otra, las semanas se iban ensartando como cuentas de rosario, entre fiestas de santos y guisos especiales.

Entre campanas

Miguel fue, inevitablemente, monaguillo. Vestido con el faldón rojo carmesí y los cuellos blancos de damasco y tira bordada, era personaje esencial en misas y celebraciones. Pasaba de la realidad a la fantasía entre humo de incienso, caricias de velas, y un profundo silencio desvanecido por murmullos y cantos celestiales. Participaba absorto en las peregrinaciones y en los ritos eventuales de vestir y desvestir santos. Corría para tocar la campana, disfrutando el talán-talán colgado de las manos. Ya formaba parte de la armonía humana que alababa a Dios.

Miguel ingresó a los siete años de edad al Colegio de Infantes de la Catedral. (6) Esta organización se hacía cargo de la música en los servicios diarios de la iglesia metropolitana, y además ofrecía a los niños instrucción primaria y algunas clases de música. Fue así como perteneció al reducido grupo de niños que cantaba en la iglesia por la mañana y al atardecer. Mamá grande se encargó de preparar muy temprano a su nieto para llevarlo a catedral. Después de estudiar, sahumar el altar y cantar, jugaba en el coro con el eco de risas y carreras. La infancia de Miguel se deslizaba al ritmo de las horas canónicas, entre *Prima* y *Vísperas*, entre la Misa y el Rosario.

Con el tiempo, los niños cantores de la ciudad se unieron alrededor del Orfeón Pío X para tomar en sus manos el desempeño coral de varios templos de Morelia, así como para formalizar sus estudios musicales. (7) Miguel ingresó al Orfeón a la edad de diez años. (8) Entre sus primeros maestros pueden mencionarse a Ignacio Mier Arriaga, Ezequiel Iriarte y Felipe Aguilera Ruiz. El mes de marzo de 1921 el Reverendísimo Sr. Arzobispo don Leopoldo Ruiz y Flores (1912-1941) declaró al Orfeón Pío X, Escuela Oficial de Música Sagrada en la Arquidiócesis de Michoacán. (9) El programa de actividades del Orfeón fue ampliado y ahora se intentaba incluir -hasta donde era posible- lo concerniente a las tres ramas de la música del templo, a saber: el canto gregoriano, la composición sagrada y el órgano litúrgico. Las fuentes de la legislación sobre música sagrada en que se basaron las enseñanzas y la práctica de las mismas son el *Motu Proprio* de Pío X (1903-1914) -del 22 de noviembre de 1903- y posteriormente, la Constitución *Divini Cultus* de Pío XI (1922-1939), del 20 de diciembre de 1928. (10)

Los cristeros

El año de 1921 un par de alumnos egresó de la Escuela con el diploma de Profesor y Maestro de Música Sagrada. En 1926 otorgó sólo un título de Licencia Gregoriana; este hecho puede ser significativo ya que la etapa armada del conflicto religioso surgió a partir de la segunda mitad de 1926. El episcopado mexicano suspendió el culto en la toda la república -el 31 de julio de 1926- como un acto de protesta frente a la aplicación de la llamada Ley Calles, principalmente. Sin embargo, la inconformidad de los católicos había iniciado con la promulgación de los artículos anticlericales de la Constitución de 1917. El Presidente Plutarco Elías Calles decidió hacer cumplir las leyes constitucionales a partir de una declaración del arzobispo José Mora y del Río -del 4 de febrero de 1926- en que manifestaba la inconformidad del episcopado frente a dichas leyes. La aplicación de la Ley Calles del 14 de junio de 1926- comprendía la expulsión de los sacerdotes extranjeros, el cierre de escuelas y colegios particulares, la clausura de asilos y hospitales sostenidos por las corporaciones religiosas, la persecución de la prensa católica y del culto privado, y la concentración de los sacerdotes en la capital de la república y el destierro de muchos de ellos. (11)

La ley debía entrar en vigor el 31 de julio de 1926. A partir de ese momento surge el movimiento cristero. En 1927 la Escuela de Música Sacra otorgó doce títulos. Hasta 1940 las graduaciones se llevaron a cabo en forma irregular, debido en gran parte al ambiente hostil que reinaba en la entidad, producto del conflicto religioso. Cabe recordar que un añejo enfrentamiento entre la Iglesia católica y el Estado mexicano - surgido en la segunda mitad del siglo XIX- adquirió nueva virulencia a partir de la entrada en vigor de la Constitución de 1917. En la nueva carta magna, la Iglesia quedaba sujeta al Estado y disponía en varios artículos -3º, 5º, 27 y 130- la normatividad a que debía sujetarse. Las dos instituciones enfrentaban su poder en el intento por conservar la soberanía en la vida política, social y educativa del país. En esta lucha la Iglesia perdía posiciones.

El episcopado mexicano emitió una pastoral el 29 de febrero de 1917, en la que protestaba ante los cambios constitucionales. En el estado de Jalisco, representantes católicos lograron que se derogasen ciertas disposiciones anticlericales dictadas por el Gobierno del Estado.(12) Sin embargo, la Constitución no sufrió cambios en este sentido. El presidente Venustiano Carranza intentó reformar -en noviembre de 1918- los artículos 3º y 130, pero su intento fue en vano. Adolfo de la Huerta -durante su corto mandato- adoptó una política conciliadora, al decretar la devolución de los bienes clausurados por Carranza. Con Alvaro Obregón tampoco entraron en vigencia -estrictamente hablando- los principios constitucionales, a pesar del incidente con el delegado apostólico Ernesto Fillipi expulsado del país. La situación cambió en forma radical con el gobierno de Plutarco Elías Calles (1924-1928), quien puso en vigencia una marcada política anticlerical. (13).

Su familia musical

La vida de la Escuela Superior de Música Sacra de Morelia fue azarosa. A lo largo de las diversas fases del conflicto religioso, padeció desalojos, comisos y clausuras, tanto de sus bienes inmuebles como de sus instrumentos musicales. (14) Enfrentó un penoso peregrinar de un local a otro, hasta el año de 1950. No obstante todas las dificultades -y tal vez en parte gracias a ellas- la Escuela tuvo arraigo y trascendencia. A partir de 1926, pero sobre todo en 1929 una vez firmados los "arreglos" entre la Iglesia y el Estado -bajo las

rúbricas del presidente Emilio Portes Gil y los obispos Leopoldo Ruiz y Flores y Pascual Díaz Barreto- varios alumnos dejaron Morelia con el fin de trabajar en las parroquias del Arzobispado. Serían maestros de capilla y organistas. La difícil y dolorosa circunstancia en que vivía el pueblo católico, no impidió que los alumnos de la Escuela pudiesen constituir una Confederación de Musicos Sacros que se reunía cada año. (15) Esta liga los alentaba a continuar siendo fieles a sus principios de difusión y enaltecimiento de la música religiosa, y a continuar su apostolado en espera de tiempos mejores. (16)

Miguel terminó la instrucción elemental, y en un paréntesis de indecisión mística, ingresó al Seminario Tridentino donde permaneció poco tiempo. Su vocación musical se adueñaba de la voz principal de su vida, por lo que decide regresar a la Escuela Oficial de Música Sacra con el padre José María Villaseñor, director y alma de la misma. El año de 1927 Miguel Bernal obtuvo en esa institución la Licencia Gregoriana. (17)

El arzobispo Leopoldo Ruiz y Flores, desde el exilio en Los Angeles, California, envía una felicitación a los muchachos que el 30 de julio de 1927 recibirían la Licencia en Canto Gregoriano. A la letra dice:

Muy queridos y amados hijos José Cedillo, José Rentería, Jesús Ruiz, Rafael Juvera, José Morales, Miguel Bernal, Vicente Ortíz, Manuel Romero, José M. Cervantes, Ignacio Avila, José Huerta, Santiago Cendejas: [...] La vida de esa Escuela en medio de las dificultades gravísimas que han acabado con tantas otras instituciones, es un favor muy singular del cual ustedes han participado y que los obliga a reflexionar por un momento cómo le habrán de pagar a Dios esa misericordia. Si su Escuela vive, si ustedes no han defecionado, antes bien se han mostrado firmes en formarse tanto en el arte de la música sagrada como en la formación de su carácter cristiano, gracia es de Dios y muy singular la que pide de ustedes una correspondencia generosa, y yo creo que en el caso ésta debe consistir más que nada en acrisolar su piedad, [...] (17)

Miguel era un alumno sobresaliente y respetuoso, aunque un poco "atolondrado", es decir, algo distraído y en ocasiones un tanto ensimismado. Por aquel entonces la Escuela necesitaba con urgencia un maestro de órgano. Lo anterior, aunado a la recomendación de sus maestros, Ignacio Mier Arriaga y Felipe Aguilera Ruiz, y al profundo afecto y conocimiento de Miguel, motivó al canónigo Villaseñor a tomar la determinación de enviarlo a estudiar a la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra in Roma*. (18)

II. Rodeado De Sotanas (1928-1933)

Estar solo

Al ir llegando al muelle oí gritar el periódico, me acerqué y leí que había sido asesinado Obregón en San Angel. Mi primer movimiento fue de alegría, pero luego me acordé del Padre Nuestro y rectifiqué. (1)

Uno de los recuerdos que voló hacia él, fue que años atrás el presidente de México había hecho expulsar del país al delegado apostólico Ernesto Filippi, por haber participado en el Homenaje Nacional a Cristo Rey cuya culminación sería un monumento en el cerro del Cubilete. Dicha celebración estuvo considerada como un desafío al gobierno y a los principios de la Constitución de 1917. El 11 de enero de 1923 se había puesto no sólo la primera piedra del monumento a Cristo Rey en el centro de la República -enmarcado en el proceso de reorganización de los católicos- sino una piedra clave para el ulterior desarrollo del conflicto religioso que sangraría al país. (2) Recordó a monseñor Filippi cuando visitó Morelia en 1921. En esa ocasión el coro de la Escuela de Música Sacra agasajó al delegado con un concierto.

Miguel caminaba por Luyanó distante una hora de La Habana, a donde había llegado el día de Nuestra Señora del Carmen de 1928 -a bordo del vapor Cuba- para hacer una escala en el trayecto. Se dirigía a Italia. Viajaba sin marearse al atravesar el océano, con una petaca con poca ropa y una pluma con tinta sepia y punto fino. Hormaba su joven cuerpo de 18 años una alta y fina osamenta que daba elegancia a su figura. Su rostro sereno y dulce miraba a través de una red tejida con hilos de oraciones e hilos de piedad. En altamar apunta: "Oí misa y comulgué. La letanía Mariana me produjo muy buen efecto. Estudié algo de piano" [...] (3) Escribe un diario en el que narra la crónica del viaje. En él anota los detalles de su travesía y pone en palabras sus sentimientos, así como las múltiples experiencias con las personas que convive. Miguel es muy sociable. Llega a Bilbao la noche del domingo 29 de julio de 1928 y anota:

[...] cené y ya una vez en mi cuarto, por primera vez he sentido todo el sufrimiento de estar solo; y es natural, porque hasta hoy, había tenido compañeros a los cuales me apegaba porque mi corazón desea tener algo que sea objeto. Pero, digo mal, no voy solo porque va conmigo mi Madre, mi adorada Madre [...] (4)

El muchacho nacido con la Revolución Mexicana se aferra a la compañía divina, a la fe, y a los principios católicos que le inculcó su familia y su ciudad. Como un bajo dado, las palabras del arzobispo Leopoldo Ruiz y Flores cimentaban la conducta de los feligreses de Morelia; con predicaciones y edictos decía en agosto de 1913:

¿Qué cosa más hermosa que ver a los niños desde temprana edad, que al ir a sus escuelas o salir de ellas, pasen a saludar a Jesucristo en el Santísimo Sacramento? Inculquen en sus corazones esto sus padres y sus maestros, y dñenles de ello ejemplo. (5)

Para los católicos de su población la religiosidad era un asunto vivo, incuestionable y cotidiano.

Roma veduta, fede perduta

Roma, 10:10 de la mañana del 3 de agosto de 1928. No hay una cara conocida. Taxis, tranvías... Desconsolado va de un lado a otro. Antonio, conserje de la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra* lo conduce a Monte Mario a ver al padre queretano Cirilo Conejo.

Me recibió muy bien, y después de platicar un rato y de asearme otro tanto yo, me llevó a la casa de los Padres Josefinos y después de hablar con el P. Manterola, decidió éste, según dijo, por consideración al Sr. Arzobispo, a D. Felipe y a mí, admitirme en su casa [...] (6)

Se instala en *Viale del Re*. El 8 de agosto escribe a Felipe Aguilera -quien estuvo en Roma años atrás- y le comenta acerca de su alimentación: "desayuno: una taza de leche con café y pan. Comida: sopa de pastas, un par de huevos, un guiso, vino y fruta. Cena: como la comida menos un huevo. Todo a horas fijas." (7) Los días en la congregación mexicana de los padres josefinos -fundada en la segunda mitad del siglo XIX- van a transcurrir conforme al reglamento de la comunidad; participará en todas sus actividades religiosas a excepción de las horas de disciplina.

Miguel vivía bajo la protección moral del canónigo José María Villaseñor. Debido a su temprana orfandad (el padre de Miguel murió cuando él tenía escasos cuatro años), lo vió como a un nuevo papá desde el día de su Primera Comunión. En más de una oportunidad recordará su ingreso al Orfeón Pío X cuando cumplió diez años, fecha desde la cual fue guiado, educado y sustentado por el señor Villa, como cariñosamente se refirió a él. En la celebración de la fiesta de Santo Domingo estuvo en compañía del padre Conejo, comenta:

Los cantores no me gustaron y el organista se salió de sus casillas al final del gloria. Luego anduvimos curioseando. Hay cosas primorosas de escultura. Recé en el sepulcro de Fra Angélico, el famoso pintor y santo. Le pedí que me alcanzara de Dios un alma de artista, pero de aquellas que como él todo lo hacen por Dios. (8)

Maravillado ante las bellezas que ofrece la ciudad eterna, mantiene y alienta el sendero de su destino: el apostolado de la música sagrada. Encuentra presagios y confirmación de ese destino -labrado con trazos gregorianos- en innumerables obras de arte y en el afecto y guía de sus protectores y amigos.

Casi en forma exclusiva se relaciona con miembros de la comunidad religiosa, ya sean italianos o mexicanos. Visita la Basílica de San Pedro, el templo de Santa Cecilia, la iglesia de Santa Praxedes y muchas más. Estudia piano y descubre -ingenuo y asustadizo- las gracias y peligros de Roma portando un sombrero borsalino de 75 liras. Ya el Sr. Leopoldo Ruiz y Flores le advertía sobre aquello de *Roma veduta, fede perduta*,

poniéndolo en guardia contra las novias, el cine, los amigos y los escándalos. Miguel recuerda que desde pequeño mantuvo una relación afectuosa con el arzobispo de Michoacán. Ahora lo frecuenta para conversar y pedir sus consejos.

Hizo una lista con todas las personas a quienes debía escribir y un calendario que incluía las fechas de los santos patronos de sus amigos, parientes y superiores, con el fin de no olvidar escribir a ninguno. A los 18 años Miguel es un joven que piensa como religioso, se comporta casi como cura y se viste como seglar.

En verano Roma está desierta. Por ello acepta la invitación del padre José María Manterola para ir de vacaciones a Santa Restituta, un pueblito de Perugia, en compañía de los hermanos josefinos. A su lado reza, canta, se confiesa, comulga y toca el órgano. Este delicioso lugar refresca su alma y su conciencia. Espera impaciente el momento de iniciar las clases en la *Pontificia*. Un día cálido pintado con verdes, mariposas del campo y violetas, escribe:

Me bañé antes de ir a Misa porque ya olía a chivo. Aquí no se puede bañar uno con frecuencia y cuando se hace, hay que medir el agua. Noté que me hace mal el vino para los nervios. [...] En el ensayo que se hace todas las tardes, de los cantos que se ejecutan en las funciones de la parroquia, logré animarlos a cantar con inteligencia, comprendiendo la justa interpretación. Es la primera vez que busco las bellezas en la música, hasta ahora, se me mostraban sólo en las grandes obras. (9)

Miguel es un chico acostumbrado al rigor de la disciplina, y al orden y cotidianidad de las costumbres de la religión que ha dado sentido y coherencia a su vida. Y aunque ahora nos resulte un tanto dramático el ejercicio de ciertas prácticas, recurre a ellas, quizá, en un afán por controlar los impulsos de libertad, rebeldía y angustia propios de su edad. Tal es el caso de la abstinencia de agua durante cada sábado. El 25 de agosto retoma su antigua penitencia, por vez primera desde que salió de México.

De regreso en Roma continúa tocando en misas, visitando padres e iglesias, celebrando a vírgenes y santos y estudiando piano. El 29 de septiembre de 1928 escribe:

Día de mi santo y también de mi Madre porque es sábado. Fui a oír misa a S.S. Quaranta. Pedí a Jesús, mi Padre y a María, mi Madre, que como tales me dieran mi cuelga. Y como todo lo pueden y es para mayor gloria suya, he pedido que consista en tres dones: el eterno descanso del alma de mi papá; la santificación de mi alma y el buen éxito de mis estudios. Visité al Sr. Arzobispo. Me consoló y animó su palabra, pero sobre todo, me confirmó en el sentimiento de que la voluntad de Dios es que me santifique en el apostolado de la música sagrada. (10)

El esbozo de la idea de ser apóstol y santo se va definiendo, va adquiriendo sustento real en la medida en que su acercamiento a la música es más profundo.

Entre monjes y abates

El 15 de octubre de 1928 se inscribe en la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra*. A las 9 de la mañana del 8 de noviembre da inicio el curso 1928-29. Tomará clases de Práctica Gregoriana, Legislación, Historia general y particular de la música, Armonía, Liturgia, Organo, Musicología, Composición, etcétera, etcétera. Ha ingresado a la escuela de música sacra más importante de Italia para estudiar bajo la guía de ilustres monjes, absolutamente todo lo relacionado con la música de la Iglesia. Sus principales maestros serán: Rafael Manari, el abad benedictino Paolo M. Ferretti, Licino Refice, César Dobici y Rafael Casimiri.

El contraste abismal entre su terruño y la capital de la cristiandad lo atemoriza: siente miedo ante la posibilidad de perder el control de su realidad, y miedo también frente a la nueva vida en otro idioma. Aflora - de tanto en tanto - la voz de cierta inseguridad conocida en la infancia después de la muerte de su padre. A los pocos días de haber iniciado las clases, anota:

En la Escuela tengo que luchar con sentimientos muy diversos, de escándalo, de orgullo, de desaliento, de descontento y otros, pero quiero que predomine, el de esclavo de la Virgen María. Hoy heme

detenido en reflexionar que estos años que pase acá deben ser de noviciado como preparación a mi apostolado de la Música Sagrada; he sintetizado mi vida en tres virtudes: pureza, humildad y diligencia, todas tres copiadas de mi Santa Señora y Madre. (11)

Como un *ossinato* los reitera, temiendo acaso que él mismo quisiese olvidarlos o perder esa guía. Es casi obsesiva su lucha entre lo que considera el bien y el mal. Gracias a su fuerza interior, el orden sale victorioso y creativo de todos los embates de angustia y depresión. Encuentra calma en los sentimientos religiosos que le dan estructura. Se ampara en los consejos que recibe sobre todo del canónigo Villaseñor y de Felipe Aguilera. En última instancia, pone en manos de Dios y de sus guías cada uno de sus actos. Recuerda que después de todo, no es huérfano, su Padre es eterno y misericordioso.

Escribe un diario a petición del padre Villaseñor y lo transcribe en la frecuente correspondencia que mantiene con él. Sus cartas están marcadas con huellas indelebles de esperanza y un tenue rubor de confianza. Administra con cuidado el dinero que recibe del padre, es obediente, disciplinado, estudioso e intenso. Fiel sigue el camino de sus designios; el camino del destino que su madre, sus maestros y el canónigo Villaseñor le han señalado: alabar a Dios. Destino que el propio Miguel había imaginado desde que empezó a cantar en la Catedral de Morelia. Lo que más ha deseado es vivir cerca de Dios. En algunos momentos llegó a jugar con la fantasía de ser un ángel. Ahora Miguel modela el camino que su sensibilidad ha decidido seguir: alabar a Dios por medio de la música.

Los mártires mexicanos

Domingo 16 de diciembre todavía de 1928:

En la tarde fuimos al Gesù para tomar parte en la procesión. Estuvo muy concurrida. Asistieron muchos eclesiásticos que iban revestidos y estaba precedida por un Arzobispo. Durante el camino de la Iglesia del Gesù a Sn. Nicola in Carcere íbamos cantando y rezando por los perseguidos de México y

gritando vivas a Cristo Rey y a la Sma. Virgen de Guadalupe. De los balcones arrojaban flores al pasar la Santa Imagen. [...] Llegados a la placita cerca de S. *Nicola* tocaron por tres veces el clarín para pedir silencio, y arrodillados recibimos la bendición del obispo. [...] Luego se le hicieron honores de reina a la nuestra del Tepeyac, tocando la marcha real. Todos gritaban conmovidos "Viva Cristo Rey", "Viva la Madre di Guadalupe. *Honore ai martiri messicani*" [...] Todos se vieron impulsados a gritar vivas e imprecaciones en pro de nuestra Patria y terminó pidiendo [el predicador jesuita] a la Virgen Santísima, bendijera a sus hijos los mexicanos [...] Fue un verdadero y sin par triunfo de nuestra Reina en esta ciudad santa, que puso en relieve nuestra gran desgracia. (12)

Resulta interesantísimo seguir los pasos del conflicto religioso a través de la correspondencia de *Miguel Felipe Aguilera*, principalmente, le informa acerca de los dramáticos acontecimientos que se van sucediendo en el país. Como católico activo, Miguel participa -según lo permiten las circunstancias- en la defensa de su religión. Le invitaron a platicar sobre los mártires mexicanos. Aceptó porque consideró que era una buena acción. Un padre, un seglar y él, hicieron algo en ese sentido. "Algunas personas dicen que hay peligro de que el fascismo se moleste por ésto; pero otros, la mayoría, dice lo contrario." (13) Con el golpe de estado fascista de 1922 Mussolini había subido al poder. El fascismo, movimiento totalitario y nacionalista, surgió como una reacción ante los movimientos de izquierda.

Representaba un intento de las clases dominantes para salvar el sistema capitalista del socialismo y para aniquilar las organizaciones obreras [...] el Estado fascista es una totalidad moral, política y económica a la que deben someterse los ciudadanos y en la que el gobierno regula toda la vida nacional. (14)

Aunque la religión católica fue para el fascismo la única religión de Estado, debía subordinarse por entero a él. Las conferencias de Miguel, si bien representaban un cierto enfrentamiento con el Estado Mexicano, no significaron problema alguno para el fascismo en tanto no arengaban a la insubordinación. En

Italia pronto se intentaría poner fin al problema vigente entre la Iglesia Católica y el Estado fascista, es decir, a la cuestión romana.

Mater Dei, memento mei

La disciplina de Miguel sorprende a quienes con agrado leemos su correspondencia. De 1929 sólo sobreviven 44 cartas que Miguel escribió y que se conservan en el AMBJ; de ellas 28 están dirigidas al canónigo Villaseñor. Sabemos por referencias en su diario que con frecuencia dedicaba un tiempo especial a escribir cartas. Era abundante la correspondencia que recibía. Por ejemplo, el 4 de abril dice: "Dediqué toda la mañana a contestar cartas. En la tarde estudié piano." Al día siguiente: "Fuí a estudiar órgano, seguí con mi correspondencia y cumplí parte de mis deberes de vacaciones y estudié piano." (15) Las misivas contenidas en el AMBJ están escritas con propiedad, limpieza y elegancia. Son pinceladas de afecto e hilo conductor de aleteos divinos; tal vez son algo más, quizá radiografías o tomas cinematográficas de la vida de un artista joven, ingenuo y transparente que no huye de sus sentimientos. El 12 de febrero de 1929 escribe al padre Villaseñor: "La Virgen Santísima le pague tanto como le debo a Ud., pues yo temo mucho nunca saldar esta cuenta." (16) En la carta adjunta su horario:

5 Levantarse
5:30 Meditación y Santa Misa
7 Aseo, cama, etc.
7:30 Desayuno
8 Organo
9 Clase, sigo estudiando o vuelvo a clase
10 Estudio piano
11 Estudio piano
12 Comida
1 Ejercicios
2:30 A la escuela
3 Clase
4 Vuelta a casa para estudiar piano, o si no a clase
5 Estudio piano
7:30 Santo Rosario y lectura espiritual
8 Cena
9:30 Dormido

Miguel ofrece al señor Villa sus comuniones, su castidad y sus estudios. La nueva vida en Roma, deshilachada o burbujeante, lo aturde. Le resulta difícil recoger el espíritu en medio del movimiento y las novedades de la gran metrópoli. Está empeñado, sobre todo, en cuidar sus estudios. Miguel se siente constantemente presionado por las demandas del canónigo Villaseñor, quien le pide escribir un diario e incluirlo en cartas semanales; le hace encargos para la Escuela de Morelia y espera de él un comportamiento casi de santo. Con insistencia, Miguel expone al padre los motivos de no escribir con más frecuencia (lo hace dos o tres veces al mes). Afligido explica que tiene mucho que estudiar y suficientes actividades religiosas que ocupan todo su tiempo: toca piano cuando los padres lo requieren, toca órgano en misas, y participa en todas las festividades de la Iglesia.

En ciertos momentos sus crisis de angustia se agudizan. Sucedió en forma alarmante con el cambio de técnica para estudiar piano, que le provocó severas dolencias en las manos; ante la presión de sus obligaciones en la escuela; frente a la constante falta de dinero, y, desde luego, debido a su altísima exigencia personal. "Debo avergonzarme ciertamente de ser quien soy, pero de todas maneras no quiero otra cosa que hacer la Divina Voluntad." (17) De vez en cuando emergen autorreproches porque considera tener un carácter atolondrado. Desde jovencito le han dicho que lo es. Con facilidad puede distraerse y ser un poco torpe cuando está inmerso en sus pensamientos.

Al opinar acerca de un posible candidato de la Escuela de Morelia para ir a estudiar a Roma dice: "Que sea de carácter afable, pero no encogido ni payo como el de un servidor, para que sepa andar al nivel de estos gritones." (18) Sin embargo, a pesar de esa autoimagen un poco devaluada, Miguel entabla cálidos lazos afectivos con sus maestros, con los padres josefinos y con todas las personas con las que se relaciona.

El primer año de su estancia en Roma termina con una dulce sonrisa frente a sus buenas calificaciones, satisfecho porque la *Pontificia Scuola Superiore di Música Sacra* le otorgó el *Diploma di Licenza (Prolytatus) in Canto Gregoriano*. El *Signore Bernal* recibe su título el 30 de junio de 1929. Suponemos que habrá recibido en años posteriores diplomas equivalentes en órgano y composición sacra, ya que en las tres especialidades obtuvo la maestría.

La conciliación

Su gozo fue acrecentado por la feliz noticia de la conciliación en México. El 23 de junio su madre le da la buena nueva. En efecto, el 21 de junio de 1929 se firmaban los acuerdos que de manera oficial ponían fin al conflicto religioso. Sin embargo, los arreglos únicamente marcaron el fin de la primera guerra cristera (1926-1929), y no del conflicto religioso en su totalidad. La disputa y la persecución anticlerical durarían varios años más. Con la firma de los arreglos entre los arzobispos de México y Michoacán y el presidente Emilio Portes Gil (1928-1930), se acordaba la reapertura de los templos y la aplicación flexible de las leyes anticlericales. Por otra parte, en 1929 el régimen fascista se consolidaba con la firma de los tratados de Letrán. Mediante su firma y el concordato establecido,

se resolvió el problema de la soberanía territorial del Papa, problema candente desde 1870, estableciéndose las relaciones entre Iglesia y Estado. Los tratados hicieron a la Iglesia importantes concesiones, especialmente en cuanto a la educación religiosa en las escuelas, pero el hecho de que el papado estuviera dispuesto a llegar a un acuerdo con el gobierno de Mussolini proporcionó un beneficio inestimable al régimen fascista. (19)

Aún subordinada al Estado Italiano, la religión católica fungía como un importante elemento de cohesión entre sus súbditos. En el otoño de 1929 Miguel conoció a un religioso, autor del opúsculo *Tre messi nel Messico martire*, cuyas conferencias prohibió Mussolini.

A pesar de los documentos, la situación en México no se tornó color de rosa. El 2 de agosto de 1929 Miguel escribe a Felipe Aguilera:

Lo felicito ante todo por la diligencia y el éxito con que han estado preparando la solemne reapertura de las funciones en Catedral con la Misa *Regina Martyrum* del M^o Refice, será memorable dicha festividad. [...] Mucho nos ha podido saber las dificultades que amargan todavía a los católicos en esa.

El día 4 de éste se reunirán aquí algunos delegados de la Liga [Nacional Defensora de la Libertad Religiosa] con el Sto. Padre, para definir la actitud de aquella ante los apremiantes momentos actuales.

(20)

Pío XI se había inclinado hacia la lucha pacífica por las almas. La Liga -cuyos orígenes se remontaban a 1917- se había fundado en 1925 con el propósito de "conquistar la libertad religiosa y todas las libertades que se derivan de ella en el orden social y económico, por los medios adecuados que las circunstancias irán imponiendo." (21) Así fue, el Comité de Guerra de la Liga asumió la organización armada del movimiento cristero, al margen de la posición oficial del episcopado mexicano.

Por su parte, el Estado también se fortalecía al robustecer sus instituciones. En enero de 1929 aparece la declaración de principios y programas de acción del Partido Nacional Revolucionario, sintetizados así: democracia política, soberanía popular mediante la aplicación de los principios constitucionales, y defensa de las clases populares. La unificación de las facciones victoriosas de la lucha armada revolucionaria tuvo su respaldo en el Maximato (1928-1935). El "jefe máximo" fue Plutarco Elías Calles, quien habiendo dejado la silla presidencial, ejerció el poder tras bambalinas. Derrotada la Rebelión Escobarista, el país estaba prácticamente pacificado. El último conflicto armado por solucionar era el religioso.

El año de 1929 termina también con un acre sabor de boca. Sufre constantemente por la falta de dinero, no obstante haber tocado en teatros y en funciones de cine mudo y de prestidigitación. Además de todos los problemas internos de México, la gran depresión mundial ensombrece la raquítica economía de Miguel. Las otras angustias -las del espíritu- sólo él, con un racimo de fe, pudo calmarlas. Buenas noticias de Roma llegaron al padre Villaseñor. El padre Cirilo Conejo escribió para felicitarle por el buen desempeño académico de Miguel. Comentó que fue brillante en todos los exámenes, en especial en el de órgano, donde superó a todos sus compañeros.

La túnica pontifical

Con el paso del tiempo se va enriqueciendo la sensibilidad y la imaginación de Miguel. La clase de Paleografía polifónica, impartida por monseñor Casimiri, le despertó un ávido apetito por los descubrimientos. Vino a la telaraña de su memoria la imagen de un cajón lleno de libros viejos y papeles amarillos. Llegó el recuerdo del templo de Las Rosas, cómplice y testigo de travesuras y juegos infantiles. Recordó el color de las piñatas, el dulce aroma de limas y tejocotes, los cantos en las posadas y su origen colonial. Vino a su memoria, digo, el recuerdo de papeles olvidados, marcados con signos indescifrables y ansias de perpetuidad. Siguiendo la voz de su intuición, pidió al padre Villaseñor que por favor encargase a uno de los muchachos, poner a salvo un baúl con papeles amarillos que estaba olvidado en el antecoro de la iglesia. Soñaba con encontrar un tesoro.

1930 está tamizado por el ronroneo de oraciones y de súplicas. El año inicia con traje y abrigo nuevos, con ejercicios espirituales y con el bajo continuo rojo escarlata de la túnica pontifical. Miguel tiene ocasión de visitar varias veces al Santo Padre: Pío XI, Aquiles Ratti (1922-1939), en audiencias concedidas a los maestros y alumnos de la *Pontificia*, y acompañando a unos peregrinos de Querétaro. Asiste con el padre Manterola a la audiencia que el pontífice concedió a las Damas Católicas Mexicanas,

que iban a dar un regalo al S. Padre y a presentar un pergamino en nombre de todos los mexicanos, [...] Dicho pergamino que estaba dentro de un marco de plata es de muy bella presentación; pero lo más hermoso era el tesoro espiritual en el cual las comuniones y demás obras buenas se contaban a millones. Había por miles las horas de prisión, las conversiones y demás cosas que son un eco sublime de la reciente persecución. El Santo Padre agradeció con palabras cariñosísimas la ofrenda, más que todo 'por ser de México', y nos alentó a la confianza en Dios, 'el cual habiendo empezado una Obra nunca la deja a medias, sino que la lleva adelante hasta un perfecto fin'. Más o menos estas fueron las palabras del Papa. Luego nos bendijo a nosotros presentes y a todas aquellas personas, obras y cosas que llevábamos en nuestros corazones. (22)

La Unión Nacional de Damas Católicas pretendía "poner al servicio de la restauración social cristiana la influencia de la mujer católica en la familia y en la sociedad" [...] (23) La UNDC fue una organización activa en el movimiento armado. Como católico ha cumplido su más íntimo deseo: recibir la bendición papal y besar la mano del pontífice, amén de ser portador de reliquias e imágenes benditas destinadas al consuelo de familiares y amigos.

El 11 de julio de 1930 escribe a José María Villaseñor para comentarle que irá a Trento a tocar durante un congreso de organistas por invitación de monseñor Manari. A su regreso visitará Suiza con el padre Manterola y en el inter, Bergamo. Su actividad como organista ha comenzado. Se siente contento, agradecido y culpable. En Trento le fue muy bien porque ganó el concurso de órgano. Agradece el dinero que el padre Villaseñor envió para el periodo de vacaciones. Sin embargo, se siente culpable porque su madre y sus hermanitos, María Luisa y los dos pequeños del segundo matrimonio: Bertha y Gustavo, están pasando por una terrible situación económica. La madre de Miguel enviudó por segunda ocasión, ahora del señor Landín.

El atídoto contra las tentaciones

Regresó como cada verano a Bergamo, pequeña y hermosísima ciudad de la Lombardía, donde sus habitantes han mostrado gran entusiasmo hacia la juventud católica mexicana. Miguel preparó un discursillo acerca de los mártires de Morelia. Por tal motivo recibió demostraciones de solidaridad cristiana, innerecidas según su opinión, ya que en realidad consideraba no tener vela en el entierro. (24) En ese momento su participación en el conflicto religioso se limitó a una discreta militancia espiritual, y a un recatado proselitismo en favor de la causa de los católicos y los mártires morelianos.

En 1930 el tema del conflicto religioso es recurrente en la correspondencia de Miguel. Las numerosas cartas enviadas a Roma le mantienen informado, con buenas o desalentadoras noticias, sobre la situación imperante en la patria. A pesar de que Leopoldo Ruiz y Flores y Pascual Díaz habían firmado en 1929 los arreglos con Emilio Portes Gil, el conflicto permanecía. Con el fin de fortalecer la organización de los

católicos seculares, el arzobispo de México funda en diciembre de 1929 -según las normas establecidas por Pío XI- la Acción Católica Mexicana.

En Italia existió simpatía hacia el movimiento católico mexicano, y si bien los italianos tenían muchos prejuicios frente a nuestra civilización, ésto no impidió que algunos sectores admirasen a los mártires y al movimiento religioso de México. La estancia de Miguel en Bergamo se vió interrumpida abruptamente por la muerte del padre José María Manterola, superior de los padres josefinos: entrañable guía de Miguel y hermano espiritual suyo. El 24 de agosto retoma con alarma el asunto de los peligros en Roma. Dice al padre Villaseñor que existen innumerables

peligros para el alma, en la moda reinante y en las mil cosas artísticas, pero muy frecuentemente inconvenientes que se admiran en todas partes, aún en las mismas Iglesias. Habría que renunciar al cine y aún al teatro [...] pues yo lo he sentido peligroso. [...] Otro peligro es la manera de ser de los italianos [...] (25)

alegre, franca y libre; ésto sería motivo de escándalo para muchos jóvenes de la provincia mexicana en la década de 1930. Miguel confía en la efectividad del antídoto contra las tentaciones, es decir, en el resguardo bajo el manto de los josefinos, en la comunión diaria y en las plegarias de sus protectores. En varias ocasiones pensó acerca de la posibilidad de no regresar a los museos; de tal suerte, evitaría sentirse turbado ante la voluptuosidad de la desnudez humana. Antes de salir de México ya se había escandalizado frente a los murales de Diego Rivera.

El gris de Roma en diciembre es aún más frío, sobre todo después de haber recibido la noticia de la inminente interrupción de sus estudios. La amenaza de todos los días parecía transformarse en realidad; las difíciles circunstancias por las que atravesaban sus superiores impedían que lo continuasen sosteniendo. Deberá regresar para las festividades del centenario guadalupano a ocupar el banco del órgano que

ansiosamente lo espera. No obstante la incertidumbre, en uno de esos días un nuevo afecto le descubrirá agradables colores: la amistad del jalisciense Jesús Estrada, que también estudia órgano en la *Pontificia*.

El Sr. Bernal es un alumno ejemplar

Con 20 años atados a su fe, Miguel persevera en sus estudios y confía ciegamente en que la decisión del Padre Eterno será lo mejor para su alma. 1931 inicia, a pesar de los desconciertos, con buenos augurios. El 11 de febrero da una buena nueva al señor Villa: la de haber sido acreedor al Premio Pontificio que el Papa otorga a los alumnos aplicados y asiduos. Según Jesús C. Romero, Miguel obtiene el premio por segunda vez, gracias a haber obtenido el año anterior, el primer lugar entre sus compañeros de la *Pontificia*. Parece ser que en 1932 lo obtuvo por tercera ocasión. (26) Febrero es un mes importante: el premio, su cumpleaños y las cartas que sus ángeles custodios, entre ellos monseñor Manari, envían al padre Villaseñor rogándole que autorice permanecer a Miguel en Italia durante el año escolar 1931-1932. Monseñor Manari escribió en esa trascendente carta acerca del talento y aplicación de un alumno ejemplar, y sobre la importancia de no dejar a medias la instrucción musical sagrada de Miguel. (27)

Días lúgubres y alegres se alternan en la voz principal que arrulla al tiempo. Muere el Sr. cura Martínez, su gran bienhechor de Ciudad Hidalgo, Michoacán. Escucha en el Augusteo a Paul Hindemith (1895-1963); queda fascinado con el timbre del clavecín y las sonoridades de la música antigua; ve dirigir en compañía de Jesús Estrada -"con el debido permiso de sus superiores"- a Pierre Monteux (1875-1964), Otto Klemperer (1885-1973), Fritz Bush, Enrique Fernández Arbós y a Sir Thomas Beecham (1879-1961). Directores y músicos de gran talento y fama internacional que difunden música de alta calidad.

Se siente contento, agradecido y acompañado. Sin embargo, también se angustia por la falta de dinero, por los nuevos retos que se presentan en la escuela y por la salvación de su alma. Con su exquisita sensibilidad disfruta y padece los variados sabores de su circunstancia. "Ya podrá Usted imaginar cómo será mi vida y cómo voy siempre cayendo y levantando", (28) comentaría al padre Villaseñor en una carta intensa,

visceral e íntima. Clases, misas y conciertos se trenzan en las descripciones de su diario. Lo sigue incluyendo en la correspondencia con el padre Villaseñor. El 30 de mayo será el cumpleaños del Santo Padre y los alumnos de composición le ofrecerán un concierto. Ha compuesto un **Ave María** en su honor e interpretará a Haendel y a César Frank. El calendario de sus exámenes en agosto es el siguiente:

Día 9 Mottete

10 Mottete

12 Salmo

13 Salmo

16 Acompañamiento gregoriano

17 Musicología, Paleografía y Dirección polifónica

18 Preludio gregoriano

20 Práctica gregoriana y Breve historia del acompañamiento gregoriano

25 Organo, Teoría superior gregoriana

27 Liturgia (29)

Las calificaciones que obtuvo este año oscilaron entre 8 y 9.

30 de junio de 1931: fecha memorable. Suena el último acorde en la siguiente fase de los estudios de Miguel. Esfuerzo, estudio, disciplina y talento hicieron posible que el joven michoacano de 21 años recibiera de la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra* el *Diploma di Magistero in Composizione Sacra*. (30) Tres años intensos en Roma habían valido la pena.

En las 48 cartas enviadas a Miguel que se conservan de 1931, leemos palabras de afecto, apoyo, felicitaciones por su santo, encargos y diálogos fraternales. El 10 de julio escribe al señor Villa agradeciendo la noticia de que podrá contar con la ayuda de la Escuela para permanecer en Roma el año entrante. También agradece el dinero recibido. Podrá continuar en aquella ciudad pero tendrá que mudar su residencia a causa de nuevas disposiciones de la Congregación de religiosos. Se transferirá a *Cento preti*, hospicio para sacerdotes ancianos donde alojan a estudiantes seculares. Los bondadosos padres josefinos le ayudarán con la mensualidad

cuando sea necesario y con el lavado de ropa. No obstante la seguridad de su estancia, con el afán de ahorrar al máximo, realiza varias mudanzas más. Regresa finalmente al hospicio, donde por cierto se hospeda también Jesús Estrada.

Durante las vacaciones de verano visitó Frascati. En compañía de monseñor Manari -instalados en el Trentino durante quince días- aún sin dinero Miguel hizo "vida de señorito", gracias a la generosidad de su maestro. Pudo disfrutar el paisaje y bellos pueblitos, pasear, leer y contestar cartas aprovechando las últimas vacaciones en Italia. A su regreso a Roma empezará a trabajar dando unas clases de piano que monseñor Manari le consiguió, unas de solfeo para los alumnos de monseñor Casimiri y en algún "hueso" para ponerse práctico en el órgano.

La última carta que escribe Miguel este año estuvo dirigida al padre Villaseñor, comenta acerca de la penosa situación de su Patria, desilusionado porque las cosas no mejoran. En julio su madre le había informado sobre reciente suspensión del culto religioso. Se enteró también de los tremendos sucesos en Veracruz con motivo de la aplicación de la ley que reglamentó el número de sacerdotes en el estado; los limitaba a uno por cada cien mil habitantes. Se había desatado de nuevo la persecución y una campaña anticatólica. En todos los estados adquiriría vigencia el artículo 130 (que restringía el número de sacerdotes que podían ejercer su ministerio). En Michoacán quedarían sólo diez sacerdotes para atender a los fieles de todo el estado.

El Trío vacilador

Principia 1932 con un acto de sana rebeldía. Decide, y así le informa al señor Villa, que en adelante ya no transcribirá su diario. Únicamente anotará en las cartas "aquello que tenga de importante". Miguel ha cambiado, parece más seguro y audaz. No en balde han pasado cuatro años desde que dejó Morelia. Cuatro años intensos que lo han curtido y le han dado la posibilidad de adquirir mayor confianza en sí mismo. Incluso forma el Trío vacilador, con Jesús Estrada y el padre Ochoa, "como nos decimos en chanza".

Su objetivo principal fue celebrar una misa cantada el día doce de cada mes, en la capilla de Monte Mario, para loar a la Virgen morena. El padre Ochoa escribía un pequeño poema, Jesús o Miguel le ponían música, y el otro hacía un motete guadalupano para cantar durante la misa. Cuatro de estas composiciones se conservan en el AMBJ: **Canción Guadalupana** [1] del 12 de abril, **Recordare** del 12 de mayo, **Canción Guadalupana** [2] del 12 de junio y **Canción Guadalupana** [3] del 12 de julio de 1932. (31) Con seguridad escribieron durante todo el año. Miguel tenía bordado en el alma un gusto muy especial por adorar a la Virgen, sobre todo en su advocación guadalupana.

Se suspende el culto en Michoacán

Cuarenta cartas sobreviven en el AMBJ de las enviadas a Miguel durante este año. Dieciseis las envía el padre Villaseñor, catorce su madre, seis diferentes amigos, tres Felipe Aguilera y una Ignacio Mier. Una cuarta parte de ellas trata el tema del conflicto religioso en México. Resultan ser interesante testimonio del lado católico que padece las tribulaciones. En enero le informaban que el culto se había vuelto a suspender en la ciudad de México y comentaban acerca de las penas de los fieles para poder comulgar; en marzo ya se reanudaba en algunas iglesias. Sin embargo, Veracruz era el estado más conflictivo en ese momento.

El 15 de junio de 1932 se suspende el culto en Michoacán. Atrancada la iglesia con once llaves, el ingreso mengua. Las posibilidades de enviar dinero a Miguel disminuyen. Y para empeorar el asunto, el gobierno manda clausurar la Escuela Superior de Música Sagrada el 29 de julio de 1932. La madre de Miguel escribe alarmada el 20 de junio diciendo que sólo ofician en Catedral.

Ha habido manifestaciones antirreligiosas de los comunistas enarbolando la bandera rojinegra, gritando mueras a Dios y a los sacerdotes insultándolos horriblemente; el domingo tiraron balazos a la Catedral y hubo heridos. Aquí está mil veces peor que en México. (32)

La situación en el país era deplorable. La devaluación del peso dejaba desolado al padre Villa, ahora el dólar valía \$ 4.00. Explica a Miguel su aflicción: "Necesito tres mil para mandarte la cantidad de liras que con sólo mil quinientos te iba a mandar". (33) El 6 de julio puede enviarle 147.70 dólares, pero le recuerda que deberá regresar a más tardar en noviembre, porque será imposible enviar dinero para los últimos cuatro meses.

Los diplomas de Miguel corrían el peligro de quedar sólo como deseo. Pero Miguel estaba rodeado de monseñores y padres que lo querían y apoyaban. Consiguieron para él varios trabajos con el fin de ayudar a que no interrumpiera sus estudios. Tocando en algunas iglesias tendrá la posibilidad de mantenerse durante los últimos meses que le faltan por vivir en Roma. Sí podrá obtener los otros dos diplomas que había decidido llevarse a México. El alojamiento y las comidas los recibirá en forma gratuita de los misioneros del Espíritu Santo, en atención al padre Villaseñor.

El 25 de junio comenta que ya iniciaron los exámenes de las siguientes materias:

Práctica gregoriana

Dirección gregoriana

Liturgia

Estética gregoriana

Los diplomas

Nada más le falta la tesis para obtener el *Magistero* en Canto Gregoriano. El material que deberá presentar para órgano es sumamente difícil, por lo que decide dividir el examen en dos partes. Los presentará en octubre debido a los retrasos en la instalación del nuevo órgano de la escuela. En octubre se enferma y siente palpitaciones aceleradas en el corazón. Visita al doctor. Informa a Miguel que tiene anemia pero que pronto se recuperará. Estos avatares contribuyen a retrasar su regreso a Morelia. Para el 27 de diciembre ha terminado los exámenes con muy buen éxito. En adelante se dedicará a terminar la tesis rezagada.

Las expresiones grandilocuentes del fascismo asombraron a Miguel, quien seguramente ignoraba la violencia que lo sustentaba. Aunque son pocas las referencias al *duce* durante su estancia en Roma, es testigo

de la solución de la cuestión romana, con la firma de los Tratados de Letrán, y de un encuentro de Mussolini con Pío XI en febrero de 1932. Presencia desfiles y manifestaciones cuajadas de banderas, y contempla la inauguración de obras públicas monumentales, construídas para conmemorar el primer decenio del fascismo en Italia.

Miguel recibe el 21 de febrero de 1933 de la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra* los Diplomas de: *Magistero in organo* y *Magistero in Canto Gregoriano*. Obtiene de tal suerte tres diplomas con los que regresará a su patria como alumno ejemplar. Está listo para ejercer su apostolado de la música sacra. El padre Villaseñor había escrito a Miguel el 27 de enero del año anterior:

Pide a la Santísima Virgen que te quite lo aturdido siquiera por estos meses, para que obrando con suma prudencia, y al mismo tiempo con grande actividad, consigas mucho y me traigas muy bonitas esperanzas para realizar nuestro ideal de levantar en nuestra Arquidiócesis una Escuela Superior de Música Sagrada lo más perfecta posible. (34)

A pesar de las exigencias del padre Villaseñor, de los escasos recursos económicos con los que contó y de haberse enfrentado con una autoimágen un poco deteriorada -alimentada por ambivalentes comentarios del propio padre - Miguel Bernal Jiménez llegó al final de su meta triunfante y enriquecido. Satisfecho de haber podido obtener tres diplomas -hecho insólito hasta entonces- regresaba a Morelia dispuesto a compartir con sus "hermanos" todos sus conocimientos y experiencia. El padre Villaseñor, al mismo tiempo permisivo y cordial, escribió a Miguel: "Si ya recibiste tus tres títulos, aunque yo no te los exijo, tendría gusto en saber como te fue, ya una vez terminado todo". (35)

Unos días en Solesmes

Antes de regresar a México Miguel ansía viajar por Francia, y conocer la abadía de Solesmes con el fin de completar su preparación. Por tal motivo escribe a sus parientes solicitando algún apoyo económico, que al

parecer no recibió. El propio padre Villaseñor consiguió un préstamo para el viaje de regreso y para liquidar las deudas, entre ellas las contraídas con las casas de música *Pustet* y *Desclée*, así como para algunos encargos. Uno de los cuales fue un género para sotana que ya necesitaba el Sr. Villa.

Miguel pudo realizar el tan deseado viaje a Solesmes. Llegó a la Abadía el miércoles 19 de abril de 1933 al atardecer. Fue recibido cordialmente por moradores y piedras milenarias que aún conservaban la calidez de la devoción y la esperanza. En aquel místico ambiente medieval asistió a Completas. 20 de abril: como uno de los monjes benedictinos concurre a misa cantada a las 10 con *tertia*. Envuelto en aquella atmósfera espiritual, sació su apetito de voces místicas con la paz de los cantos dulces, apacibles. Visita el monasterio y come con los monjes. Viernes: misa conventual. Sábado, bajo los arcos góticos y el aire hilvanado con arrullo de oraciones, recibe la tristísima noticia de la muerte de monseñor Manari. Silencio sobre silencio acompaña su regreso a México.

Aquí terminan los testimonios que guarda el AMBJ hasta 1933. Aquí finaliza la época que Miguel transcurrió en Roma. De estos años sobreviven más de ciento cuarenta cartas escritas por él y alrededor de setenta enviadas a Italia. El epistolario abraza imágenes y sensaciones que nos han permitido entrar a una fantasía que fue realidad.

III. De regreso a Morelia (1933-1939)

"No cabe duda que te has propuesto hacernos desesperar con tantas prórrogas para tu venida", (1) escribe el padre Villaseñor a Miguel el 30 de enero de 1933. En Morelia necesitan saber la fecha de su regreso para preparar el palio y las velas de bienvenida, así como para integrar la comitiva que lo recibirá en Veracruz. El padre Villaseñor, enojado, pide a Miguel que por favor no vuelva a salir con otra "Miguelada".

Si bien es cierto que el señor Villa fue estricto y controlador con Miguel, también es cierto que siempre lo apoyó económica y moralmente durante su permanencia en Roma. Miguel recibió de su tutor, dinero, cariño y confianza; regaños, estructura, consejos, fortaleza y consuelo, amén de una consistencia afectiva proverbial. Fue andamiaje sólido en momentos de tristeza, angustia o miedo. Con amor y profunda convicción, Miguel cimentó su vida y trabajo futuro, olvidó el seminario, y provisto de conocimientos y seguridad regresó a cumplir el compromiso adquirido con su patria.

El 10 de mayo de 1933 Miguel estuvo en la ciudad de México. Una carta del padre Villaseñor le había recordado cumplir su "promesa de ir de rodillas ante el trono de María Santísima, a darle las gracias por su especial asistencia en los cinco años que [permaneció] en Europa". (2)

Un epílogo desastroso

Miguel vuelve a Morelia y es recibido por una bulliciosa comitiva.

Sabemos poco acerca de los primeros años de su regreso. Se integra al cuerpo docente de la Escuela Superior de Música Sacra y dirige sus agrupaciones corales. Más tarde asumirá la Dirección artística de su *alma mater*. En mayo de 1935 viajó a la Ciudad de México en compañía de Chucho Arcos, antiguo compañero de la Escuela. Fue a participar en los Festivales Bach organizados por el Departamento de Bellas Artes. Miguel ofreció un concierto de órgano. La única condición para aceptar la presentación fue que le pagasen los gastos del viaje. Sin embargo, a la hora de hablar de dinero resultó que los pasajes se cubrían con pases, y no en efectivo. El epílogo resultaba desastroso. Había dado un adelanto para la hechura de un vestido (ahora le

decimos traje) y tal vez lo perdería por falta de dinero. ¡Bendito sea Dios! Asistieron a un concierto de García Medeles y a varios ofrecidos por el pianista Walter Giesecking (1895-1956). Visitaron al maestro Manuel M. Ponce, al maestro José Rolón y a Chucho Estrada.

Su primera experiencia profesional en la Ciudad de México no estaba siendo gratificante. Escribió al padre Villaseñor:

El Departamento de Bellas Artes se portó muy mal conmigo. Lo único que conseguí después de mil vueltas, fue el pase en primera para regresarme, porque en cuanto a indemnización por gastos de veni a, sólo conseguimos Chucho y yo hacer buenos corajes. (3)

1936 es un año con poquísima correspondencia en el AMBJ. Continúa la cálida relación con Manuel M. Ponce y con Jesús Estrada. Visitan a Miguel en Morelia el 23 de mayo en compañía de sus esposas. Gracias a las cartas enviadas por Alessandro Santini -compañero de estudios en Roma y entrañable amigo suyo- sabemos que Miguel fue Presidente del Comité Diocesano de Acción Católica en Morelia, y que escribió un *Ave María* del cual Alessandro acusa recibo el 5 de septiembre. Imaginamos que los primeros años en Morelia fueron de readaptación.

Un regalo a Manuel M. Ponce

El año siguiente inicia con una serie de nombramientos hechos por la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. Se asigna a Miguel Bernal Jiménez como profesor de la Escuela Popular de Música en las cátedras de 1º y 2º de Armonía y de Orfeones.

1937 es el año en que la mata empieza a dar frutos. Compone su primera obra trascendente: el **Cuarteto Colonial** (nombrada años más tarde **Cuarteto Virreinal**) para cuarteto de cuerdas, y lo envía como regalo a Manuel M. Ponce, quien responde a Miguel el 22 de agosto:

Muy estimado amigo: [...] recibí su Cuarteto -¡gran regalo!- que tanto Clema como yo estimamos y agradecemos de todo corazón. No he podido verlo detenidamente; pero a la simple lectura se puede observar un buen estilo y efectiva novedad, no obstante su claridad y sencillez. Me voy a permitir mandar copiar las particellas para que lo estudie el cuarteto de Sierrita [...] Con mi estimación de siempre, me repito su amigo y admirador sincero. Manuel M. Ponce. (4)

El obsequio a los Ponce nos muestra el gran afecto que les tenía; se ha dicho que llegó a ser como un hijo para ellos. El **Cuarteto Colonial** fue estrenado en 1939 en el Palacio de Bellas Artes, por el Cuarteto Clásico Nacional. (5)

También en 1937 nace la idea de fundar la Sociedad Amigos de la Música. Miguel pide a su fraternal amigo Jesús Estrada una "frasecilla de aliento", que a la sazón envía el 24 de septiembre de 1937: "La naciente Sociedad [...] tendrá que ser la institución que reviva e impulse el arte ancestral de aquella tierra, prodiga en genios. Esa tiene que ser su misión. Y la cumplirá sin duda". (6)

Confidente y hermano mayor, Chucho -así firma las cartas- aconseja a Miguel en cuestiones de amor y de la vida práctica: "no sólo de ideales se vive", recuerda en cierta ocasión al "muchacho" -como se refiere a Miguel- debido a que con alguna frecuencia despega los pies de la tierra.

Miguel paladea las delicias de los nuevos proyectos. Embelesado se entrega a la creación y al amor. En octubre sufre una gran desilusión amorosa. Angustiado pide consejo a Chucho, quien explica a Miguel que la desilusión ha sido devastadora, en parte, debido a que el joven michoacano empezó a conocer el mundo del amor terrenal un poco tarde (Miguel ya tiene 27 años). Agrega que si la dama no lo comprende, seguramente no es la adecuada. Miguel vivió el dolor de la separación, y después de un tiempo, recuperó la calma.

La Sociedad Amigos de la Música

El 2 de septiembre de 1938 se leía en *El Heraldo Michoacano*:

Asistimos el sábado último a un acontecimiento de alta significación para el arte, y que habla por sí solo de la cultura michoacana. Se trata de la iniciación de la vida activa organizada de un conjunto de elementos michoacanos que cultivan la buena música y que se propusieron reivindicar el arte excelso, difundiendo conciertos y conservando en Morelia el refinamiento en el gusto artístico musical. (7)

La Sociedad Amigos de la Música reunió en torno al profesor Ignacio Mier Arriaga a distinguidos maestros: Miguel Bernal Jiménez, Salvador Guerrero Monge, Juan B. Fuentes, Daniel Ayala, Margarita Lagos de Ayala y a la Sra. Carmen de Sañudo, entre otros. Todo este empeño fue apoyado por el General de División Gildardo Magaña, Gobernador del Estado. La actividad fundamental de la Asociación consistirá en organizar conciertos para fortalecer el movimiento musical en la entidad.

En 1938 sobresalen los siguientes conciertos: el de María Esperanza Larios, los del Dúo Scionti y el Festival Ponce. Este último a cargo del propio maestro, de Clema de Ponce y de la Orquesta de la Sociedad Amigos de la Música, dirigida por Bernal Jiménez.

El Archivo Musical de Santa Rosa de Santa María

Sin embargo, el concierto de mayor importancia de los organizados por Miguel para la Sociedad Amigos de la Música, fue el X Concierto Reglamentario, ofrecido en el Teatro Ocampo el 30 de mayo de 1939. Más aún, se trata de un acontecimiento histórico para la musicología mexicana: el primer concierto de música virreinal en Morelia y en México. El programa estuvo integrado por música del siglo XVIII, perteneciente al Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid, hasta entonces desconocido.

El baúl que Miguel recordó en la clase de paleografía del maestro Casimiri en Roma, contenía, en efecto, un tesoro musical de la época de la colonia. El último año se había dedicado a transcribir a la notación actual parte del archivo, padeciendo los aprietos del investigador

que tiene forzosamente que castigar su curiosidad durante horas y horas hasta que, descifrados todos los enigmas de la notación antigua -con sus notas "denigradas", sus sostenidos y bemoles que a veces no son sino becuadros, con sus signos de silencio que demandan cálculos matemáticos, sus compases y sus llaves puede finalmente oír y juzgar. [...] (8)

Para dar a conocer su importante hallazgo, Miguel publicó la monografía titulada *Morelia Colonial: El Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid. (Siglo XVIII)*. Contiene un estudio sobre el archivo y su catálogo. En ella leemos:

Quien desee conocer el grado de cultura musical de nuestros antepasados, el enorme adelanto de México en la época colonial, el florecimiento de la música en Valladolid durante el siglo XVIII, bastaría que viese el abundante Archivo Musical del Colegio de Sta. Rosa María, o, al menos, las obras que ilustramos en el programa del Concierto conmemorativo, incluido en esta Monografía, y el Catálogo general [...] Efectivamente, es tal la cantidad de obras y la exquisita calidad de ellas, que jamás alguien se había imaginado cosa semejante. [...] (9)

La monografía estuvo dedicada en primer término al "Sr. Presidente de la República, Gral. Lázaro Cárdenas, insigne hijo y bienhechor de Michoacán", al Gobernador del Estado, y a las instituciones que de alguna manera apoyaron el proyecto.

El programa del concierto aludido fue el siguiente:

Dos sonatas para guitarra de autor anónimo.

Dos villancicos de Francisco Moratilla.

Cantada de Noche Buena de autor anónimo.

Obertura de Antonio Rodil.

Obertura de Antonio Sarrier.

Los intérpretes:

Guitarrista: Renán Cárdenas. Cantantes: Margarita Lagos de Ayala, Ignacia Alvizu, Ignacio Magaña y Juan Fernández. Coros: Escuela Popular de Música y Amigos de la Música. Clave: J.Jesús Estrada. Orquesta: Amigos de la Música y elementos de la capital. Dirección: Miguel Bernal Jiménez. (10).

Los participantes en el concierto recibieron un homenaje después de la inolvidable velada. En la celebración hubo dos discursos a cargo de Miguel Estrada Iturbide y del Rector de la Universidad de San Nicolás de Hidalgo, Natalio Vázquez Pallares. *El Heraldito Michoacano* comentó que fue "el más grande acontecimiento musical del año". Yo añadiría que no sólo del año, sino que, por su valioso contenido, fue uno de los hallazgos más importantes de nuestro tiempo, en el campo de la música virreinal. Con este motivo, Miguel recibió felicitaciones de los más destacados músicos e investigadores, provenientes de diversos puntos del país.

Algo de música

En el acervo del AMBJ se conservan cincuenta y nueve cartas enviadas a Miguel durante 1938 de trece ciudades diferentes de México, Estados Unidos e Italia. Ellas dan cuenta de las actividades relacionadas sobre todo con la Sociedad Amigos de la Música, y en menor medida, de su actividad concertística y personal. Entre los conciertos de música sacra que ofrece, destaca uno en León, Guanajuato, por invitación de monseñor Amado Villanueva. Los honorarios que percibió por el recital de órgano, fueron de \$100.00 más gastos. El concierto se verificó en el ombligo del México católico: la Capilla Monumental de Cristo Rey. Años atrás

(1923), su erección significó un reto al gobierno y uno de los antecedentes de la violencia cristera. El monumento se dedicó al Sagrado Corazón de Jesús.

En este período, además de las actividades antes mencionadas, fue presidente del Jurado calificador del Himno del Congreso Eucarístico de Guadalajara y Vocal de la Comisión de Música Sagrada de la Arquidiócesis de Morelia. El nombramiento fue hecho el 17 de agosto de 1938 por el arzobispo de Michoacán, Leopoldo Ruiz y Flores.

En cuanto a su trabajo de compositor encontramos que escribió **Sortie** en honor al nacimiento de Juan Bosco, hijo de Jesús Estrada y Laura Lascurren, y que les envió en enero de 1938. El mes siguiente Carolina Rogers agradece la **Schepherd's Lullaby** para piano, dedicada a ella -posteriormente la conoceremos como **El Arrullo del pastorcillo-** y **Berceuse** para órgano, cuyo tema fue la improvisación hecha por Miguel durante el bautizo de Juan Bosco. Alessandro Santini recibió en noviembre el **Requiem (no litúrgico)**, escrito *in memoriam* a monseñor Licino Refice. Compone asimismo **Te Deum Jubilar** y **Veinte coros** para voces infantiles. (11)

Sabemos que en mayo de 1938 Miguel envió a Alessandro Santini una composición para órgano, sobre la cual Alessandro hace los siguientes comentarios:

1. La cuadratura es perfecta, pero hubiera preferido un poco menos larga la *coda*. 2. El primer pensamiento es bueno y tratado, en el desarrollo del *pezzo*, magistralmente, pero no lo encontré personalísimo. 3. De la segunda idea no puedo decirte de ser entusiasta, no por eso es despreciable, al contrario. Estoy perplejo por la *battuta* que prepara la retoma del primer pensamiento. Me hubiera gustado algo diferente. 4. ¿El último acorde debe ser disonante? No es que las disonancias, cuando son razonables, me den miedo, pero precisamente esa disonancia en el último acorde, ¿no te parece un poco fuera de lugar? Habría estado bien cerrar honestamente! *E ora, Michele mio, mi vorrai sempre bene?* (12)

No sabemos de que obra se trata, pero sin duda es una de las cuarenta composiciones para órgano registradas en su catálogo. A su vez Alessandro envió un motete a Miguel en espera de sus críticas, y las doce antologías del maestro Casimiri para sus clases en la Escuela de Música Sacra.

El delicado cordón que los unía se mantuvo nutrido en 1938 por diez cartas que llevaron -de ida y vuelta- consuelo, materiales paleográficos y noticias; una tristísima fue referente a la muerte intempestiva del abate Paolo Ferretti, *Preside* en la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra*, ocurrida mientras viajaba a Hungría.

En noviembre de 1939, se llevó a cabo en la Ciudad de México el Primer Congreso Nacional de Música Sacra. Miguel formó parte de la Comisión Organizadora del mismo. Participó como encargado del desempeño polifónico de los conciertos, y como conferencista y director de coros. Por su desempeño recibió \$ 200.00 de obsequio.

IV. *Schola Cantorum* (1939)

Hemos llegado al año de 1939. Año que marca un hito en la vida y en la obra de Miguel Bernal Jiménez. Una de las actividades más importantes relacionada con la difusión de la música sacra y con el apostolado de Miguel hacia la misma fue, sin duda, la fundación de la revista de cultura sacro-musical llamada *Schola Cantorum*. De ella, además de fundador y director, fue articulista. *Schola Cantorum* sobrevivió muchos a la muerte de su creador. Se editó sin interrupción durante un poco más de treinta años a partir de 1939.

Su publicación mensual contenía artículos sobre musicología, liturgia, polifonía y canto gregoriano, entre otros; contenía asimismo un suplemento musical, uno infantil y otro didáctico, amén de una sección de información y otra de concursos.

De 1939 el AMBJ conserva ciento cuarenta y cinco cartas. En su mayoría son respuesta a otras tantas enviadas por Miguel. Por lo general tratan asuntos relacionados con *Schola Cantorum*, que van desde suscripciones, hasta felicitaciones y agradecimientos por su envío. Conocer a Miguel a través de la revista fue un proceso largo, divertido e intenso. Me permitiré narrar algunos momentos. (1)

Intermezzo. La biblioteca

Caminando por las calles de Morelia, pobladas de historia y cielo azul, llegué al Conservatorio de las Rosas. Al atravesar el portón de madera el corredor me llevó de la mano hacia el claustro interior. Aroma de recuerdo impregnaba cada rincón. Entré a un mundo envuelto en sí mismo.

La puerta rechinó. Un caballero dibujaba sobre hojas pautadas cuando entré a la habitación. Me condujo por el pasillo hacia el repositorio de la memoria. Caminamos con lentitud. El eco de nuestros pasos venía detrás, impaciente y sonoro. La llave giró varias veces. Apareció el olor a encierro. Cuando encendió la luz no supe hacia dónde mirar. Los cuatro muros estaban rodeados de anaqueles repletos de libros y revistas. El resto de los muebles e incluso el suelo soportaban papeles despeinados, mucho polvo y algunos insectos. Aquello era un caos perfecto.

Entramos al archivo en un instante detenido por la calma. En cada papel maquillado por el tiempo encontré una sorpresa. Con entusiasmo apartamos material acariciando portadas y encadenando preguntas sin respuesta. Fantaseamos entre olor a viejo y silencio.

Encuentro

Las horas de la noche aguardaron ansiosas la próxima jornada. Sosteniendo *Schola Cantorum* entre las manos, leía cuidadosamente y anotaba en el fichero los datos útiles para la elaboración del catálogo de Bernal Jiménez. Los años quedaban atrás con cada ejemplar fichado. Llegué de tal suerte al año de 1941. De improviso me detuve -con la certeza de haberlo visto antes- en un artículo titulado "Yo no entiendo de música", firmado por el Sr. Batuta. Ahí estaban, creía, las mismas oraciones que me produjeron risa tres meses atrás.

La confusión aumentó conforme proseguía la lectura; lo único claro es que no podía asegurar nada. Existían dos cosas fundamentales en ambos textos que no coincidían: la primera sin duda era el autor, y la segunda, la fecha. Pronto comprendería todo. Mientras tanto, un presentimiento no me dejaba tranquila.

Al revisar el fichero comprobé que Bernal Jiménez escribió en 1952 un artículo con el mismo tema y lo publicó en la revista *Carnet Musical*, órgano de XELA, radiodifusora de la ciudad de México. Un poco más tarde mis pasos eran casi una carrera dirigidos hacia el templo de Santa Rosa de Santa María. Envuelto en incienso y sentado en la sacristía, aguardaba el padre Guisa.

El presentimiento de que ambos autores eran en realidad uno solo, se convirtió en certeza. Las palabras de Marcelino Guisa confirmaron mi hipótesis en el sentido de que el Sr. Batuta era seudónimo de Miguel, y utilizaba ese antifaz para firmar algunos artículos que aparecían en la revista. Miradas de complicidad fueron la cadencia del mediodía. Proseguí la lectura y encontré un "batutazo" más.

Vidas paralelas

Sumergida de nuevo en *Schola Cantorum* desempolvé cada tomo y los ordené cronológicamente. Mientras leía y saboreaba sus líneas, cierta confusión merodeaba. Uno de los articulistas más constante compartía con Miguel muchos intereses. Pensé, de seguro fueron amigos o rivales. No me cabía duda, hilos invisibles los unían. M.Mouse me produjo enorme curiosidad. En el segundo número leí con sorpresa el artículo titulado "Aficiones raras". Sus líneas describían la génesis de su pasión hacia "las hojas carcomidas y amarillentas, olorosas a longevidad". (2)

También me enteré de que, como Miguel, estudió en la *Pontificia Scuola* en Roma. M. Mouse poseía numerosas afinidades con el maestro, a tal grado, que inevitablemente me provocó simpatía. Después de recordar ideas y sensaciones de un tiempo atrás -producidas al estar en compañía de *Schola Cantorum*- regresé a trabajar cobijada de incertidumbre. Leía y revisaba el fichero. No se desde cuando tenía un ojo al gato y otro al garabato. Los dos autores me interesaban.

M.Mouse escribía casi con la misma frecuencia con que lo hacía Marcelino Guisa, Bernal Jiménez, Felipe Aguilera y otros, así que me distraía con frecuencia del sujeto principal de mi investigación. No dejé de leer hasta que un artículo firmado con el nombre completo de aquel interesante autor me arrancó una deliciosa carcajada. Al mismo tiempo sentí tranquilidad. La sospecha se confirmaba. Busqué al padre Guisa. Después de escuchar, sonrió. Bernal Jiménez y M.Mouse eran tocayos y ambos ratones de biblioteca. ¡Miguel Bernal y Micky Mouse eran uno y el mismo personaje!

Un compositor desconocido

Platicando con Felipe Ledesma en un café de los portales de Morelia, supe que Miguel firmó algunos artículos con el nombre de Jaime Le Brungel. Regresar al material revisado me era familiar, pero esta vez no localizaba con facilidad el seudónimo mencionado. Decepcionada comprobé que de 1939 a 1946 el personaje no apareció. Finalmente lo encontré en 1947, único año de su producción.

En enero publicó **Tres piezas para armonium**. Novedad absoluta debido a que hasta ese momento no tuve noticia de que Bernal utilizara un seudónimo para firmar composiciones. Las tres piezas son: I. Preludio. II. Interludio. III. Postludio. Años más tarde Juan Manuel Lara, un colega del CENIDIM, me hizo notar que esas piezas formaban parte de *Catedral*, una colección para órgano editada en 1954.

Recordé una sesión de trabajo con Eugenio Bernal. Ese día leímos sobre una libreta de apuntes de su papá aquel nombre, Jaime Le Brungel, escrito de diversas formas. Muchas cosas han tomado sentido sólo con el paso del tiempo.

Cuando tuve entre mis manos el ejemplar de *Schola Cantorum* correspondiente a mayo, de nuevo sonreí. Surgió una sensación parecida a las provocadas en los casos anteriores. "Creo en Mozart" de Jaime Le Brungel, lo leí en *Carnet Musical* de febrero de 1949, firmado por Bernal Jiménez. Como sucedió antes, las piezas del rompecabezas tomaban su lugar.

Q.U.D. *Quis ut Deus*: quién como Dios

Q.U.D. entró a escena en 1940 escribiendo reseñas acerca de las actividades musicales sacras, en México y en el extranjero. Además, abordó temas relativos a la interpretación musical. Estuvo activo durante seis años. De Q.U.D. nunca sospeché algo. El padre Guisa me reveló el secreto durante una de nuestras agradables pláticas en la sacristía de Santa Rosa de Santa María. Este y M.Mouse son los seudónimos más utilizados por nuestro músico en *Schola Cantorum*.

El desfile de Miguel a través de las páginas de la revista fue sorprendente. Disfrazada por los ropajes de su abanico de seudónimos, la voz de Miguel aparecía sin temor a ser excesiva. Con recatada voluptuosidad hizo malabares al manejar información y variedad. El compromiso con su voz interior le llevó a componer, difundir, defender, enseñar y disfrutar, temas variados sobre la música sacra. Entre 1939 y 1954 escribió ciento setenta y un artículos en *Schola Cantorum*. Para concluir sobre este asunto, señalemos el reparto de los personajes de Miguel: *M. Mouse*: musicólogo; *Sr. Batuta*: polemista; *Jaime Le Brungel*: compositor; *Servus*: compositor; *Q.U.D.*: crítico; *Primicerius*: gregorianista.

(El gozo inaudito de aquellos días de otoño, incendiados de amarillo, los compartí con Manuel de Elías, Felipe Ledesma y Marcelino Guisa).

1939 fue un año intenso y espectacular. No sólo fue extraordinario por los éxitos obtenidos y por las semillas sembradas. Fue maravilloso porque Miguel se enamoró. La hermosa Kitty de ojos azules, la "niña de los cabellos de lino" correspondió a su amor. A su embeleso místico se añadirá una vertiginosa seducción amorosa, que sin parsimonia, aceleraría el metabolismo de su creatividad.

Don Jaime trajo botellas:
vino del Rhin y Cofiac
que tenía todas las huellas
de los tiempos de Tuvac. [...]

Con el control ya perdido,
Chucho lanzaba mil notas
que eran menos que las gotas
del "Curvuasier" ingerido.

Marchita el alma, Estrellita,
estrellas y más estrellas...
-Que traigan otras botellas
y que siga la juerguita...

Aunque no se abrió una puerta
ni hubo protestas ni pitos,
todo el barrio estaba alerta
con tantos y tantos gritos. [...] (1)

La boda religiosa se celebró en la Catedral de Morelia durante una misa pontifical dispuesta por el Excelentísimo Sr. Leopoldo Ruiz y Flores, arzobispo de Morelia. Apoteosis con flores y música embalsamaron aquel embrujo festivo, no recordado por parroquiano alguno en la muy noble ciudad. El toque final de aquella celebración fue un telegrama de felicitación enviado a los novios por el Papa Pío XII (Eugenio Pacelli).

La crónica rimada de Ponce también habla de:

La boda en catedral.

Al día siguiente la boda
solemne en la catedral,
que fue una brillante nota
de sinfonía conyugal.

Otro lunch en el Casino,
pero Chucho no bebió
por temor de su intestino
y de "lo otro" que pasó.

Como poeta en agraz
y en literatura ducho,

dijo don Jaime machucho
que si Miguel vale mucho
Kitty vale mucho más. [...] (2)

Termina el Duende en Morelia:

Y el Duende, por discreción
se calla los otros puntos
y les desea que muy juntos
regresen al patrio valle:
¡a la ciudad de una calle
a la ciudad colonial,
a la Morelia sin par,
ciudad de Cantores Nenes,
ciudad de Bernal Jiménez,
ciudad de Miguel Bernal! (3)

Vino la luna de miel en Mazatlán y el arrullo del *huele de noche*. Llegó la vida con su amor eterno cobijado en sábanas de lino blanco, abrazadas a una cama de latón. Se acurrucó entre ambos el placer de su embriagante pasión. Vino el perfume cotidiano de lavanda y chocolate, del exquisito arroz con leche y del inolvidable ensoletado, postre succulento que disfrutará el paladar de Miguel en festejos familiares.

Ingredientes: soletas, 1/2 kilo de azúcar, 1 1/2 taza de agua, 1 copa de moscatel, 8 huevos.

Manera de hacerse: Bañe una cama de soletas con la mitad de la miel a punto de espejo, hecha con el agua y el azúcar, y añada la copa de moscatel. A la miel restante añada las llemas batidas. Sin dejar de mover, ponga la mezcla anterior en un cazo a fuego lento, y al ver el fondo del cazo, retire y enfríe. Bata las claras a punto de turrón. Incorpore las claras al resto de la miel, y después de acomodar la segunda cama de soletas, bañe cuidadosamente sobre el platón. (4)

Tata Vasco

La pareja está en gestación. Kitty embarazada esperando al primogénito: Miguel de la Inmaculada, que nacerá el 25 de noviembre de 1940. El, mezclando como alquimista todo el saber sonoro adquirido en largos años de estudio, para componer su primer y único drama sinfónico -emparentado con la ópera y el oratorio- titulado **Tata Vasco**.

Papel pautado y tejido anidaron en sus manos durante aquella estancia en Pátzcuaro en casa del canónigo Miguel Escamilla. Pátzcuaro fue el sitio ideal para glosar en torno a la presencia de Vasco de Quiroga -primer obispo de Michoacán- y conmemorar de tal suerte el cuarto centenario de su llegada a tierra purépecha. El 3 de octubre de 1940 escribe al Sr. Jaime Macouzet, suegro suyo:

Cómo me gustaría que estuvieras aquí para tocarte lo que ya he escrito: dos actos y parte del otro! Estoy tratando de hacer una obra llena de humanidad y de interés en la que bullan todas las pasiones y contrasten todas las bellezas y se completen todas las fases de la música. Amor, odio, rudeza y ternura, heroicidad y comedia; una noche de tragedia y un amanecer risueño, un matrimonio y una muerte sangrienta; música primitiva y folklórica, música clásica, música moderna, música erótica, música sacra, cantares juglarescos y trozos de polifonía a la Palestrina, trozos de construcción imponente y melodías desnudas y sencillas como la del tradicional "Alabado". También en el plan general de la obra he introducido novedad porque el primer acto no es sino el preludeo o prólogo de toda ella donde se exponen solamente todos los temas que van a entrar en juego; y los demás actos no son sino el desarrollo de esos temas.- Por otra parte, ya está trabajando el escenógrafo, Carlos González (el hombre más entendido en la materia a juicio del maestro Ponce), ya aprobó el Excmo. Sr. Ruiz y Flores los gastos enormes que se van a hacer, ya están arreglados casi todos los cantantes; de manera que, gracias a Dios, es un hecho y no un simple deseo, el decir que todo va viento en popa. (5)

Entusiasmado con su obra, Miguel no imaginó las canas verdes que le sacaría Tata Vasco en cada representación. El estreno se planeó para el 28 de diciembre en la iglesia de San Francisco en Pátzcuaro, acondicionada de manera especial para el concierto. Miguel elaboró un presupuesto aproximado de \$30,000.00 que incluía los gastos del decorado, local, tramoya y vestuario; directores de: música, escena, danza y coros; transportación, prensa, boletaje; coros, cuerpo de baile y orquesta, para dos representaciones. Lo formuló a

partir de datos obtenidos, entre otros, de Manuel M. Ponce, Jesús Estrada, Fernando Wagner, Linda de Acosta, Carlos González y de M.L. Llarvi.

Dicho presupuesto no fue cubierto en su totalidad por el arzobispo Leopoldo Ruiz y Flores, como suponíamos después de haber leído la carta de Miguel a su suegro. El propio autor y un grupo de amigos encabezado por Isidoro Santoyo Arango, se organizaron para conseguir tal suma, empresa que resultó muy difícil. Ese fin de año vió circular innumerables cartas y presupuestos. A pesar del esfuerzo hecho por tantas personas -entre las que se encontraban Benigno Ugarte, José F. Vázquez, Jesús Arcos, José y Porfirio Martínez Peñalosa, Fernando Ibarrola Arriaga y muchas más- hubo la necesidad de posponer el estreno. El 28 de diciembre llegó antes que la conclusión de los preparativos para el montaje del **Tata Vasco**.

"He Hablado A Strawinsky..."

A pesar de los contratiempos, el balance de 1940 había sido positivo: la boda; su primer hijo; **Tata Vasco**; sus composiciones **Noche Mexicana** para pequeña orquesta, y la suite sinfónica **Michoacán**, dedicada en 1941 "A la Orquesta Sinfónica de México con admiración", así como la publicación de quince artículos en *Schola Cantorum*.

Entre ellos vale la pena mencionar: "He hablado a Strawinsky..." en dos partes, aparecidos en agosto y septiembre. Sus amenas líneas relatan una plática informal con el admiradísimo compositor, y nos muestran las expectativas de Miguel frente a su deseado encuentro: "Escuchar *El Apolo Musageta*, *El Beso del Hada*, *Juego de Cartas* y *El Pájaro de Fuego*, todo ello bajo la dirección de la propia mano que escribió estas obras... Conocer al gran ruso cuya música marca un paso en la marcha del arte... Dar caza a un autógrafo precioso... Lograr tal vez una entrevista con este hombre cuyo cerebro es el pulso del arte musical contemporáneo..." (6)

Los Bernal y los Ponce disfrutaron una deliciosa charla en compañía de Strawinsky, y tuvieron oportunidad de conocer algunos aspectos de la espiritualidad del gran músico.

Fue importante, asimismo, el año de 1940 por haber fortalecido la creativa relación musical iniciada con Ella Daggett Stumpt, fundadora de la Biblioteca Musical Anna Hertzberg en San Antonio, Texas.

Música por encargo

A mediados de 1939 el arzobispo Leopoldo Ruiz y Flores planteó a Ella Daggett la posibilidad de que Miguel enviara, representando a Morelia, una composición para la Biblioteca. El 4 de agosto la Sra. Daggett agradece el regalo con dedicatoria que le envía Miguel: la **Suite Autógrafo** para piano. Comenta que le gustaron las terceras disminuídas de **Hoy**. En alguna de las reuniones del Club Musical de la Biblioteca tendrá oportunidad de hacerla oír a los melómanos de la ciudad.

Miguel había aceptado escribir música, tres o cuatro veces al año, por encargo de Ella Daggett. El primer envío lo recibe complacida en marzo de 1940. A su vez, la Sra. expide un cheque a favor de Miguel por \$ 10. dólares. En realidad en ninguna de las cartas del AMBJ se establece el monto de sus honorarios por composición, y es la única vez en que se habla de dinero.

Ella Daggett sólo impuso una limitación con respecto al tema: debía ser de inspiración mexicana. Quiere exclusivamente temas mexicanos, melodías modales con armonización moderna, danzas indígenas o *variaciones sobre temas folklóricos*. Miguel también podría componer sobre poemas: de Nezahualcóyotl o Sor Juana, por ejemplo, que se pudiesen cantar, o bién, sobre personas o lugares. Escribe a Miguel:

Una Suite podría llevar como títulos:

Día de mercado ... En la mañana.

Siesta o arrullo ... En la tarde.

Serenata o Danza ... En la noche. [...] ¡Que sea éste para Ud., señor Bernal, un gusto y no un deber sin interés! No hay prisa. Puede enviar la segunda composición en mayo o después, si quiere. (7)

Para abril Ella Daggett espera la Suite integrada por **Alborada, Canción y Corrido**. Posteriormente Miguel nombrará a esta obra como **Michoacán: Suite Sinfónica**. Le comenta que los Apuntes y Fotografía aún no los recibe.

Me atrevo a suponer que el estímulo que Ella Daggett ejerció en la creatividad de Miguel fue decisivo. A partir de entonces, como lo vemos en su correspondencia personal y en su trabajo, compone un número mayor de obras que pueden enmarcarse en el ámbito de la corriente nacionalista. Además de componer para la Virgen de Guadalupe -como lo vanía haciendo- Miguel escribe para su patria. En especial compone para su tierra, para Michoacán. Nunca sabremos si Ella Daggett fue la piedra angular que ayudó a Miguel a seguir el "otro" camino: de libertad, de juego, de invitación a lo profano, o si nada más coincidieron providencialmente en su mutuo interés por lo mexicano.

El estreno de *Tata Vasco*

Siempre que se trató de **Tata Vasco** el tiempo se vino encima. Enero de 1941 amaneció con cartas y más cartas del escenógrafo Carlos González. Contenían proyectos para los decorados e innumerables signos de pesos. Las negociaciones con la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional tampoco estaban concluídas. Su Director -el maestro José F. Vázquez- puso gran empeño en que todo saliera lo mejor posible. Consciente de que "sólo una colaboración eficaz entre todos los artistas mexicanos podrá permitir el progreso de todos nosotros." (8)

El 28 de enero de 1941 Manuel M. Ponce escribe:

Con su nueva obra *Tata Vasco*, Miguel Bernal Jiménez confirma la autenticidad de su talento de compositor, capaz de llevar a cabo obras que exigen algo más que la técnica contrapuntística de la polifonía vocal y organística.

Su *Tata Vasco* revela un temperamento dramático que hasta la fecha no había tenido oportunidad de irrumpir en las composiciones que conocíamos del joven maestro, en las cuales, sin embargo, podían apreciarse cualidades muy estimables.

La variedad de ritmos, la discreción en las armonías de tendencias modernas, la elevación de las ideas, la maestría de la escritura vocal y otros aciertos en el desarrollo de las escenas, contribuirán -en forma definitiva- al éxito de esta importante primicia lírica. (9)

El Rector de la Universidad Nacional había ofrecido, extraoficialmente, ayudar al estreno de **Tata Vasco** con dinero en efectivo y con los ensayos. No obstante, parece ser que sólo se concretó lo concerniente a los ensayos. En fin, que en Morelia se pagó a los profesores de la Orquesta \$10. o \$12. diarios y no \$20. como habían solicitado en un principio -trabajaran o no- además de alojamiento, comidas y transporte.

La partitura requería las últimas pinceladas. Entre el correo y Chucho Arcos, iba y venía la música que el maestro Ponce revisaba. El 28 de enero de 1941 escribe a Miguel.

Mi querido Miguel: [...] Puedo decirle que, en general y, a vista de pájaro, me parece acertada la orquestación. Creo que sonará bien. En las primeras páginas encontré pequeños errores que son fáciles de corregir. [...] espero que vendrá Ud. uno o dos días antes de los ensayos de orquesta y, juntos, le daremos un buen repaso a la partitura. [...] Disculpe la tardanza en escribirle y acepte, por favor, un gran abrazo de su viejo amigo que lo estima y quiere sinceramente. (10)

El 15 de febrero será el estreno de **Tata Vasco**. Los amigos en Morelia, Puebla, México, León, Celaya, Pachuca, Guadalajara y Monterrey se han movilizado pegando carteles y vendiendo boletos para el estreno en el sitio planeado: la iglesia de San Francisco en Pátzcuaro. Medio México se ha enterado del suceso a través de la prensa que ha publicado la noticia en *Excélsior*, *Hoy*, *El Universal*, *Revista de Revistas*, *El Redondel*, *Mapa y Social*, además de los diarios locales.

Tata Vasco nació entre sudor, angustia y controversia. Compartiendo el dulce fresco de la noche y el aroma de ramas de pino que cubrían el suelo del atrio de San Francisco, se encontraron representantes del Estado y de la Iglesia. La polémica se desató de inmediato. Llegó a tal punto, que autoridades de la Secretaría de Educación Pública denegaron la autorización para que **Tata Vasco** se presentara en el Palacio de Bellas Artes. El argumento fue que se trataba de una obra religiosa! Dimes y diretes acalorados -en pro y en contra-

provocó y siempre ha provocado, el montaje de este drama sinfónico. Entre otras cosas causa controversia el tema, su manejo y las enormes ambiciones musicales de su construcción.

Se podrían escribir numerosas cuartillas sobre la polémica que provocó **Tata Vasco** a partir de su estreno. Las fuentes principales serían varias decenas de artículos hemerográficos publicados por la prensa nacional. Por el momento, baste decir que **Tata Vasco** significó un importante reto para su autor. No obstante la satisfacción que obtuvo en cada montaje, podríamos decir que también le quitó años de vida. En cada representación sus niveles de angustia y de tensión fueron inenarrables.

A pesar del indudable buen éxito -y de los premios otorgados a su autor por la ópera- **Tata Vasco** no alcanzó la trascendencia ni otorgó a Miguel toda la recompensa anhelada. La mayor parte de las veces que lo dirigió -tanto en México como en España- realizó algún cambio en la orquestación. Esta serie de modificaciones patentiza una constante inconformidad y búsqueda en la obra. Su insatisfacción lo impulsó a variar las orquestaciones, tal vez en un afán por encontrar la estabilidad y plenitud que faltaban a la partitura. Cabe añadir que el libreto escrito por Manuel Muñoz deja mucho que desear en cuanto al tema y al enfoque dramático del mismo. Esto contribuye, sin lugar a dudas, a obtener un resultado no del todo convincente. Sea como fuere, la sensación final que conservo después de incursionar en las atmósferas del **Tata Vasco** es ambivalente: es decir, de triunfo y frustración.

Después del agotador estreno la realidad se volvió a imponer: seguía faltando dinero. Isidoro Santoyo, en calidad de gerente de la ópera, escribió a varios amigos para solicitar su ayuda económica y poder salir de la infinidad de compromisos contraídos. En cierta ocasión se despide cordialmente de un amigo anticipando "tres mil gracias", por la generosa cooperación que espera recibir. Por desgracia, el *ossinato* de angustia que marcó toda la vida de Bernal Jiménez, fue la escasez de pecunio.

Noche en Morelia, el naufragio y Nicolas Slonimsky

Noche en Morelia, fechada el 22 de julio de 1941, fue compuesta por encargo de la Cruz Roja Mexicana.

Miguel escribió las siguientes notas sobre su obra:

Las campanas de la vieja catedral tañen "a queda", y la voz de sus bronces, evocadora y solemne, hace renacer el embrujo de la noche provinciana... Por calles y jardines se ciernen una penumbra y un silencio que ponen pavor en los espíritus... En la esquina lejana el grito del vendedor de "gelatinas" -golosina nocturna- entristece como la queja de un solitario... Los ecos de un canto religioso nos guían hasta el esplendor de una ceremonia en las anchas naves de una iglesia. Otra vez por las calles, nos embarga con su lúgubre melancolía el silbato lastimero del "vecino", resignado emperador de la noche... El pianito de cantina y el "jazz" del cabaret profanan el ambiente, pero el rasguear de las guitarras lo redime con la alegría de un "gallo", romántica serenata que alumbró la noche y hace música el silencio... (11)

Noche en Morelia fue estrenada el 1º de agosto de 1941 en el Palacio de Bellas Artes de la ciudad de México, por la Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por Carlos Chávez.

El 19 de marzo de 1942, el doctor Nicolas Slonimsky (1894), destacado musicólogo, compositor y director de orquesta estadounidense de origen ruso, escribe a Morelia. Se alegra al saber que Miguel envió **Michoacán y Noche en Morelia** a la *Fleisher Collection* en Filadelfia. Afirma haber leído una comunicación de la biblioteca acusando recibo de las partituras. Comenta a Miguel que está escribiendo un libro sobre la música y los músicos latinoamericanos: *Music of Latin America* y necesita una biografía completa de él. La importante obra contiene: I. Panorama de la música latino americana. II. Música en las veinte repúblicas. III. Diccionario de músicos latino americanos, canciones y danzas, e instrumentos musicales. El libro fue publicado en 1945.

El doctor Slonimsky tiene sobre Miguel el material que Otto Mayer-Serra envió, pero es insuficiente. En una carta escrita al finalizar el año, Nicolas Slonimsky refiere haber sabido acerca del éxito de **Tata Vasco**. Pide a Miguel le haga llegar un ejemplar del programa de mano, algunos compases y su firma. Además, solicita información respecto a los mariachis, así como una fotografía de una agrupación de Michoacán.

Después del envío de **Noche en Morelia** a Filadelfia, Miguel la embarca, presumiblemente, hacia Cuba, con el fin de que se tocara en aquel país caribeño. Sin embargo, la partitura nunca llega a su destino. Una tormenta hace naufragar al barco. Pasan los años. Miguel muere pensando que su música se ha perdido. Por fortuna esto no sucede. En 1990 Eugenio Bernal Macouzet escribe a la *Fleisher Collection* en Filadelfia, con el objeto de pedir información acerca de la obra de su padre. La respuesta es positiva. Envía dinero, y a vuelta de correo recibe una copia de la partitura, realizada en la década de su composición.

La pesquisa estuvo enmarcada en el proceso de reencuentro hijo-padre. Eugenio comenta que a pesar de haber sido su papá una persona muy ordenada, después de morir, su archivo se diseminó en "cajas, maletas y baúles por toda la casa". Durante muchos años tuvo una imagen borrosa acerca de la actividad realizada por su padre, hasta que

con motivo de la conmemoración de su XX aniversario de muerte en 1979 y la creación de la Sociedad Miguel Bernal Jiménez, promovida por Teresita Olivera Fortuño, Alejandro Rangel Hidalgo y algunos de sus discípulos más cercanos, se realizó un ciclo de conferencias, conciertos y una exposición de sus manuscritos, fotografías y álbumes de prensa. Alentado por mi madre, decidí reunir y ordenar todo el material existente. Así comencé a conocer la vida y obra de Miguel Bernal Jiménez.. (12)

Una obra sin rastro

A principios de 1942 Miguel trabaja en un proyecto sobre el cual hay poquísimas referencias. Se trata de una obra basada en el cuento **Por ir al mal, fue al bien** de Artemio de Valle Arizpe. Este señor escribió a Miguel para dar su autorización de "disponer como le venga en gana y para los fines que me indica" de dicho cuentecillo. (13)

No podemos saber cuales fueron sus planes, pero podríamos suponer que pretendía componer una obra escénica dados los comentarios vertidos en la carta. El primer cuadro del cuento describe una casa de

juego con jugadores, ladrones, alcahuetas, danzas, músicos, bellacos, violencia. El segundo, el patio de un convento con una fuente, frailes, cantos y niños. Miguel encontró en este cuento una amplia gama de contrastes y de luchas entre el bien y el mal, tema que fue de sus favoritos para abordar en las obras escénicas. Aparte de la carta mencionada, no hay ni un dato más que nos permita rastrear el camino que siguió ese proyecto.

Los Bernal tienen ya dos hijos, Miguelito y Jaime Leopoldo que nació el 22 de julio. Sus padrinos de bautizo fueron Doña Valentina C. de Aymes e Isidoro Santoyo Arango.

En el cine

En 1942 el cine entró a la vida de Miguel. Al igual que varios músicos de la época, recibió el encargo de componer música cinematográfica. Esto significó un respiro momentáneo en la precaria situación económica de la mayoría de ellos. Su primera experiencia para el cine la compartió con Raúl Lavista y Manuel Esperón en **Historia de un gran amor**, dirigida por Julio Bracho y producida por Agustín J. Fink de Films Mundiales. Esta película estuvo protagonizada por Jorge Negrete, Domingo Soler y Gloria Marín entre otros y el responsable de la fotografía fue Gabriel Figueroa. Se estrenó el 15 de septiembre de 1942 en el cine Palacio Chino. (14)

De las cinco películas en que participó, **La Virgen que forjó una Patria** fue indudablemente su predilecta. La vocación mariana que permeaba todos los actos de Miguel, le ayudó a disfrutar la recreación del amantísimo personaje: imagen de verdadera madre y consuelo exquisito a su ser mortal. En esta cinta tuvo la oportunidad de unir dos importantes pasiones, por la Virgen y por la Patria, ambos manantiales generosos y etéreos que lo protegieron y le ayudaron a mitigar sus dolores en la vida. El cine permitió mirar sus fantasías y compartir esas imágenes con miles de fieles, gracias a la fotografía de Gabriel Figueroa. La dirección estuvo a cargo de Julio Bracho y se estrenó el 11 de diciembre. (15) El día de la Candelaria de 1943, el Instituto de Ciencias y Artes Cinematográficas -fundado a solicitud de la Asociación de Productores y Distribuidores de

Películas Mexicanas-concede a Bernal Jiménez el Premio Nacional. Se hizo acreedor por la mejor música para cine de 1942, es decir, por la música de **La Virgen que forjó una Patria**.

Este mismo año de 1943 recibió el encargo de preparar la música para dos películas dirigidas y producidas por Miguel Contreras Torres. **El Padre Morelos** protagonizada por Domingo Soler, Gloria Morel y Francisco Jambrina entre otros, que fue estrenada el 22 de abril. Así como **El Rayo del Sur**, continuación de la anterior. Se estrenó el 16 de septiembre en el cine Iris. Se sumaron al elenco anterior, Stella Inda y Consuelo Frank. La fotografía de ambas fue de Alex Phillips. (16)

Las partituras de la música para cine hechas por Bernal Jiménez no han sido localizadas, a excepción de una. Se trata de la **Canción de la soldadesca**, para coro de hombres y un reducido conjunto instrumental conformado por 3 trompetas, 2 timbales, tambor militar y plato. El hológrafo perteneciente al AMBJ escrito con tinta sepia indica el *tempo de Allegro burlesco*, y tiene la clave que invita a sospechar que se trata de una parte de la música escrita para **El Rayo del Sur**: los pequeños dibujos de campesinos en armas, la letra arengando a la lucha, y la indicación de *play back* en la partitura.

La última cinta en que participó, hasta donde sabemos, fue **María Magdalena**, llamada originalmente **La pecadora de Magdala**, también dirigida y producida por su tocayo Contreras Torres, y estrenada el 10 de octubre de 1946 en el cine Iris. En febrero, el sub-gerente de Hispano Continental Films envía a Miguel un cheque del Banco Internacional por \$1,000.00, y pide se sirva mandar los nombres de los compositores de la música seleccionada por él para emplearse en la película. Más tarde, junto con las medidas de la música correspondiente a los rollos 4 y 5, Miguel recibe \$1,500.00 más. La fotografía fue de Alex Phillips y encabezaron el elenco Medea de Novara, Luis Alcoriza, Luana Alcañiz y Tito Junco. (17)

Los Himnos

Miguel compone el breve **Himno a las Yedras** para voz y órgano con letra de Concepción Urquiza, dedicado al padre Tarsicio Romo, creador y guía espiritual del grupo religioso las Yedras. Este himno es uno de los veintitres que escribió a partir de 1936. Inauguró el ciclo con el **Himno a Santo Domingo de Guzmán**, para

voz y *armonium*. Asimismo, realiza el arreglo para cantores, pueblo y órgano de unos **Cantos populares** para cantar en la iglesia, publicados en el Suplemento musical de *Schola Cantorum*.

Compone también la **Sonata de Navidad** para órgano: una de sus pocas sonatas. En ella deja en libertad al intérprete para hacer uso del pedal y de los variados timbres organísticos, a discreción y gusto del ejecutante. Fue editada por *Schola Cantorum*. Estuvo enmarcada en el movimiento de reivindicación del arte musical sagrado, por el que luchó Miguel toda su vida.

Ratisbona 1890

Bernal Jiménez fue, sin temor a exagerar, uno de los principales músicos religiosos de la primera mitad del siglo XX en México. Tal vez por definición fue uno de los últimos. Si no el único, por lo menos sí fue de los más comprometidos con la causa, activo en la época del nacionalismo mexicano. Al componer, impartir clases, y al escribir sobre música religiosa, defendió el movimiento de reforma y reivindicación de la misma, promovido por Pío X desde 1903. En el artículo que escribió para *Schola Cantorum* publicado en el número 6-7 de 1942, definió con claridad la posición que guardaba respecto al espinoso asunto del músico de iglesia. El escrito, como era de esperar, causó gran revuelo. Se trata de "Ratisbona 1890. Balance, preámbulo y advertencia."

En él señala que en México, los involucrados en la música sagrada, están organizados en tres "partidos". El primero llamado por Miguel de "Los liquidados", el segundo de "Los conservadores" y el tercero de "Los evolucionistas". Analiza en forma detallada las tres tendencias. Critica fuertemente -en forma bien documentada- al grupo de los conservadores. Opina que ha limitado el progreso de la música sagrada y que, debido a su restringido alcance musical, ha dado fama de malos músicos a los músicos de iglesia.

Miguel se sitúa en el grupo de "Los evolucionistas". Enarbola la necesidad de componer música sagrada moderna en el marco del más estricto rigor musical, de una preparación sólida, y de una actitud profesional y comprometida en el campo teórico y práctico. Sin olvidar, desde luego, el espíritu litúrgico. Su última conclusión al respecto es la siguiente: "Las tendencias modernas en música sagrada no sólo son

legítimas ante la legislación litúrgica, sino necesarias para que aquella siga el benéfico movimiento evolutivo que rige a todas las manifestaciones artísticas." [...] (18)

El movimiento de renovación de la música religiosa en México perdió fuerza con la muerte de Bernal Jiménez; a pesar de ello, su influencia y convicciones habían llegado a parroquias, templos, y a la mayor parte de las catedrales e iglesias de la nación. El movimiento llegó bajo su manto, a varios países de Centro y Sudamérica, donde ejerció benéfica influencia con sus ideas y con la música publicada por *Schola Cantorum*. Prueba de ello es el jugoso epistolario que conserva testimonios de gratitud y reconocimiento a su valioso trabajo, a nivel latinoamericano.

1943

Al inicio de este año Salvador Ordóñez Ochoa -pianista virtuoso- y a la sazón director del Conservatorio Nacional de Música, recibe del Conservatorio de Panamá una carta. En ella se solicita la recomendación de algún maestro de reconocidos méritos, para ir a Panamá con el objeto de integrarse al cuerpo docente de aquel plantel educativo. Las cátedras a impartir serían: Teoría, Armonía, Contrapunto, Fuga, Composición e Historia de la Música, con un sueldo mensual de 250 balboas (la moneda está a la par que el dólar). Al remitir a Miguel la información pertinente, Salvador Ordóñez lo hace en los siguientes términos: "Considero que en México la persona mejor preparada y de amplios conocimientos para un trabajo semejante, es usted, y que el País estaría satisfecho en verse representado en el extranjero por personalidades como la suya." [...] (19) Miguel agradece la oferta, pero por el momento no piensa dejar en país.

El 28 de enero de 1943 firma un *Ave María* para una o tres voces iguales (*ad libitum*) y órgano, que formará parte de su primera *Misa Nupcial*. Empero, las obras más importantes que compone este año son: la Suite sinfónica *Navidad en Pátzcuaro* para orquesta, integrada por las siguientes partes: *Allegro risoluto. Andantino con tenerezza. Vivace molto. Moderato. Huaracua Tíringüiri. Huaracua Tepontzcua. Huaracua Tzintzuntzan. Allegro risoluto.* Y el Ballet *Tingambato* para orquesta, patrocinado por la Cruz Roja

Mexicana. Ambas obras fueron estrenadas en el Palacio de Bellas Artes el 19 de agosto de 1943, por la Orquesta Sinfónica de México dirigida por el autor. (20)

El argumento de **Tingambato** se podría sintetizar como sigue: El pueblito michoacano de Tingambato en el siglo XVII. Las ruinas de una iglesia testimonian una guerra fratricida entre el pueblo tarasco. La imagen de la Virgen ha dejado la iglesia y en su lugar está una cruz. Tiempo después, los fieles acuden al mismo sitio a implorar perdón por sus culpas. Piden que la Virgen reaparezca. Ella hace el milagro. Ante la aclamación general, guerreros y doncellas conducen la imagen hacia la iglesia, situada en la plaza mayor de Tingambato. En su honor, ataviados con plumas multicolores, los fieles bailan la Danza de las plumas.

El diario *La Nación* publicó un artículo de Leroq titulado "El Tingambato de Bernal", comentando la obra en el siguiente tenor: "La más bella música inspirada en temas indígenas que se ha escrito en México sirvió de fondo para **Tingambato**, el *divertissement* que presentó el ballet de Ana María en el Teatro del Palacio de Bellas Artes". (21)

Además de elogios para Bernal Jiménez hubo críticas para Ana María, señalando que las danzas indígenas no eran auténticas, e incluso se opinó que uno de los defectos de **Tingambato** era de hecho, su coreografía auténticamente indígena. Mientras no se reestrenen estos baletes de la llamada época de oro de la danza mexicana, continuaremos con una idea parcial sobre dichos trabajos.

También escribe una de sus pocas composiciones para guitarra: un **Minué** dedicado a don Jaime Macouzet Iturbide; así como una **Misa de Nuestra Señora**, y el **Himno a la Inmaculada, Patrona de Mazatlán y Reina de los Mares** para coro mixto, pueblo y órgano, con letra del padre Julio Vértiz.

De los nueve artículos publicados en *Schola Cantorum*, en julio de 1943 leemos su famoso **Salmo**: canto de alabanza y agradecimiento a Dios por el alma de artista que le ha otorgado. (22)

Tata Vasco en Guadalajara

En mayo de 1943 **Tata Vasco** fue presentado en el Teatro Degollado de la capital tapatía. La primera representación verificada el día tres tuvo un teatro a reventar, gran éxito artístico, \$6,900. de entradas y un

costo de \$8,900. Para los días cinco y siete la euforia había ido in *decrecendo* hasta alcanzar límites patéticos: terminaban en quiebra total.

Miguel, como de costumbre, envió al padre Villaseñor una crónica pormenorizada de los hechos. Habló acerca de la orquesta, integrada por "algunos músicos buenos, otros malos y la mayoría mediocres"; se refirió a los coros: irresponsables; al director de escena, Charles Rooner, que resultó catastrófico, y en general a todos los participantes. Valoró sus cualidades y señaló sus errores. Cantaron Gilberto Cerda, Antonio Bañuelos, Felipe Aguilera, los señores Lozada y la señorita Legorreta. Pero sin lugar a dudas, el fragmento más importante de la crónica es el que se refiere a sí mismo, al que aborda en tercera persona como sigue:

Trabajó sin límite. En varias ocasiones se sintió más mal que nunca. [...] Ha tomado la resolución de poner un aviso en el periódico, diciendo: SE VENDE TATA VASCO CON SUS RESPECTIVAS PARTITURAS, PARTES DE ORQUESTA, CANTANTES Y COROS, DECORACIONES, VESTUARIO Y UTILERIA ORIGINALES. TODO POR CIEN MIL PESOS. APROVECHE USTED LA OPORTUNIDAD. (23)

Huelgan comentarios. Baste decir que Miguel estaba extenuado por las penas y fatigas que había implicado el nuevo montaje. La difícil aventura le había quitado una porción de su ya menguada salud, - como él mismo decía- por lo que suplica al señor Villa le permita tomar una semana de descanso en Mazatlán. Ahora el paraíso donde disfrutó su "luna de miel" hace apenas unos años. Después del ajetreo echa de menos su tranquila vida de maestro. El Comité Pro-Tata Vasco, integrado por rotarios de Guadalajara, también había perdido. Sus arcas tenían un déficit de \$4,000. y estaban arrepentidos por haber invertido en tal empresa.

Los Niños Cantores de Morelia

En 1944 se concreta el proyecto para la formación de una institución coral, que andando el tiempo, se conocerá con el nombre de los Niños Cantores de Morelia. El sueño empezó con Cayetano Blanco Vigil de la ciudad de

México. Aceptaba gustoso las propuestas de Miguel para integrar un coro, y para dar una serie de conciertos en la catedral de Morelia, iniciando el sábado de Gloria. El uniforme del coro sería el vestido que usaron los Infantes de Valladolid: sotana roja y beca azul con escudo.

Don Cayetano consideró excelente la idea de editar folletos para dar a conocer los conciertos en la catedral, y con este medio, difundir el proyecto por todo el país. Al respecto habló con el Lic. Manuel Gómez Morín, quien se interesó vivamente en el asunto y además sugirió que la Editorial Jus se encargara de la edición, sin fines lucrativos. La íntima relación amistosa y de mecenazgo que uniría a Bernal Jiménez con Gómez Morín -hombre generoso, inteligente, y sensible a la obra artística de Miguel- veía sus primeros frutos en la organización del orfeón popular.

El fondo inicial con que se abrió el proyecto fue de \$500., mismo que para el 15 de marzo estaba agotado, quedando únicamente la cantidad de \$300. asignada a Miguel como "compensación simbólica mensual al esfuerzo" que desarrollará. Don Cayetano le envía un cheque por \$3,000. para dar fluidez al trabajo, confiado en recibir ayuda de otras personas que compartirán con él, sin duda, el patrocinio de aquella fantasía. Sugiere a Miguel la cooperación de la Srta. Ignacia Mejía y la organización de reuniones de señoras, con el objeto de entusiasmarlas y promover su colaboración con una cuota mensual. (24)

El 28 de junio expide un cheque a favor de Miguel por \$750. para completar la cantidad de \$1,000. como fondo fijo. Pide que autorice el gasto necesario para el uniforme de los muchachos, ya que este dinero irá reponiéndolo periódicamente. Don Cayetano considera que se puede ir adelantando "en lo relativo tanto a la obtención del anexo de la Iglesia de las Rosas, como en lo que a las posibilidades de reunir y organizar un grupo de muchachos se refiere. [...] (25)

En 1946 casi todo está listo: ya hay director, maestro de coro, sub-director y representante. Falta consolidar el cuerpo del coro y prepararlo para su primera audición pública.

Las perspectivas del coro cambiaron después del viaje de Miguel a Viena, en junio de 1948. Al visitar la célebre institución de los Niños Cantores de Viena tuvo oportunidad de conocer a Romano Picutti, su principal maestro. Entabló con él una sincera amistad. Surgió de pronto una idea que significaba, para Picutti y

su familia, la salvación del mundo de la postguerra. Miguel instrumentaba un proyecto que consistía en que el maestro veneciano viajara a México para impartir un curso de tres meses en cuatro escuelas de música sacra de nuestro país: Morelia, Guadalajara, México y León. El sueldo propuesto fue de 400 dólares por escuela al mes (menos de \$2,000.) Ante la posibilidad de ayudar a Romano y de llevar a México la valiosa experiencia educativa de Viena, escribe al padre Villaseñor para solicitar su intervención en el asunto.

El proyecto se resuelve favorablemente. En septiembre de 1949 Morelia da la bienvenida a Romano Picutti. Viene a impartir varios cursos y a dirigir el Coro de los Niños Cantores de Morelia. La presentación oficial del Coro se llevó a cabo el 17 de agosto de 1950. Fue un concierto en honor al presidente de la República, Miguel Alemán Valdés y a su esposa. Otros conciertos tuvieron efecto en la residencia del arzobispo de México, Luis María Martínez, quien ofreció el concierto al H. Cuerpo Diplomático; en el Palacio de Bellas Artes, gracias al apoyo de Luis Sandi; y en la Escuela Superior de Música Sacra de Morelia, dedicado a los prelados de la arquidiócesis y a los papás de los niños. Muy pronto el Coro adquirió calidad y prestigio, y en poco tiempo, fama internacional. A la muerte de Romano Picutti, ocurrida en octubre de 1956, la dirección del coro pasa a manos de su discípulo Luis Berber. Desde entonces hasta la actualidad, el coro de Los Niños Cantores de Morelia ha sido dirigido por diversos maestros, entre los cuales se encuentra Felipe Ledesma.

El Conservatorio de las Rosas

Con la idea de continuar con la antigua tradición musical existente en el Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid -conocido como Las Rosas- fundado en Valladolid en 1743 por el obispo Mathos Coronado, Miguel y un grupo de intelectuales morelianos fundan el Conservatorio de las Rosas. El importante hallazgo del Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María -descubierto por Miguel e integrado por más de doscientas obras- le hizo pensar que la institución que lo albergó fue un primitivo Conservatorio al estilo de los italianos. Por ello habló de restituir a Morelia su antiguo conservatorio. El Colegio de las Rosas había sido cerrado en 1865.

Ahora, en 1945, Miguel Bernal Jiménez y más de treinta socios fundadores ponen en marcha el ambicioso proyecto del Conservatorio de las Rosas: institución autónoma patrocinada por el Gobierno del Estado, al mando del Lic. José M. Mendoza Pardo. El cuerpo directivo lo integraban: como Director el propio Bernal; María del Carmen Soulés de Sañudo, como secretaria, y Elvira Mirabent de Gómez, como tesorera. Además de las asignaturas teóricas y de instrumentos, el plan de estudios contaba con una Escuela de Danza, una de Declamación y Arte teatral, y otra de Artes plásticas.

El cuerpo docente estaba integrado, entre otros maestros, por Ignacio Mier Arriaga, Alfonso Vega Núñez, Justino Camacho, Paulino Paredes, Nicolás Rico y Bernal Jiménez. Sergio Franco en el área de Danza, Manuel Ponce en Literatura y José Martínez Peñalosa en la clase de Italiano.

La cuota de matrícula fue de \$20. al año y la mensual de \$10. Los cursos darían inicio el jueves 15 de marzo de 1945, en su domicilio: Hidalgo 31, altos.

Su primer viaje a Nueva Orleans

El año de 1945, en el AMBJ, es un expediente delgadito que contiene solo cinco cartas escritas durante diciembre. Miguel había viajado a New Orleans y se hospedaba en un diminuto cuarto de estudiante perteneciente a una de las casas que tienen los padres jesuitas alrededor de la universidad.

Sorprendido y maravillado ante la extraordinaria organización de la Universidad de Loyola, Tulane y otros centros educativos de la ciudad -donde alumnos y profesores cuentan con todos los recursos necesarios para estudiar bien y con toda comodidad- Miguel siente envidia. Desearía aquel auge educativo para México y para sus hijos. Su asombro fue más allá, al grado de transgredir sus propios prejuicios sobre la moral de la juventud estadounidense. La encontró bondadosa, encantadora, educada y pura, viviendo en un clima de libertad y haciendo buen uso de ella. Percibió moralmente más sana a esa juventud que a la nuestra, tal vez "debido a ese continuo trato entre ellos y ellas, desde la niñez, hace que se vean como camaradas" (26) y que no se escandalicen ante la moda femenina, que permite "enseñar" mucho más que en la moda actual de México, pero sin el menor escándalo.

Los asuntos de Miguel adelantan poco a poco. Practica inglés cuando es posible y agiliza sus gestiones artísticas, además de dar conciertos de órgano en iglesias y colegios. Pretende viajar a Chicago, Washington y Nueva York con el propósito de arreglar las cosas para el futuro: giras, becas, ediciones y patrocinios. Inmerso en el tema de las citas y cartas con los rotarios o con Justine Ward -millonaria dedicada a la causa de la restauración musical litúrgica- buscando con afán nuevos caminos que le permitiesen un mejor desarrollo artístico y mayor bienestar económico, inmerso, digo, en un ambiente de promesas y libertad, recibe una misiva del arzobispo de Morelia, don Luis Altamirano y Bulnes (1941-1970).

El arzobispo eligió el 12 de diciembre de 1945 para escribir a Miguel porque conoce su infinita devoción hacia la Virgen. Le comenta acerca de la presentación del ballet del Conservatorio en el Teatro Ocampo, ocurrida recientemente, y sobre las reacciones antagónicas que ha causado, entre ciertos parroquianos, el movimiento armónico de los cuerpos femeninos en el escenario. Algunas personas quedaron mal impresionadas desde el punto de vista moral -por supuesto personas barnizadas con altas concentraciones de mogigatería- y escandalizadas ante la expresión artística que envuelve movimiento, música y sensualidad, ejercieron su nefasta influencia sobre el prelado.

Como era de suponer, sin culpar de nada a Miguel, Director del Conservatorio, y reconociendo su rectitud y elevadas miras, así como la integridad que le caracteriza y su adhesión sincera a la Iglesia, escribe el arzobispo:

He pensado y pensado lo que convendría hacer en este caso, y, después de encomendarlo a Nuestro Señor y a la Sma. Virgen, he creído de mi deber pedirle a Ud., como se lo pido ahora, que para el año próximo suprima Ud. la clase de danza en el Conservatorio. Tenga Ud. la seguridad, Miguelito, de que así evitará Ud. nuestros males, y dará mucho gusto a Dios Nuestro Señor y a su Madre Santísima.
[...] (27)

El Conservatorio apenas iniciaba y los obstáculos a su desempeño artístico no se hacían esperar. Miguel, consternado ante la petición, no tiene más remedio que mitigar su frustración con otros proyectos. Por lo demás, no todo es pérdida. En la Universidad de Loyola se gestan algunas invitaciones para que Miguel imparta una serie de cursos sobre música religiosa -por recomendación del padre Callens- en Nueva York, Ohio y en aquella universidad. Esas experiencias darán a Miguel oportunidad de aceptar, más tarde, su traslado a Nueva Orleans, con el objeto de formar parte de la vida académica de dicha institución.

Algunas editoras de música

Apenas de regreso a Morelia, se vuelve a sofocar con las mil actividades que constutuyen su vida cotidiana. Del reciente viaje se avisoran varios proyectos interesantes. Entre enero y mayo de 1946 recibe cinco cartas de la casa editorial *Macmillan*, tratando el tema de la traducción y publicación de los libros 1, 2 y 3 y el Manual del maestro, de la obra de Georgia Stevens: *Tone and Rhythm Series*. La madre Stevens conserva con placer el recuerdo del concierto que Miguel ofreció, y agradece los regalos para la biblioteca del *Pius X School of Liturgical Music*, durante su reciente visita a Nueva York.

Algunas de las gestiones con editoras de música tienen buena acogida, como sucede con la *Fisher & Bro.* respecto a la composición para órgano titulada **Prelude and Fugue**, dedicada a José María Villaseñor. El 31 de enero remiten a Morelia el manuscrito y las pruebas para corrección, y piden a Miguel que anote al margen los errores detectados y regrese la partitura. No sucede lo mismo con dos misas que también envió, y que son rechazadas para su edición, anotando las razones en una carta del 4 de marzo que por desgracia está incompleta.

La casa *Schrimer* no acepta publicar: **Salve, Marche, Little Shepard's Lullaby** y una **Misa Nupcial**. Sin embargo, en el eterno vaivén de logros y fracasos que todas las vidas conocen, Miguel continúa con paso firme sobre las posibilidades que le ofrecen futuro. **Carteles** fue editada por *Peer International Co.* **Tres Danzas Tarascas** la publicó Ediciones Mundo Marino, para Música de Concierto de México.

Ediciones Mexicanas de Música, dirigida por Rodolfo Halffter, editó el **Cuarteto Virreinal**. El 25 de abril de 1951 Halffter escribe a Bernal: "Como deseamos proceder inmediatamente a su edición, le rogamos que, en la primera oportunidad en que usted se encuentre en esta ciudad, se sirva pasar por estas oficinas, con el fin de que de el Vo.Bo. final a dicha partitura". (28)

La música de Miguel se traspapeló durante algunos días y ésto retrasó la edición del Cuarteto. Sin embargo, para el 25 de julio del mismo año, seis ejemplares son enviados a Miguel.

La **Misa Juandieguito** fue propuesta para formar parte del catálogo de EMM. En una misiva a Bernal, Halffter le comenta que con seguridad todos los miembros de la Asociación "aprobarán su edición, dada la alta calidad de la música de usted y la amplia cooperación que ofrece." (29). No obstante, el proyecto no se concretó. Sin embargo, fue aceptada por el Consejo Directivo de Ediciones Mexicanas de Música, integrado por: Jesús Bal y Gay, Carlos Chávez, Blas Galindo, José Pablo Moncayo, Adolfo Salazar, Luis Sandi, y el propio Halffter, quien lo hizo saber a Miguel el 3 de marzo de 1951. La colaboración de Miguel en la revista *Nuestra Música* (publicación de EMM), dirigida también por Rodolfo Halffter, se concretó a dos artículos: "La Música en Valladolid de Michoacán", publicados en los números 23 y 25. (30)

El Americanismo Musical de Curt Lange

Te Deum Jubilar, para coro mixto y órgano, compuesta en 1938, estuvo dedicada a los arzobispos don Leopoldo Ruiz y Flores y don Luis María Altamirano y Bulnes. Fue publicada en 1947 por la Editorial Cooperativa Interamericana de Compositores, fundada por Curt Lange, con sede en Montevideo, Uruguay.

En mayo de 1939 se encontraba en México el sabio y destacadísimo musicólogo Francisco Curt Lange, pionero y artífice de importantes hallazgos musicales del siglo XVIII en Minas Gerais, Brasil, de música del periodo colonial venezolano y de vastos y trascendentes estudios de sobre la música de nuestro continente. Por esos días Miguel preparaba el Concierto de Música Colonial que daba a conocer sus recientes hallazgos en torno al Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María. El doctor Lange, contrariado por no haber recibido la invitación a tiempo, no podría asistir. Sin embargo, pronto tendría ocasión de charlar

con Miguel. La Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo había invitado al doctor Lange a dictar unas conferencias.

El 23 de julio de 1939 Curt Lange escribe a Miguel desde la Ciudad de México. Envía saludos antes de partir: "No quiero hacer ninguna alusión a la desastrosa experiencia sufrida en este país, sino exclusivamente manifestarle que me tiene siempre a sus órdenes" [...] (31) Ofrece a Miguel las páginas del *Boletín*, así como el propio Instituto Interamericano de Música, para dar acogida a sus colaboraciones. El Instituto, fundado en 1939, fue oficializado en 1940. El doctor Lange está desilusionado. Piensa que su idea americanista no es comprendida por los mexicanos.

El *Americanismo Musical* de Curt Lange, lanzado en 1933 a lo largo del continente, plantea la necesidad de intercambiar experiencias, valorar nuestra propia música, así como de hacerla objeto de estudio y difusión entre los pueblos del Continente Americano. Para tal efecto funda el *Boletín Latino-Americano de Música*, aparecido entre en 1935 y 1946 en seis voluminosos tomos editados en varios países. La corriente estética latino-americana debe, según su acertada opinión, mantener la unión entre los distintos países. El *Boletín*, por lo tanto, serviría para promover el intercambio y la organización, y por consiguiente, para difundir las obras artísticas y las investigaciones musicales de toda América. La importante iniciativa de Curt Lange ha despertado interés en muchos países del continente. Ahora, en México, exhorta a los mexicanos a participar en el proyecto.

Desde Washington, escribe a Miguel en agosto de 1939. Pide que le envíe varios ejemplares de la monografía sobre el Archivo de las Rosas, con el objeto de repartirlos entre los asistentes al Congreso Americano de Musicología. Necesita también una copia del *Cuarteto Colonial*, piensa que tendrá posibilidad de hacerlo tocar en varias oportunidades.

En el AMBJ se vuelve a tener noticia del doctor Lange hasta el 30 de diciembre de 1943: Escribe a Miguel: "Es usted una verdadera tumba. Nunca se oye nada suyo. Como comprenderá, es un imposible lograr así un Americanismo efectivo". (32) El silencio de Miguel no había sido absoluto. Curt Lange recibió la mayoría de los ejemplares de *Schola Cantorum*. Para conseguir los números que le faltaban ha pedido ayuda a

Miguel (la revista tiene ya cinco años de edad). El doctor Lange insiste en la misma carta: "¿Cuándo edita algo en la Editorial Cooperativa Interamericana de Compositores?"

Sinfonía a plazo fijo

El 12 de febrero de 1946, Carlos Chávez, Director titular de la Orquesta Sinfónica de México, escribe a Miguel:

Muy estimado y fino amigo: Estamos haciendo los últimos preparativos para nuestra temporada que va a comenzar y desearía tener noticias de usted respecto a la Sinfonía que tuvimos el gusto de encargarle escribiera para nuestros conciertos. [...] Desearía yo que la obra estuviera lista antes del día 17 de mayo pmo., fecha de nuestro primer concierto, para que en ningún caso fuéramos a tener carreras y la obra pudiera ensayarse con anticipación. Muy agradecido por las noticias que tenga usted a bien enviarme y esperando contar para este año con su prometida obra, soy de usted afectísimo amigo y atento s.s. (33)

Los meses corren. Era 10 de junio y la música no se terminaba. Comenta a doña Valentina C. de Aymes -en una de las tantas cartas afectuosas que le envió desde siempre- lo siguiente: "Emergiendo" de mi habitual pereza epistolar, de las preocupaciones de salud familiar y del "paraíso todavía no encontrado" de mi próxima Sinfonía a plazo fijo (primeros días de agosto), me he propuesto sentarme a escribir unos renglones [...]." (34) La **Sinfonía-Poema México** estuvo dedicada a Manuel Gómez Morín, se estrenó el 30 de agosto de 1946 a las 21 horas, en el Palacio de Bellas Artes, con la Orquesta Sinfónica de México, bajo la batuta de Carlos Chávez. Su duración aproximada es de 40' y la integran las siguientes partes. I. *Tenochtitlan*. II. *Aquella Vieja España*. III. *Mestizaje*. IV. *Oración por la Patria*.

VI. España y la gira sacro-musical (1947-1948)

Rumbo a España

El asunto del viaje a España sigue viento en popa. Su intención es salir en octubre de 1947 acompañado de Porfirio Martínez Peñaloza, quien gestionó que el Instituto de Cultura Hispánica invitara a Miguel a presentar **Tata Vasco** en Madrid, además de un Concierto de Música Sinfónica Mexicana. Esto en el marco de los festejos que el Instituto preparaba para conmemorar el cuarto centenario de la muerte de Cortés.

Los preparativos para la travesía agobian a Miguel y alteran el transcurso de sus quehaceres cotidianos, su vida se complica y tiene que recurrir necesariamente a la ayuda de sus amigos. En esta ocasión los que están más cerca de él, son: Teresa, Eugenia y Margarita Olivera -como verdaderas hermanas- Manuel Gómez Morín -con su apoyo incondicional- Valentina C. de Aymes -como consejera y amiga- y José María Villaseñor -siempre como punto de referencia y guía espiritual.

Es asombrosa la capacidad de convocatoria que tiene Miguel. Desde la ciudad de México, lugar de residencia de las señoritas Olivera, Tere y Eugenia informan a Miguel y gestionan todo sobre la logística del viaje. Doña Valentina C. de Aymes sigue de cerca los pasos del joven músico, y es partidora de su palabra en los asuntos con las altas dignidades eclesiásticas, que en este momento se refrieren a los trámites necesarios para ofrecer un concierto de música mexicana al Papa.

Manuel Gómez Morín (1897-1972) fue un personaje de vital importancia en la vida de Miguel. Perteneció a la llamada "Generación de 1915". Este grupo, comenta Carlos Monsiváis,

incluye a un antropólogo y codificador del indigenismo (Alfonso Caso), a un crítico de arte (Manuel Toussaint), a teóricos de la jurisprudencia (Vázquez del Mercado, Olea y Leyva, Palacios Macedo), a un historiador y relizador de grandes proyectos socioculturales (Cosío Villegas), y a tres destacadísimas figuras políticas: Bassols, Gómez Morín y Lombardo Toledano. (1)



Una de las misiones que se propuso este grupo de intelectuales fue coadyuvar a la construcción de nuestro país, es decir, a

multiplicar las instituciones: Manuel Gómez Morín crea la ley, los estatutos y la organización del Banco de México y los correspondientes del Banco de Crédito Agrícola. Junto con Palacios Macedo trabaja en el Departamento Técnico Fiscal que diseña la primera Ley del Impuesto sobre la Renta. (2)

Ex-rector de la Universidad, Gómez Morín funda el 16 de septiembre de 1939, el Partido Acción Nacional. Miguel, como podría esperarse, fue miembro del naciente partido político.

En lo que atañe a 1947 y al viaje de Miguel a España, tenemos que sin el apoyo infatigable de Gómez Morín, la realización de tan ansiado viaje habría resultado aún más difícil de lo que ya era. Leámoslo en una carta enviada a Miguel el 4 de julio de 1947:

Muy estimado y fino amigo: Por haber tenido que hacer un viaje a Chihuahua, dejé pendiente el trámite ya iniciado para reunir entre varios amigos, la cantidad de que hablamos usted y yo, en relación con su viaje a España. Ahora, reanudando este trámite, he recibido, para enviárselos a usted, dos mil pesos de D. Daniel Montull [...] y dos mil pesos de D. Luciano Arechederra [...]. Creo que en los días primeros de la próxima semana podré reunir algunas otras cantidades. Le suplico, si no le es molesto, me haga favor de acusar el recibo correspondiente a los amigos dichos que, muy gustosos, se han servido prestar su cooperación. Con muy afectuosos recuerdos y los mejores deseos para todos los suyos, quedo su amigo sincero q.e.s.m. (3)

En efecto, Miguel recibió más dinero gracias a la diligencia y entusiasmo de Gómez Morín. En agosto agradece conmovido -por el magnánimo gesto que representa- la generosa aportación de dos mil pesos enviados por don Pablo Diez, aún sin conocerlo personalmente, colabora en el patrocinio del viaje a España.

Antes de partir prepara su ausencia ordenando los asuntos pendientes: comenta al padre Villaseñor que las cosas referentes al Coro han quedado arregladas con Cayetano Blanco Vigil, y sólo haría falta pasarle una notita cada mes para recordar el envío de los \$300. Le indica que pueden editar los Coros Recreativos, asignándole la cantidad que el padre Guisa crea justa, sin tomar como precedente los \$30. que pidió por los ya editados. Etcétera.

Miguel estaba ilusionado pero al mismo tiempo triste, debido a la prolongada separación familiar que el viaje a España representaría. Por otro lado, los Bernal esperaban el nacimiento de su quinto hijo. El 26 de agosto de 1947 nace Juan Sebastián, a quien por azares del destino su madre no podrá amamantar como a los cuatro anteriores. Después de largas cavilaciones, Miguel decide llevar consigo a Kitty, su amada esposa. ¿Y los pequeños? Permanecerán con los familiares más cercanos: Juan Sebastián quedará a cargo de los padres de Kitty; María Cristina con sus padrinos, y Jaime y Miguelito con doña Jesusita, la abuela paterna.

El 8 de octubre de 1947 se embarcan en Nueva York, con quince maletas. A bordo del vapor *América* -el más grande de los construídos en Estados Unidos- recorrerán el océano en pos del viejo continente. Su boleto no es de primera clase, sino de la siguiente, "cabin class". El costo del pasaje había sido de \$1,000. El vaivén de los días pasó con buen tiempo, brevedad y confort en salones de lectura, juego y baile, con la fortuna para ellos de que a diario celebraron misa varios sacerdotes viajeros.

Desembarcan en el puerto de Cherbourg el 14 de octubre de 1947 en la mañana y ese mismo día salen por tierra rumbo a París. Llegados a la Ciudad Luz, el oropel del viaje termina. Sus impresiones son de lo más tristes: las huellas horribles de la guerra están vivas. No obstante, al llegar a su destino, el clima saleroso de Madrid los reanima.

La música de Bernal Jiménez en Madrid

Apenas repuestos de las molestias del viaje París-Madrid, se hacen presentes a su anfitrión: el Instituto de Cultura Hispánica y a su director, el Dr. Joaquín Ruiz Giménez. El recibimiento fue en extremo cordial; de

inmediato los condujeron a sus hoteles en la Gran Vía y empezaron las entrevistas en las que pronto apreció **Tata Vasco**. En la crónica acostumbrada al padre Villaseñor, Miguel comenta:

En pocas Palabras le diré lo relativo al Tata Vasco. Será montado con toda la propiedad, suntuosidad y simpatía que yo -su aporreado autor- jamás soñé. [...] Tendré los mejores cantantes de España y la orquesta mejor también (Orquesta Nacional). [...] Ayúdeme, pues, Padre, a dar gracias muy cumplidas al buen Dios que nos ha deparado algo que -repito- jamás soñé. [...] (4)

Entrevistas, almuerzos y papeleo burocrático se sucedían. Mientras tanto, Miguel trabajaba reorquestando **Tata Vasco** y preparando los papeles para los solistas y la orquesta. La agenda de los artistas maxicanos estaba completa. Sus actuaciones consistirían en dos conciertos de música sinfónica mexicana -incluyendo la **Sinfonía México**- dos recitales del coreógrafo y bailarín Sergio Franco, tres funciones de la ópera **Tata Vasco**, y unas conferencias del escritor Porfirio Martínez Peñaloza. Alejandro Rangel Hidalgo, recién llegado, trabajaba con lentejuelas y plumas alrededor del montaje del drama sonfónico.

Con su habitual simpatía, don de gentes e interés por la música, Bernal Jiménez comienza a relacionarse con distinguidos miembros del gremio. Conoce al padre Otaño, director del Conservatorio Real de Música; platica con el padre José María Alcácer, distinguido compositor eclesiástico; visita al organista y compositor Jesús Gurudi. Pero quien más le impresiona es el Maestro de Capilla de la Catedral de Madrid, Ramón González Barrón, que en esos momentos se frotaba las manos, satisfecho de haber redactado una circular con las disposiciones pertinentes para meter en cintura a los consabidos músicos de iglesia.

De las entrevistas efectuadas, Miguel deduce que en España no existe un movimiento organizado de restauración musical sagrado, así como tampoco una escuela específica de música sacra. Aunque España cuenta con distinguidas personalidades especialistas en el campo, permanecen, sin embargo, aisladas y ocupadas con diversas actividades. Ante tal panorama, no puede sentirse menos que orgulloso por el auge que

hay en México en este sentido, y agradece a Dios el interés que merece a los obispos mexicanos la música sacra.

La Sinfonía México en primera persona

El primer concierto tiene lugar el 23 de noviembre de 1947 en el Teatro María Guerrero de la capital española. En las cartas escritas en fecha cercana a la presentación, Miguel se refiere a éste como Concierto de Música Sinfónica Mexicana. En años posteriores nombró al mismo evento: Festival de Música Sinfónica Mexicana.

De él voy a ocuparme, ante todo. La preparación fue muy fatigosa debido a que incluí el Concierto para Violín del Mo. Ponce [de 1943 y dedicado a Henryk Szeryng], obra muy difícil, desconocida para mí y que hubo de prepararse en tres días. Se tataba de aprovechar la coincidencia de estar aquí y haber tenido éxitos sin precedente el violinista polaco Henryk Szeryng, quien estrenó la obra en México. El programa estaba formado con la Obertura de Sarrier [perteneciente al Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid del siglo XVIII, descubierto por Bernal Jiménez], el citado Concierto y la Sinfonía México. Fue positivamente una revelación para los madrileños, ya que nuestro país es completamente desconocido en su aspecto musical y, por otra parte, el ambiente de aquí es muy conservador [...] y están desconectados del movimiento musical contemporáneo.

La obra de más difícil comprensión era el Concierto de Ponce; pero Szeryng lo hizo triunfar con su arte genial. Respecto a mi Sinfonía, los críticos y el público la recibieron muy bien. Claro que los primeros hubieron de expresar sus reservas; pero lo curioso es que lo que a uno le merecía un pero al otro le significaba un mérito especial. [...] (5)

La agrupación musical que se encargó del concierto fue la Orquesta Nacional, con su peculiar costumbre de renovar a los instrumentistas de aliento en la segunda parte del concierto para evitar su fatiga y

el detrimento de la sonoridad debido al cansancio en la embocadura. Vale la pena transcribir fragmentos de algunas críticas, de alrededor de once, aparecidas en la prensa madrileña días después del concierto: Joaquín Turina:

En cuanto al maestro Bernal Jiménez, le conocíamos poco o nada. Pero se ha presentado como gran señor, estrenando una sinfonía poemática titulada México, tanto más difícil cuanto que la parte descriptiva ha de ir ceñida a la forma estricta de la sinfonía. Bernal, compositor de gran técnica, triunfó en toda la línea. [...] (6)

Joaquín Rodrigo:

La Sinfonía de Bernal se relaciona con los grandes lienzos históricos. El Méjico de los aztecas, los conquistadores españoles, el actual Méjico y una suerte de recogida exaltación de la patria forman sus cuatro tiempos, de muy variado color y emoción, muy bién orquestados, si bien su factura se quiebra un poco en el tercero y cuarto tiempos.[...]" (7)

Antonio de las Heras, Comisario de la Música: "Profundo y elevado a un tiempo, Bernal Jiménez ha conseguido, en este trabajo de gran belleza, colocarse entre los compositores más destacados de la hora actual." [...] (8)

El guitarrista Regino Sáinz de la Maza:

Admiramos en esta obra, por encima de la forma sinfónica -que es considerable-, la fuerza y tensión internas que sujetan lo narrativo a las exigencias formales. Lo pintoresco entra en juego para avivar

la llama de la inspiración, trasmutado en elemento vital de la materia musical. Los elementos son vivos, las armonías expresivas. [...] (9)

Antonio Fernández Cid, crítico:

El compositor se desempeña con plena holgura, luce su talento al instrumentar, emplea con acierto toda clase de timbres y elementos orquestales a su alcance -la percusión variadísima, particularmente- y nos regala con instantes en que se disfrutan frases inspiradas y melodías de suave encanto. En algún momento -cuarto tiempo- se ve la mano del organista, en la sonoridad; como en otros momentos se piensa en el interés, acrecentado, que la presencia de un coro reportaría.

De los cuatro movimientos, para nuestro particular gusto, son superiores el primero -bello efecto el de las escalas, llenas de poder evocador, como lo posee el tema, lejano, emotivo, pródigo de añoranzas- y, sobre todo el tercero, cuyo trío señala, posiblemente, la culminación de los aciertos, colorista y agudo en el ritmo. [...] (10)

El 30 de diciembre escribe Miguel:

El público y la prensa acogieron con entusiasmo el acontecimiento, que constituyó una revelación del México contemporáneo, tan desconocido en campos de arte. Puedo afirmar con conocimiento de causa que la escuela mexicana está más al día que la actual española, salvo sus grandes figuras: Falla, Turina y tal vez Rodrigo. Para el público madrileño aquello fue una auténtica revelación, pues sólo estaba familiarizado con la música de nuestras películas. [...] (11)

A no dudar, Bernal Jiménez pensó en José Rolón (1876-1945), Manuel M. Ponce (1882-1948), Candelario Huízar (1883-1970), Silvestre Revueltas (1899-1940), Carlos Chávez (1899-1978), Eduardo Hernández Moncada (1899), Rodolfo Halffter (1900-1987), el Grupo de los cuatro: Daniel Ayala (1908-1975), Salvador Contreras (1910-1982), Blas Galindo (1910-1993) y José Pablo Moncayo (1912-1958), entre varios más. Recordó tal vez la *Sinfonía India* de Carlos Chávez compuesta en 1935; o *Sensemaya* de Silvestre Revueltas, de 1938; o el *Huapango* de José Pablo Moncayo, escrito en 1941; o bien, la *Primera Sinfonía* de Eduardo Hernández Moncada de 1942, etc. etc.

Podríamos elegir, a guisa de epílogo, las siguientes palabras de Joaquín Turina: "Un festival de música sinfónica mexicana, tan bien organizado y de tal equilibrio, que, con tres obras únicamente, nos de una idea y un concepto firmes del nivel y de la seriedad que el arte sonoro imprime a sus músicos en tierra mejicana." (12)

Un concierto al Papa

Como un sueño dorado, Miguel jugó con la fantasía de ofrecer un concierto al Papa. Se afanó en que la fantasía no quedara como ensoñación. Con paciencia fue construyendo el andamiaje de permisos, cartas, solicitudes y recomendaciones que permitiesen dar a luz aquel deseo.

Los trámites iniciaron en la segunda mitad de 1947 cuando Miguel solicitó autorización a la Junta Episcopal de nuestro país para proponer ante la Santa Sede, un concierto de música mexicana como homenaje al Pontífice. El encargado de hacer las gestiones ante Roma fue el Arzobispo de México, Sr. Luis María Martínez. Empero, equivocó el título del concierto -y tal vez por ese motivo- la Secretaría de Estado del Vaticano declinó el ofrecimiento. Había ofrecido un concierto de Música Antigua Mexicana. Dada la psicología burocrática de la curia romana -y la falta de conocimiento al respecto- pudieron haber supuesto que se trataba de música rara con "alaridos", o bien alguna música extraña y primitiva.

Triste por el mal suceso del concierto papal, escribe a Valentina C. de Aymes para que por favor hablase con el Sr. Martínez sobre algunas modificaciones al proyecto original. Miguel deseaba plantear varias

alternativas para su realización. Recuerda el refrán popular que dice: "el que porfía mata venado." El programa del concierto de Música Sinfónica que propone es el siguiente:

I.

Obertura de Antonio Sarrier (Siglo XVIII).

Cuauhtemotzin de Aniceto Ortega (Siglo XIX).

Intermedio.

Vals Poético de Felipe Villanueva (Siglo XIX).

Cantada de Noche Buena de Ignacio Jerusalem (Siglo XVIII).

Sinfonía Litúrgica de Miguel Bernal Jiménez, dedicada al Papa:

Navidad

Pasión

Pascua

Pentecostés

II.

Si el Papa lo considera demasiado llamativo, puede presentarse un programa coral con música sacra maxicana.

III.

Si de cualquier forma no lo puede aceptar, Miguel sugiere que el Papa envíe al cardenal Secretario de Estado al Instituto Pontificio en su representación, y allí se de el concierto que elija.

Finalmente, si nada de lo anterior se realiza, quisiera que se pidiese a los Excmos. Señores Obispos nuestros que el subsidio acordado a este proyecto se destinase a un viaje del Sr. Cngo. Villaseñor por Europa, con el fin de visitar los centros musicales más importantes. [...] De no aprovecharse mi estancia actual en Europa, será casi imposible que el Sr. Villaseñor viaje solo, dada su salud y edad.
[...] (13)

Tata Vasco en el Teatro Madrid

El 6 de enero de 1948 aparecieron los primeros carteles de propaganda para el estreno del **Tata Vasco**. Sin embargo, no es sino hasta el 20 de febrero que puede ser estrenada en Madrid, luego de vencer un sinnúmero de dificultades de diversa índole, desde burocráticos, de logística y de escena. Cuatro meses de espera y de preparativos han dejado consumido a Miguel, más que por el trabajo físico -que sólo fue extenuante en el último momento- por las mil dificultades con que tropezó. Para fortuna de Miguel, de Alejandro Rangel -encargado de vocetos y figurines para el vestuario y la escenografía- de Sergio Franco -y sus coreografías de guerreros, de moros, los bailes de *huananchecha*, de apaches y viejitos- ese día había llegado.

En el palco de orquesta los más de ochenta profesores de la Orquesta Nacional templan sus instrumentos; tras el telón: coros, cuerpo de balet y agitados tamoyistas ocupan su lugar. El director: Miguel Bernal Jiménez y los solistas: Pablo Vidal, Eduardo Ordóñez, Aníbal Vela y Leda Barclay -con fuertes latidos en el pecho- beben un instante de concentración. Todos expectantes y nerviosos esperan el soplo de la magia, el momento en que los brazos de Miguel se levantan; el primer acorde: la invitación al viaje. Aquella noche nevaba. Suntuosa noche de gala, en que un festín de banderas, gallardetes, flores y tapices adornaron el teatro, y donde lo más granado de la diplomacia, nobleza y burocracia se reunió para conocer aspectos de la obra evangelizadora de España en México, bajo el influjo de material sonoro heterogéneo.

La función dió inicio a las once de la noche y concluyó a las dos de la madrugada, hora poco común en nuestro país, pero habitual para los madrileños. Entre cada uno de los cinco actos, estalló una tormenta de aplausos y felicitaciones. Todos los moradores del teatro sentían euforia y felicidad. Miguel dormiría agotado aquella noche de éxito.

A pesar de todo, y no obstante los elogios de la crítica y la satisfacción del autor, **Tata Vasco** en la intimidad fue otra cosa. Recordemos que, por regla general, el investigador que escudriña en la biografía de un músico sólo tiene acceso a los vestigios de la vida pública del autor, a la imagen oficial o a la imagen conocida que se ha conservado de él. En el caso de Bernal Jiménez la situación es diferente. Gracias a la

invaluable existencia del AMBJ y al riquísimo acervo de su epistolario, he tenido la posibilidad de conocer también su parte íntima, personal, oculta. He podido compartir con él, además del oropel de sus triunfos, el dolor de sus fracasos y la congoja de sus frustraciones. He conocido la honestidad y la valentía con que afronta, por así decir, confesiones y autocrítica, plasmadas por lo general en misivas al padre José María Villaseñor. Justo en una de ellas, enviada a Morelia el 1º de marzo de 1948, es donde Miguel consigna los bemoles del *Tata Vasco* en España.

Se alza el telón. Pablo Vidal: *Tata Vasco*, no asimiló la música por haber llegado cuatro días antes del estreno. Eduardo Ordóñez: *Ticátame*, es mejor que sus dos predecesores mexicanos. Los coros: muy malos. El cuerpo de baile: bastante bien gracias al esfuerzo de Sergio Franco. Vestuario y decorados: menos que mediocres, ya que los realizadores lo estropearon todo, a pesar de haber contado con la magnífica colaboración y diseño de Alejandro Rangel. La dirección de escena: aún peor; el encargado fue, en realidad, un saboteador. Los dos primeros actos estuvieron muy bien; hubo algún lunar feísimo en el tercero, y un "sálvese quien pueda" en el quinto acto, debido al nulo trabajo escénico. En cambio, la escena del Alabado y las danzas fueron magníficas. (14)

Esa fue la historia de la primera representación. Hubo tres más que resultaron cada vez mejor. Miguel concluye diciendo: "Creo, en resumen y sin turbarme ni por lo bueno ni por lo malo que hubo en la versión española del *Tata Vasco*, que todo mundo reconoció la importancia y superioridad de la partitura sobre la presentación." (15) De la partitura, Miguel realizó la versión definitiva, que con ligeras correcciones, ha quedado "irreconciliablemente mejorada en su verte orquestal." (16) La opinión de la crítica, aparecida en los periódicos, fue en términos generales, excelente.

Alejandro Rangel Hidalgo, pintor colimense e íntimo amigo y colaborador de Miguel, una vez terminado el ajeteo del *Tata Vasco* dijo en forma chusca que "Miguel acabó con un pie en el sepulcro y otro sobre una cáscara de plátano." (17) Kitty, Miguel y Alejandro necesitaban descansar, de modo que se dirigieron a la región de la montaña, rumbo a Santander.

Impromptu en alta mar

Le es dado al hombre salir de su casa, salir de su ciudad y aún de su patria; pero de sí mismo, nunca. A dondequiera que va le acompañan sus afanes, gustos, mentalidad, educación y cultura. Como el caracol, lleva inevitablemente sobre sus espaldas la carga de la propia personalidad, peculiar e intransferible. Por eso, en los viajes, cada individuo no parece tener ojos sino para aquellas cosas que son visibles a través de los cristales (empañados o transparentes, vulgares o finos) de su yo. (18)

Miguel verá con oídos de músico. Sobra decir que su interés fundamental está dirigido hacia la música en general, pero en forma especialísima, hacia la música religiosa, a sus compositores, ejecutantes e instituciones. Con la marca de ese destino escribirá las páginas de sus viajes.

El *Magallanes* zarpa en Cádiz de regreso al continente americano. Veintitantos días de navegación en compañía de una máquina portátil de escribir -fiel guardiana de sensibilidad y pensamiento- similar a las que en diversas ocasiones a lo largo de su vida se vio obligado a vender para remediar un apuro económico. Miguel adormece el tedio del azuloso trayecto escribiendo *Impromptu en alta mar*, memorias del viaje por España. La dedicatoria del libro dice: "A la familia de Don Antonio Trueba, por quien España tuvo calor de hogar para Kitty, Miguel y Alejandro." Termina el relato en: "Veracruz. A bordo del *Magallanes*." Fue publicado en 1951 por la Editorial Jus.

Otra memoria del viaje a Europa es *Cum Gregorio et Caecilia: Viajando en pos de la música sacra*, escrito que abarca la visita a instituciones musicales de diversos países y sobre cuyo lomo nos detendremos un poco más adelante. Está firmado en Morelia, en septiembre de 1948.

Protegido en la tranquilidad del camarote, zurce y apila recuerdos. Rememora el corazón de Madrid, ciudad que los acogió durante cuatro meses. Aparece la Gran Vía dibujada como la cátedra del piropo, donde

se arremolina la corriente bullanguera de incendiado mirar y voz ronca. Saborea y vuelve a saborear el placer de Madrid, a pesar de que por momentos aflora en su discurso cierta desilución arquitectónica.

Avido de vestigios musicales, recorre el viejo Madrid en busca de los sepulcros de Antonio de Cabezón (1510-1566) y Tomás Luis de Victoria (1548-1611). Instalado en las entrañas de la ciudad, revive la historia de España visitando teatros, plazas y monumentos.

Trae a su lado a diversos personajes, en primera instancia, a Joaquín Rodrigo (1902-). Compositor al que considera de gran relieve en la música española. Todavía en México, Manuel M. Ponce había encargado a Miguel saludar a su antiguo condiscípulo de la clase de Paul Dukas (1865-1935) en París. Aquel saludo fue una magnífica presentación que de inmediato brindó Miguel la oportunidad de gozar la compañía de Rodrigo y su música. En la temporada invernal de conciertos tuvo la suerte de escuchar el *Concierto de Aranjuez* (1939). Acota Miguel que después de éste, sólo dos compositores se han arriesgado -hasta ese momento- con la guitarra solista: Mario Castelnuovo-Tedesco (1895-1968) y Manuel M. Ponce, con su *Concierto del Sur* (1941).

No sucede lo mismo con la carta que el Maestro Ponce envió para Joaquín Turina (1882-1949), la cual no pudo ser entregada debido a una penosa enfermedad que mantenía al músico sevillano constantemente en cama. Sin embargo, un golpe de fortuna permitió a Turina asistir al último ensayo de *Tata Vasco*, y gracias a ello pudo escribir elogiando la ópera de Miguel.

La organización del libro *Impromptu en alta mar*, está hecha en tres partes precedidas de un breve preludio. El primer capítulo abarca la estancia en Madrid y finaliza con la reseña del estreno de la ópera. Los siguientes capítulos tratan acerca del descanso iniciado rumbo a Santander, y de las huellas que dejaron en su sensibilidad gregoriana los portentos encontrados en el viaje: la catedral de Burgos lo sobrecogió por la vetusta belleza de la arquitectura hispana y sus reliquias; la dulce paz provinciana de Lloreda; las pinturas de Altamira: maravilloso prodigio cobijado bajo la oscuridad milenaria; el hechizo de la Alhambra; Montserrat, etcétera.

Cum Gregorio et Caecilia

El proyecto del concierto al Papa no fructificó. Lo había imaginado como un motivo maravilloso para regresar a su adorada Roma. Deseaba visitar también otros países de interés musical aprovechando sus pasos en Europa. Sin embargo, como era habitual, tenía que enfrentar el problema económico: ¿con qué dinero podría viajar y cómo mantendría a su familia de marzo en adelante? Había por fortuna dos posibilidades más para poder concretar su anhelo: llevar a cabo en Roma los preparativos para el Congreso Interamericano de Música Sacra -que había planeado recientemente- o bien, acompañar al padre Villaseñor a visitar los centros musicales más importantes del Viejo Continente, como había fantaseado en la carta del 30 de noviembre de 1947 escrita a Valentina C. de Aymes.

La última palabra la tenía la Comisión Central de Música Sacra de México. Por fortuna, todas las gestiones tendientes a realizar una gira sacro-musical tuvieron buen éxito, y gracias a ello recibe a mediados de abril de 1948 el dinero que la CCMS le envía con el objeto de realizar una gira de observación. El padre Villaseñor no irá, pero acompañarán a Bernal Jiménez, Kitty y Alejandro Rangel Hidalgo. El itinerario previsto será el siguiente: Francia, Bélgica, Holanda, Suiza e Italia. Miguel recabará información de todos los sitios de interés. Comenta:

Con todo este material me propongo redactar un pequeño volumen cuya publicación en México podría ser interesante para quienes quieran tener un panorama del estado actual del problema sacro-musical europeo, cosa que espero tenga atractivo para muchas personas en nuestro país y para los futuros asistentes al Congreso Interamericano de Música Sagrada. (19)

En efecto, terminó en septiembre de 1948 un pequeño folleto ilustrado con fotografías, que publicó Fimax Publicistas para *Schola Cantorum*, con un costo de \$3.00 el ejemplar. Diez meses de peregrinar por España, Francia, Alemania, Checoslovaquia, Suiza, Holanda, Austria e Italia, dejaron en Miguel infinidad de

recuerdos y enseñanzas. El tejido del viaje que presentaré a continuación está hecho con la trama de *Cum Gregorio et Caecilia: Viajando en pos de la Música Sacra* y con la urdimbre del epistolario.

Ya desde su estancia en España había aprovechado varias oportunidades para visitar renombrados centros educativos de carácter litúrgico y musical. Interesado como está en la música religiosa más que en otros fenómenos artísticos, entabla una cordial amistad con el ilustre jesuita Nemesio Otaño, editor en un tiempo de la revista *Música Sacro-Hispana* y Director del Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid, así como de los 21 conservatorios de España.

El padre Otaño abrió para Miguel las puertas del Conservatorio, en sus aulas hubo diversos ensayos del *Tata Vasco*. En ellas realizó la partitura de reorquestración definitiva de la ópera. Además de todo, el padre dió autorización a Miguel para la edición en Morelia de su libro: *Legislación Musical Litúrgica*, publicación muy oportuna debido a la proximidad del Congreso Interamericano a celebrarse en México en 1949.

Otra relación significativa la entabló con Ramón Barrón, maestro de capilla de la Catedral de San Isidro, que en esos días constituía la Comisión Diocesana de Música Sacra, tendiente a iniciar en España la restauración sacro-musical. Las otras personas con quienes hizo contacto son: Jesús Guridi, maestro de órgano en el Real Conservatorio y compositor notable; el padre paulino José María Alcácer, discípulo de Miguel en Roma -prolijo compositor- famoso por sus *Salmos*, y los padres Misioneros del Corazón de María editores de la revista *Tesoro Sacro-Musical*, única del género existente en España, que sobrevive entre problemas de circulación y contenido.

Las provincias españolas cuentan asimismo con instituciones ejemplares. En Comillas está la Pontificia Universidad con su *Schola* dirigida por el padre Ignacio Prieto. En marzo de 1948 Miguel tuvo la oportunidad de ofrecer una breve conferencia y un recital de órgano en la iglesia universitaria. También tuvo el gusto de escuchar al coro, formado por voces infantiles y adultas, y de arreglar un intercambio con la Escuela de Morelia para enviar cincuenta ejemplares de *La Disciplina Coral*, a cambio de una selección coral del archivo comillense. Con sorpresa se enteró que uno de los libros de texto que utiliza la *Schola* es justamente

aquella obra suya: *La Disciplina Coral*, publicada en 1947 por la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, y dedicada al Obispo de Tulancingo, Miguel Darío Miranda.

En Palma de Mallorca conoció al padre Juan María Thomas, director de la *Cappella Classica*, cuyas interpretaciones tenían fama de ser las mejores que se podían escuchar en España. Sus huestes canoras las integraban voces femeninas y masculinas. Por consiguiente, en cierta ocasión, las autoridades eclesiásticas prohibieron la interpretación de una misa de *requiem*. No obstante el penoso incidente, los Bernal escucharon a esa agrupación coral en un concierto en el Teatro Español. El tenor de la felicitación de Miguel fue el siguiente: "Maestro Thomas, permítanos darle un abrazo por dirigir el *Credo* de la *Misa del Papa Marcelo* [de Giovanni Pierluigi da Palestrina 1525-1594] a dos tiempos." (20) Sorprendido el Director, comentó que nunca había recibido un elogio parecido, pero que en efecto, así debía dirigirse. Miguel concretó con el padre Thomas un canje de obras corales, consistente en el envío a Morelia de copias del selecto repertorio de la *Cappella*, a cambio de las obras recreativas que llevó Miguel consigo al viaje.

Semana Santa en Sevilla es memorable. Cuajada de tradiciones, en cada una de sus costumbres hay una singular historia. Escuchó al coro catedralicio bajo la batuta del padre Norberto Almandoz, que además de dirigir el Conservatorio, es novedoso compositor sacro y maestro de capilla de la Catedral. También oyó a la Capilla Isidoriana perteneciente al Seminario, dirigida por otro eclesiástico. Pudo percatarse por aquellos días, que el inicio de la reforma sacro-musical en Sevilla estaba siendo asunto difícil, debido en gran parte a la acendrada vida tradicional de los sevillanos.

Miguel y Kitty visitaron el Seminario Diocesano de Vitoria, cuya fama es la de ser el primero del país y por añadidura, poseer una intensa actividad sacro-musical, dirigida por el ilustre "ratisbonense" padre Valdés. Su espaciosa capilla respiraba el aliento de jóvenes devotos ataviados con sotana y bonete, portando voluminosos *Liber usualis* que los hermanaba con la eternidad. Resplandecía en sus rostros la pureza y el orden de la beatitud mientras interpretaban deliciosas melodías gregorianas, en el unísono de una garganta. El Seminario recientemente había celebrado el cuarto centenario del nacimiento de Tomás Luis de Victoria y con

tal motivo, festejaba con publicaciones y conciertos. La riqueza de tales eventos provocó en Miguel sana envidia y dulce edificación.

En San Sebastián encontraron al Director del Conservatorio, profesor Usandizaga y al organista Urteaga. Escucharon a la Escolanía de los padres capuchinos y asistieron a un ensayo del célebre Orfeón Donostiarra, perseverante y ejemplar institución fundada hace cincuenta años.

En *Cum Gregorio et Caecilia* el recuento de las visitas está hecho en forma cronológica, sin embargo, en este caso y con el fin de guardar la estructura de la reseña por países, continúa el asunto con Barcelona y Montserrat, a pesar de haber sido tocados al concluir la gira. En Barcelona visitaron el Instituto Español de Musicología, con fama internacional gracias a las relevantes investigaciones y publicaciones efectuadas en su seno. Su anfitrión fue el propio Director, monseñor Higinio Anglés, nombrado hacía poco tiempo *Preside* en el Instituto Pontificio de Música Sacra en Roma. Conoció también al padre Antonio Massana y su música sacra, en la cual Miguel encontró una sana inquietud que busca renovar la expresión artística en el lenguaje de la musa litúrgica.

La delicada poesía de los niños de la Escolanía de Montserrat les permitió disfrutar de una porción de cielo en el santuario de la Virgen Negra, y deleitarse con la cotidiana Salve a la Virgen, de la una y las seis de la tarde.

El recorrido siguió por París y su *Schola Cantorum*. Continuaron visitando la célebre Abadía de San Pedro de Solesmes: primer centro de difusión de los ideales gregorianos. El edificio de la abadía no sufrió demasiado con los maltratos de la guerra. Se alojaron en una de las celdas destinadas a los huéspedes. "Con que complacencia volvimos a disfrutar de la paz que reina en aquella santa casa, cuyo ritmo marca la máxima de san Benito: *Ora e labora*. (21)

De allí se dirigieron a Bélgica: Bruselas, Amberes y Malinas. En esta última ciudad se localiza el famoso Instituto Superior Interdiocesano de Música Religiosa: Instituto Lemmens. Viene después Holanda: Haarlem, donde saludaron a un antiguo discípulo de Miguel en Roma, Louis Kat, eje de la restauración

musical en su país, y Utrech. Gestiones afortunadas de los diplomáticos mexicanos en Holanda, les dieron oportunidad de obtener un permiso para visitar Alemania.

Para Miguel era muy importante conocer la renombrada Escuela de Música Eclesiástica de Ratisbona (Regensburg). Conocieron Colonia, Bonn, Nuremberg. Continuó Praga y luego Viena, donde tuvieron ocasión de conocer a Romano Picutti, el principal maestro del Instituto de los Niños Cantores de Viena, que, por invitación de Miguel, traería a México su técnica vocal. Continuó Suiza y, finalmente, Roma! La amada ciudad de su juventud. Visitó el *Istituto Pontificio* nombrado oficialmente *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra*. Finalizó el viaje en Roma con una audiencia con el Papa Pío XII. Las conclusiones del viaje fueron las siguientes: "Indudablemente que en otros países hay centros docentes mejores y más ilustres [que en México]; pero no un movimiento nacional tan intenso. Hace falta ahora que la *calidad* corresponda a la *cantidad*" [...] (22)

VII. *In crescendo* (1949-1952)

Un premio compartido

En 1949, uno de los acontecimientos más relevante para Miguel fue la composición de la Suite Sinfónica **Tres Cartas de México**, escrita para la siguiente dotación: dos flautas, dos oboes, dos clarinetes y dos fagotes; cuatro cornos, tres trompetas, tres trombones y una tuba; timbales, percusiones (gong, bombo, xilófono), arpa, guitarras, marimba y cuerdas. Sus movimientos son: I. *Allegro gaio*. II. *Adagietto*. III. *Allegro comodo*.

La obra fue inscrita en el Concurso de Composición que el Comité Pro Centenario Chopin convocó al inicio del año, con el fin de conmemorar el primer centenario de la muerte de Fryderyk Chopin (1810-1849). El Presidente del Jurado calificador fue Emilio Portes Gil, y algunos de los miembros del jurado fueron los músicos Rodolfo Halffter, Juan D. Tercero y Luis Sandi. El Concurso se cerró el 15 de septiembre de 1949. **Tres Cartas de México** aspiraba al premio único en la rama de Música Sinfónica.

El 21 de noviembre aparece publicada una estupenda noticia: Bernal Jiménez ha obtenido el Primer premio en el concurso. La opinión del Jurado ha sido unánime en este sentido, señalando que la obra contaba con un "marcado acento nacionalista" y su orquestación estaba "hecha con suma habilidad". (1) Merecido reconocimiento, diríamos ahora, a una obra que ha trascendido a las tormentas del tiempo, y que ha llegado a ser para Bernal Jiménez, una de las cartas de presentación más significativa en su desarrollo dentro del campo de la música profana.

Sin embargo, a pocos días de haber aparecido la noticia en la prensa nacional, Rodolfo Halffter publica un artículo en el que amplía la información precedente, y agrega que el Jurado calificador sugirió dividir el premio único en tres partes, a fin de crear segundo y tercer premios. Por supuesto, la confusión y el enojo de Miguel estaban justificados, dada la irregularidad del procedimiento y la falta de precedentes al respecto.

El primer premio correspondía de derecho a **Tres Cartas de México**. No obstante, los señores del Jurado se permitieron sugerir que el premio se compartiese como sigue: un cincuenta por ciento para la

composición de Miguel, y una cuarta parte para cada una de las otras dos obras. Justificada la indignación y el azoro de Miguel ante tal situación, al no recibir comunicado oficial del resultado del concurso, escribe a Emilio Portes Gil el 28 de noviembre de 1949. Suplica al licenciado se sirva informarle sobre el particular.

Miguel no sólo necesita conocer el fallo y sus vicisitudes. Ha sabido extraoficialmente que su obra será incluida en el programa de la Orquesta Sinfónica del INBA y tampoco se le ha informado sobre el caso - cuestión que le preocupa sobremanera- pues hubiese querido supervisar el estreno de su obra. **Tres Cartas de México** fue estrenada en el Palacio de Bellas Artes el 2 de diciembre de 1949 bajo la dirección de José Pablo Moncayo.

Para el 24 de enero de 1950 todavía no recibe la parte del premio que le corresponde. El Jurado calificador, encabezado por Emilio Portes Gil, se encuentra gestionando ante la Presidencia de la República la entrega de dicha presea. En cuanto a la partitura, la entregarán a Bernal Jiménez en la Dirección de Música del INBA, a cargo de Luis Sandi.

Preludio al Año Santo

La vertiente religiosa en la actividad musical de Miguel está dedicada en 1949, a la organización del Congreso Interamericano de Música Sagrada, a verificarse el mes de octubre en la ciudad de México. La primera idea sobre un Congreso Pan-Americano de Música Litúrgica surgió en Miguel hacia mayo de 1946. Lo comentó con Clifford A. Bennet -Director del Gregorian Institute of America- y opinó que era una idea excelente.

Antes de abril de 1948, desde España, había escrito tres cartas al arzobispo Miguel Darío Miranda tratando el asunto del Congreso Interamericano de Música Sagrada -como fue llamado en lo sucesivo- porque el anteproyecto no le satisfizo. Suponemos que por esa fecha la propuesta fue aceptada, ya que de ahí en adelante, sus planes editoriales se refirieron al Congreso. Tal es el caso del proyecto de publicación del libro de Nemesio Otaño, *Legislación Musical Litúrgica*; o *Jus Musicae Liturgicae* de Fiorenzo Romita, e incluso su propio opúsculo *Cum Gregorio et Caecilia*.

El 17 de diciembre de 1948 la oficina del Episcopado Mexicano envía una carta a monseñor Montini - en un futuro será el Papa Paulo VI- de la Secretaría de Estado del Papa, respondiendo a una misiva del Vaticano. En ella se hace un breve recuento de la actividad musical sacra en el continente americano, y se justifica, además, la necesidad de verificar en México el Congreso mencionado:

La finalità di un Congresso Interamericano di Musica Sacra corrisponde al bisogno di uniformare i vari criteri e stimolare i paesi che finora non sono incorporati al movimento salutare auspicato dalla Enciclica Mediator Dei di S.S. Pio XII. [...] (2)

Monseñor Higinio Anglés, Director del *Pontificio Istituto* de Roma -así como presidente de la Comisión de Música Sacra del Año Santo- habló favorablemente sobre el proyecto a monseñor Montini. Dijo que era necesario que la Santa Sede lo bendijese y apoyara. La fecha tentativa para efectuar el Congreso era 1950. Ese año se verificaría en Roma el *Congresso Internazionale di Musica Sacra*, y por tanto, se pide autorización a la Santa Sede para llevarlo a cabo en 1949, como preparación al Internacional del Año Santo. (3)

El Año Santo de 1950

1950 es un año particularmente fecundo para Miguel Bernal Jiménez. Lo digo no sólo por el número de obras producido -por cierto, número siempre nutrido y de altísima calidad musical- sino por la trascendencia que alcanzó una de sus principales obras. Me refiero al **Retablo medieval: Concertino para Organo y Orquesta**.

Fue estrenado para el mundo civil el 6 de octubre de 1950 en el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de México, por la Orquesta Sinfónica Nacional. Dirigió Luis Herrera de la Fuente, entonces una joven promesa de la dirección orquestal. En el órgano estuvo Guillermo Pinto Reyes, un alumno de Miguel.

El **Retablo Medieval** estuvo dedicado al arzobispo Luis María Altamirano y Bulnes. Su primera audición fue durante el festejo del aniversario XXV de su consagración episcopal. La obra, en cuatro partes,

se inspira en las modalidades eclesíásticas del Medievo y en la espiritualidad del canto gregoriano, utilizando, empero, un lenguaje actual. Los documentos hablan de una primera ejecución pública de la obra, con motivo de aquella celebración, el 4 de mayo de 1949 en el Teatro Ocampo de Morelia. El mismo día se interpretó el auto sacramental de Calderón de la Barca: **El gran teatro del mundo**, con música de Bernal.

El maestro Miguel Bernal

En el campo de la Pedagogía publica una de sus obras fundamentales: *La Técnica de los Compositores*, en tres volúmenes, editada por Jus. Producto de los diecisiete años de experiencia docente en la materia, expone con extraordinaria lucidez metodológica, los caminos, herramientas y recursos necesarios para adentrarse en el arte de la composición musical.

Habíamos mencionado de soslayo que otra de las vocaciones de Miguel fue la didáctica. A esta actividad dedicó gran parte de sus energías en las diversas asignaturas. Para ellas escribió varios de sus libros. Señalemos por ejemplo: *Los tres géneros de Música Sagrada*, de 1939; *El acompañamiento del Canto Gregoriano*, de 1944; *La Disciplina Coral*, de 1947; *Las tres etapas de la ejecución gregoriana*, de 1949; *La técnica de los compositores* de 1950, y *La técnica del pedal en el órgano*, de 1952.

Bernal Jiménez fue maestro de órgano, composición y canto gregoriano. Muchos de sus alumnos han desarrollado brillantes carreras en todo el país. Entre los más distinguidos podemos mencionar a Manuel Enríquez, Luis Berber, Bonifacio Rojas, Celso Chávez, Alfonso Vega, Manuel Zacarías, Domingo Lobato, Felipe Ledesma, Jesús Carreño, Primo Cautli, Guillermo Pinto y varios, varios más. Todos ellos recuerdan con gratitud y admiración la sabia cátedra de aquel generoso y excelente maestro que con respeto, disciplina y afecto, les ayudó a apropiarse de su intrínseco talento. La escuela de órgano y de composición musical generada por Miguel desde Morelia continúa dando frutos en toda la República, y no se limita al campo eclesíástico.

Manuel Enríquez tenía 17 años cuando conoció a Bernal Jiménez. Sucedió durante los días del estreno del **Tata Vasco** en Guadalajara, en mayo de 1943. Deseoso de recibir clases del admirado maestro moreliano,

se acercó a él. Manuel iría periódicamente a Morelia para estudiar con Miguel Bernal Jiménez. Muy pronto encontraron conveniente un intercambio de experiencias: Manuel daría clases de violín a varios alumnos de Miguel, en reciprocidad a sus clases de composición.

Era tal la generosidad de Miguel Bernal que llegó al grado de brindarme hospedaje cada vez que yo iba a esa ciudad, en su propia casa, con lo que trató de ahorrarme cualquier gasto extra que pudiera desanimarme a seguir adelante con mis planes. Cabe decir, que las clases que yo recibía de Miguel Bernal eran verdaderamente determinantes, pues no se reducían solamente a revisar los ejercicios que de alguna manera me dejaba como tarea, sino que además tocábamos, analizábamos, oíamos música, asistíamos a conciertos, teníamos contacto con otros alumnos de la Escuela de Música Sagrada, y me permitía compartir con él toda clase de experiencias. (4)

Manuel Enríquez recordó a Bernal Jiménez como a un músico cuya mentalidad fue de verdad creativa. Alejado de producir música nacionalista tipo "tarjeta postal", opina que en sus obras sinfónicas, Bernal "hace aportaciones muy importantes hacia un mexicanismo y nacionalismo, que como decía antes, no es tendencioso o de "tarjeta postal." [...] (5) Se lamentó de que su música profana no hubiese tenido mayor difusión a pesar de ser "uno de los músicos más sólidos que se han dado en México." (6)

Miguel fue un maestro realmente devoto, pero en ningún caso fue retrógrada. Vivió pendiente de promover la superación académica en la Escuela de Música Sacra, en el Conservatorio de las Rosas, y más tarde en la Universidad de Loyola, sin olvidar la superación espiritual de sus alumnos. Unos días antes de morir había sometido a la aprobación de los Superiores de la Escuela de Música Sacra, su texto *Liber scholaris*. En él planteaba la necesidad de mejorar la formación de los aspirantes destinados a servir en la causa de la reforma sacro-musical, con el objeto de que los alumnos "oren cantando para que después canten orando". (7) Señaló los cantos adecuados para cada actividad cotidiana: oraciones de la mañana y oraciones de la noche, bendición de la mesa, inicio de clases, etc.

Durante este Año Santo que conmemora la Asunción de la Virgen María, compone también: **Por tu limpia concepción**, Misterio a cuatro voces mixtas y órgano, del 10 de febrero; **En las pajas de Belén**, villancico escrito en El Salvador el 23 de noviembre, y **Fantasia-Scherzo** para órgano, dedicada a Guillermo Pinto Reyes, su estreno se verificó en Saint Louis Missouri. Publica asimismo once artículos en *Schola Cantorum*, entre los que destacan: "Nacionalismo y música sagrada"; "Trovadores"; "Mayo en 1950"; "Bach (1685-1750). Síntesis y antítesis" y "La música sagrada moderna".

María hija de Ana

A través del padre Marcelino Guisa, Miguel se enteró de que en El Salvador había interés por realizar algún concierto con su música. Tal vez podría presentarse **Tata Vasco** en Centroamérica, idea que por supuesto le entusiasmó. Sin embargo, el motivo principal por el cual el obispo de Santa Ana, Benjamín Barrera y Reyes deseaba la presencia de Miguel en aquella población, era debido a la proximidad de las fiestas que el Patronato de Señora Santa Ana celebraría ese año.

El obispo consideraba oportuno efectuar un Congreso Centroamericano previo a los festejos, y acude a Bernal Jiménez porque opina que la incansable actividad suya en pro de la música sacra tendría que extenderse por aquellas tierras. Con tal motivo Miguel escribe al prelado el 3 de febrero de 1950 y expone algunos de sus "sueños" sobre el particular.

Un Congreso Centroamericano sería colofón perfecto del Internacional de Roma a efectuarse en pentecostés de ese año. La experiencia adquirida en el reciente Congreso Interamericano da la oportunidad a Miguel de proponer un programa de actividades y sugerencias para su organización. Le seduce a tal grado la idea de todas estas actividades, que está dispuesto a ayudar en cuanto fuere necesario, y a viajar con un mes de anticipación a El Salvador si así se requiriera.

A pesar de la trascendencia del Congreso, Miguel considera más importante la fundación de un Instituto destinado a la formación de músicos de iglesia, y por ende, a difundir el apostolado musical. El Instituto Centroamericano de Música Sacra sería el mejor fruto del Congreso, debido a que la óptima

formación de los músicos eclesiásticos resulta indispensable para el buen logro de la reforma sacro-musical. Envía al obispo un anteproyecto del programa de estudios, así como varias sugerencias para su consecución. Está dispuesto a gestionar que los mejores maestros de Morelia vayan a impartir clases a su reciente "sueño".

El obispo Benjamín Barrera y Reyes agradece el entusiasmo y las palabras de Miguel, en una carta del 28 de febrero de 1950, en la que también le informa que el Congreso Centroamericano no podrá efectuarse - por diversas causas que no especifica- pero sí una Semana de Cultura Religiosa, del 19 al 26 de noviembre de 1950. Con respecto al Instituto, dice que hace falta, pero que por el momento la situación política no es propicia, y habrá que esperar a que pasen las elecciones para tramitar el apoyo del gobierno. La circunstancia en El Salvador es más difícil que en México, y si no participa alguien de Morelia, esta empresa sería imposible.

El programa de mano para los Actos Culturales invita a la población salvadoreña al Primer Congreso Nacional de Música Sagrada, a una Exposición de Artes Plásticas y a las Conferencias de Filosofía y Letras que habrán de celebrarse con ocasión de la Semana de Cultura Católica en honor de Señora Santa Ana. Los invitados de honor son: el arzobispo de México, Luis María Martínez; el arzobispo de Guatemala, Mariano Rosell y Arellano; el arzobispo de Honduras, José Turcis y Barahona; los presbíteros Antonio Brambila y Manuel Ponce; los maestros Miguel Bernal Jiménez y Romano Picutti, así como los Niños Cantores de Morelia.

Durante el Congreso, Miguel impartió siete conferencias con ilustraciones musicales, entre las que se encuentran: "La interpretación solesmense", "Mejoramiento artístico del músico de iglesia" y "El órgano, instrumento litúrgico". La ejecución musical en las festividades estuvo a cargo de los Niños Cantores de Morelia y del Coro de Cámara de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, así como del propio Bernal en el órgano.

El apostolado que Bernal Jiménez practicó incansablemente, lo llevó a participar en la organización de actividades litúrgico-musicales en varios países de América, y a tener una presencia constante en aquel ámbito,

también a través de la revista *Schola Cantorum*. De modo que su talento, sensibilidad, conocimientos y experiencia sobrepasó con mucho la influencia que ejercía en su entrañable Michoacán.

Fruto musical de la visita a El Salvador fue el Oratorio titulado **María hija de Ana**, compuesto por Bernal Jiménez con un libreto de Manuel Ponce Zavala. La música está perdida, pero se conserva en el AMBJ el texto del Oratorio con algunas anotaciones. El libreto contiene un Preludio para coro, solos e instrumentos, con la participación de los siguientes personajes:

María - Soprano

Zacarías - Bajo

Vírgenes - Ballet

Sacerdotes - Tenores y Bajos

Cronista - Tenor

Coro mixto

Coro de niños

La primera escena da inicio con un *recitativo alla gregoriana*:

En los tiempos ya cumplidos,
Zacarías, ministro del templo de Yahavé,
cual pastor que congrega los cándidos rebaños,
así dijo a las vírgenes del templo:
Las núbiles palomas
se fabrican su nido,
elegid un esposo,
concertad vuestras nupcias:
la tradición sagrada lo demanda! (8)

La Orquesta Sinfónica de Morelia

La intensa actividad de Bernal Jiménez durante 1950 había iniciado con un ambicioso proyecto redactado en varias cuartillas. Se trataba del Proyecto para la fundación de la Orquesta Sinfónica de Morelia, OSM, escrito el 4 de febrero de 1950. En él planeaba la organización de una orquesta con 40 profesores entre cuerdas, maderas, metales y percusiones.

Para poder integrarla pensó en dos posibilidades: 1. Llevar maestros a Morelia y preparar allí a los elementos -lo cual resultaría más tardado y costoso- o bien, 2. Enrolar a los músicos más competentes de Michoacán, Jalisco, Guanajuato y Querétaro, ofreciéndoles un doble contrato: uno en la Orquesta y otro en el Estado -sirviendo en alguna oficina burocrática- con el objeto de que recibiesen un doble sueldo.

En tres meses podrían empezar a tocar. Al cabo de ese tiempo, darían un concierto cada mes, amén de otros "servicios en fiestas cívicas, escolares, populares, etc. (conciertos a los niños, a los obreros, a los conscriptos etc. etc.)". (9) El presupuesto necesario sería de \$10,000. además de local y muebles; desglosado quedaría como sigue:

40 Profesores a \$200. cada uno:	\$ 8,000.
1 Director:	\$ 1,500.
Archivo y otros gastos:	\$ 500.

Para sufragar la nómina se necesitarían diferentes subsidios: 1. Del Estado y el Ayuntamiento. 2. Del Comité Patrocinador. 3. De un impuesto sobre espectáculos, consistente en un fondo de cinco centavos recabado sobre el importe de cada boleto vendido en todo el Estado, y 5. De los Socios. Cabe señalar que el proyecto no llegó a ponerse en marcha.

Además de todas las actividades efectuadas durante el año mencionadas con anterioridad, Miguel aceptó el encargo de escribir un libro -a petición de Clifford A. Bennett del Gregorian Institute of America- sobre interpretación de música sacra, especialmente dedicado a los músicos de iglesia, en edición bilingüe.

En diciembre de 1950, Miguel escribe un *Memorandum*. Lo dirige al Presidente Miguel Alemán, solicitando con todo respeto, su apoyo para promover la presentación del **Tata Vasco** en diversos países de

América y Europa. Mediante notas enviadas a los consulados o embajadas de nuestro país en el extranjero -por medio la Secretaría de Relaciones Exteriores- podrían organizarse varios conciertos. Algunos países, respondieron con interés a la iniciativa de la Secretaría. Tal es el caso de Guatemala, Argentina y Perú.

Con todos los medios a su alcance, Miguel participa en la actividad cultural de Michoacán y del país, y busca incansablemente las oportunidades para realizar los proyectos que redunden en beneficio de la música -sacra y profana- de Michoacán, del País y de sí mismo y su numerosa familia.

El nuevo Conservatorio de las Rosas

El otoño de 1950 fue memorable. *Schola Cantorum* informa que el 21 de noviembre de 1950 -por Decreto Presidencial publicado en el Diario Oficial- "fue destinado un edificio a la Institución que, en general, será denominada Conservatorio de las Rosas" [...] (10) Su sede será el antiguo edificio que albergara al Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid en el siglo XVIII. Los objetivos del Conservatorio serán:

llevar a cabo estudios e investigaciones artísticas o históricas especialmente en lo relacionado con nuestra tradición musical, por lo cual la asociación podrá establecer, dirigir y administrar cursos, academias, seminarios, bibliotecas, museos, editoriales y establecimientos de compra y venta de libros e instrumentos de música [...] (11)

Las ramas que tendrá el Conservatorio son: el Coro de los Niños Cantores de Morelia, con su primaria incorporada "Mariano Elízaga"; Coros de Morelia, con su respectiva Escuela Superior, y Difusión Cultural, con un Conjunto coral femenino. La Escuela Superior de Música Sacra y el Conservatorio de las Rosas coexistieron durante algún tiempo sin que hubiese una división definida entre ellas, hasta varios años después.

Los tres galanes de Juana

Pátzcuaro ejerce un embrujo infalible sobre Miguel. Se acurruca en aquel paisaje de magia y tranquilidad en ciertas ocasiones de necesaria paz. Bajo su arquitectura colonial compuso el drama sinfónico, y ahora regresa en 1951 -iluminado por una ilustre musa- para convocar de nuevo al misterioso proceso de la creación artística. Trabaja sobre el libreto y la música para un retablo coreográfico: **Los tres galanes de Juana**.

Prohijado por el Excmo. Sr. Luis María Martínez, arzobispo de México, el proyecto está destinado a formar parte de los festejos del Tercer centenario del nacimiento de Juana de Asbaje. Una vez más, Benigno Ugarte es portavoz de Miguel en las gestiones preliminares con el prelado, al llevar una carta -del 28 de mayo de 1951- en que solicita su apoyo moral y económico. La presentación de la obra no costará menos de \$50,000., pero contando con el patrocinio del arzobispo, no será difícil encontrar quien secunde la idea y comparta con él la erogación necesaria. El 14 de junio de 1951 escribe Miguel a Benigno Ugarte en los siguientes términos:

Para que todo esté listo oportunamente, es indispensable que me ponga a trabajar del 1° de julio en adelante. Así tendremos julio y agosto para la composición de la obra; septiembre y octubre para su estudio, confección de vestuario, decorado, orquestación, etc., estando todo listo para el 12 de noviembre día de la conmemoración de Sor Juana. (12)

A pesar del minucioso cronograma, la obra no se terminó en el plazo señalado. Miguel solía olvidar el peso de las circunstancias. **Los tres galanes de Juana** se estrenó el 9 de septiembre de 1952 en el Palacio de Bellas Artes con la Orquesta Sinfónica del INBA bajo la dirección del autor, y Los Niños Cantores de Morelia dirigidos por Romano Picutti. Sergio Franco realizó la coreografía para el Ballet Mexicano; la escenografía y el vestuario fueron obra de Alejandro Rangel Hidalgo. La recitadora, Yolanda Mérida y el Director de escena Fernando Wagner.

El 2 de octubre de 1951, Miguel Covarrubias había escrito a Miguel comentando lo siguiente:

Respecto a su argumento para ballet **Los tres galanes de Juana**, lo he estudiado a fondo y creo que es un magnífico trabajo de gran valor poético. Desgraciadamente como ballet resulta de una producción sumamente complicada, [...] Quisiera sugerirle que pensara en él más que como argumento para ballet, como un drama musicado o una ópera. [...] (13)

Recordando el origen sacro de la danza, Miguel crea la música y el libreto para un moderno e intrépido balet que rompe con los temas convencionales utilizados en la danza mexicana. Fernando Wagner lo parangona con la *Novilissima Visione* (1938) de Paul Hindemith (1895-1963) que trata la vida de San Francisco de Asís en forma de balet.

En esta obra la poesía de Sor Juana -intercalada en la trama- es fundamental. La música amalgama consigo misma a la palabra poética y a la poesía del balet y la imagen. Un sueño es la clave en esta expresión escénico-musical. Un sueño de Sor Juana soñado por Bernal Jiménez, en el que tres galanes -cubriendo su rostro con un antifaz- cortejan a la musa: el galán vestido de rojo, el galán dorado y el galán de terciopelo morado. Los tres la seducen, y en mortal pelea, uno gana.

En cinco escenas transcurre el delirante duelo. La primera se sitúa en el Palacio virreinal de la Ciudad de México a mediados del siglo XVII: Juana es el centro de admiración del fausto cortesano. Duerme. Vienen a ella los tres galanes con quienes comparte la Danza de la Felicidad. El galán Rojo pretende raptarla, es el Amor. Con violencia se libera de él y continúa la Danza de la Felicidad con los otros dos. El galán Oro se quita el antifaz: es nada menos que La Sabiduría. Se enamora de él y bailan juntos la Danza del Saber. Juana intenta en vano reconciliar a los dos galanes; luchan a muerte y el galán Morado resulta triunfador. El sueño se interrumpe por la llegada de un caballero que la ama.

La segunda escena se verifica en su celda-biblioteca del convento. Los virreyes la visitan llevando a su primogénito. Disfrutan su compañía, Juana arrulla al bebé y se retiran. Un par de monjas piden su arbitraje en un pleito casero. La campana llama a coro. Se escucha el místico y dulce canto de las monjas.

En la tercera escena, desarrollada en el patio del convento, se cantan y representan los villancicos compuestos por Sor Juana en honor de la Asunción de María. Monjas, criados del convento, infantes de la catedral y los virreyes con su corte, disfrutan el espectáculo protagonizado por pastorcillos, músicos negritos y cantores. Al finalizar la fiesta sólo queda la presencia de su confesor.

La cuarta escena muestra a Sor Juana leyendo el sermón del padre Vieyra. El obispo pide su opinión por escrito y ella entrega un pliego morado. Un personaje lanza al viento pliegos morados. Uno de ellos es la famosa carta Athenagórica de la jerónima. Otro personaje lanza pliegos negros: entre los que se encuentra la carta de Sor Filotea de la Cruz en la que critica la supuesta vida de disipación que lleva Sor Juana, quien al leerla, queda pasmada. Abatida, lanza un pliego dorado: su propia defensa. La multitud se aleja.

Finalmente, en la quinta escena aparece casi vacía la celda de la ilustre musa, y ella postrada de penitencias y enfermedad. Reza el rosario con otra monja. Juana duerme de nuevo. Revive el momento en que el galán Morado da muerte al ataviado con ropajes de oro. Arrodillada ante el cadáver, el vencedor pretende consolarla. Al no conseguirlo, el galán Morado se da muerte para mostrar a Juana su inmenso amor, superior al de los demás. Despierta sobresaltada por la caída del crucifijo de su celda. Identifica al galán Morado con Cristo ensangrentado. Comprende el significado del sueño de angustia de su juventud: la batalla que tuvo que librar en su interior entre el Amor, la Sabiduría y la Santidad. Llaman las campanas. Sor Juana muere en paz.

(14)

El Chueco

Este mismo año de 1951 compone la Suite **Antigua Valladolid** para piano, editada en Nueva York por *Peer International Co.* en 1954; **Tres danzas tarascas** para violín y piano, dedicada a Robert Kitain, editada por

Música de Concierto de México S.C. en 1988; **La niña de las cinco rosas**, Suite para pequeña orquesta y coro de niños; **La Saltapared** dedicada "A las alumnas de difusión cultural en el Conservatorio de las Rosas", y los villancicos **Agua Amarga** para tres voces infantiles y piano, **Cabalgata de los tres reyes** para voz y piano, y **El Emplazado** para cuatro voces iguales, los tres con letra de Manuel Ponce Zavala, y editados con ilustraciones de Alejandro Rangel Hidalgo.

A pesar de haber firmado la Suite **Carteles** el 14 de diciembre de 1952, aparece incluida en una lista de obras enviada a Wladimir Lakond -director de la *Southern Music Publishing Co.* de Nueva York- en la segunda mitad de 1951. En la misma se incluían las siguientes suites para piano: **Los siete amigos de Juanito** -editada por *Schola Cantorum* bajo el título de **Autógrafos juveniles- Suite en el estilo de Bach**; **Antigua Valladolid**, y **Mañanita** para voz y piano.

El mencionado señor Lakond escribe a Miguel para comunicarle que han sido aceptadas para su publicación dos de sus obras: **Carteles** y **Antigua Valladolid**. Para tal efecto pregunta que si está afiliado a alguna sociedad de compositores, y a cual. Si es miembro de una asociación afiliada a la *American Society of Composers, Authors and Publishers (ASCAP)*, podrán imprimirse bajo la *Southern Music Publishing Co.*, pero si está afiliado a otra, o no lo está, lo harán bajo *Peer International Corporation*, subsidiaria de *Southern Music*. Le comenta que los trabajos de Silvestre Revueltas están bajo *Southern* y los de Manuel M. Ponce, bajo *Peer*.

El ballet **El Chueco** -firmado el 23 de noviembre de 1951- es indiscutiblemente una de las composiciones más representativas y bellas de Bernal Jiménez. Además, una de las más grabadas, al lado de **Tres cartas de México** y el **Retablo medieval: Concertino para órgano y orquesta**. Su argumento se ha resumido así:

Por la calle que lleva al Santuario marchan los peregrinos y los penitentes que van a pagar sus mandas. Entre ellos se mezclan los obreros que llevan a cuestas la imagen de un Cristo, los indígenas con sus enfermos, etcétera.

De su casa, la Cuidadora saca al Chueco al quicio de la puerta para que se distraiga y lo deja solo. Cuatro rapaces lo acosan burlándose de él y atormentándolo, hasta que aparece la Güila y los dispersa. Se compadece del Chueco, lo consuela y se aleja en medio de su propia tragedia. El Chueco se ha dormido ... En sus sueños ve acercarse un monstruo de cuatro cabezas (los rapaces) que lo persigue hasta hacerlo rodar; se arrastra por el suelo tratando de huir. Ahora se refleja el mundo interior del Chueco. La escenografía se transforma en siluetas macabras. El monstruo se desintegra en varias partes. Cuando llevan al Chueco a un climax de angustia y terror, aparecen dos ángeles (la Cuidadora y la Güila). Hacen que se desvanezca el monstruo. El Chueco se transfigura cuando los Angeles lo ayudan a ponerse en pie. Recupera el movimiento y liberado, inician juntos una danza de alegría.

Al volver la luz a la escena, el Chueco despierta de su sueño. Se ha liberado. El mundo real le parece más feliz que antes y se siente reconciliado con los que le rodean. Poco a poco vuelven a pasar los personajes que han desfilado desde la primera escena: los peregrinos que han cumplido sus mandas; los rapaces que ya no lo torturan; la mujer que lo cuida; la Güila que ebria y acompañada de sus hombres, no lo olvida.

Se escucha la música de los cómicos que se acercan ... La multitud los rodea cuando aparecen. La Cuidadora le pide al Santón que cargue al Chueco para llevarlo a ver de cerca el espectáculo. Hace su acto el acróbata, la equilibrista, la contorsionista, el payaso y la mamboleta. Al terminar empiezan a alejarse con su ritmo lleno de vida y sus colores alegres, seguidos por la multitud. Al mismo tiempo y por la calle opuesta a los cómicos pasa otra procesión de peregrinos. El Chueco trata de ir tras el bullicio de los cómicos. La Cuidadora lo arrulla en su regazo. (15)

La coreografía y el libreto fueron de Guillermo Keys Arenas. Se estrenó el 1° de diciembre de 1951 en el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de México, por la Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección del autor. El Chueco formó parte del movimiento de la danza moderna mexicana conocido como la "época de

oro". En 1951 se estrenaron varios baletes más, entre los que podemos mencionar *El renacuajo paseador* con música de Silvestre Revueltas y coreografía de Martha Bracho, y *La manda* con música de Blas Galindo y coreografía de Rosa Reyna.

Los obispos y algunos proyectos editoriales

Dando gracias a Nuestro Señor por haberme querido llamar a servirle, dedicando toda mi vida a la música de su Casa, creo que debo esforzarme por lograr que mis modestos trabajos beneficien al mayor número de personas. Para ello he consagrado gran parte de mi tiempo no sólo a la enseñanza de viva voz sino a la redacción y publicación de varios libros de texto. [...] Mas para los fines de la reforma sacro-musical, tiene también suma importancia la composición y publicación de obras que destinadas a servir en las funciones litúrgicas, constituyan al propio tiempo una orientación para los jóvenes autores que inician su carrera. De acuerdo con esta idea he escrito varias obras organísticas y vocales, pocas de las cuales -sin embargo- han podido salir a la luz por mi falta de recursos económicos. (16)

Con estas palabras se acerca Miguel al señor obispo de Tacámbaro, Dr. Abraham Martínez, para solicitar su paternal patrocinio en la edición de la **Misa Guadalupeña Juandieguito**, escrita para pueblo, coro mixto y órgano, compuesta en 1945 para los festejos del Cincuentenario de la Coronación de la Virgen de Guadalupe. El patrocinio, en realidad, quedaría reducido a un préstamo que se pagaría poco a poco, conforme la obra se vendiera. Miguel recibió el apoyo solicitado y publicó la misa -con las debidas licencias- como parte del proyecto editorial de la revista *Schola Cantorum*. Dedicó esta misa guadalupana al obispo Abraham Martínez.

Miguel se dirigió a algunos obispos con quienes lo ligaba un afecto especial, y gracias a ello pudo publicar parte de su obra sacra más importante. Tal es el caso de la **Misa Aeterna Trinitatis** para coro mixto

y órgano, escrita en 1941 y estrenada ese mismo año en la Basílica de Guadalupe por el Coro polifónico de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, dirigida por el autor, y publicada en 1949 por Fimax Publicistas. La misa estuvo dedicada al arzobispo de México, Don Luis María Martínez, en filial homenaje.

Los **Maitines de la Asunción** para coro mixto, de 1949, fueron compuestos en honor de la Señora de la Salud -Patrona de la diócesis moreliana- y dedicados a Don Manuel Martín del Campo, obispo de León; la obra fue publicada por Fimax Publicistas ese mismo año.

Los señores del episcopado mexicano jugaron un papel decisivo en la difusión de la música de Bernal Jiménez, así como en todos sus proyectos concernientes al arte musical sagrado. Uno de los principales fue aprobado en el Congreso Interamericano de Música Sacra celebrado en México en 1949. Se trataba de la iniciativa para fundar el Instituto Mexicano de Musicología, con el encomiable fin de poner al resguardo los tesoros musicales pertenecientes a los archivos catedralicios -desde la época colonial- transcribirlos, publicarlos y darles difusión.

Don Miguel Darío Miranda, obispo de Tulancingo, escribe a Miguel en mayo de 1951 para informarle que se han dado los pasos pertinentes para la fundación del mencionado instituto, y que respecto al financiamiento, cree que podrán tener interés en ayudar a sostenerlo únicamente las diócesis que posean archivos valiosos.

S.O.S.

Entre los documentos que conserva el AMBJ pertenecientes a 1951, llama la atención un *Memorandum* dirigido por Bernal Jiménez al licenciado Manuel Gómez Morín. En él menciona que se permitirá presentar un proyecto a la consideración del licenciado. Sin embargo, señala que de no mediar el estímulo y apoyo recibido a lo largo de su carrera artística -y el interés de don Manuel por contribuir al engrandecimiento de México- no lo haría.

Se introduce al tema señalando que nuestro país no posee muchos compositores -no obstante ser un pueblo de innegable musicalidad- debido entre otras cosas a la falta de maestros y de estímulos. Bajo esta

circunstancia, afirma que es muy lamentable que los pocos creadores musicales no produzcan lo suficiente. Como compositor, él mismo se pregunta los motivos que le impiden producir todo lo que desea y necesita. La respuesta es muy sencilla: no cuenta con el tiempo suficiente para dedicar todas sus energías a la composición.

Miguel dedica la mayor parte de su tiempo a la actividad docente ya que es ésta le brinda la base del sustento familiar. Para 1951 la pareja Bernal Macouzet ha procreado nueve hijos, de los cuales viven ocho. Además de mantener a su numerosa familia, Bernal se encarga de su madre; en total: once bocas que alimentar. El asunto de la manutención de una familia frondosa no es fácil para un músico mexicano que vive para, por y de la música.

Si yo pudiera trabajar sin el impedimento de las lecciones y sin la preocupación económica creo que estaría en condiciones de legar una obra abundante y decorosa. [...] aún en las condiciones actuales, el talento -poco o mucho- que Dios me dió ha podido dar frutos de cierta consideración y cuantía (17)

Las obras que con extrema modestia Bernal llama de "cierta consideración" podrían ser, sin duda, el **Cuarteto Colonial** (1937); **Tata Vasco** (1940-1941); la **Misa Guadalupeña Juandieguito** (1945); la **Sinfonía México** (1946); **Tres Cartas de México** (1949); el **Retablo medieval: Concertino para órgano y orquesta** (1950) y el balet **El Chueco** (1951), etcétera, por mencionar únicamente algunas de las obras que lo han inmortalizado.

Por supuesto, Miguel a la edad de 41 años no podía imaginar que le quedaban cinco años de vida, que ya había compuesto por lo menos las dos terceras partes de su vasta obra y que al morir, su amplísimo catálogo contaría con más de doscientos registros. No podía imaginar que tendría once hijos y que había iniciado ya la cuenta regresiva de sus días sobre la tierra. Nunca imaginó morir a los 46 años.

Recordemos que la obra musical de Bernal Jiménez no se limitó a la composición; hasta 1951 tenía en su haber nueve libros publicados y su producción hemerográfica ascendía a ciento treinta artículos, además de

la organización de diversas instituciones musicales entre las que sobresalen la revista *Schola Cantorum*, Los Niños Cantores de Morelia y el Conservatorio de las Rosas.

En 1951 Miguel está muy angustiado. No puede utilizar todo su tiempo en la creación artística; por otro lado, los recursos económicos con que cuenta no le son suficientes, y por más que trabaja no sabe qué hacer ni qué camino seguir. La única luz permanente que lo anima es su delirante fe en Dios. En los instantes de insomnio ha pensado que sin las clases podría dedicar sus energías "preponderantemente a la composición y el resto a la investigación y a la pedagogía." (18) Ha hecho un presupuesto y le bastarían \$36,000. anuales para cubrir sus necesidades. ¿Quién podría aportar dicha cantidad para que él se dedicara a sus objetivos?

Ha reflexionado. Acepta con dolor la realidad que escucha su cansado corazón. Busca, desilusionado y perseverante, una solución digna a la encrucijada gris de su sino. Avido de apoyo, no tuvo más remedio que admitir que la Escuela Superior de Música Sacra no podría mantener la creación de un artista acompañado por su familia, aunque lo quisiera; la Iglesia Mexicana tampoco, "no obstante poder encontrar buena acogida en varios de sus dignatarios. ¿El Estado? Bien sabido es que no cuento ni puedo contar con el apoyo oficial." (19) La íntima soledad y la angustia regresan una vez más ante cada puerta cerrada.

Volvamos a recordar que Miguel fue un valiente músico católico que asumió y afrontó las consecuencias de su destino. Alabó a Dios con oraciones hechas de música; vivió con sencillez, elegancia, compromiso y tesón. Conoció el infierno de la política cultural en nuestro país. Aunque no en forma generalizada, padeció en carne propia la marginación y el maltrato.

Podríamos suponer que por ser católico practicante, panista y provinciano fue mirado con cierto recelo. Mas no con indiferencia, puesto que su talento, inteligencia, maestría y laboriosidad estaban fuera de duda. No sería justo, sin embargo, soslayar las oportunidades e invitaciones que Miguel recibió para dar a conocer su obra en la capital de la República. Por fortuna, en el vertiginoso vaivén de la vida, supo mitigar el sufrimiento y la angustia con el íntimo placer de la creación artística.

Su preocupación iba en aumento. Por lo pronto sólo quedaba llamar a una puerta: la iniciativa privada. Llegado a este punto la única persona que podría ayudarlo era don Manuel Gómez Morín, personaje

que con su acostumbrada sapiencia, afecto y esmero siempre acudió a su llamado. Por esta razón -y con una gran dosis de pudor- se atreve a preguntar su opinión acerca de si sería dado hallar un grupo de personas que lo apoyasen con un donativo mensual. Tal vez un grupo de diez personas que aportara \$3,000. al mes podría resolver, al menos temporalmente, su problema. Miguel correspondería dedicándose de lleno a las actividades mencionadas y dedicando las obras más importantes a los mecenas que lo patrocinaran.

El dramático documento, oloroso a dolor, a esperanza y a cruda realidad -que inefablemente resultaría ser el prelude de sus últimos esfuerzos en México- termina con las siguientes palabras: "Perdóneme, don Manuel, si he ido más allá de lo que debía en esta confianza. Y consérveme, le ruego, su estimación y amistad. Su afectísimo. Miguel Bernal Jiménez." (20)

Los tres galanes de Juana en Bellas Artes

Inquieto por el asunto del libreto para el retablo coreográfico, Miguel escribe a su Teresina del alma para pedirle un favor: que lleve personalmente al padre Méndez Plancarte -si no lo había hecho ya Fernando Wagner- una copia del mencionado libreto para que el padre haga favor de revisarlo. Suponemos que así lo hizo. La entrañable Teresina, siempre estuvo dispuesta a rescatar a Micheletto de la maraña de asuntos que lo abrumaban.

Tere Olivera había recibido una carta del 23 de junio de 1952, escrita por Miguel, donde le avisaba que contaría con Bellas Artes los días 9 y 10 de septiembre para el estreno de **Los tres galanes de Juana**. Tenían dos meses para preparar el folleto-programa, publicidad, venta de boletos, etcétera. Tere se debería ocupar de todo lo concerniente al folleto-programa, de organizar comisiones para la venta de boletos, de llevar dinero para los bailarines de Sergio Franco, y otras diligencias.

Es grato constatar una vez más el gran poder de convocatoria que tuvo Miguel. Se reunía con algunos amigos, escribía varias cartas y de inmediato empezaba a organizar todo el aparato que se requería para montar las presentaciones: músicos, balet, vestuario, coro, escenografía, etcétera. Pradógicamente, lo último en terminar era casi siempre la música, aunque vivía por lo general amarrado a la mesa de trabajo. En algún

momento de aturdimiento buscó tranquilidad en el departamento de su querido alumno Bonifacio Rojas y su joven esposa, quienes con afectuosa admiración le brindaron su silencio y ayuda. Gran parte de la música fue escrita en la casa del licenciado Valladares, en la Ciudad de México.

El estreno se verificó en el Palacio de Bellas Artes el 9 de septiembre de 1951, en función de gran gala. Cada boleto tuvo un costo de \$50., precio escandaloso para su época, según la opinión de Emilio Carballido y Sergio Magaña. Ambos dramaturgos criticaron ferozmente la puesta en escena, pero sobre todo, el libreto escrito por Bernal Jiménez, al que consideraron un bordado cursi. Los dos señalaron con énfasis el refrán de "zapatero a tus zapatos", porque el músico incursionaba en un terreno que les era propio. Tal vez el libreto no fue uno de los mejores aciertos de Bernal, pero él mismo confesó que se aventuró a escribirlo por no haber encontrado quien lo hiciese.

No obstante lo punzante de las críticas en los respectivos artículos publicados en la capital, reconocen la belleza plástica de sus cuadros, la acertada dirección de escena, el hermoso vestuario, al buen músico de **El Chueco**, y la brillante participación del bailarín Oscar Puente.

En la revista *Carnet Musical* de octubre de 1952 se publicaron dos artículos laudatorios respecto al retablo coreográfico. Arturo Mori habló de una gran partitura, una coreografía deslumbrante y un espectáculo musical grandioso; de una obra audaz dentro de la ortodoxia. Pablo Martí, por su parte, consideró convincente la acertada mezcla de material plástico y sonoro, así como el rico tejido musical de su bella factura.

Tata Vasco y **Los tres galanes de Juana**, por tratarse de obras eclécticas -no son ópera, ni balet, ni oratorio propiamente dichos- y por añadidura, que abordan temas religiosos y apoyadas por el clero, fueron tachadas de mojigatas y rechazadas por algún sector del público intelectual. Ambas desataron en su momento calurosas opiniones antagónicas.

De **Los tres galanes de Juana** hubo grabación de la época, según da testimonio un recibo expedido por Federico Obregón de la compañía Publicidad Obregón Cruces, donde se asienta recibo por \$200. como importe de la grabación en seis discos del citado balet. La erogación fue hecha por Bernal Jiménez.

Carteles

Miguel firma el 14 de diciembre de 1952 la suite para piano titulada **Carteles**. Existe una opinión generalizada entre pianistas y musicólogos, en el sentido de que **Carteles** es una de las obras maestras de la literatura pianística mexicana, escritas en la primera mitad de este siglo. La suite está integrada por las siguientes danzas: *Volantín*, *Danza maya*, *Huarache*, *Sandunga*, *Pordioseros*, *Hechicería* y *Parangaricutirimícuaro*. Fue estrenada en la Sala Chopin de la Ciudad de México por Kurt Groenewold. La han grabado en 1974 Kurt Groenewold y en 1988 Alberto Cruzprieto. Fue publicada por *Peer International Co.* de Nueva York en 1957.

Compone también en 1952 el **Himno Catequístico Nacional Mexicano** con letra de Manuel Ponce Zavala, editado por la Comisión Central de Instrucción Religiosa; **Las Siete Palabras** para coro mixto, con texto de Manuel Ponce Zavala, sobre la Pasión de Cristo; el **Himno Misional Mexicano** con letra del citado padre, por encargo del Congreso Misional de Monterrey (existe una copia en la catedral de dicha ciudad), y **Dos motetes para la profesión religiosa**: 1. *Posuit signum* y 2. *Ancilla Chiristi*, publicados en el Suplemento Musical de *Schola Cantorum* en 1952 y 1966.

Publica asimismo el libro *La técnica del pedal en el órgano* como parte de las ediciones de *Schola Cantorum*, y nueve artículos en la revista *Carnet Musical*, entre los que se encuentran: "¿México, tierra ingrata para la Música?", "A propósito de críticas y de críticos musicales", "La célebre Misa del Papa Marcello", etcétera.

El Festival de Morelia

Uno de los proyectos esbozados por Miguel, que vió la luz años después de su muerte (aun sin seguir puntualmente su trazo original), fue el Festival Musical de Morelia. Este proyecto formó parte de los variados caminos que Miguel intentó concretar, con el fin de encontrar un *modus vivendi* que pudiese satisfacer sus necesidades vitales. Planeado para durar de cuatro a seis semanas al año, tendría las siguientes características:

- a) Manifestaciones musicales.
- b) Manifestaciones artísticas de otra índole.

c) Manifestaciones de orden turístico comercial.

Las manifestaciones musicales contendrían:

1. Conciertos sinfónicos, dirigidos por cuatro maestros, de los cuales uno sería extranjero y tres nacionales. En los programas se incluiría música del repertorio universal y panamericano.
2. Concursos nacionales e internacionales de canto, coro, violín y piano.
3. Conciertos corales.
4. Presentaciones de grandes solistas.
5. Ballet.
6. Opera.
7. Música de cámara.

Las manifestaciones artísticas de otra índole contarían con:

1. Obras de teatro al aire libre.
2. teatro de prosa.
3. Exposiciones de artes plásticas.
4. Un concurso internacional cinematográfico.

Las manifestaciones de orden turístico comercial presentarían:

1. Una exposición de arte folklórico de cada estado de la República.
2. Regatas en el Lago de Pátzcuaro.

Diferentes comités tendrían a su cargo la organización del Festival. El comité ejecutivo estaría integrado por tres directores generales: Miguel Bernal Jiménez, Romano Picutti y Roberto Silva, fundadores. En 1989 Miguel y Eugenio Bernal Macouzet organizan el Primer Festival Internacional de Música de Morelia.

(21)

VIII. Nueva Orleans (1953-1956)

La Discoteca Mexicana

Del *Memorandum* a Gómez Morín no sabemos a ciencia cierta lo que sucedió; al parecer el licenciado hizo lo posible por reunir a las personas que pudiesen ayudar a Miguel, sin embargo, dada la urgencia y responsabilidad que implicaba tal esfuerzo, ésto no fue posible con la inmediatez requerida. El apoyo vino de otra manera.

Para enero y febrero de 1953 las cartas entre Gómez Morín y Bernal Jiménez hablan de la fundación de una asociación destinada a editar discos de música mexicana contemporánea. Tienen planeado grabar también música antigua mexicana y música popular, siempre con ejecutantes mexicanos. El proyecto daría inicio con la reunión de cincuenta amigos que aprobaran el fondo permanente de la nueva asociación. Optimista como es su costumbre, Manuel Gómez Morín espera ansioso algunos detalles de la programación que Miguel tiene en mente, para poner en marcha el proyecto que difundirá con amplitud un vasto panorama de la música mexicana y a sus intérpretes. El proyecto es un hecho. La propuesta para integrar la Discoteca Mexicana es la siguiente:

Música de cámara:

1. Cuarteto de Carlos Chávez.
2. Cuarteto de Manuel M. Ponce.
3. Cuarteto de Miguel Bernal Jiménez.
4. Sonatas a dúo de guitarras, anónimo del siglo XVIII.
5. Sonatas a dúo de flautas, anónimo del siglo XVIII.
6. Cuarteto de Felipe Ledesma.
7. Cuarteto de Jesús Carreño.

Música orquestal:

8. *Obertura* de Antonio Rodil. Siglo XVIII.

9. *Obertura* de Antonio Sarrier. Siglo XVIII.
 10. *El festín de los enanos* de José Rolón.
 11. *Ferial-Chapultepec*. Poemas sinfónicos de Manuel M. Ponce.
 12. *Huapango* de Moncayo.
 13. *Sinfonía* de Hernández Moncada.
 14. Música de Blas Galindo.
 15. Música de Carlos Chávez.
 16. *Redes* de Silvestre Revueltas.
 17. *Tres cartas de México* de Bernal Jiménez.
 18. *Sinfonía México* de Bernal Jiménez.
 19. *Concierto para violín y orquesta* de Manuel M Ponce.
 20. *Concierto para guitarra y orquesta* de Manuel M. Ponce.
 21. *Concierto para órgano y orquesta* de Bernal Jiménez.
 22. *Concierto para piano* de Carlos Chávez.
 23. *Concierto para piano y orquesta* de Ponce.
- Música de ballet:
24. Música de Chávez.
 25. Música de Galindo.
 26. Música de Francisco Domínguez.
 27. Música de Bernal Jiménez.
- Música operística:
28. Música de Tello, Castro, Ortega.
 29. Música de Galindo, Moncayo, Sandi y Hernández Moncada.
 30. Música de Bernal Jiménez.

Música pianística:

31. Música de Castro, Villanueva, Elorduy, Fuentes, Ortega.

32. Música de Ponce.

33. Música de Chávez, Galindo, Bernal Jiménez.

Música vocal:

34. Siete canciones de Revueltas (orquesta o piano acompañantes).

35. Canciones de Ponce.

36. Otros liederistas.

Música coral:

37. Canciones populares arregladas para coro.

38. Villancicos populares.

39. Villancicos novohispanos.

40. Villancicos de Bernal Jiménez.

Música sacra:

41. Obras antiguas de Franco, Salazar, Xuanas, Jerusalem, etc.

42. Obras de Velázquez, González, Conejo y Zúñiga.

43. Obras de Bernal Jiménez.

44. Música de Estrada, Bernal Jiménez, Carreño, Madrigal, Ledesma.

El proyecto de selección para 1953 constaría de Música de cámara, pianística, coral, vocal, sacra y sinfónica. Todos los volúmenes, a excepción del último, constarían de un sólo disco LP. (1)

La vida de Miguel continúa siendo polifónica. Promueve la modernización -no muy deseable según sabemos ahora- del órgano mayor de la catedral de Morelia. Prepara una Pastorela por encargo de Tere Olivera, cobrando por ella lo que puedan pagar al recibir la partitura. Cuida a una de sus pequeñas hijas agobiada por una larga enfermedad.

El Seminario de Cultura Mexicana

Envía su renuncia, como Miembro Titular, al Seminario de Cultura Mexicana, creado el 28 de febrero de 1942 por el presidente Manuel Avila Camacho. La Sección de Música estuvo integrada por Manuel M. Ponce, Miguel Bernal Jiménez, Esperanza Cruz, Julián Carrillo y Aurelio Fuentes. La relación con el Seminario había sido cordial. Su Consejo felicitó, apoyó y recibió con entusiasmo los proyectos de investigación de Miguel y estuvo al tanto de sus actividades artísticas en México y en el extranjero. En marzo de 1951 Miguel participó en la Primera Semana Nacional de Corresponsalías del Seminario de Cultura Mexicana, efectuado en Saltillo. Ofreció un concierto de órgano y el Ayuntamiento de esa ciudad lo nombró Huesped de Honor.

Sin embargo, como señalé, Miguel presentó su renuncia al Dr. Carlos Graef Fernández, Presidente del Seminario, en agosto de 1953. ¿Cuál fue el motivo? Se rumora que Julián Carrillo difamó a Bernal en el sentido de que su trabajo era insuficiente para seguir perteneciendo al Seminario. Si revisamos a grandes rasgos las finalidades de la institución, encontramos que el trabajo de Miguel si era acorde a ellas: Estimular, difundir y organizar la producción artística, científica y filosófica en México; promover el intercambio cultural con los Estados de la República; organizar trabajos de investigación, y colaborar en actividades culturales con la SEP e instituciones privadas.

El Consejo del Seminario pide a Bernal Jiménez que retire su renuncia y lo exhorta a continuar prestado su valiosa colaboración en el Seminario, así como a acatar todas las disposiciones de su Ley Orgánica, que, según vimos, si estaba cumpliendo. (2)

Una música olvidada

Publica en *Schola Cantorum* un artículo particularmente interesante. "A propósito de una Historia de la Música en México" firmado bajo el seudónimo Q.U.D. se refiere al libro del importante y eminente musicólogo Robert Stevenson titulado *Music in Mexico*. Miguel considera que en el capítulo correspondiente a la música mexicana contemporánea no puede ignorarse el tema de la música sagrada, como sucede en dicha

publicación. Se pregunta perplejo si carece de importancia el amplio y fecundo movimiento musical sacro desarrollado en México durante la primera mitad de este siglo. Ahora sabemos, desde luego, que no puede ni debe ignorarse esa vertiente de la historia de la música mexicana. Sin embargo, tanto el doctor Stevenson como otros autores y músicos de la época -desconocían, o tal vez devaluaban- el fenómeno de la música religiosa, digamos a partir de 1939, año de la formación de la Comisión Central de Música Sagrada, por el Episcopado mexicano.

Por boca del arcángel Miguel, hace un recuento de la fundación de Escuelas de Música Sacra a lo largo del país. Menciona la Escuela de Morelia, de Guadalajara, de México, de Jalapa y de Oaxaca, por citar sólo algunas. Refiere la formación de numerosos coros, entre los más destacados está el de los Niños Cantores de Morelia. En fin, señala la realización de innumerables audiciones de música para órgano y de música coral en todas las arquidiócesis del país, amén de la publicación de libros, música y revistas de circulación nacional. "¿Carece de importancia todo ello para la historia musical de un país?". (3)

La Sinfonía Hidalgo

Miguel sigue componiendo. El 22 de abril concluye y firma en Nueva Orleans la **Sinfonía Hidalgo**, su principal obra en 1953. Fue escrita por encargo de la Universidad Michoacana de San Nicolás para conmemorar el Año de Hidalgo. Miguel hace una descripción sonora de la obra. En ella comenta que la **Sinfonía Hidalgo** no es una biografía en sonidos, aunque de hecho sí fue inspirada en la vida del Padre de la Patria. Contiene las siguientes partes:

I. *Hidalgo en Valladolid. Lento Allegro*. Después de la introducción presenta el primer tema, alegre y despreocupado, éste sirve como transición al segundo tema: el sonsonete usado antiguamente para memorizar las tablas de multiplicar, motivo que desempeñará un papel importante durante toda la pieza. La parte central está elaborada sobre el tema del sonsonete, manejado con pedantería, en son de burla o con fingida galantería. En la recapitulación, el segundo tema origina un episodio grandilocuente.

II. *Hidalgo entre los campesinos. Adagio. Andantino Grazioso.*

Felicidad del hombre en el trabajo campirano. Paz interior. Sana alegría. Como una ráfaga inesperada se asoma un tema épico, que cede pronto a la reiteración de la cantilena rústica del principio.

III: *La Insurrección. Allegro.*

Como viento que presagia tempestad, se inicia el *Scherzo*, y festinando el acontecer musical, desemboca en el toque arrebatado de aquella madrugada en que la patria llamó a sus hijos convocándolos a la inminente liturgia de la emancipación. En el Trío, lanzan los metales el grito instigador: "*Aux armes, citoyens!*", al que hacen eco las maderas y cuerdas, amoldándolo al genio nacional en una metamorfosis que nos lleva al sonecito mexicano y al jarabe, que tan buena parte tuvieron en el entusiasmo popular de los primeros insurgentes.

IV. *El Sacrificio. Lugubre. Moderato. Allegro.*

Una larga marcha al cadalso fue la travesía desde las Norias de Baján hasta el fusilamiento en Chihuahua. Todo parecía haber terminado. Desde las regiones graves de la gama coral, surge un canto de duelo y desesperanza, al que responden las voces infantiles. Pero un ritmo bravío se revela contra este desconsuelo e invita a celebrar con alegría el fruto de aquella sangre, la patria nueva. (4)

El tema lúgubre se convierte en himno, que congrega poblados y grandes ciudades, y que al son de danzas y desfiles, ya sea con la banda pueblerina o con instrumentos indígenas, festejan acompasados, con gritos de desaire.

La **Sinfonía Hidalgo** tiene una duración aproximada de 24' y fue estrenada el 30 de julio de 1953 en el Teatro Ocampo de Morelia, con la Orquesta Sinfónica Nacional bajo la dirección del autor. Fue grabada en 1989 durante el Primer Festival Internacional de Música de Morelia con la Orquesta del Festival, dirigida por Fernando Lozano. Jesús Carreño y Tarsicio Medina dirigieron los coros.

El exilio como opción

Miguel se desvela con los preparativos del próximo viaje a "los Iunaites" planeado para el 1° de septiembre de 1953. Su perspectiva vital sólo presenta, por el momento, una alternativa: el exilio voluntario. Ha decidido aceptar una prometedora oferta de trabajo en Nueva Orleans. Esta nueva opción de trabajo, y de vida, va a implicar la toma de algunas decisiones dolorosas y difíciles. Miguel tendrá que empacar su historia y trasladarse con ella a Nueva Orleans. Tendrá que dejar de vivir en español para hacerlo en inglés. Y lo más penoso, tendrá que decidir quienes le acompañarán en esta nueva aventura, debido que su presupuesto no le permite mudar a toda la familia.

El sábado 3 de octubre de 1953 se leía en un diario local de Nueva Orleans: "*Mexican musician arrives to direct Cathedral Choir*". En efecto, Bernal Jiménez -Director del Conservatorio de las Rosas y notable compositor mexicano- había llegado a dicha ciudad con el fin de asumir la dirección del Coro de la Catedral de San Luis y dar clases en la Facultad de Música de la Universidad de Loyola. Se ampliaba la información señalando que el doctor Bernal cubriría el puesto vacante por Elise Cambon, y que él planeaba regresar a México dentro de un año. Miguel había iniciado ya los ensayos con el Coro, para cantar en una Misa pontifical el domingo 4 de octubre en Catedral. Después del servicio deseaba caminar por el *Vieux Carré*, deseaba hacer suya la ciudad y empezar a coleccionar recuerdos que le hiciesen familiar el tránsito por sus calles.

Nueva Orleans es una ciudad del Estado de Luisiana, racista y con gran afluencia de población negra. La ciudad es de origen francés, con arzobispado católico. En ella confluyen una gran variedad de elementos sociales, raciales y musicales que permitieron la creación de un estilo propio en la música de jazz. Una de sus características principales es la preponderancia de la improvisación colectiva. De un momento a otro todo estaba cambiando para Miguel. Aunque el jazz fuese estupendo, él iba a extrañar la música de Agustín Lara. Un joven alumno suyo, Manuel Zacarías, tocaría en el piano las canciones favoritas de Miguel, compuestas por el músico-poeta, para mitigar la nostalgia por su tierra.

Para el 15 de octubre de 1953 los Bernal Macouzet se han instalado en una cómoda casita situada en un rumbo encantador de la capital del jazz. A Kitty le agrada tener cerca todo: iglesia, colegio de Titina, mercado y un parque delicioso que le recuerda al de Chapultepec. Con la dificultad natural de cualquier mudanza, se van adaptando poco a poco a su nueva vida. Sin embargo, la tristeza de haber desintegrado temporalmente a la familia está presente en las cartas escritas durante este periodo. Los Bernal viajaron sólo en compañía de las cuatro niñas. Por cuestión de presupuesto, principalmente, se vieron obligados a tomar la dolorosa decisión de dejar en México a los cuatro varones. Miguel y Jaime se quedaron -como estaban desde hacía varios años- internos en Guadalajara, y Juan y Eugenio permanecerán con los papás de Kitty, por lo menos durante los nueve meses que durará la prueba en su nuevo de destino. Sin tomar en cuenta los planes, el pequeño Eugenio enfermó de tristeza, y tuvo que reunirse con sus papás a los pocos días de su partida.

Enero de 1954

La Universidad de Loyola anuncia los cursos que impartirá el doctor Miguel Bernal, del 6 de febrero al 29 de mayo de 1954. Están dirigidos a maestros, estudiantes, sacerdotes y organistas. Estos son: Canto Gregoriano: 1. Lectura. 2. Interpretación. 3. Aspecto espiritual. Y Polifonía Vocal Clásica: 1. Elementos de música coral. 2. Texto. 3. Bases históricas. 4. Interpretación. 5. Ejercicios.

Al regreso de unos conciertos ofrecidos en la Universidad de Misisipi, Miguel recibe la noticia de su designación como *Dean of the College of Music* de la Universidad de Loyola. Daban a conocer la buena nueva los diarios locales. Como la noticia voló, no tuvo tiempo de avisar personalmente al canónigo Villaseñor, quien con toda seguridad en esos momentos se sentía abandonado por Miguel, no obstante conocer su fidelidad a la entrañable Escuela de Morelia.

El día de nuestra señora de Lourdes empezó a desempeñar su nuevo cargo. En cuanto se entrevistó con el padre Patrick Donnelly, Presidente de la Universidad, éste lo llevó al edificio de la Facultad de Música para la toma de posesión. El citado padre se refirió a Miguel en los siguientes términos: "El Dr. Bernal, poseedor de una reputación internacional como compositor y músico, seguramente conservará y aún

elevará más", [...] (5) el nivel y la categoría de la más alta opción educativa en el área musical, existente para la juventud de Nueva Orleans. Los primeros días estuvo ocupado en adaptarse a sus nuevas responsabilidades; en conocer a maestros y alumnos y en preparar varios proyectos docentes. Deseaba con fervor poder hacer algo bueno por la institución que lo había acogido con entusiasmo y le había confiado la dirección de una de sus facultades.

Miguel añora su tierra, pero sobre todo extraña a sus hijos que han tenido que aceptar el dolor de separarse de sus padres por tiempo indefinido. Cierta día en marzo de 1954 escribe a Teresina, su amiga del alma, "Si algún día encuentras mi *tristeza* mándamela. Te ofrezco devolvértela -aunque corras el riesgo de contagiarte-, apenas la copie". (6)

En Río de Janeiro

El 13 de mayo de 1954 Miguel tendrá que estar en Río de Janeiro ya que ha sido invitado a formar parte del Jurado Calificador del Himno para el Congreso Eucarístico Internacional a celebrarse el año que entra. El selecto jurado estuvo integrado por destacadas personalidades: monsieur Le Guennant -director del Instituto Gregoriano de París- monseñor Bartolucci -subdirector de la Capilla Sixtina en Roma- y Bernal Jiménez, en representación de América.

Rumbo a Brasil hará escala en Miami y en Caracas, para después permanecer durante una semana en Río. Vuela sobre el Golfo de México. Sobrecogido por una sensación de infinito, al estar rodeado por aquel silencioso azul emparentado con Dios, recuerda a sus hijos mayores: Miguel y Juan, mientras escribe una carta para ellos. Tiene presente que desde hace varios años estudian y viven en la Escuela Apostólica de los Misioneros del Espíritu Santo en Tlaquepaque, Jalisco. Se siente orgulloso porque día con día mejoran sus calificaciones y ya no dan dolores de cabeza a su madre, como lo hicieron años atrás cuando Miguel viajó a El Salvador para participar en los festejos de Santa Ana.

Miguel hace todo lo posible por comunicar a sus hijos el amor que les tiene, trata de explicarles que aún a cientos de kilómetros de distancia, papá está presente y piensa en ellos. De Miami les enviará un

recuerdo y en Brasil comprará algo que les guste mucho. Siguen llegando a él recuerdos. Sucede cada vez que se aleja de la tierra y de sus afectos. Kitty había regresado a México y Titi, la mayor de las nenas, había ido a un campamento cerca del mar. De modo que Miguel estaba solo. Gozaba y padecía al mismo tiempo todos los colores de su amor. Recibía indefenso cada sensación. Vino, entre otras, la imagen de su primer ausencia en 1947. En aquel entonces enviaban a los niños tarjetas postales de cada sitio visitado con el objeto de que marcaran en un mapa el itinerario del viaje, y pudiesen conocer parte de la vasta geografía católica. Ahora los chicos ya saben leer y piden disfrutar las cartas de papá. Han ido aprendiendo los nombres de sus sentimientos y comprenden mejor todo lo que sucede a su alrededor.

Envuelto en música

Regresa de Sud América. Con expectación aguarda el próximo curso de verano que dará inicio el 11 de junio de 1954. El cuerpo docente de la Universidad ignora la reacción que habrá entre los estudiantes, puesto que hacía mucho tiempo no se impartían ese tipo de cursos en la Facultad de Música. Por fortuna todo marcha bien. Miguel está satisfecho porque los alumnos muestran agrado frente a los cambios ideados por él. Ellos lo ignoran, pero su menú de cambios tiene reservada una sorpresa especial. Miguel piensa organizar y establecer como una tradición al inicio de cada ciclo escolar, una fiesta: *The Dean's Party*. Este año sólo espera la presencia de Kitty para instrumentarla.

Por otra parte, ha empezado a trabajar con el Coro de la Catedral de San Luis. Quizá es una de sus ocupaciones favoritas. En ella conjuga dos grandes placeres: enseñar y dirigir. Cuando sale de la Universidad asiste a los ensayos, ya sea del coro de la Catedral, o bien, del *Glee Club* de las alumnas del Colegio del Sagrado Corazón. Con distintas actividades, pero cada día fluye envuelto en música. Aunque le agobie el trabajo, los resultados le satisfacen.

En Nueva Orleans también es conocido como organista de la Catedral y como miembro del Comité directivo de la Orquesta Sinfónica de Nueva Orleans. Participa, asimismo, en el Jurado calificador de un concurso permanente de obras sinfónicas, al lado, entre otros, de Félix Borowski. Los días transcurren ágiles

aunque con lentitud. Cuando inicien las vacaciones viajará a México conduciendo su camioneta *Chevrolet* modelo 1953 en compañía de Titi, un padre amigo suyo y cuatro muchachos del coro de la catedral.

No children, no pets

La principal preocupación de Miguel sigue siendo su familia. No puede trasladar a Nueva Orleans a todos los niños. Tal vez este año lo mejor sea llevar sólo a cinco. Después de mucho batallar encontró una casa en renta donde admiten niños. Ubicada en un barrio residencial, amueblada, con tres recámaras, rodeada por un pequeño jardín, esta pequeña casa es una posibilidad real para vivir. No es ideal, pero Miguel sabe que sería difícil hallar algo mejor. El 2 de octubre de 1954 envía una carta para Kitty en la que dice:

todas las casas más grandes que he visto anunciadas tienen el abominable *no children, no pets*. (7)

Los Bernal tienen casi diez hijos. La preocupación de ambos aumenta porque deben decidir que niños irán a Nueva Orleans, y quienes deberán esperar en México. ¿Quiénes? Pronto tendrán que responder a esa pregunta desgarradora. Después de pensar una y otra vez, Miguel propone traer a las niñas, y dejar en Morelia a Juanito y Eugenio bajo el cuidado de Alma -hermana de Kitty- que también tiene muchos hijos y pueden ser buena compañía para los chicos. O bien, dejar a Titi y traer a Eugenio y Juan. Aunque pensándolo con detenimiento, concluye que ellos se acompañan mejor y viviendo con Alma, tal vez no se sentirían muy tristes. Por otro lado, Titi está más adaptada al nuevo idioma.

Escribe a Kitty: "Creeme que me puede pensar en no tenerlos a todos juntos; pero veo tan difícil el asunto de la casa, que dudo poder resolverlo mejor, aún esperando dos o tres semanas más" [...] (8)

El año entrante las cosas serán diferentes. Miguel piensa que estará en condiciones de tener dinero ahorrado para el enganche de una casa grande y poder tener, finalmente, a la familia reunida.

Este año compone **Tres Antifonas a México**, a cuatro voces iguales, para los Niños Cantores de Morelia. La obra se incluyó en un concierto ofrecido en Nueva Orleans a principios de marzo de 1955, como parte de una gira del coro por los Estados Unidos. Todas las personas que escucharon a los Niños Cantores de Morelia, dirigidos por Romano Picutti, quedaron gratamente sorprendidas por la buena calidad del grupo. El

propio Miguel escuchó el progreso de los niños en el último año. Entusiasmado, prometió a Romano escribir nuevas composiciones para sus chicos.

En 1954 publica el libro de Jacob Gordon, *La Técnica orquestal*. Compendio y notas de Bernal Jiménez. Formó parte del proyecto editorial de *Schola Cantorum*, y también apareció como suplemento didáctico de la misma revista durante los meses de marzo a agosto.

Once pares de zapatos

Miguel compone aunque no tanto como quisiese. De cierto tiempo a la fecha, sin embargo, ha recibido algunos encargos. El 16 de enero escribió un himno breve, *moderato maestoso*, titulado **Loyola, alma mater**, cuyo hológrafo se encuentra en el AMBJ. Fue compuesto para el coro de la Universidad, no se si por encargo o de *motu proprio*.

El 12 de abril se estrenó en la Universidad de Loyola, **Pilate** -música incidental en ocho cuadros- para la obra teatral del mismo nombre, con libreto de Leo C. Zincer. George Jansen dirigió al *Loyola Brass Ensemble* integrado con: una flauta, cuatro cornos, cuatro trompetas, tres trombones y una tuba. Se añadieron címbalo y gong. Bernal Jiménez dirigió al *Chorus of the Loyola University College of Music* -coro mixto- encargándose también de la parte del órgano.

Margarita Septién, amiga de las muchachas Olivera, le ha pedido música para la Pastorela Rangel-Peñaloza. Miguel prometió tener lista la partitura en septiembre de 1955, empleando para ello las vacaciones de verano. Los honorarios que ha fijado para esta obra son de \$5,000. y desearía recibirlos a la entrega de la música. Los temas vinculados a las finanzas fueron siempre un lado flaco para Miguel. Ahora no eran la excepción. Han prometido pagar por el trabajo de la pastorela "cuando se venda el espectáculo". Miguel no está en condiciones de aceptar ese trato. Podría venderse dentro de diez años, o nunca. Apenadísimo escribe a Tere:

espero que tú me comprendas y no vayas a pensar que me he vuelto un artista metalizado, ahora que estoy viviendo en el país más metalizado de la tierra. No. Mis ideales siguen siendo los de siempre; pero tengo también que ser realista, no puedo menos de ser realista cuando tengo que pensar en once pares de zapatos. Bueno, ésto ya es muy prosaico, [...] (9)

La vida ha enseñado a Miguel que debe ser realista. Ha sufrido bastante como para saber que si no vende bien su trabajo, no podrá hecer frente a todas las responsabilidades que lo presionan. Los Bernal ya no tienen casa en México, de modo que durante las vacaciones viven como turistas en su propio país. Por otro lado, el Curso de verano proyectado con el padre Bennett del *Gregorian Institute*, tendrá que posponerse para el año entrante. Esto significa una fuente menos de ingresos y una preocupación más.

A principios de septiembre de 1955 Miguel saborea un delicioso descanso al lado de Kitty, inmerso en aguas sulfurosas de un balneario en Cuitzeo de Hidalgo, Mich. Unos días de tranquilidad. Tendrá que ir a Morelia, Guadalajara y México, antes de regresar a Nueva Orleans -vía terrestre- y dar inicio al próximo curso en Loyola. Miguel está contento. Su madre estrenará casa propia. Por fin, después de toda una vida de penurias, podrá dormir tranquila luego de mirar el televisor. Gustavo Landín Jiménez -su medio hermano- construyó una casa para su madre. Miguel envió una pequeña colaboración de 105 dólares para los últimos detalles.

El regreso a Nueva Orleans es conflictivo. Inicia el año escolar y el arreglo de la nueva casa ocupa todo el tiempo de Miguel. Más que una ilusión, la nueva morada es un tormento. Kitty, su prima y Titi se batan con los problemas que surgen frente a una casa vacía. Además, deben atender a los niños. Kitty enferma. Falta servidumbre. La vida lejos de México ha resultado casi una pesadilla, sobre todo respecto a la vida cotidiana. En la Universidad también han surgido algunas dificultades. Los celos y el racismo han sido algunas piedras en el camino.

Miguel y Jaime continúan internos en la Escuela Apostólica. Reciben con frecuencia giros que deposita Miguel para cubrir sus necesidades. Han tomado la resolución de ser aspirantes a misioneros del

espíritu santo. Este proyecto tranquiliza a Miguel. Lo llena de íntimo gozo: sus hijos van tomando camino propio. Exhorta a los muchachos a vencer cada flaqueza personal, aun en condiciones adversas a la realización de sus mejores ideales. No deben retroceder ni desalentarse ante un pequeño fracaso. Les encomienda que en sus oraciones diarias incluyan la siguiente intención: "que nuestra estancia en este país no se prolongue demasiado". (10) No se si Miguel olvidaba el contrato con la Universidad de Loyola, firmado el 23 de julio de 1954, que abarcaba de esta fecha hasta el 3 de julio de 1957.

No obstante las dificultades, la familia Bernal se incorpora poco a poco al estilo de vida extranjero. Los muchachos del coro tuvieron una fiesta con motivo del carnaval: Miguel fue vestido de Poncio Pilatos, Kitty de china poblana. Bailaron un histórico *Jarabe tapatío*.

Los cursos de verano serán del 15 de junio al 30 de julio de 1955. Miguel se siente orgulloso por su organización y presume los programas impresos con pulcritud y elegancia. Estará dividido en cuatro áreas: *Applied music*: impartirá órgano. *Theory*: impartirá armonía, contrapunto, fuga y composición. *Music ensembles*: coro. *Sacred music*: impartirá improvisación al órgano y repertorio gregoriano. Compartirán cátedra con Miguel varios maestros de Loyola, entre ellos Ferdinand Dunkley y Ella de los Reyes.

1956

Ahora que volvamos a México para vacaciones tendré que decidir si la familia se queda allá o si vuelve conmigo, pues Julieta ya no podrá ayudarnos el año entrante y no es posible que Kitty atiende todo sola. (11)

Cada regreso a Nueva Orleans era iniciar una ruta diferente y fatigosa que afectaba la endeble salud de Miguel. Ese dolor en el pecho aparecía de tanto en tanto. ¿Desde cuándo? Desde la época en Roma. Cada médico opinaba algo distinto y ninguno encontraba la causa real ni la cura adecuada.

Repatriación

La frecuencia entre las cartas de Miguel y el presbítero Manuel Aréchiga se intensifica. Siempre mantuvieron íntima y solidaria comunicación la escuela de Morelia y la Guadalajara -y sus respectivos directores- quienes recibieron apoyo mutuo para la realización de los varios proyectos generados en ambas instituciones. Por consiguiente, Miguel leyó con agrado la noticia de la incorporación de Hermilio Hernández López al cuerpo docente de ésta última, con el fin de encargarse del curso de composición. Se alegró también del resto de las actividades de fin de cursos de la Escuela Superior Diocesana de Guadalajara, fundada en 1936.

Manuel Aréchiga tiene interés en lograr la repatriación de Miguel. Parece que alguna persona había tratado el asunto en la reunión de la Comisión Central de Música Sacra -del 3 de abril de 1956- efectuada en la ciudad de León, Guanajuato. En ella se manejó la idea de que tarde o temprano Miguel tendría que optar por un cambio de nacionalidad para continuar en la Universidad de Loyola; que pronto tendría que renovar el contrato y que tal vez sería oportuno aprovechar esa coyuntura para repatriarlo. Por otro lado, sabían que Miguel no se encontraba del todo agusto en ese ambiente, ni lo deseaba como el futuro de sus hijos. Sin embargo, no regresaría a México a menos de tener asegurado un trabajo importante y bien remunerado, que pusiese a salvo su economía familiar. En abril de 1956 Manuel Aréchiga ofrece a Bernal Jiménez el puesto de Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Guadalajara.

No sabes cuánto te agradezco esta nueva muestra de fraternal amistad que me das, y puedo decirte desde luego que la idea de trabajar en Guadalajara, donde tengo tan buenos amigos, me agrada.

(12)

Para vivir en la capital del Estado de Jalisco necesitaría asegurar mensualmente \$5,000. dada su numerosa familia, así como resolver algunos problemas que implicaría el cambio de domicilio y de trabajo. Aunque la idea es apetitosa, precisa tiempo y dinero para poder concretarla. Tendría que deshacer con rapidez

las raíces que ha echado por necesidad: el contrato con la Universidad, la casa que está comprando, los muebles ...

Bueno Manuel, te he hablado con franqueza, para que veas que yo también estoy entusiasmado de esa posibilidad de tener una orquesta en mis manos, y de poder dedicar una buena parte de mi tiempo a la composición. Podremos vencer los obstáculos que se oponen a este proyecto? No lo sé y por eso no puedo contestar todavía en forma definitiva. (13)

Miguel agradece también al Sr. Garibi, arzobispo de Guadalajara, el interés mostrado en resolver su problema.

Una Fantasía

18 de abril de 1956:

Aunque ayer te escribí contestando substancialmente tu última, ahora lo hago de nuevo porque tengo algo bueno que añadir. No te lo había dicho, pero una de las cosas que me hacían dudar en aceptar tu ofrecimiento era el temor de que mi salud no fuera lo bastante fuerte para la tarea de un director de orquesta. (14)

Para salir de la duda se hizo revisar por el doctor, quien le dijo de inmediato que no había ningún impedimento para ello. De modo que los otros inconvenientes pasaban a ser -en apariencia- *peccata minuta*. Miguel tenía el deseo de poder cancelar su contrato con la Universidad -así como los otros compromisos que lo ataban a Nueva Orleans- para ir a Guadalajara el próximo septiembre. Pensaba que el problema principal era económico. Recapitula: está pagando una casa en abonos y puede traspasarla y recuperar parte de la inversión; no así con los muebles -que hubo de comprar cuando pasó de inquilino a propietario- y que de

hecho está pagando. Para saldar esa cuenta necesitaría 2,000. dólares, que no tiene. ¿El Sr. Garibi podría ayudar a conseguir esa cantidad? Miguel pagaría en el lapso de un año y lo empezaría a hacer en cuanto vendiera su camioneta Chevrolet 1953.

Como era de suponer, las autoridades de la Universidad se mostraron reacias a permitir que Miguel rescindiera el contrato. A pesar de todo, alimentaba la fantasía de que cambiarían de opinión en cuanto leyesen la carta del Sr. Garibi, invitándolo a trabajar en su diócesis, y la carta del Consejo de la Sinfónica en que lo requería para hacerse cargo de su dirección. Está preocupado. No se siente a gusto.

Con la carta de la Orquesta en mano, visitó al Presidente de la Universidad para saber a que atenerse. Lo quiso negar pero lo intuía. Patrik Donnelly no aceptó rescindir su contrato. La vigencia del mismo era de tres años y aun faltaba uno. Argumentó -con gran sentido de realidad- que sería muy difícil encontrar una persona que lo sustituyera en ese importante cargo, así, de la noche a la mañana. De modo que aquella fantasía no pudo verse transfigurada en hecho factible. 20 de mayo de 1956:

He pensado mucho y llego siempre a la misma resolución: que no puedo separarme de mi puesto, contra la voluntad de quienes me recibieron tan amablemente y de quienes no he recibido sino muestras de estimación y confianza. (15)

Nada. Permanecerá en Nueva Orleans por lo pronto hasta que concluya su contrato el 3 de julio de 1957. No pudo rescindir el contrato, pero no sólo eso. El 1° de junio de 1956 firmó uno nuevo en el que la Universidad lo comprometía por tres años más: 1956-1957, 1957-1958 y 1958-1959, quedando sin vigencia el firmado con anterioridad, que expiraba en julio del 57. Su rango es el de *Professor y Dean of the College of Music* y recibirá como sueldo 8,500. dólares al año, dividido en diez meses, pagado cada quincena.

En verano regresará a México como de costumbre, para descansar haciendo adobes, como dicen en su tierra. La Universidad Veracruzana le ha encargado una composición y deberá concluirla durante estos meses: **El Himno de los Bosques**, una cantata sobre el poema de Manuel José Othón. Deberá impartir un curso de

verano en la Escuela de Música Sacra de León, Guanajuato, y por si fuera poco, dirigir **Los tres galanes de Juana** en la ciudad norteña de Chihuahua. El itinerario resultaba a *priori* agotador. Iniciaba el *via crucis* de placer y dolor manejando desde Nueva Orleans, luego habría que llegar a Chihuahua para montar el balet. No recordaba dónde habían quedado las partes de orquesta y las tenía que localizar para la Sinfónica de Guanajuato. Tal vez estaban en la casa del licenciado Valladares, en la Ciudad de México, donde compuso parte de la obra. Bajo la batuta de su discípulo Luis Berber estaría la dirección del coro. Después vendría el curso en León; las visitas a Morelia, Guadalajara y la Ciudad de México. Cada una con un cúmulo de demandas afectivas y laborales; su música ... sus fantasías ...

León, 24 de julio de 1956. Miguel mandó a Titina al Valle de Guayangareo. La envió a guisa de correo a Valladolid, fundada por don Antonio de Mendoza -primer virrey de Nueva España- en el siglo XVI. La ciudad estaba situada a 1,951 metros sobre el nivel del mar, entre los lagos de Cuitzeo y de Pátzcuaro. Envuelta en paisajes violetas y olor a coníferas, vivía rodeada por añejas trojes y una trama multicolor de historias y leyendas. Es capital del Estado de Michoacán. Allí convergen y habitan mil artesanías de diversa técnica e invención, arraigadas en los pueblos a través de los siglos; es una provincia rica en tradiciones vivas. Suculentos relatos de historia patria permanecen incrustados en cada fachada, patio, piedra o callejón. La ciudad había dejado su antiguo nombre y estrenado el de Morelia el año de 1828 -en memoria de José María Morelos y Pavón- distinguido independentista y oriundo de la capital de la región purépecha. Pensar en Valladolid, hoy Morelia, noble y bella ciudad vestida de rosa -según el refrán popular- tranquilizaba a Miguel.

Titina dejaba a papá trabajando en la ciudad de León, donde vivían sus abuelos Macouzet. Viajaba con el fin de acompañar a su mamá en una fecha especial de festejo familiar: el día de su santo. Llevaba consigo un regalo que Miguel había comprado para que su joven esposa continuase ejercitando el cotidiano y afortunado género epistolar: una entrañable y confidente máquina de escribir. Miguel compartía con López Velarde la idea de que el descuido y la ira son los enemigos del amor. Por tal motivo, durante cada ausencia, escribía a Kitty delicadas e intensas cartas de amor: envidiables, apasionadas letras de puño de varón para su amada. Kitty abrazada por su décimo primer embarazo y en cama por la gripe no podría ir a León a visitar a su

esposo, y Miguel, atareadísimo con el curso de verano y con la composición, tampoco podría viajar a Morelia para cantarle *Las mañanitas*. Morelia, 25 de julio de 1956:

Amado mío: Te imaginarás que desde que abrí los ojos esta mañana, pensé en escribirte. Pero antes cierra los ojos porque te voy a dar un beso largo largo ... ¡Gracias, amor mío, por este lindísimo regalo! Ayer, cuando me lo entregó Titina, casi lloro de agradecimiento y ternura hacia tí. Se con cuanta ilusión la compraste y se también, lo que pensaste... [...] (16)

Miguel vuelve a leer la carta y goza imaginando la alegría de sus hijos al preparar los regalitos de papel coloreado que darían su madre, goza la crónica de aquel festejo bullicioso que huele a rosas y sabe a chocolate, goza al saber que su familia existe y le ama. Se entera de que Miguelito, el primogénito de 15 años de edad, escribió para confirmar la noticia de que no continuará en la Escuela Apostólica. La reseña de los días ausentes fluye cotidiana con alegría y pesar: los niños enfermos, la cuenta en la farmacia, las ocurrencias infantiles, el afecto de las tías vestido con pasteles y turrón. También surge un ligero sabor a sal frente a la añoranza y la incertidumbre por el futuro cercano. Acaricia el papel. Huele los besos de su mujer. Dobla el sobre y guarda su compañía en un bolsillo del saco café.

Le pido a nuestra bendita Madre nos ilumine, pues entre más pienso veo mayores complicaciones en este año que comienza. De más a más, no puedo estar separada de tí. Pues a parte de mi gusto y felicidad, vivo en un continuo sobresalto pensando cómo te sentirás de salud. Y eso que nomás te tengo en León. [...] (17)

Kitty quiere ver a Miguel. Alcanzará León el sábado a las once de la mañana. Sólo un día para mirar a su amor. Se persigna. Se encomienda a Dios porque dejará a los niños bajo el cuidado de las muchachas de la servidumbre. Todo sea por abrazar a Miguel!

Adiós

Eugenio tiene 8 años y juega con la pelota en la calle. Una camioneta de sonido comunica la devastadora noticia. El día de Señora Santa Ana, Miguel Bernal Jiménez deja la vida sobre la Tierra. Martín del Campo, arzobispo de León, oficia una solemne misa de difuntos en la Catedral. El cortejo fúnebre llega a Morelia, a la Escuela Superior de Música Sacra, su casa, hogar de su familia musical. Regresa con su padre, con el canónigo José María Villaseñor. Visten de negro y morado las arquidiócesis de México: están de luto parroquianos y ministros. Las campanas todas que oyeron un día su canto, se quejan de dolor ante la muerte del hombre que se tuteó con los santos. Silencio y desolación enjugan el rostro de su numerosa familia, de tantos alumnos, de amigos, de todos los que disfrutaron su música y su presencia. Esa voz todavía fresca escondía sus notas en las rendijas de catedrales, escuelas, teatros, parroquias y conventos.

Miguel de la Inmaculada, Jaime Leopoldo, María Cristina, Juan Sebastián, Eugenio, Claudia Margarita, Verónica, Teresita y Carlos María abrazan a su madre; tristeza, devastación y lágrimas. Los pequeños aun no comprenden el significado de la muerte, pero su dolor es infinito. Familiares, amigos, discípulos, maestros, católicos y seculares lamentan la pérdida del artista y del maestro. La prensa nacional -en numerosos artículos- comparte el duelo general por la muerte repentina del maestro Miguel Bernal Jiménez. El pueblo de Michoacán, artistas y políticos de toda la República, llegan a la Catedral de Morelia para los funerales hechos de música y voz. Oficia monseñor Altamirano y Bulnes en una misa de cuerpo presente. Un monaguillo sahuma el altar. El dolor colectivo se resigna ante la voluntad divina. Todos lloran, rezan y cantan con el perfume de gardenias, alcatraces y gladiolas. Descanse en paz. Amén.

Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Epílogo

El conflicto religioso entre la Iglesia Católica y el Estado Mexicano no impidió que se fundaran a lo largo de la República, numerosas escuelas diocesanas de música, ni que surgiesen personajes que, de manera sobresaliente, enarbolaran la causa de la música sacra. El caso particular de la Arquidiócesis de Michoacán y su Escuela Superior de Música Sagrada fue un ejemplo sorprendente de actividad y arraigo. A partir de 1921 de ella egresaron organistas, compositores y cantantes, que llevaron a todo el país el germen de la renovación en el campo de la música sacra, promovido por el Papa Pío X (1903). Durante el segundo cuarto de nuestro siglo, el movimiento musical sagrado adquirió en la Provincia de México un auge insospechado.

Uno de los músicos más importantes formado en las aulas del Orfeón Pío X, nombrado con el tiempo Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, fue Miguel Bernal Jiménez. A su regreso de Roma -donde obtuvo las Maestrías en Canto Gregoriano, Organo y Composición Sacra en la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra*- Bernal Jiménez funda y dirige *Schola Cantorum* (1939): la revista de cultura sacro-musical que sirvió como órgano aglutinador de gran parte de los músicos sacros del país. También fue director-fundador de las siguientes instituciones: 1. La Sociedad Amigos de la Música (1938), promotora en Morelia de una intensa actividad concertística de alta calidad 2. El coro de Los Niños Cantores de Morelia (1944) -invitando en 1948 a Romano Picutti a dirigirlo y a enseñar en nuestro país la célebre escuela vienesa de los coros infantiles- y 3. El Conservatorio de las Rosas, fundado en 1945, pero establecido definitivamente en 1950.

Durante la primera mitad del siglo XX coexistieron en nuestro país dos grandes vertientes de producción musical. Una profana surgida en la ciudad de México, y otra católica, alimentada desde la provincia y en especial desde Morelia. Podría asegurarse que los personajes protagónicos, representantes de aquellas dos grandes corrientes musicales fueron -aun con su diferencia generacional- Carlos Chávez (1899-1978) y Miguel Bernal Jiménez (1910-1956), respaldados por sus respectivas escuelas. Hubo, sin embargo, significativos puntos en común que se podrían sintetizar así: rechazo a la mediocridad, búsqueda de un lenguaje mexicano contemporáneo, revaloración de las músicas de nuestro país, amor por la música, y amor y compromiso por México. Ambos compartieron, junto con José Rolón (1876-1945), Manuel M. Ponce (1882-

1948), Candelario Huízar (1883-1970), Silvestre Revueltas (1899-1940), Eduardo Hernández Moncada (1899), Rodolfo Halffter (1900-1987), y los más jóvenes: el Grupo de los Cuatro: Daniel Ayala (1908-1975), Salvador Contreras (1910-1982), Blas Galindo (1910-1993) y José Pablo Moncayo (1912-1958), entre otros, el plural y variado periodo nacionalista de la historia de la música mexicana.

Bernal Jiménez fue un compositor nacionalista, sin embargo, de una filiación particular: fue un nacionalista místico. Toda su música, tanto la sacra como la profana, fue compuesta con la intención de honrar a Dios. La sólida preparación adquirida en la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra* de Roma, le permitió expresar los sentimientos de su mundo interior. Manejó con especial gusto los conjuntos vocales, los timbres de la orquesta, y su instrumento favorito: el órgano, rico en texturas sonoras y expresividad, generador de una posibilidad inaudita para combinar atmósferas y estados de ánimo.

A pesar de haberse autodefinido como un músico sacro, Bernal Jiménez no se limitó a la creación de obras sacras. Su magnífica producción profana lo coloca al lado de los brillantes representantes de la corriente nacionalista, con quienes comparte ideas estéticas, público y escenarios.

Con inteligencia, talento y preparación, Bernal Jiménez cohesionó al movimiento nacional de la música sacra y lo llevó a figurar como uno de los más trascendentes en el continente americano. Más aún, constituyó un enlace con los músicos sacros de gran parte de Latinoamérica, quienes le tomaron como un ejemplo a seguir. Conoció con profundidad el movimiento europeo, y visitó sus más importantes centros de música sacra, en los difíciles momentos posteriores a la segunda guerra mundial.

Por otra parte, fue pionero en el campo de la investigación musicológica de la época virreinal, y uno de los primeros difusores de la música mexicana contemporánea fuera del país. Fue, asimismo, un destacado personaje en el campo de la docencia, labor que trascendió a las principales ciudades del país. Publicó alrededor de diez libros y más de ciento setenta artículos. Cabe mencionar, además, su importante actividad como concertista de órgano y como director de orquesta y coros.

Bernal Jiménez fue uno de los últimos grandes músicos sacros de la primera mitad del siglo XX en la historia de la música mexicana. Su magnífica preparación como compositor, organista, director de coro y

orquesta, docente, musicólogo y escritor, lo sitúan como un destacado e insólito personaje en la historiografía musical de nuestro país.

La vida de Bernal Jiménez fue sólida y transparente. Comprometido con su religión, por ella luchó desde una peculiar trinchera: desde la música. Sin duda fue un cristero que combatió armado de sonidos, palabras y letras, con el fin de enaltecer y difundir un arte musical de excelente calidad. Perteneció a una generación sobresaltada que pasó gran parte de su vida respirando inseguridad: los años de la Revolución Mexicana, el conflicto religioso, el proceso de institucionalización de la vida política de México, las guerras mundiales ...

Fue militante de la Acción Católica Mexicana y miembro del Partido Acción Nacional desde el año de su fundación en 1939. En aquellos momentos el Estado Mexicano se consolidaba y restaba poder a la Iglesia Católica. Formar parte de la oposición implicaba poseer una singular valentía, y aceptar cierta marginación de la vida cultural oficial del país. En este sentido, Bernal Jiménez aceptó -no sin frustración- que nunca pertenecería a la vanguardia musical instalada en la capital, y que a pesar de la calidad artística de sus obras, el apoyo que recibiría del Estado sería mínimo.

La mayoría de los compositores nacidos en el interior del país vivió en la ciudad de México. Es probable que Bernal Jiménez sea el único músico que desde la provincia, generara un movimiento con alcance nacional. Tuvo su residencia fija en Morelia, a excepción de los cinco años que estudió en Italia, y los últimos cuatro años de su vida que transcurrieron en Nueva Orleans, donde fue Rector y Profesor de la Facultad de Música de la Universidad de Loyola. Sólo una breve temporada -cuando en su juventud padeció tifoidea- vivió en la ciudad de México bajo el cuidado y el techo de Manuel M. Ponce y Clemita. A esta ciudad vino de vacaciones, para arreglar asuntos, cuando estrenaba sus obras, y a visitar al médico.

Con la presente investigación espero haber contribuído a desempolvar la historia de un gran músico mexicano. Espero haber mostrado algunas facetas poco conocidas de su creativa, intensa y corta vida. Y finalmente, deseo haber sabido compartir algunos de sus secretos -antes no revelados- que nos acercan a conocer al hombre en el oropel de un escenario y en la intimidad de una confidencia.

Sonaron las campanas de las cinco de la tarde. Era el 26 de julio de 1956. Miguel Bernal Jiménez, con 46 años de vida, escribía cerca del piano. Escuchaba la música de su última composición: el **Himno de los bosques**. La cantata sobre un poema de Manuel José Othón quedaba inconclusa, *hallo reposo y plácida frescura sobre la alfombra de tupida hierba ...*

Notas de la Introducción

1. Díez de Urdanivia, Fernando. *Catálogo de la obra musical de Miguel Bernal Jiménez*. [México, Mecanoscrito, s.f.].
2. Páramo, José Alfredo. *Miguel Bernal Jiménez: He nacido para cantar tus alabanzas*. México, Comisión Editorial del PAN, 1992, 101p. (Colección Semblanzas).
3. Cortez, Luis Jaime. "La musicología, las palabras y Bernal Jiménez" en *Tabiques rotos: Siete ensayos musicológicos*. México, INBA-CENIDIM, 1985, pp.69-91. (Colección Ensayos, 4).
4. Alcaraz, José Antonio. "Miguel Bernal Jiménez: Tres cartas de México, El Chueco, Tata Vasco" en *...en una música estelar*. México, INBA-CENIDIM, 1987, pp.17-28. (Colección Ensayos, 5).
5. Moreno Rivas, Yolanda. "Otras visiones nacionales: José Rolón, Candelario Huízar, Miguel Bernal Jiménez" en *Rostros del nacionalismo en la música mexicana: Un ensayo de interpretación*. México, FCE, 1989, pp.234-238. (Vida y pensamiento de México).
6. Chávez Carvajal, María Guadalupe, et al. *El Conservatorio de las Rosas*. Morelia, Fernández Cueto Editores, 1993, 159p. (Ils.).
7. Macouzet de Bernal, María Cristina. *Media vuelta al corazón: Diario de una mujer*. México, Treyma Ediciones, 1989, 359p.
8. Bernal Jiménez, Miguel. *Páginas de un diario íntimo*. Revisión de paleografía y notas por José Martínez Peñaloza. Morelia, Fimax Publicistas, 1982, 96p.
9. Devereux, George. *De la ansiedad al método en las ciencias del comportamiento*. México, Siglo XXI, p.13.
10. Chávez, Carlos. "50 años de música en México" en *separata de México en el Arte*. México, INBA, 1950, p.208. (No.10-11).

Notas del capítulo I. Con voz de ángel (1910-1928)

1. Archivo del Sagrario Metropolitano de Morelia, en la Partida 1128 del Libro 109, a foja 142.
2. Rubén Murillo Delgado, *El centro histórico de Morelia*, p.207. En 1929 se efectuó un cambio de nomenclatura en las calles de Morelia. La calle donde nació Bernal Jiménez tuvo el nombre de *Infiernito* en el siglo XVIII y *5ª de Guerrero* en el XIX. Actualmente se llama *Agrarismo*, ubicada en el sector Revolución.
3. José María Villaseñor, *La Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia*, p.12.
4. Entrevista realizada por Adrián García Cortés a doña María de Jesús Jiménez en septiembre de 1977. Fragmentos publicados en: José Alfredo Páramo, *Miguel Bernal Jiménez* p. 11.
5. Anécdota incluida en la entrevista anterior y conocida por tradición oral en la familia Bernal. La entrevista consultada se encuentra en el AMBJ.
6. M. Mouse, "Las constituciones, advertencias y reglamentos del Colegio de Infantes de Valladolid de Michoacán (Siglo XVIII)" en *Schola Cantorum*. Morelia, año IV, no.2, febrero de 1942. p.11.
7. José Ma. Villaseñor, *op.cit.*, p.13.
8. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Roma, 5 de marzo de 1930.
9. José Ma. Villaseñor, *Opúsculo para el uso de los profesores, alumnos y exalumnos de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia*, p.14.
10. *Ibid.* p. 18.
11. Martaelena Negrete, *Relaciones entre la Iglesia y el Estado en México, 1930-1940*, p.34.
12. *Ibid.*, p.32.
13. Alicia Olivera, *Aspectos del conflicto religioso de 1926 a 1929*, pp.83-86.
14. José Ma. Villaseñor, *La Escuela Superior...*, p. 21.
15. *Ibid.*, p.31.
16. *Ibid.*, p.35.
17. *Ibid.*, p.44.

18. *Ibid.*, p.18. A la *Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra in Roma* se le llamó también Instituto Pontificio de Música Sacra. En el ensayo me referiré a ella de la primer forma, ya que así expidió sus diplomas.

Notas del capítulo II. Rodeado de sotanas (1928-1933)

1. MBJ, *Páginas de un diario íntimo*, p.19.
2. Alicia Olivera Sedano, *op. cit.*, p.80.
3. MBJ, *op.cit.*, p. 21.
4. *Ibid.* p.26.
5. *Boletín Eclesiástico del Arzobispado de Michoacán*, 31 de agosto de 1913, p.290.
6. MBJ, *op. cit.*, p.29.
7. AMBJ. Carta a Felipe Aguilera, de MBJ. Roma, 8 de agosto de 1928.
8. MBJ, *op.cit.*, p.29.
9. *Ibid.*, p.34.
10. *Ibid.*, p.43.
11. *Ibid.*, p.56.
12. *Ibid.*, p.63-64.
13. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Bergamo, 9 de agosto de 1930.
14. Martaelena Negtete, *op. cit.*, p.210.
15. *Ibid.*, p.87.
16. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Roma, 12 de febrero de 1929.
17. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Roma, 30 de mayo de 1929.
18. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Roma, 27 de julio de 1929.
19. R.A.C.Parker, *El Siglo XX. Europa, 1918-1945*, p.178.
20. AMBJ. Carta de MBJ a Felipe Aguilera, Roma, 2 de agosto de 1929.
21. Alicia Olivera Sedano, *op.cit.*, p.98.
22. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Roma, 31 de mayo de 1930.
23. Alicia Olivera Sedano, *op.cit.*, p.79.

24. AMBJ. Carta de MBJ a Felipe Aguilera, Bergamo, 22 de septiembre de 1930.
25. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Bergamo, 24 de agosto de 1930.
26. Jesús C. Romero, *Efemérides de la Música Mexicana*, p.96,103.
27. AMBJ. Carta de Monseñor R. Manari a José Ma. Villaseñor, Roma, 28 de febrero de 1931.
28. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Roma, 3 de mayo de 1931.
29. AMBJ. Carta de MBJ a Felipe Aguilera, Roma, 8 de junio de 1931.
30. Los títulos del *Magistero* se encuentran en el Conservatorio de las Rosas. El de *Licenza* en el AMBJ.
31. Para mayor información ver Catálogo.
32. AMBJ. Carta de María de Jesús Jiménez a MBJ, Ciudad de México, 20 de junio de 1932.
33. AMBJ. Carta de José Ma. Villaseñor a MBJ, Morelia, 18 de junio de 1932.
34. AMBJ. Carta de José Ma. Villaseñor a MBJ, Morelia, 27 de enero de 1932.
35. AMBJ. Carta de José Ma. Villaseñor a MBJ, Morelia, 12 de febrero de 1933.

Notas del capítulo III. De regreso a Morelia (1933-1939)

1. AMBJ. Carta de José Ma. Villaseñor a MBJ, Morelia, 30 de enero de 1933.
2. AMBJ. Carta de José Ma. Villaseñor a MBJ, Morelia, 10 de mayo de 1933.
3. BCR. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Ciudad de México, 11 de mayo de 1935.
4. AMBJ. Carta de Manuel M. Ponce a MBJ, Ciudad de México, 22 de agosto de 1937.
5. Para mayor información ver el Catálogo.
6. AMBJ. Carta de Jesús Estrada a MBJ, Ciudad de México, 24 de septiembre de 1937.
7. *El Heraldo Michoacano*, Morelia, 2 de septiembre de 1938.
8. MBJ, *Morelia Colonial: El archivo musical del colegio de Sta. Rosa de Sta. Marta de Valladolid (siglo XVIII)*, p.15.
9. *Ibid.*, p.14.
10. *Ibid.*, p.17.
11. Para mayor información ver el Catálogo.
12. AMBJ. Carta de Alessandro Santini a MBJ, Roma, 19 de mayo de 1938.

Notas del capítulo IV. *Schola Cantorum* (1939)

1. Relato de mis primeras experiencias con *Schola Cantorum* al consultar la colección completa de la revista.
2. *Schola Cantorum*, año 1, no.2, febrero de 1939.

Notas del capítulo V. El sonido de su voz (1940-1947)

1. Tarsicio Herrera Zapién, *El triunfo sobre una estrella: Anecdotario de Manuel M. Ponce*, pp.73-75.
2. *Ibid.*, p.77.
3. *Idem.*
4. María Cristina Macouzet, *Media vuelta al corazón: Diario de una mujer*, p.60.
5. AMBJ. Carta de MBJ a Jaime Macouzet, Pátzcuaro, 3 de octubre de 1940.
6. MBJ, "He hablado a Strawinsky..." en *Schola Cantorum*. Morelia, año II, nos. 7 y 8, agosto y septiembre de 1940. pp.12-14, pp.10-12.
7. AMBJ. Carta de Ella Daggett a MBJ, San Antonio, 7 de marzo de 1940.
8. AMBJ. Carta de José F. Vásquez a Isidoro Santoyo, Ciudad de México, 28 de enero de 1941.
9. AMBJ. Carta de Manuel M. Ponce a MBJ, Ciudad de México, 28 de enero de 1941.
10. *Idem.*
11. AMBJ. MBJ, "Notas".
12. AMBJ. Manuscrito de Eugenio Bernal.
13. AMBJ. Carta de Artemio de Valle Arizpe a MBJ, Ciudad de México, 19 de enero de 1942.
14. Emilio García Riera, *Historia documental del cine mexicano: Epoca sonora*, tomo II.
15. *Ibid.*
16. *Ibid.*
17. Emilio García Riera, *op. cit.*, tomo III.
18. MBJ, "Ratisbona 1890. Balance, preámbulo y advertencia" en *Schola Cantorum*. Morelia, año IV, no. 6-7, junio-julio de 1942, p.82.
19. AMBJ. Carta de Salvador Ordóñez a MBJ, Ciudad de México, 6 de marzo de 1943.
20. Para mayor información consultar el Catálogo.
21. Leroq, "El Tingambato de Bernal", *La Nación*, [s.f.].
22. MBJ, "Salmo" en *Schola Cantorum*, año V, no.7, julio de 1947. p.105.

23. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Guadalajara, 8 de mayo de 1943.
24. AMBJ. Carta de Cayetano Blanco Vigil a MBJ, Ciudad de México, 15 de marzo de 1944.
25. AMBJ. Carta de Cayetano Blanco Vigil a MBJ, Ciudad de México, 28 de junio de 1944.
26. AMBJ. Carta de MBJ a María Cristina Macouzet, New Orleans, 2 de diciembre de 1945.
27. AMBJ. Carta de Luis Altamirano y Bulnes a MBJ, Morelia, 12 de diciembre de 1945.
28. AEMM. Carta de Rodolfo Halffter a MBJ, Ciudad de México, 25 de abril de 1951. La información de este archivo fue proporcionada por Consuelo Carredano.
29. AEMM. Carta de Rodolfo Halffter a MBJ, Ciudad de México, 31 de octubre de 1951.
30. MBJ, "La música en Valladolid de Michoacán: Historia de un hallazgo", en *Nuestra Música*, año VI, no. 23, 1951. pp.153-176. Y "La música en Valladolid de Michoacán: Archivos", *Nuestra Música*, año VII, no. 25, 1952. pp.5-16.
31. AMBJ. Carta de Francisco Curt Lange a MBJ, Ciudad de México, 23 de julio de 1939.
32. AMBJ. Carta de Francisco Curt Lange a MBJ, Montevideo, 30 de diciembre de 1949.
33. AMBJ. Carta de Carlos Chávez a MBJ, Ciudad de México, 12 de febrero de 1946.
34. AMBJ. Carta de MBJ a Valentina C. de Aymes, Morelia, 10 de junio de 1946. Para mayor información sobre la *Sinfonía México*, ver el Catálogo.

Notas del capítulo VI. España y la gira sacro-musical (1947-1948)

1. Carlos Monsiváis, "Notas sobre la cultura mexicana en el siglo XX" en *Historia General de México*, 4, p.343.
2. *Idem.*
3. AMBJ. Carta de Manuel Gómez Morín a MBJ, Ciudad de México, 4 de julio de 1947.
4. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Madrid, 23 de octubre de 1947.
5. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Madrid, 30 de diciembre de 1947. En esta carta se transcriben las reseñas periodísticas.
6. *Ibid.* Reseña de *Dígame*. Madrid, 30 de 1947.
7. *Ibid.* Reseña de *Marca*. Madrid, 29 de diciembre de 1947.
8. *Ibid.* Reseña de *Informaciones*. Madrid, 29 de diciembre de 1947.
9. *Ibid.* Reseña de *ABC*. Madrid, 27 de diciembre de 1947.
10. *Ibid.* Reseña de *Arriba*. Madrid, 27 de diciembre de 1947. *Idem.*
11. *Idem.*
12. MBJ, *Impromptu en altamar*, pp.48-49.
13. AMBJ. Carta de MBJ a Valentina C. de Aymes, Madrid, 30 de noviembre de 1947.
14. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Santander, 1o de marzo de 1948.
15. *Idem.*
16. *Idem.*
17. MBJ, *op.cit.*, p.59.
18. *Ibid.*, p.23.
19. AMBJ. Carta de MBJ a José Ma. Villaseñor, Berna, 9 de junio de 1948.
20. MBJ, *Cum Gregorio et Caecilia: Viajando en pos de la música sacra*, p.10.
21. *Ibid.*, p.27.
22. *Ibid.*, p.73.

Notas del capítulo VII. *In crescendo (1948-1952)*

1. AMBJ. Carta de MBJ a Emilio Portes Gil, Morelia, 28 de noviembre de 1949.
2. AMBJ. Carta sin rúbrica a monseñor G.B. Montini, Roma, 17 de diciembre de 1948.
3. Para mayor información consultar el *Anuario de la Comisión Central de Música Sacra* de 1949.
4. Manuel Enríquez, "La obra y la personalidad de Miguel Bernal Jiménez" en *La Semana de Bellas Artes*, 24 de junio de 1981.
5. *Idem.*
6. Juan Vicente Melo, "Trayectoria de Manuel Enríquez" en *Notas sin música*, p. 97.
7. José Ma. Villaseñor, *Opúsculo ...*, p.24.
8. AMBJ. MBJ, "María hija de Ana". Carpeta de 1950.
9. AMBJ. MBJ, "La Orquesta Sinfónica de Morelia". Carpeta de 1950.
10. *Schola Cantorum*. Morelia, año XIII, no.1, enero de 1951.
11. Citado por Gerardo Sánchez Díaz en "La Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia 1914-1950" en *El Conservatorio de las Rosas*, p.95.
12. 14 de junio de 1951.
13. AMBJ. Carta de Miguel Covarrubias a MBJ. México, 2 de octubre de 1951.
14. AMBJ. Programa de mano de *Los tres galanes de Juana*. Ciudad de México, 9 de septiembre de 1952.
15. José Antonio Alcaraz, *...en una música estelar*, pp.20-21.
16. AMBJ. Carta de MBJ a Abraham Martínez, obispo de Tacámbaro. Morelia, 20 de abril de 1951.
17. AMBJ. MBJ, "*Memorandum*". Carpeta de 1951.
18. *Idem.*
19. *Idem.*
20. *Idem.*
21. AMBJ. MBJ, "El Festival de Morelia". Carpeta de 1952.

Notas del capítulo VIII. Nueva Orleans (1952-1956)

1. AMBJ. MBI, "Discoteca Mexicana". Carpeta de 1952.
2. AMBJ. Carta de Carlos Graef Fernández a MBI, Ciudad de México, 18 de agosto de 1953.
3. Q.U.D., "A propósito de una historia de la Música en México" en *Schola Cantorum*. Morelia, año XIV, no.2, febrero de 1953.
4. MBI, "La Sinfonía Hidalgo" en *Schola Cantorum*. Morelia, año XIV, no.8., agosto de 1953.
5. Cit. en *Schola Cantorum*. Morelia, año XV, no.3, marzo de 1954.
6. AMBJ. Carta de MBI a Teresa Olivera, Nueva Orleans, 26 de marzo de 1954.
7. AMBJ. Carta de MBI a María Cristina Macouzet, Nueva Orleans, 2 de octubre de 1954.
8. *Idem*.
9. AMBJ. Carta de MBI a Teresa Olivera, Nueva Orleans, 1º de junio de 1955.
10. AMBJ. Carta de MBI a Miguel y Jaime Bernal Macouzet, Nueva Orleans, 7 de diciembre de 1955.
11. AMBJ. Carta de MBI a María de Jesús Jiménez, Nueva Orleans, 28 de marzo de 1956.
12. AMBJ. Carta de MBI a Manuel Aréchiga, Nueva Orleans, 13 de abril de 1956.
13. *Idem*.
14. AMBJ. Carta de MBI a Manuel Aréchiga, Nueva Orleans, 18 de abril de 1956.
15. AMBJ. Carta de MBI a Manuel Aréchiga, Nueva Orleans, 20 de mayo de 1956.
16. AMBJ. Carta de María Cristina Macouzet a MBI, León, Guanajuato, 25 de julio de 1956.
17. *Idem*.

Fuentes consultadas

I. Primarias

1. Archivos

-Archivo Miguel Bernal Jiménez: Epistolario (800 cartas). Documentos varios. Programas de mano. Hemeroteca. Fototeca. Archivo musical.

-Archivo de Compositores Mexicanos del CENIDIM: Carpeta Miguel Bernal Jiménez.

-Archivo Jesús C. Romero: Carpeta Miguel Bernal Jiménez.

-Archivo del Conservatorio de las Rosas: Fondo Miguel Bernal Jiménez.

-Archivo musical de Promotora de Música de Concierto de México, A.C.: Música de Miguel Bernal Jiménez.

2. Revistas

Anuario de la Comisión Central de Música Sacra de México (Tulancingo)

Arte (Ciudad de México)

Boletín Eclesiástico del Arzobispado de Michoacán

Cantantibus Organis... (Pachuca)

Carnet Musical (Ciudad de México)

Cultura Musical (Ciudad de México)

Fruentum Musicum (Ciudad de México)

México en el Arte (Ciudad de México)

Nuestra Música (Ciudad de México)

Revista Musical de Venezuela (Caracas)

Schola Cantorum (Morelia)

Señal (Ciudad de México)

Trento (Morelia)

3. Periódicos

La Voz de Michoacán

Heraldo Michoacano

Comunidad Cristiana

II. Secundarias

Alcaraz, José Antonio. *...en una música estelar: de Ricardo Castro a Federico Alvarez del Toro*. México, INBA-CENIDIM, 141p. (Colección ensayos, 5)

Bernal Jiménez, Miguel. *Cum Gregorio et Caecilia: Viajando en pos de la Música Sacra*. Morelia, Fimax Publicistas, 1948, [74p.], ils.

----- . *Morelia Colonial: El Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid (siglo XVIII)*. Morelia, Universidad Michoacana de San Nicolás, 1939, 45p., ils.

----- . *Impromptu en altamar*. México, Editorial Jus, 1951, 141p.

----- . *La disciplina coral*. Morelia, Escuela Superior de Música Sagrada, 1947, 86p., ils. música.

----- . *La técnica de los compositores*. 3 vols., México, Editorial Jus, 1950, ils. música.

Páginas de un diario íntimo. Revisión de paleografía y notas por José Martínez Peñaloza. Morelia, Fimax Publicistas, 1982, 96p.

Blancarte, Roberto. *Historia de la Iglesia católica en México*. México, FCE-El Colegio Mexiquense, 1992, 447p.

Castañeda, Daniel. *Gran corrido a la Virgen de Guadalupe*. Música de Miguel Bernal Jiménez. México, Editorial Polis, 1942, 74p., ils., música.

Cortez, Luis Jaime. *Tabiques rotos: Siete ensayos musicológicos*. México, INBA-CENIDIM, 1985, 138p. (Colección ensayos, 4).

Chávez, Carlos. "50 años de música en México". Separata de *México en el Arte*. México, INBA, 1950, (No. 10-11)

Chávez Carvajal, Ma. Guadalupe. Celso Chávez Mendoza Celso, et. al. *El Conservatorio de las Rosas*. México, Fernández Cueto Editores, 1993, 159p., ils.

Del Grial, Hugo. *Músicos Mexicanos*. México, Diana, 1965.

Devereux, George. *De la ansiedad al método en las ciencias del comportamiento*. Prefacio por Weston La Barre, 1989, México, Siglo XXI, 410p.

Enciclopedia Garzanti della musica. Milano, Garzanti, 1974, ils.

Herrera Zapién, Tarsicio. *El triunfo sobre una estrella: Anecdotario de Manuel M. Ponce*. Fresnillo, Ediciones culturales del Ayuntamiento de Fresnillo, 1982, 80p., ils.

Historia general de México, T.4. México, El Colegio de México, 1977.

La Música de México. Historia: Periodo nacionalista (1910-1958). Julio Estrada, editor, México, UMNAM, 1984, 170p., ils.

Macouzet de Bernal, María Cristina. *Media vuelta al corazón: Diario de una mujer*. México, Treyma Ediciones, 359p.

Mälstrom, Dan. *Introducción a la música mexicana del siglo XX*. México, FCE, 1977, 252p., ejs. mus. (Breviarios, 263)

Mayer-Serra, Otto. *Música y Músicos de Latinoamérica*. 2 Ts., México, Editorial Atlante, 1947.

----- . *Panorama de la Música Mexicana*. México, El Colegio de México, 1941.

Melo, Juan Vicente. *Notas sin Música*. Compilación de Alberto Paredes, México, FEC, 1990, 576p.

Meyer, Jean. *La cristiada*. 3 Ts., México, Siglo XXI, 1974.

México y su historia, Ts. 10-12. México, UTEHA, 1984.

Moncada García, Francisco. *Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos*. México, Ediciones Framong, 1966, ils.

Moreno Rivas, Yolanda. *Rostros del nacionalismo mexicano: Un ensayo de interpretación*. México, FEC, 1989, 257p. (Vida y pensamiento de México)

Murillo Delgado, Rubén. *El Centro Histórico de Morelia*. Morelia, Fimax Publicistas, 1990, 225p., ils., (Policromía michoacana)

Negrete, Martaelena. *Relaciones entre la Iglesia y el Estado en México 1930-1940*. México, El Colegio de México-UIA, 1988, 347p.

Olivera Sedano, Alicia. *Aspectos del conflicto religioso de 1926 a 1929: Sus antecedentes y consecuencias*. México, SEP, 1987, 268p. (Cien de México)

Orta Velázquez, Guillermo. *Breve historia de la Música en México*. México, Manuel Porrúa, 1971, ils.

Páramo, José Alfredo. *Miguel Bernal Jiménez: He nacido para cantar tus alabanzas*. México, Comisión editorial del PAN, 1992, 101p., ils.

Parker, R.A.C., *El siglo XX: Europa, 1918-1945*. México, Siglo XXI, 1978, 440p.

Romero, Jesús C. *Efemérides de la Música Mexicana. Vol 1*. México, CNCA-INBA-CENIDIM, 1993, 272p.

Sandi, Luis. *De música... y otras cosas*. México, Editorial Latino Americana, 1969, 259p.

Slonimsky, Nicolas. *Music of Latin America*. New Foreword and Addenda by the Author, New York, Da Capo Press Music Reprint Series, 1972, 374p., ils.

Toro, Alfonso. *La Iglesia y el Estado en México*. México, Talleres Gráficos de la Unión, 1975, 493p.

Villaseñor, José María. *Cantemos al Señor. La Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia: Un experimento de treinta y dos años 1914-1921-1946*. Morelia, Editores e Impresores Beatríz de Silva, 1946, 48p., ils.

Opúsculo para uso de los profesores, alumnos y exalumnos de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia. Morelia, Fimax Publicistas, 1961, 83p., música.

Abreviaturas del Catálogo de Bernal Jiménez

Abreviaturas utilizadas en el Catálogo

A	Voz de tesitura contralto.
AE	Año de edición.
AMBJ	Archivo Miguel Bernal Jiménez, Ciudad de México.
B	Voz de tesitura bajo.
BCR	Biblioteca del Conservatorio de las Rosas, Morelia.
Catedral...	Bernal Jiménez, Miguel. <u>Catedral: 24 piezas para órgano o armonio</u> . Morelia, Fimax Publicistas, 1969. 44p.
c	Copia.
CCMS	Comisión Central de Música Sacra.
CNM	Conservatorio Nacional de Música.
D	Duración.
dir.	Director, dirección.
E	Edición.
EAC	Edición de la Acción Católica Mexicana.
EP	Editorial Polis.
EM	Edición Mimeográfica.
EMM	Ediciones Mexicanas de Música, Asociación Civil, Ciudad de México.
ENM	Escuela Nacional de Música.
ESC	Ediciones de la revista <u>Schola Cantorum</u> , Morelia.
FP	Fimax Publicistas, Morelia.
HG	Hológrafo: manuscrito del autor.
INBA	Instituto Nacional de Bellas Artes.
L	Localización de la obra.

Abreviaturas del Catálogo de Bernal Jiménez

Ms	Manuscrito: no directamente del autor.
NL	Obra no localizada.
órg.	Organo.
OSN	Orquesta Sinfónica Nacional [de México].
perc.	Percusión, percusiones.
PIC	Editorial Peer International Corp., Nueva York.
PMC	Promotora de Música de Concierto de México, A.C. Ciudad de México.
pno.	Piano.
S	Voz de tesitura soprano.
s.e.	Sin edición.
s.f.	Sin fecha.
s.p.i.	Sin pie de imprenta.
T	Voz de tesitura tenor.
timp	Timbal, timbales.
UMAM	Universidad Nacional Autónoma de México.
*	Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información Musical "Carlos Chávez" (CENIDIM) del Instituto Nacional de Bellas Artes. Donde aparezca el * significa que el documento se encuentra en los acervos del CENIDIM.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

4 **DONDE VA LA NIÑA** (c.1944) ESC c.1944 * 1'45"
 Canción española

Interpretación para coro mixto SATB

Edición: 1. *Coros Recreativos*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, [c.1944]. (Cuaderno no. 2). pp.9-15.
 2. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].
 3. *Schola Cantorum*. Morelia, año IX, no.9-10, septiembre-octubre de 1947. (Suplemento musical).
 4. México, Ediciones económicas, 1944. Para SSAA.

En la BCR existe la edición mimeográfica para coro infantil SSAA.

4 **NUESTRA SEÑORA DE LOURDES** (c.1949) FP 1954 AMBJ
 Our Lady of Lourdes

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.33-34. [Ver abreviaturas]

NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949) FP 1954 AMBJ
 Our Lady of Malinas

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.35-37. [Ver abreviaturas]

NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949) FP 1954 AMBJ
 Notre Dame of Paris

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.38-42. [Ver abreviaturas]

NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949) FP 1954 AMBJ
 Our Lady of Pompei

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.31-32. [Ver abreviaturas]

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

DELITA (1952)
Canción mexicana

HG AMBJ

Interpretación para coro mixto SATB

DIOS DEL RANCHERO (c.1939)
Canción mexicana

NL

Interpretación para coro mixto SATB

LAGUA AMARGA (1951)
Bailable

ACM c.1951 AMBJ

Voz y piano

Texto de Manuel Ponce Zavala

Edición: [Morelia], Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.].
(Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).

En la BCR existe MS para coro infantil SSAA. La partitura original fue para SSA y piano.

EL AMIGO FIEL (1926)

HG AMBJ

Voz y órgano

Fecha: 17 de noviembre de 1926.

EL CAER LA TARDE (c.1954)
Canción mexicana

ESC 1957 BCR

Voz y piano

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año XVIII, no.7, julio de 1957. (Suplemento musical).

Hay una versión del autor para coro infantil SSAA.
Existen dos orquestaciones de Bonifacio Rojas: 1957 y 1962.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

	E	AE	L	D
ALBORADA	MS		BCR	
Coro mixto SATB				
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	ESC	1945	AMBJ	
Voz y órgano				
Texto de Manuel Fonce Zavala				
Edición:	1. <i>Jornadas de Navidad</i> . Morelia, Ediciones de <i>Schola Cantorum</i> , 1945. (Cuaderno no. 14). 19 p.			
	2. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].			
	Según la opinión de Felipe Ledesma, se trata de la unión de BELEN ES GIRASOL y YA VIENEN CAMINANDO. Fue llamada también: CUITADOS PEREGRINOS. En la BCR se encuentra la edición mimeográfica para coro mixto SATB.			
LELUYA! (1942)	ACM		AMBJ	2'5"
Dos voces infantiles SA y piano				
Edición:	[Morelia], Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.]. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).			
	Fecha: 13 de diciembre de 1942.			
LEGRETTO (1951)	HG		AMBJ	
Tres voces iguales SSA				
	Fecha: 26 de marzo de 1951.			
	Nota del autor: "Examen de admisión que deberán sustentar las señoritas aspirantes a la Capilla musical jalapeña. Magister Michael." Se refiere al grupo formado por las hermanas Olivera: Tere, Margarita y Eugenia Olivera Fortuño.			
LELUIA (c.1939)	ESC	1939	AMBJ	1'45"
Coro mixto SATB				

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año 1, no.3, abril de 1939. (Suplemento musical).

ANCIILLA CHRISTI SUM (c.1947) ESC 1952 * 1'

Voz y *armonium*

Edición: 1. *Dos motetes para la Profesión Religiosa*. *Schola Cantorum*. Morelia, año XIII, no.12, diciembre de 1952. (Suplemento musical)
2. *Dos Motetes*. *Schola Cantorum*, Morelia, año XXVII, no.7-8, julio-agosto de 1966. (Suplemento musical).

ANGELUS (1943) FP 1954 PMC 6'24"
esper Prayer

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.5-6. [Ver abreviaturas]

Grabación: *Música Mexicana: Homenaje a Jiménez & Mabarak*. Orquesta Sinfónica "Carlos Chávez", Fernando Lozano: dir. Francia, Forlane, UCD 16712, 1994.

Entre 1954 y 1955 el autor la orquestó: 2222-4000-T-percs. (celestina glockenspiel, campanas, maracas) cuerdas. El hológrafo se localiza en PMC.

ANHELOS (c.1934) EM c.1934 AMBJ

Voz y órgano

Edición: 1. *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e. c.1934]. (Cuaderno no. 3).
2. *Cinco canciones sacras*. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

En *Cinco canciones sacras* la versión es para TBB. Se localiza en la BCR. En *Perfumes de Mayo*, dice: "Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

ANTIER, AYER Y HOY
-uite

NL

Piano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

ANTIGUA VALLADOLID (1951) PIC 1954 AMBJ 9'40"
Suite

Piano

Toccata para la mano derecha
Minués encadenados
Gavota
Humorada

Edición: New York, USA, Peer International Corporation, [1954]. 8p.

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Piano*. Alberto Cruzprieto: pno. México, Bertelsman de México, PCS-CS-10021, 1988.*

La edición se localiza también en la BCNM y en la BENM.

ANTONINO (c.1952) HG BCR 2'42"

Tres voces iguales TTBB

Texto de Amado Nervo

Estreno: Morelia, Teatro Ocampo. Coro de hombres del Conservatorio de las Rosas, Miguel Bernal Jiménez: dir. [Datos aportados por Felipe Ledesma].

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año 13, no.1, 1952. (Suplemento Musical, enero).

La edición se encuentra en la BCR.

IN PUERUM SANCTUM PETRUM (c.1949) FP 1954 AMBJ
Missa St. Peter's

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.24-25. [Ver abreviaturas]

ARRULLADORA (c.1945) EM BCR
Música brasileña

Interpretación para coro mixto SATTBB

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Estreno: Según Felipe Ledesma, se estrenó en 1945. Ciudad de México, Basílica de Guadalupe. Coro Nacional Guadalupeño, Miguel Bernal Jiménez: dir.

ARRULLO DEL PASTORCILLO (1937)

HG

AMBJ

Organo

Dedicatoria: A su alumna Carolina Rogers.

Edición: Hay noticia de que la editó en E.U. la Casa Hammond en 1938.

Fecha: 31 de diciembre de 1937.

Su título original fue SCHEPHERD'S LULLABY.

Nota del autor: "Dos pastorcillos tocan sus zampoñas frente a la ermita de la montaña donde suelen llevar a pacer sus rebaños. El bucólico diálogo se inicia vagamente, luego se afina con claridad, se anima y enriquece, para después volverse a perder en sus suaves sonoridades."

SUMPTA EST MARIA (c.1927)

HG

AMBJ

Coro mixto SATB

Letra de Vicente Ortíz

AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)
o Our Lady Help Of Christians

FP

1954

AMBJ

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.43-44. [Ver abreviaturas]

AVE GRATIA PLENA (1924)

HG

NL

Dos voces SA y órgano

AVE MARIA [1] (1943)

ESC

1943

AMBJ

Una o tres voces iguales (*ad libitum*) y órgano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Dedicatoria: "Al Dr. J. Antonio López Ortega, con fraternal afecto"

Edición: Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1943. 8 p. (Biblioteca).

Fecha: 28 de enero de 1943.

Es el AVE MARIA de la MISA NUFCIAL a tres voces iguales.

Nota del autor: "Uno de los problemas del compositor de Música Sagrada es el de la forma, ya que son contadas las piezas que, como los Responsorios, tienen en su propio texto un plan determinado de construcción. De ahí que el compositor haya de buscar frecuentemente la adaptación de las grandes formas musicales clásicas a las necesidades de la música litúrgica. [...] En la primera parte, la expresión debe ser sencilla, como un cantarcillo a la Sma. Virgen. En la segunda, (que puede ejecutarse con solo la voz superior, -en cuyo el órgano suplirá las otras- o a tres voces infantiles o varoniles) la interpretación debe ser patética y de acuerdo con el sentido de las palabras. Finalmente, en la tercera, debe volver dulcemente la expresión primera, para que este *Amén* venga a ser una confirmación de todos los sentimientos exteriorizados en todo el *Ave María*, o como un íntimo canto de esperanza: *¡Amen! ¡Así sea!*".

VE MARIA [2] (1954)

HG

AMBJ

Tres voces iguales SST y piano

Fecha: New Orleans, 28 de enero de 1954.

VE MARIS STELLA (c.1940)

ESC 1940

*

2'

elodía de Bernardino Loreto

Elaboración para voz y órgano

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año 11, no. 8, agosto de 1940. (Suplemento musical).

También se localiza en la BCR.

VES SIN NIDO (c.1921)

BCR

Coro mixto SATB

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

BELEN ES GIRASOL (c.1950) ACM AMBJ 2'17"

Dos voces SA y piano

Texto de Manuel Ponce Zavala

Edición: Guadalajara, Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.].
(Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).

BELEN ES GIRASOL fue llamada también: 1. CAMINOS DE BELEN. En la BCR se encuentra la edición mimeográfica para coro infantil SSAA.
2. Y ALEGRES PASTORCILLOS, publicada en *Jornadas de Navidad*.

BENJAMIN (1955) HG AMBJ
Música incidental]

Orquesta

ABALGATA DE LOS TRES REYES (1951) HG AMBJ 2'06"
trillancico

Voz y piano

Poesía de Manuel Ponce Zavala

Edición: [Morelia], Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.]. (ils. de Alejandro Rangel Hidalgo).

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Corales*. Coro Miguel Bernal Jiménez, Jesús Carreño: dir. México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C., [s.f.]. *

En la BCR existe MS para coro infantil SSAA.

HECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949) FP 1954 AMBJ
ecilia, Virgin and Martyr

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.27-28. [Ver abreviaturas]

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

ANCION DE LA SOLDADESCA (c.1943)

HG

AMBJ

Conjunto instrumental y coro masculino

3 trompetas-2 timbales-tambor militar-plato.

Estreno: 22 de abril de 1943. Ciudad de México, Cine Palacio Chino.

Probablemente se trata de una canción de la película EL PADRE MORELOS. Dirección: Miguel Contreras Torres. Fotografía: Alex Phillips. Filmada a partir del 14 de diciembre de 1942.

ANCION DE LOS REMEROS DEL VOLGA (c.1944)

ESC

c.1944 *

2'24"

Canción popular rusa

Interpretación para coro mixto SATB

Letra de Marcelino Guisa

Edición: 1. *Coros Recreativos*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, [c.1944]. (Cuaderno no.2). pp.4-6.
2. *Coros recreativos*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1944, 3p.

ANCION GUADALUPANA [1] (1932)

HG

AMBJ

Dos voces SA y armonio

Poesía del padre E. de I. Ochoa

Dedicatoria: "Para la Iglesiasita de Ntra. Sra. de Guadalupe en Monte Mario-Roma"

Fecha: Roma, 12 de abril de 1932.

ANCION GUADALUPANA [2] (1932)

HG

AMBJ

Dos voces SA y armonio

Poesía del padre E. de I. Ochoa

Fecha: Roma, 12 de junio de 1932.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

ANCION GUADALUPANA [3] (1932)

HG

AMBJ

Dos voces SA y armonio

[Poesía del padre E. de I. Ochoa]

Fecha: [Roma], 12 de julio de 1932.

ANCION PARA DANZAR (c.1944)

MS

BCR

Canción popular] rusa

Interpretación para coro mixto SATB

ANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)

FP

1954

AMBJ

o The Holy Child

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.17. [Ver abreviaturas]

ANON (c.1949)

FP

1954

AMBJ

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.21. [Ver abreviaturas]

ANTARCILLO (c.1934)

c.1934

BCR

Voz y órgano

1. *Andantino grazioso*

2. *Regina Coeli*

Edición: 1. *Perfumes de Mayo: Misterios a 1 voz y órgano*. Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no. 1).

2. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

	E	AE	L	D
CANTOS POPULARES (1942)	ESC	1942	BCR	4' 40"

Interpretación para cantores, pueblo y órgano

Adiós Virgen incomparable...
Adiós Reina del cielo...
¡Oh María, madre mía...
Yo te amo Dios mío...

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año 4, no. 6-7, junio-julio de 1942. (Suplemento musical).

ARRILLON	HG	AMBJ
----------	----	------

Coro mixto SATB y órgano

ARTELES (1952) Suite	PIC	1957	*	14'
-------------------------	-----	------	---	-----

Piano

Volantín
Danza maya
Huarache
Sandunga
Pordioseros
Hechicería
Parangaricutirimicuaro

Estreno: En la contraportada del disco dice que se estrenó en la Ciudad de México, Sala Chopin, Kurt Groenewold: pno.

Edición: New York, Peer International Corporation, [1957]. 20 p.

Grabación: 1. *Miguel Bernal Jiménez: Piano*. Alberto Cruzprieto: pno. México, Bertelsman de México, PCS-CS-10021, 1988.*
 2. *Clásicos mexicanos*. Kurt Groenewold: pno. México, Orfeón, LP-12-848, 1974.*

Fecha: 14 de diciembre de 1952.

AUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949) Ause Of Our Joy	FP	1954	AMBJ
--	----	------	------

Organo o armonio

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: *Catedral...* p.11. [Ver abreviaturas]

HACONA MS AMBJ

Organo

CHILDREN (c.1955) HG AMBJ

Dos voces infantiles y piano

Poema de Ramón López Velarde

CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955) HG AMBJ

Piano

Existe versión del autor para conjunto de metales: 0000-1111.

CHURCH SONATA (c.1954) HG AMBJ
Over Kyrie "cum jubilo"

Organo

CHILITO LINDO (1952) HG AMBJ
Canción mexicana

Interpretación para coro mixto SATB

CON AROMAS DE MIRRA (c.1934) c.1934 BCR

Voz y órgano

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no.1).

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

	E	AE	L	D
ARRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	HG		AMBJ	
Coro mixto SATB y piano				
REPUSCULO EN SUECIA (c.1944)	ESC	c.1944 *		1'15"
Interpretación para coro mixto SATB				
Letra de Marcelino Guisa				
Edición:	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Coros Recreativos</i>. Morelia, Ediciones de <i>Schola Cantorum</i>, [c.1944]. (Cuaderno no. 2). pp.7-8. 2. México, Ediciones Económicas, 1944. Para SSAA. 3. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.]. 4. <i>Schola Cantorum</i>. Morelia, año XXIII, no. 5, mayo de 1952. (Suplemento musical). 			
En la BCR existe la edición mimeográfica para coro infantil SSAA, así como las otras dos ediciones.				
UANDO FELIZ (c.1944)	EM		BCR	
Canción escocesa				
Interpretación para coro mixto SATB				
UARTETO (DE NAVIDAD) (1950)	HG		AMBJ	
Cuarteto de cuerdas				
1. II.				
Estreno:	29 de julio de 1991. Morelia, Teatro Morelos. III Festival Internacional de Música, Cuarteto Latinoamericano.			
UARTETO VIRREINAL [COLONIAL] (1937)	EMM	1951	AMBJ	14'
Cuarteto de cuerdas				
<i>Allegro</i>				
<i>Zarabanda con variaciones</i>				
<i>Minué</i>				

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Trio

Estreno: 19 de mayo de 1939. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes, Cuarteto Clásico Nacional: Ezequiel Sierra, José Trejo, David Saloma y Domingo González.

Dedicatoria: "Al maestro D. Manuel M. Ponce y a su distinguida Esposa Clemita. Homenaje de admiración y gratitud muy sinceros"

Edición: *Cuarteto Virreinal para instrumentos de arco*. México, Ediciones Mexicanas de Música, 1951, 39p.

Grabación: 1. *Música Mexicana de Concierto*. Hermilo Novelo: 1er vl; Luis Antonio Martínez: 2o. vln; Ivo Valenti: vla; Dante Barsanó: vc. México, Compás, CMMI, GP-302, [s.f.].*
2. *Bernal Jiménez, Ponce, Puccini, Montiel, Gershwin*. México, Mexidisco, 89-002-C, 1989.

Nota del autor: "El plan de esta obra fue el siguiente: escribir un Cuarteto tal y como lo pudiera haber hecho un compositor mexicano de las postrimerías del siglo XVIII. Para ello eran necesarias dos cosas, estilo y formas propias de la época, y empleo de temas de la época Colonial Novohispana.

En el movimiento inicial, construido en la forma "Sonata", el primer tema es la melodía de un juego infantil: "A la víbora, víbora de la mar..." El segundo, aunque original, es igualmente de sabor popular.

En la Sarabanda con variaciones, las reminiscencias folklóricas (Jarabe tapatío y "Naranja dulce, limón partido...") aparecen a través de las modificaciones del tema original".

CUATRO INVENCIONES

HG AMBJ 2'

Piano

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Piano*. México, Bertelsman de México, PCS-CS-10021, 1988.*

ANZA (c.1945)
melodía popular

HGc AMBJ

Conjunto instrumental

1010-1010-T-cuerdas.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

VECIA EL GRAN CACIQUE (c.1944)
Canción de los indios dakotas

EM BCR

Interpretación para coro mixto SATB

DOCE IMPROVISACIONES PARA CORO MIXTO

HG AMBJ

Coro mixto STB

Negrito
Entre las milpas
Tianguis
Marcha
Trabajando
Cosacos
Minué
Alborada
Gavota
Minué-Rondó
Canción de cuna
Serenata

A partir de la *Alborada* se localiza en el AMBJ una parte para piano.

EL CARRETERO (c.1945)
Canción mexicana

EM BCR

Interpretación para coro mixto SATB

1010-1010-T-ruidos-cuerdas.

En el AMBJ se encuentra un HGc del conjunto instrumental.

EL CHUECO (1951)
Ballet

HG PMC 24'56"

Orquesta

Coreografía y libreto de Guillermo Keys Arenas

2322-4231-T-percs. (celesta, triángulo, sonaja, platos, gong, tamborcillo, xilófono, bombo, pandero, maracas) 2 arpas-cuerdas.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Estreno: 19 de diciembre de 1951. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica Nacional, Miguel Bernal Jiménez: dir. Ballet Mexicano y Academia de la Danza Mexicana, Guillermo Keys Arenas: coreogr. Antonio López Mancera: esc. y vest. Guillermo Keys Arenas: el Chueco; Elena Noriega: la Cuidadora.

Grabación: 1. *Danza Moderna Mexicana*. Orquesta Sinfónica de la UNAM, Eduardo Mata y Armando Sayas: dirs. México, RCA Víctor, MKLA-65, [c.1968].*
 2. *Primer Festival Internacional de Música de Morelia, Vol. II: Miguel Bernal Jiménez*. Orquesta Sinfónica del Festival, Fernando Lozano: dir. México, Fondo INBA-SACM, [s.n.], 1989. (Serie INBA-SACM).
 3. *Homenaje a Jiménez & Mabarak*. Orquesta Sinfónica "Carlos Chávez". Fernando Lozano: dir. Francia, Forlane, UCD 16712.

Fecha: 23 de noviembre de 1951.

Personajes principales: el Chueco, la Cuidadora, el Santero, peregrinos, la Güila, penitentes, los rapaces, acróbata, etc.

Síntesis del libreto:

Desde el quicio de una puerta, un joven lisiado, el Chueco, presencia la marcha de peregrinos y penitentes. Se dirigen al Santuario a pagar sus mandas. Cuatro rapaces molestan al Chueco.

Viene en su auxilio una prostituta, la Güila. El Chueco se duerme y sueña. En su mundo interior, lucha aterrorizado con el monstruo de cuatro cabezas. Dos ángeles: la Cuidadora y la Güila, alejan al monstruo. Sueña que puede eruirse. Los tres danzan.

El Chueco despierta. Se ha liberado de la angustia. Vuelven a desfilar ante sus ojos los peregrinos y los rapaces. Escucha la música de los cómicos. Lo acercan a mirar el espectáculo: el acróbata, la equilibrista, el contorcionista, el payaso y la mamboleta. Los artistas se alejan seguidos por la multitud. El Chueco desearía ir tras ellos. La Cuidadora lo arrulla.

•L DESTERRADO (c.1944)
 canción mexicana

EM BCR

Interpretación para coro mixto SATB

•L EMPLAZADO (1951)
 villancico

HG AMBJ

Voz y órgano

Texto de Manuel Ponce Zavala

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez, Manuel Ponce Zavala: Las Siete Palabras.*
Coro de solistas Ensemble de Bellas Artes de México, Rufino Montero: dir. Tarcisio Herrera: org. México, Obra Nacional de la Buena Prensa A.C., [s.f.].*

Fecha: 18 de junio de 1951.

Existe una versión del autor para voces infantiles SSAA. Asimismo una versión para conjunto instrumental realizada por el autor, para coro de niños, oboe, corno inglés, órgano y cuerdas.

EL GRAN TEATRO DEL MUNDO (1948)
Música incidental

HG

AMBJ

Coro y orquesta

Preludio

I. Personajes: Rey. Allegro

Hermosura. Moderato

Rico. Enérgico

Discreción. Adagietto

Niño. Andante

Labrador. Allegretto

Pobre. Adagio

II. Alabanza de "La Discreción"

III. Lema

IV. Anuncios de muerte

V. La cena

VI. Tantum ergo

VII. Final

Texto de Pedro Calderón de la Barca

1111-1100-T-percs. (platillos, tarola, triángulo, plato) cuerdas.

Estreno: 4 de mayo de 1949. Orquesta Sinfónica de Guadalajara.

Dedicatoria: Para el XXV Aniversario de la Consagración Episcopal del Excmo. y Rvmo. Sr. Dr. Dn Luis Ma. Altamirano y Bulnes

EL HIJO DESOBEDIENTE (1945)
Drama corrido mexicano

HG

AMBJ

Interpretación para coro mixto SATTB, piano y maracas

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

EL JUGLARCILLO (c.1943) ESC c.1943 * 1'52"
 Canción irlandesa

Interpretación para coro mixto SATB

Edición: 1. *Coros Recreativos*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, [c.1943]. (Cuaderno no.1). pp.2-3.
 2. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.]
 3. *Schola Cantorum*. Morelia, año X, no.8, agosto de 1948. (Suplemento musical).
 4. México, Ediciones económicas, 1944. Para SSAA.

En la BCR existe edición mimeográfica para coro infantil SSAA.

EL PADRE MORELOS (1943) NL
 [Música de la película]

Estreno: 22 de abril de 1943. Ciudad de México, Cine Palacio Chino.

Filmada a partir del 14 de diciembre de 1942 en los Estudios Azteca. Dirección: Miguel Contreras Torres. Fotografía: Alex Phillips. Escenografía: Luis Moya.

EL RAYO DEL SUR (1943) NL
 [Música de la película]

Estreno: 16 de septiembre de 1943. Ciudad de México, Cine Iris.

Es la continuación de EL PADRE MORELOS. Se filmó a partir del 22 de abril de 1943 en los Estudios Azteca. Dirección: Miguel Contreras Torres. Fotografía: Alex Phillips. Escenografía: Luis Moya.

LEGIA HEROICA (c.1943) ESC c.1943 * 1'
 Canción sin palabras No.27. F Mendelssohn

Interpretación para coro mixto SATB

Edición: *Coros Recreativos*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, [c.1943]. (Cuaderno no. 1). pp.13-16.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

EN EL JARDIN DE PALACIO

CanCIÓN toledana

NL

Interpretación para coro de hombres TTB

EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)

at The Crib

FP 1954 AMBJ

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.8. [Ver abreviaturas]

EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)

Billancico

HG AMBJ

Voz y piano

Adagio

Allegro

Fecha: El Salvador, 23 de noviembre de 1950.

Existe versión del autor para conjunto instrumental: Voz, oboe, (celesta, pandero) coro y cuerdas.

EN NOMBRE DEL CIELO (1951)

melodía popular mexicana

HG AMBJ

Arreglo para voz y piano

Edición: México, Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.]. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).

El autor hizo una versión para coro infantil SSAA. Asimismo existe una versión del autor para conjunto instrumental: coro de niños, oboe, (pandero, guíjola) piano y cuerdas.

ENTONCES (1928)

ESC 1961 AMBJ

Dos voces iguales y órgano

Letra de Salvador Carvajal

Dedicatoria: "A María Santísima, 1928"

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: 1. *Flores de Mayo: Misterios a una o varias voces* . Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum* , 1963.
2. *Schola Cantorum*. Morelia, año XXII, no.7, julio de 1961. (Suplemento musical).

ES TU AMOR (c.1934) EM c.1934 BCR

Voz y órgano

Edición: 1. *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e. c.1934]. (Cuaderno no. 2).
2. *Cinco canciones sacras*. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

En *Cinco canciones sacras* la versión es para coro mixto SATB, se localiza en la BCR. En *Perfumes de Mayo*, dice: "Música de F. Aguilera R. y M. Bernal ."

STAMPAS MORELIANAS (c.1936) NL
Atribuída al autor]

Sólo hay una referencia a esta obra, hecha por Domingo Lobato en *La Semana de Bellas Artes* del 24 de junio de 1981.

STRELLITA (c.1951) ESC 1951 BCR
Dinámico

Voz y piano

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año XII, no.12, diciembre de 1951. (Suplemento musical).

VOCACIONES (1939) ESC 1958 * 12'30"
Suite para coro

Coro mixto SATB y piano

1. *Aria della Monicha*
- II. *Saeta*
- III. *Danza de los mayas*

Edición: Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum* , 1958. 15p.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

En la presentación de la obra, el autor da algunos consejos a los Directores de Coro, sobre los siguientes temas: "Saber lo que se quiere", "Obtener disciplina", "Proceder con método" y "Otros consejos".

FANTASIA-SCHERZO (1950)

HG

AMBJ

Organo

Estreno: 1950. San Luis Missouri. Guillermo Pinto Reyes: org.

Dedicatoria: "Dedicada al maestro Guillermo Pinto Reyes"

FLOR DE CANELA (c.1945)

HGc

AMBJ

Marcha mexicana

Conjunto instrumental

1010-1010-T-ruídos-cuerdas.

GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)

EP

1941

FRBN

3'

Voz y piano

Texto de Daniel Castañeda

Encargo: Daniel Castañeda

Dedicatoria: "En homenaje al Símbolo patrio de la Virgen de Guadalupe publico este Corrido nacionalista, [...]: Daniel Castañeda

Edición: Castañeda, Daniel. *Gran corrido a la Virgen de Guadalupe*. México, 2ª ed., Ed. Polis, 1941. 83 p. (ils., música).

La edición está ilustrada con cuatro dibujos a lápiz de Cecilia Bretón Fontecilla.

ME DE VOLVER

HG

AMBJ

4'22"

Coro de hombres TTBB

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

- | | E | AE | L | D |
|---|----|----|--------|------|
| Grabación: <i>Miguel Bernal Jiménez: Corales</i> . México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C., [s.f.].* | | | | |
| HIMNO A CUAUHEMOC | HG | | AMBJ | |
| Voz y piano | | | | |
| <i>Coro. Maestoso</i> | | | | |
| <i>Estrofas. Pochettino meno mosso</i> | | | | |
| HIMNO A LA INMACULADA (1949) | | | c.1949 | AMBJ |
| Pueblo, coro a dos voces y <i>armonium</i> | | | | |
| Dedicatoria: "Para el Congreso Mariano-Vocacional, de la Diócesis de Tamaulipas, 1949" | | | | |
| Edición: <i>Himno a la Inmaculada</i> , [s.p.i.]. | | | | |
| HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943) | MS | | | BCR |
| Coro mixto SATB, pueblo y órgano | | | | |
| "Poesía del R.P. Julio J. Vértiz" | | | | |
| HIMNO A LAS HIJAS DE JESUS SACERDOTE | | | | NL |
| HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA | | | | NL |
| HIMNO A LAS YEDRAS (1942) | HG | | AMBJ | |
| Voz y órgano | | | | |
| Letra de Concepción Urquiza | | | | |
| Dedicatoria: "Al Rev. P. Tarsicio Romo M.S.S., a cuyo celo sacerdotal deben su vida y espíritu las Yedras" | | | | |

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: Morelia, [s.e.], 1942.

IMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)

HG

AMBJ

Coro al unísono

IMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)

HG

BCR

Voz y *armonium*

Dedicatoria: "Al Sr. Pbro. J. Zeferino Alfaro, con toda la admiración del autor"

Fecha: "Morelia del S.C. junio de 1936".

IMNO AL CONGRESO DE TAMPICO

NL

IMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)

MS

BCR

Coro al unísono SA y órgano o piano

Texto de T.A. Brambila F.Sp. S.

Fecha: 20 de noviembre de 1944.

IMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)

CCMS c.1952 AMBJ

Voz y órgano

Poesía Manuel Ponce Zavala

Edición: Comisión Central de Instrucción Religiosa, [s.p.i.].

IMNO DE LA MILITANTE (1949)

HG

AMBJ

Voz y órgano

Dedicatoria: "A la IX Asamblea de la J.C.F.M. con cordial simpatía"

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Nota del autor: "Sencillo, pegajoso, de mucho arranque. Según recata de T.O." Se refiere a Tere Olivera Fortuño.

IMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)

NL

Dedicatoria: Para la Sra. Valentina C. de Aymes

IMNO DE LOS BOSQUES (1956)

HG

AMBJ 20'

Antata [Inconclusa]

Coro mixto SATB y piano

I. Lento bucólico. Allegro moderato

II. Lento. Allegro tranquilo

III. Allegro

IV. Allegro

V. Lento

VI. Finale

Poema de Manuel José Othón

Encargo: Universidad Autónoma de Xalapa.

Estreno: 3 de agosto de 1991. Morelia, Teatro Morelos. Coro del Conservatorio de las Rosas, Jesús Carreño: dir. Coral Ignacio Mier Arriaga, Tarcisio Medina: dir. Orquesta Sinfónica del Festival, Fernando Lozano: dir.

Manuel Enríquez, discípulo de Bernal Jiménez, orquestó la obra. En la BCR existen fotocopias del coro SATB.

IMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA

HG

NL

Voz y piano

IMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)

1945

BCR

Coro mixto SAT, pueblo y órgano

◀ Texto del Canónigo David G. Ramírez

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

	E	AE	L	D
Edición: Morelia, [s.e.], 1945. 2p.				
HIMNO ES EL CRISTO	HG		AMBJ	
Coro mixto SATB y piano				
HIMNO EUCARISTICO (1944)	HG		AMBJ	
del primer centenario de la Diócesis Veracruzana, 1844-1944				
Voz y órgano				
<i>Introducción. Maestoso</i>				
<i>Coro</i>				
<i>Estrofas</i>				
<i>Conclusión, ad libitum</i>				
Texto de Carlos Aguilar Muñoz				
HIMNO FE, SANGRE Y VICTORIA (c.1937)	HG		AMBJ	
Canto de lucha				
Coro al unísono				
<i>Fé. Entusiasta</i>				
<i>Sangre</i>				
<i>Victoria</i>				
Texto de J.I.Padilla				
HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	MS		CM	
Voz y piano				
Texto de Manuel Ponce Zavala				
Encargo: Congreso Misional de Monterrey				
HIMNO PARA EL COLEGIO ANAHUAC (c.1948)	HG		NL	
Voz y piano				

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Texto de Sor Raquel Cupa

Datos aportados por Felipe Ledesma.

HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARISTICO DE SALVATIERRA

NL

Título aportado por Felipe Ledesma.

HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)

HG

AMBJ

Voz y piano

HISTORIA DE UN GRAN AMOR (1942)

NL

[Música de la película]

Estreno: 15 de septiembre de 1942. Ciudad de México, Cine Palacio Chino.

Filmada a partir del 6 de abril de 1942 en los Estudios CLASA.
Dirección: Julio Bracho. Fotografía: Gabriel Figueroa. Música:
Raúl Lavista, Miguel Bernal Jiménez y Manuel Esperón. Escenografía:
Jorge Fernández.

HORA SANTA (1947)

CNMS 1947

BCR

Coro al unísono y órgano

- I. *Preludio (para antes de la exposición del SSmo.). Grave .*
- II. *Parce domine (entre los Misterios del Rosario). Lento .*
- III. *O Jesu mi dulcissime (para alternar con el anterior). Adagietto .*
- IV. *Interludio (antes de la bendición eucarística). Adagio .*
- V. *Jesús Sacramentado (para después de la bendición). Andante .*

Edición: México, Ediciones del Primer Congreso Nacional de Música Sacra,
1947.

HIMNOS PEREGRINOS (c.1951)

HG

AMBJ

1'50"

-melodía popular mexicana

Voz y piano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: México, Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.], (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).

GNATIUS HG AMBJ

Organo

IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949) FP 1954 AMBJ
 Child's Prayer

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.16. [Ver abreviaturas]

INVITACION (c.1934) c.1934 AMBJ

Voz y órgano

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano.* Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no. 3.).

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

TE, MISSA EST (c.1949) FP 1954 AMBJ
 Recesional

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.14. [Ver abreviaturas]

QUETES (c.1939) ESC AMBJ
 Suite para voces mixtas: infantiles
 varoniles

Coro mixto SAT

El cucú
Canción del reloj
La gallina

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

El cojo

- Edición: 1. Morelia, Ediciones del XXV Aniversario de la fundación de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, [s.f.]. 7 p.
 2. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].
 3. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1958. 7p.

La Edición mimeográfica se localiza en la BCR.

NAVIDAD (1939) EM BCR 5' 24"

Coro mixto SATB

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Existe orquestación de Uberto Zanolli en PMC.

YRIE (c.1949) FP 1954 AMBJ
 .ord, Have Mercy

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.7. [Ver abreviaturas]

A ARDILLA HG AMBJ

Coro mixto STB

Poesía de Amado Nervo

Se encuentra también en la BCR.

A DIVINA SIN PAR FILOTEA (1941) MS BCR
 uite

Coro mixto SATB, cuerdas y piano

1. *Marcha militar. Allegro*
2. *¡Al arma! Allegro*
3. *Pues la divina sin par Filotea. Adagietto*
4. *"Ven Señor, ven". Lento*

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

5. *En hora dichosa venga. Allegro*
6. *Exita potetiam tuam*
7. *Ecce venio. Adagio*
8. *Apoteósis. Lento*
9. *Final*

Texto de Pedro Calderón de la Barca

Estreno: 27 de septiembre de 1941. Ciudad de México, Teatro Arbeu. Coro de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia. Miguel Bernal Jiménez: dir. Compañía Teatral de Felipe del Hoyo.

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Música incidental para el Auto Sacramental de Pedro Calderón de la Barca, presentada en la Velada de Clausura del Primer Congreso Nacional del Apostolado de la Oración y de la Cruzada Eucarística.

A FLAUTA DE LOS ANDES (c.1944)
Canción peruana

MS

BCR

Interpretación para coro mixto SATB

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica s.f.].

A GOLONDRINA (c.1944)

MS

BCR

Interpretación para coro mixto SATB

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

A NIÑA DE LAS CINCO ROSAS (1951)

HG

AMBJ

Suite para pequeña orquesta y coro de niños

- I. *Molto ritmato*
- II. *Adagio*
- III. *Allegro*
- IV. *Larghetto espressivo*
- V. *Aleluya*

Poema de Joaquín Antonio Peñaloza

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

1010-1000-T-percs., cuerdas. *Aleluya: 0221-2330.*

A PRIMAVERA

EM BCR

Coro a tres voces iguales SMA

Texto de Felipe Aguilera Ruíz

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

A SALTAPARED (1951)

HG AMBJ 2'10"

Coro femenino SSA y piano

Poema de Ramón López Velarde

Dedicatoria: "A las alumnas de Difusión cultural en el Conservatorio de las Rosas"

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Corales*. México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C., [s.f.].*

Fecha: 8 de junio de 1951.

A VALENTINA (1945)

MS EM BCR

CanCIÓN mexicana

Interpretación para coro mixto SAB

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

A VIRGEN QUE FORJO UNA PATRIA (1942)

NL

Música de la película]

Estreno: 11 de diciembre de 1942. Ciudad de México, Cine Palacio Chino.

Premios: 2 de febrero de 1943: "El Instituto de Ciencias y Artes Cinematográficas concedió el Premio Nacional a la mejor Música de Película de 1942 al Señor Miguel Bernal Jiménez por la Música en la Película "La Virgen que forjó una Patria".

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Filmada a partir del 5 de octubre de 1942 en los Estudios CLASA.
Dirección: Julio Bracho. Fotografía: Gabriel Figueroa. Escenografía: Jorge Fernández.

LA VOZ NUESTRA (1951)

NL

Fecha: 11 de mayo de 1951.

AMENTATIO (c.1949)

FP 1954 AMBJ

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.19. [Ver abreviaturas]

AS MASANITAS (c.1941)

MS AMBJ 1'58"

Canción mexicana

Piano

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Piano.* Alberto Cruzprieto: pno. México, Bertelsman de México, PCS-CS-10021, 1988.*

AS OCEANIDAS (c.1936)

NL

Allet

Atribuída al autor]

Orquesta

Sólo hay una referencia a esta obra, hecha por Domingo Lobato en *La Semana de Bellas Artes* del 24 de junio de 1981.

INDO MICHOACAN

MS BCR

Canción mexicana

Coro mixto SATB, público y orquesta

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

LOS SIETE AMIGOS DE JUANITO (1948) ESC AMBJ 8'52"
Suite

Piano

El esquiador
La bailarina rusa
Lupita
Mi amigo el poeta
El cazador
La vieja tía
La pandilla

Edición: Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, [s.f.]. 14 p.

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Piano*. México, Bertelsman de México, PCS-CS-10021, 1988.*

La partitura se localiza asimismo en la BCNM y en la BENM.
La suite fue llamada también AUTOGRAFOS JUVENILES.

LOS TRES GALANES DE JUANA (1952) HG PMC
Ballet coreográfico

Orquesta y coro de niños SSAA

I. En la corte
II. En el convento
III. Fiesta de villancicos
IV. Crisis
V. Epifanía y tránsito

Libreto de Miguel Bernal Jiménez con poesía de Sor Juana Inés de la Cruz.
Coreografía de Sergio Franco

2232-4331-T-arpa-cuerdas

Estreno: 9 de septiembre de 1952. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica del INBA, Miguel Bernal Jiménez: dir. Coro de los Niños Cantores de Morelia, Romano Picutti: dir. Ballet Mexicano, Sergio Franco: coreogr. Alejandro Rangel Hidalgo: esc. y vest. Fernando Wagner: dir. de escena. Yolanda Mérida: recitadora.

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Grabación: *V Festival Internacional de Música de Morelia*. Coro Mixto del Conservatorio de las Rosas, J. Jesús Carreño y Luis Berber: dirs. Alfonso Vega Núñez: org. José Carmen Saucedo: org. acomp. México,

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Fomento Cultural Probursa, 1993.
 Contiene un villancico: *Ovejuela perdida*.

Fecha: Morelia, 19 de agosto de 1952.

Personajes principales: Juana de Asbaje, Galán Rojo, Galán de Oro Galán Morado, Silvio, el Virrey y la Virreina, el Confesor de Sor Juana, un Obispo, monjas, infantes cantores, pastorcillos, etc.

Síntesis del libreto:

Primera escena: Palacio virreinal, siglo XVII. Juana duerme. Sueña con tres galanes con quienes comparte la Danza de la Felicidad el Galán Rojo (el Amor), el galán Oro (la Sabiduría) y el galán Morado (la Santidad). Luchan entre sí. El galán Morado resulta triunfador. Despierta.

Segunda escena: En su celda-biblioteca del convento. Los virreyes le visitan. La vida conventual y el canto de las monjas.

Tercera escena: En el patio del convento. Se representan villancicos compuestos por Sor Juana en honor a la Asunción de María.

Participan pastorcillos, músicos negritos y cantores.

Cuarta escena: Sor Juana lee el sermón del padre Vieyra. Un personaje lanza al viento pliegos morados: uno de ellos es la carta Athenagórica. Otro lanza pliegos negros: entre ellos la carta de Sor Filotea de la Cruz. Sor Juana lanza un pliego morado: su propia defensa.

Quinta escena: Su celda casi vacía. Sor Juana postrada por la enfermedad. Duerme. De nuevo el sueño. Despierta. Identifica al galán Morado con Cristo ensangrentado. Comprende el significado del sueño. Llaman las campanas. Sor Juana muere en paz.

La fecha de los *Villancicos de Sor Juana Inés de la Cruz* es: 12 de marzo de 1952. Existe un MS en la BCR.

OS XTOLES (c.1951)
 canción maya

HG

AMBJ

Piano

OYOLA ALMA MATER (1955)

HG

AMBJ

Coro mixto SATB y piano

Fecha: "New Orleans, January 16, 1955".

MAADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)

c.1934 AMBJ

Voz y órgano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no. 2).

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

4ADRIGAL (c.1934)

c.1934 AMBJ

Voz y órgano

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no.2).

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

4AITINES DE LA ASUNCION (1949)

FP 1949 AMBJ

Coro mixto STB y órgano

Invitatorio

Himno

Responsorio I

Responsorio II

Responsorio III

Responsorio IV

Responsorio V

Responsorio VI

Responsorio VII

Responsorio VIII

Dedicatoria: "Al Excelentísimo y Reverendísimo Señor Don Manuel Martín del Campo, obispo de León, en filial homenaje"

Edición: 1. Morelia, Fimax Publicistas, 1949. (Portada de Alejandro Rangel)
2. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Grabación: *V Festival Internacional de Música de Morelia*. Coro Mixto del Conservatorio de las Rosas, J. Jesús Carreño y Luis Berber: dirs. Alfonso Vega Núñez: org. José Carmen Saucedo: org. acomp. México, Fomento Cultural Probusa, 1993.

Escrita "en honor de Ntra. Señora de la Salud, celestial Patrona de la diócesis moreliana".

En la BCR se encuentra edición mimeográfica para coro a tres voces mixtas STB.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

MATER CASTISSIMA (c.1934)

c.1934 AMBJ

Voz y órgano

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano.* Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no. 3).

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

MATER PURISSIMA (c.1934)

EM c.1934 BCR

Voz y órgano

Edición: 1. *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano.* Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no.1).
2. *Cinco canciones sacras.* [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

En *Cinco canciones sacras* la versión es para TBB. Se localiza en la BCR. En *Perfumes de mayo*, dice: "Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

LAGANITA DE INVIERNO (1946)

EAC AMBJ 59"

Grabación de Navidad

Voz y órgano

Letra de Concha Méndez

Dedicatoria: "Para la J.C.F.M."

Edición: 1. México, Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.]. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).
2. *Schola Cantorum.* Morelia, año VIII, no.11, noviembre de 1947. (Suplemento musical).

Grabación: *Cantos Navideños.* Niños Cantores de Morelia, Romano Picutti: dir. Alfonso Vega Núñez: org. México, Musart, ED 298, [s.f.].*

Fecha: 9 de noviembre de 1946.

El autor hizo una versión para coro infantil SSAA que se encuentra en la BCR. Existe un MS para coro mixto SATB y piano, hecho por Bonifacio Rojas.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

MAGANITA MAGANITA

EM BCR 3'16"

Voz y piano

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Corales*. Coro Miguel Bernal Jiménez, Jesús Carreño: dir. México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C. [s.f.].*

Hay otra versión para coro infantil SSA. Existe edición mimeográfica para coro mixto SATB en la BCR.

MEDITACION [1] (c.1940)

ESC c.1940 AMBJ

Voz y órgano

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a 1 voz y órgano*. Morelia, [s.e., s.f.]. (Cuaderno no.)

MEDITACION [2] (c.1949)

FP 1954 AMBJ

Órgano o armonio

Edición: *Catedral...* pp.12-13. [Ver abreviaturas]

MEMORIAL PRO DEFUNCTIS (c.1949)

FP 1954 AMBJ

Memorial Of The Dead

Órgano o armonio

Edición: *Catedral...* p.15. [Ver abreviaturas]

MI ESPOSA ES TAN LISTA (c.1949)

EM c.1949 BCR

CanCIÓN húngara

Interpretación para coro mixto SATB

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

MI NANA

CanCIÓN

Atribuída al autor]

NL

Orquesta

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Sólo hay una referencia a esta obra, hecha por Domingo Lobato en
La Semana de Bellas Artes del 24 de junio de 1981.

MICHOACAN (1940)
Suite Sinfónica

HGc

AMBJ

Orquesta

- I. Alborada*
- II. Canción*
- III. Corrido: I. Variación*
- II. Variación*
- III. Variación*
- IV. Fuga*

3332-4430-T-2 arpas-piano-cuerdas

Dedicatoria: "A la Orquesta Sinfónica de México con admiración. 1941"

MINUE DE LA NIÑA (c.1947)

HG

AMBJ

Piano

Dedicatoria: A su hija María Cristina

MINUE [1] (1943)

HG

AMBJ

Guitarra

Fecha: 11 de julio de 1934.

MINUE [2] (1943)

EA

AMBJ

Guitarra

- Minué*
- Trio*

Dedicatoria: "Para Don Jaime Macouzet Iturbide, ferviente amigo de la guitarra"

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: [Edición s.p.i.].

MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943)

HG

AMBJ

Coro mixto SATB y órgano

MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945)

ESC

1956

*

26'

Coro mixto SATB, pueblo y órgano

Kyrie

Gloria

Credo

Sanctus

Benedictus

Agnus Dei

Texto de Manuel Ponce Zavala

Estreno: 11 de octubre de 1945. Ciudad de México, Basílica de Guadalupe.
Coro Nacional Guadalupano, Miguel Bernal Jiménez: dir.

Dedicatorias: "Al Exmo. y Rvmo. Sr. Obispo Dr. Don Abraham Martínez"

Edición: Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1956. 50 p.

Se localiza también en la BCR y en el AMBJ.

MISA NUPCIAL [1] (1943)

ESC

1968

*

25'

Coro voces iguales TTB y órgano

Marcha nupcial

Ave María

Meditación

Alleluia

Final

Edición: Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1968. 26 p. (Cuaderno no. 10).

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

- | | E | AE | L | D |
|---|-----|------|------|---|
| MISSA NUPCIAL [2] (1946) | CMS | 1954 | AMBJ | |
| Voz y órgano | | | | |
| <i>Marcha</i> | | | | |
| <i>Ave María</i> | | | | |
| <i>Ofertorio</i> | | | | |
| <i>Ecce sic benedicetur</i> | | | | |
| <i>Final</i> | | | | |
| Dedicatoria: Para José Martínez Peñaloza y María de Lourdes Macouzet Muñoz.
5 de mayo de 1956. | | | | |
| Edición: México, Comisión Central de Música Sagrada, 1954. 20 p. | | | | |
| La edición tiene notas breves del autor. Se puede interpretar con órgano solo o bien con quinteto de cuerdas. La versión para cuerdas se encuentra en el AMBJ. | | | | |
|
 | | | | |
| MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941) | FP | 1949 | * | |
| Coro mixto SAT y órgano | | | | |
| <i>Kyrie</i> | | | | |
| <i>Gloria</i> | | | | |
| <i>Credo</i> | | | | |
| <i>Sanctus</i> | | | | |
| <i>Benedictus</i> | | | | |
| <i>Agnus Dei</i> | | | | |
| Estreno: 28 de septiembre de 1941. Ciudad de México, Basílica de Guadalupe
Coro polifónico de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, Miguel Bernal Jiménez: dir. | | | | |
| Dedicatoria: "A su Excelencia Reverendísima Don Luis María Martínez, Arzobispo de México, en filial homenaje" | | | | |
| Edición: 2. Morelia, Fimax Publicistas, 1949. 40 p. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).
2. Existe otra edición de 1950. | | | | |
| Nota del autor: "Los textos que constituyen el <i>Ordinarium Missae</i> tienen una común inspiración trinitaria, como que la gran acción litúrgica "se refiere totalmente al culto del Padre, del Hijo, del Espíritu Santo" (Caronti). Concretándonos a las partes que suelen musicarse, las invocaciones de los tres primeros <i>Kyrie</i> se dirigen al Padre, las del <i>Christie</i> , al Hijo, y los últimos <i>Kyrie</i> al Espíritu Santo; pudiéndose distinguir esas mismas tres secciones en el <i>Gloria</i> y en el <i>Credo</i> . Por su parte, | | | | |

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

el *Sanctus*, dos veces reiterado, es la esplendorosa conclusión de ese himno de alabanza a la Augusta Trinidad que compone el Prefacio. El *Benedictus* y el *Agnus Dei* invocan al Verbo Encarnado.

Nada más lógico que seguir ese concepto trinitario en la forma musical de la Misa, exponiendo en el *Kyrie* los tres temas básicos y desarrollándolos durante el *Gloria, Credo, Benedictus y Agnus Dei* de acuerdo con las referencias a las Tres Divinas Personas que en estas partes tienen lugar.

Resulta de ello una construcción compacta que asegura a la forma uno de sus requisitos esenciales: la *unidad*, alcanzándose el de la *variedad* por medio de temas incidentales o secundarios [...] Se localiza también en la BCR y en el ANBJ.

MADEIRIAS (1948) HG AMBJ 3'44"

Piano

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Piano*. Alberto Cruzprieto: pno. México, Bertelsman de México, PCS-CS-10021, 1988.*

MAVIDAD EN PATZCUARO (1941) HG PMC 16'

Orquesta

Allegro risoluto
Andantino con tenerezza
Vivace molto
Moderato
Huaracua Tiringüiri
Huaracua Tepontzcuá
Huaracua Tzintzuntzan
Allegro risoluto

3221-2221-T-percs. (platos, maracas, triángulo, pandero, vibráfono, pitos) arpa o piano-cuerdas

Estreno: 26 de agosto de 1943. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica Nacional, Miguel Bernal Jiménez: dir.

MAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955) HG PMC 35'
 Astorela Ballet

Coro y orquesta

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

- I. *Preludio. Allegro molto*
- II. *Adagio*
- III. *Angelitos. Allegretto*
- Arcangeles. Allegro pomposo*
- IV. *El burrito afortunado. Allegretto grazioso*
- V. *Las Posdas. Adagietto innocente*
- VI. *Letanias. Adagio*
- VII. *La fogata. Nacimiento de Cristo. Vivace*
- VIII. *Villancico. Molto dolce assai e lontano*
- IX. *Entrada de los Reyes. Solemne*
- X. *Los tres Reyes danzan. Allegretto*
- XI. *Berceuse. Adagio mesto*
- XII. *¡Aleluya! Allegro giusto*

Libreto de Joaquín Antonio Peñaloza

Estreno: 11 de junio de 1994. Morelia, VI Festival Internacional de Música de Morelia, Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México, Luis Berber: dir.

Fecha: 23 de julio de 1955.

Existe una orquestación de Bonifacio Rojas.

NO ME PREGUNTEN

NL

Voz y piano

NOCHE EN MORELIA (1941)

HGc

AMBJ

Orquesta

3333-4431-T-percs. (platos, raspador, castañuelas, claves, triángulo, gong, glockenspiel, pandero, sonajas) arpa-piano-quinteto de cuerdas.

Estreno: 19 de agosto de 1941. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica de México, Carlos Chávez: dir.

Dedicatoria: "A la OSN"

Edición: Morelia, [Edición mimeográfica], 1941. Se trata de la partitura para Coro mixto SATB que no integró a la versión orquestal. Se localiza en la BCR.

Fecha: 22 de julio de 1941.

En la BCR se encuentra la primer versión del autor, para coro mixto SATB y fecha: "Morelia, Cuarto Centenario, 17 de mayo de 1941."

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Síntesis de la nota del autor:

Calles y jardines están en silencio. Tañen las campanas de la catedral. Se escucha el grito del vendedor de gelatinas, un canto religioso, el silvato del vigilante, un pianito de cantina. El razguear de las guitarras, en una serenata, alumbra la noche, y hace música el silencio.

NOCHE MEXICANA (1940)

HGc

AMBJ

Orquesta

1110-0200-T-percs. (plato, raspador) piano-quinteto de cuerdas.

En el AMBJ existe fotocopia de la partitura y del piano conductor.

NUPTIAL

HG

AMBJ

Organo

4 JESU MI DULCISIME (c.1947)

ESC

1947

BCR

1'57"

Voz y *armonium*

Dedicatoria: "A las Religiosas Hijas del Espíritu Santo"

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año IX, no.2, febrero de 1947. (Suplemento musical). Firmado bajo el seudónimo *Servus*.

4 SALUTARIS [1] (1935)

HG

BCR

59"

Coro mixto SATB

Dedicatoria: "Para el Jubileo Sacerdotal del Cgo. Lic. d. José María Villaseñor"

Fecha: 16 de junio de 1935.

SALUTARIS [2] (1940)

ESC

1940

AMBJ

1'

Coro mixto SATB

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año 11. no.12, septiembre de 1940.
(Suplemento musical).

INTRODUCCIÓN (1952) HG PMC

Coro y conjunto instrumental

Introducción. Lento
Allegro moderato

Oboe-órgano-piano-quinteto de cuerdas.

Fecha: 14 de diciembre de 1952.

Es la versión para coro e instrumentos del *Final* de la SONATA DE NAVIDAD.

CUARTETO DE CUERDAS PARA LOS NIÑOS HG AMBJ

Cuarteto de cuerdas

OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938) ESC 1939 AMBJ 2'50"

Organo

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año 1, no.2, febrero de 1939. (Suplemento musical).

OFRENTA [1] (1933) HG AMBJ

Coro mixto SATB

Dedicatoria: "Sencilla Ofrenda de gratitud y afecto a mi querido Maestro el Sr. Prof. D. Ignacio Mier A. en el día de su santo"

Fecha: 31 de julio de 1933.

OFRENTA [2] (c.1934) c.1934 AMBJ

Voz y órgano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no. 2).

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

OH! SUSANA (c.1944) ESC c.1944 * 1'15"
J.C. Foster

Interpretación para coro mixto SATB

Edición: 1. *Coros Recreativos*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, [c.1944]. (Cuaderno no. 2). pp.2-3.
2. *Schola Cantorum*. Morelia, año X, no.8, agosto de 1948. (Suplemento musical).

DOS CLAROS, SERENOS (1936) HG AMBJ

Voz y piano

Texto de Gutierre de Zetina

Estreno: Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. La estrenó Celia Valenzuela.

Fecha: 2 de marzo de 1936.

LAJARILLO (1952) HG AMBJ
Canción mexicana

Dos voces TB y piano

PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945) ESC 1945 * 16'58"

Voz y órgano

- I. *Tres preludios*
- II. *Tantum ergo*
- III. *Tres interludios*
- IV. *Laudate Dominum*

Edición: 1. *Schola Cantorum*. Morelia, año IV, no. 8, agosto de 1942. (Suplemento musical).
2. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1945. 15 p. (Cuaderno

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

no. 12).

'ARACHO (1940)

HGc

AMBJ

Conjunto instrumental

1010-0110-T-cuerdas-piano.

Estreno: 19 de septiembre de 1990. Ciudad de México, Castillo de Chapultepec. Orquesta Sinfónica Juvenil "Carlos Chávez", Igor Sarmientos: dir.

'ASSACAGLIA (c.1949)

FP

1954

AMBJ

.itanies

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.9-10. [Ver abreviaturas]

'ASTORELA [SIN TITULO]

HG

AMBJ

Piano

Preludio

Narración

Danza indígena

Rondó de los angelitos

Entreé

'EREGRINA AGRACIADA

EAC

AMBJ

36"

Melodía popular mexicana

Arreglo para voz y piano

Edición: México, Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.]. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).

'ILATE (1955)

HG

AMBJ

Música para teatro]

Coro y orquesta

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

I. II. III. IV. V. VI. VII. VIII

Libreto de Leo C. Zinser

1000-4431-T-percs. (cymbals, gong) órgano.

Estreno: 12 de abril de 1955. New Orleans, Loyola University. Loyola Brass Ensemble, George Jansen: dir.; Chorus of the Loyola University College of Music, Miguel Bernal Jiménez: dir. y organista; Jerry Carey: flute; Charles Mc Donald: drums.

Personajes principales: *Child in Prolog, Centus, Pilate, Glaucus, Procla, Centurion, Caiphas, Joseph of Arimathea, Mary Magdalene.*

Montaje en cinco escenas:

1. *Dining Hall in house of Pilate*
2. *Pilate's audience chamber*
3. *Pilate's audience chamber*
4. *Pilate's audience chamber*
5. *Dining hall in house of Pilate*

PLEGARIA INFANTIL (1944)

ESC 1944 AMBJ

F. Mendelssohn

Interpretación para coro mixto SATB

Letra de Marcelino Guisa

Edición: *Coros Recreativos*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1944, 3 p.

POR EL VALLE DE ROSAS (1941)

EAC AMBJ 2'

Millancico

Voz y órgano

Letra de Julio Alarcón y Meléndez

Dedicatoria: "Para Tere Olivera y sus pequeñas de la J.C.F.M."

Edición: 1. México, Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.]. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).
2. *Pascuas de Navidad*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1945. (Cuaderno no.15).

Grabación: *Cantares Poéticos*. Julia Araya: mezzosoprano; Francisco Martínez Galnarez: pno. México, Musart Concertistas, MCD 3029, [c. 1974]. (Música y Músicos de México, Vol. 1, Serie INBA).*

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Miguel Bernal Jiménez: Corales. Coro Miguel Bernal Jiménez, Jesús Carreño: dir. México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C., [s.f.].*

Fecha: 9 de noviembre de 1941.

En la BCR existe versión del autor para voces infantiles SSAA; para cuatro y seis voces mixtas.

POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950) EM BCR
 Misterio a cuatro voces mixtas y órgano

Coro mixto SATB y órgano

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Fecha: 10 de febrero de 1950.

PORQUE AL CAER LA TARDE HG AMBJ 2'37"

Voz y piano

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Corales.* Coro Miguel Bernal Jiménez, Jesús Carreño: dir. México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C. [s.f.].*

MORTICO (c.1949) FP 1954 AMBJ
 Introit

Órgano o armonio

Edición: *Catedral...* pp.3-4. [Ver abreviaturas]

MOSUIT SIGNUM (c.1947) ESC 1947 * 1'34"

Voz y *armonium*

Edición: 1. *Schola Cantorum.* Morelia, año IX, no.4, abril de 1947. (Suplemento musical). Firmado bajo el seudónimo *Servus*.
 2. *Dos Motetes para la Profesión Religiosa.* *Schola Cantorum.* Morelia, año XIII, no.12, diciembre de 1952. (Suplemento musical)
 3. *Dos Motetes.* *Schola Cantorum.* Morelia, año XXVII, no.7-8, julio-agosto de 1966. (Suplemento musical).

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

PRAY FOR US (1955)

HG AMBJ

Organo

PRELUDE AND FUGUE (c.1944)

F&B 1946 NL

Organo

Preludio
Fuga

Dedicatoria: "To Mgr. José Ma. Villaseñor"

Edición: 1. *Schola Cantorum*. Morelia, año VI, no.12, diciembre de 1944.
(Suplemento musical). Firmado como anónimo.
2. USA, J. Fisher & Bro., MCMXLVI.

QUE TE AMO (1928)

ESC 1963 AMBJ

Voz y órgano

Dedicatoria: "A María Santísima, 1928"

Edición: *Flores de Mayo: Misterios a una o varias voces*. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*, 1963.

QUEJA (c.1934)

EM c.1934 BCR

Voz y órgano

Edición: 1. *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e. c.1935]. (Cuaderno no.2).
2. *Cinco canciones sacras*. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

En *Cinco canciones sacras* la versión es para TBB. Se localiza en la BCR. En *Perfumes de Mayo*, dice: "Música de F.Aguilera R. y M. Bernal J."

QUISIERA SER

NL

Voz y piano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

- | | | | | |
|--|---|----|---|---|
| | E | AE | L | D |
|--|---|----|---|---|
- RAYEH FAIN** NL
- Coro mixto SATB
-
- RECORDARE (1932)** HG AMBJ
- Dos voces SA y armonio
- Dedicatoria: "A las M.R.R M.M. Guadalupanas de Monte Mario (Roma)"
- Fecha: 12 de mayo de 1932.
-
- REGINA COELI [1] (1924)** HG AMBJ
- Dos voces iguales SA y órgano
- Estreno: "Esta composición cantóse por primera vez en la Sta. Yglesia Cathedral de Morelia"
- Fecha: "Orfeón Pío X, Morelia del S.C., 1924".
-
- REGINA COELI [2] (c.1934)** c.1934 AMBJ
- Voz y órgano
- Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no.3).
- "Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."
-
- REQUIEM (NO LITURGICO) (1938)** ESC 1940 AMBJ 2'4"
- Coro Mixto SATB
- Dedicatoria: "A la memoria del Revmo. Abate Paolo M. Ferretti, O.S.B. mi verdadero maestro"
- Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año 11, no.1, enero de 1940. (Suplemento musical).
- Fecha: Junio 21 de 1938.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

	E	AE	L	D
RETABLO MEDIEVAL (1949)	EMM		PMC	15'55"
Concertino para órgano y orquesta				
<i>I. Mester de Joglares. Allegro. Lento</i> <i>II. Mester de Clerecía. Grave. Adagio</i> <i>III. Don Carnal y Doña Cuaresma. Allegro pomposo</i> <i>IV. Dueñas e Monjas. Allegro vivace</i>				
2222-4231-T-percs (2) -arpa-órgano-cuerdas.				
Estrenos:	Privado: 4 de mayo de 1949. Morelia, Teatro Ocampo. Orquesta Sinfónica de Guadalajara, Miguel Bernal Jiménez: dir. Público: 6 de octubre de 1950. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica Nacional, Luis Herrera de la Fuente: dir. Guillermo Pinto Reyes: órg.			
Dedicatoria:	Al arzobispo Luis María Altamirano y Bulnes, en el XXV aniversario de su consagración episcopal			
Edición:	1. <i>Concertino para órgano y orquesta</i> . México, Ediciones Mexicanas de Música A.C. [s.d.]. 2. México, UNAM, Coordinación de Humanidades, [s.f.]. (Colección de Música Sinfónica Mexicana).			
Grabación:	1. <i>Orquesta Sinfónica Nacional</i> . Luis Herrera de la Fuente: dir. Juan Bosco Carrero: órg. México, Musart, MCDC 3033, [s.f.] 2. <i>Orquesta Sinfónica Nacional</i> . Luis Herrera de la Fuente: dir. USA, Musart, CDN 520, 1988. (Concertistas)*. 3. <i>Antología de la Música Sinfónica Mexicana: Vol. III</i> . Orquesta Filarmónica de Jalisco, Manuel de Elías: dir. Manuel Zacarías: órg., Guadalajara, PCS 10120, 1988. (Colección INBA-SACM)			

RONDO FANTASIA

HG

AMBJ

Organo

Edición: México, Asociación Miguel Bernal Jiménez A.C.: Edición por computadora, 1994.

SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)

HG

1947

AMBJ

1'34"

Voz y armonium

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año IX, nos.2 y 3, abril y mayo de 1947. (Suplemento musical). Firmada bajo el seudónimo *Servus*.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

- | | | | | |
|---|--|------|------|-------|
| | E | AE | L | D |
| SÁETA | EM | | BCR | |
| Coro mixto SATB | | | | |
| Edición: | [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.]. | | | |
| Grabación: | <i>Miguel Bernal Jiménez, Manuel Ponce Zavala: Las Siete Palabras</i> . Coro de Solistas Ensamble de Bellas Artes de México, Rufino Montero: dir. Tarcisio Herrera: órg. México, Obra Nacido de la Buena Prensa A.C., 1099, [s.f.].* | | | |
| SALVE (FIGURADO) (1945) | ESC | 1945 | * | 6'20" |
| Coro mixto SAT y órgano | | | | |
| Dedicatoria: | "A la Sma. Virgen de Guadalupe, en el cincuentenario de su coronación" | | | |
| Edición: | Morelia, Ediciones <i>Schola Cantorum</i> , 1945. 11 p. (Cuaderno No.11).
Se le conoció también como SALVE JUBILAR. | | | |
| SANTA LUCIA | EM | | BCR | |
| Canción napolitana | | | | |
| Interpretación para coro mixto SATB | | | | |
| Edición: | [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.]. | | | |
| SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949) | FP | 1954 | AMBJ | |
| Vater Amabilis | | | | |
| Organo o armonio | | | | |
| Edición: | <i>Catedral...</i> p.29-30. [Ver abreviaturas] | | | |
| SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954) | HG | | AMBJ | |
| Organo | | | | |
| Edición: | México, Asociación Miguel Bernal Jiménez A.C.: Edición por computadora, 1994. | | | |

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

SIETE PALABRAS (1952)

EA 1952 *

Coro voces iguales TBB y órgano

Invitatorio
Primera palabra
Segunda Palabra
Tercera Palabra
Cuarta Palabra
Quinta Palabra
Sexta Palabra
Séptima Palabra

Texto de Manuel Ponce Zavala

Dedicatoria: "Al M.I. Sr. Cngo. D. Miguel Arias Rodríguez"

Edición: Morelia, [s.e.], 1952. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).

Grabación: 1. *Miguel Bernal Jiménez, Manuel Ponce Zavala: Las Siete Palabras*. Coro de Solistas Ensamble de Bellas Artes, Rufino Montero: dir. Tarsicio Herrera: órg. México, Obra Nacional de la Buena ransa A.C., 1099, [s.f.].*
2. *Miguel Bernal Jiménez: Corales*. Coro Miguel Bernal Jiménez, Jesús Carreño: dir. México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C., [s.f., s.n.].*

Nota del autor: "Las palabras de Cristo deben ser cantadas por un barítono, siempre con expresión y majestad serenamente dolorosa. Los "solos" se confiarán a un tenor o a un bajo, según lo pide la tesitura en cada caso. Las partes del coro se repertirán entre: Tenores, Barítonos, Bajos. El órgano usará la registración y el pedal con artística variedad. En caso de cantarse estos trozos a una sola voz, ésta siempre será la del tenor en las partes a coro, supliendo con el órgano las otras dos".

SINFONIA HIDALGO (1953)

HG PMC 24'

Coro y Orquesta

I. Hidalgo en Valladolid
II. Hidalgo entre los campesinos
III. La insurrección
IV. El Sacrificio

Texto de Manuel Ponce Zavala

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

3222-4231-T-percs. (platos, campanas, clave, maracas, tambor militar, sonajas, castañuelas, glockenspiel) arpa-cuerdas.

Encargos: Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo

Estrenos: 30 de julio de 1953. Morelia, Teatro Ocampo. Orquesta Sinfónica Nacional, Miguel Bernal Jiménez: dir. Coros de Morelia.

Dedicatorias: A la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo

Grabación: *Primer Festival Internacional de Música, Vol. III*. Orquesta Sinfónica del Festival, Fernando Lozano: dir. Coral Moreliana Ignacio Mier Arriaga, Coro del Conservatorio de las Rosas, Coro Polifónico Miguel Bernal Jiménez, José de Jesús Carreño y Tarsicio Medina: dirs. Morelia, [s.n.], 1989. (Serie INBA-SACM).

Fecha: New Orleans, Loyola University, 22 de abril de 1953.

Síntesis de la nota del autor:

La obra está inspirada en las etapas de la vida del Padre de la Patria. Es música simbólica, no descriptiva.

SINFONIA-POEMA MEXICO (1946)

HG

PMC

40'

Orquesta

I. Tenochtitlan

II. Aquella Vieja España

III. Mestizaje

IV. Oración por la Patria

3323-4331-T-percs. (gong, raspador, triángulo, bombo, tamborcillo) arpa-piano.

Encargos: Carlos Chávez, Dir. Titular de la Orquesta Sinfónica de México.

Estrenos: 30 de agosto de 1946. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica de México, Carlos Chávez: dir.

Dedicatorias: A Manuel Gómez Morín

Nota del autor: *1. Tenochtitlán*. En forma de sonata. Carácter precortesiano, con predominio de lo rítmico y utilización de escalas en terceras menores y escalas pentáfonas. El segundo tema, estructurado con los intervalos de una flauta azteca, propiedad del compositor, encontrada en una excavación de la ciudad de México. Danzas y guerras, teponaztli y silbato, flechas y sonajas en bárbara mezcla; mientras, a lo lejos, en soledad de artista, el barro sonoro de la flauta ulula su nostalgia.

II. Aquella vieja España. Forma *lied* con cinco secciones. Sabor europeo, hispánico y arcaico. El secreto hechizo de las viejas

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

cantigas de las melodías seculares, y el primitivo discantar de la austeridad, de la nobleza y bravura de una raza preñada de pretérito y futuro.

III. Mestizaje. En forma de *scherzo*. Alegría transida de tristeza, tristeza en trance de alegría, maridaje fecundo de dos razas que convergen en una encrucijada providencial. Nacimiento de lo que suena a "mexicano".

IV. Liturgia por la Patria. Las aspiraciones nuestras, la sangre nuestra, las epopeyas y los desencantos nuestros; pero también la esperanza pregustando una mañana anchurosa y exultante. Forma libre, como en el final de la Novena Sinfonía de Beethoven, o bien la de un doble rondó".

SINFONÍA LITURGICA (1947)

NL

Coro y orquesta

Navidad
Pasión
Pascua
Pentecostés

Dedicatoria: Al Papa Pío XII, Eugenio Pacelli

SONATA DE IGLESIA (c.1941)

ESC 1941 BCR

Organo

I. Introito (6'16")
II.
III. Post-Elevación (2'15")
IV. Ite Missa Est (6'23")

Edición: *Schola Cantorum*, Morelia, año III, nos. 8 a 11, agosto a noviembre de 1941. (Suplemento musical).

SONATA DE NAVIDAD (1942)

ESC 1943 AMBJ 14'53"

Organo o armonio

I. Introito
II. Ofertorio. Pastoral con variaciones
III. Final. Toccata

Dedicatoria: "AL Sr. Prof. D. Manuel de Jesús Aréchiga, Director de la Esc. Diocesana de Música Sagrada de Guadalajara, Jal"

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: 1. Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum*. [s.f.]. 20p.
2. *Schola Cantorum*. Morelia, año V, nos.1,3,5, enero, marzo, mayo de 1943. (Suplemento musical).

"Casi al nacer de la literatura organística (s. XVII), los artistas litúrgicos crearon una forma que pudo llegar a grande altura, la "Sonata da Chiesa", que estaba, sin embargo, condenada a desaparecer prematuramente a causa de aquella emancipación del arte musical que le hizo abandonar la Casa de Dios y preferir el Teatro. De esa suerte los admirables ejemplos legados por Merulo, Frescobaldi, Legrenzi, Vitali y otros quedaron sin fruto de descendencia. En vano buscaríamos hoy en la literatura organística equivalentes de las inmortales Sonatas que para el Piano escribieron Haydn, Mozart o Beethoven. Tratemos de estimular a los compositores litúrgicos contemporáneos, invitándolos a impulsar la creación de "Sonatas de Iglesia" en las que, sin perder de vista aquella suprema norma del Beato Pío X: "Resuenen en los templos sólo aquellos acentos del órgano que se armonizan con la majestad del lugar y con la santidad de los ritos", se procure aprovechar la belleza de formas de la Sonata, con lo que se vendrá a la reivindicación para el arte eclésiástico de una forma capital, llenando al propio tiempo un vacío lamentable. Originada en esta ideas, la presente Sonata de Navidad posee, además, la peculiaridad de que sus tres movimientos están inspirados en el evocador canto natalicio: "Adeste fideles". El uso del Pedal y de los diversos timbres organísticos ha sido dejado a la discreción y gusto artístico del ejecutante." MBJ

SONATA PARA VIOLIN Y PIANO

HG

PMC

SONATA SABATINA (1948)

HG

1952

AMBJ

Organo

- I. *Introitus*
- II. *Offertorium*
- III. *Post Elevationem*
- IV. *Ite, Missa est*

Edición: *Schola Cantorum*. Morelia, año XIII, nos.7,8,9, julio-septiembre de 1952. (Suplemento musical). Se publicó el *Introito* y el *Offertorio*.

Fecha: 13 de noviembre de 1948.

Se conoció también como SONATA DA CHIESA, "Church Sonate".

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)
Ash Wednesday

FP 1954 AMBJ

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.26. [Ver abreviaturas]

SUITE AL ESTILO DE BACH (1935)

HG AMBJ

Piano

- I. Allemanda*
- II. Sarabanda*
- III. Gavota*
- IV. Museta*
- V. Minuetto*
- VI. Minuetto II*
- VII. Giga*

Fecha: 16 de agosto de 1935.

SUITE ROMANA (1952)

HG AMBJ

Organo

- I. Maestoso*
- II. Andante*
- III. Moderato*
- IV. Allegro*

Las dos primeras partes de la obra son *Apud Sanctum Petrum* y *Sancta Maria in Cosmedin* de *Catedral: 24 piezas para órgano*.

TRATA VASCO (-11940)
Drama Sinfónico [Opera]

HG PMC

Coro y orquesta

- I. Agonía y Redención*
Preludio
- II. El Oidor*
Fantasia. Fuga. Minué
- III. El Obispo. 1a parte*

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Alborada. Coral. Idilio
IV. El Obispo. 2a parte
Fandango. Rondó. Danzas:
1a. danza: "Guariecha"
2a. danza: "Apaches"
3a. danza: "Moros"
4a. danza: "Viejitos"
V. El Civilizador
Sinfonía. Moderato. Adagio cantabile
Scherzo. Final

Libreto del Pbro. Manuel Muñoz

2232-4331-3 timbales, percs. (bombo, gong, platos, teponaxtle, tamborcillo, triángulo, maracas, raspador o güiro) arpa- cuerdas

Encargo: Leopoldo Ruiz y Flores, arzobispo de Michoacán

Estreno: 15 de febrero de 1941. Pátzcuaro, Mich., Iglesia de San Francisco. Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional, Miguel Bernal Jiménez: dir. Coros de Morelia y Guadalajara, Manuel Aréchiga: dir. Solistas, *Don Vasco*: Gilberto Cerda (barítono), *Príncipe Ticátame*: Ricardo Lara (tenor), *Princesa Coyuva*: Leonor Cadena (soprano), *Petámuti*: Felipe Aguilera (Bajo); Ballet de Linda da Costa, Carlos González: esc. y vest. Ricardo C. Lara: dir. de esc.

Premios: 23 de marzo de 1941. Diploma de Honor, otorgado por la Federación Teatral Mexicana.
19 de octubre de 1941. Medalla al Mérito Civil, otorgada por *El Universal*

Personajes principales: Don Vasco de Quiroga, Príncipe Ticátame, Princesa Coyuva, Petámuti, Cuininiángari, religiosos, indios, guerreros, danzantes, niño y niña.

Síntesis del libreto:

1er cuadro: La Princesa Coyuva trae las cenizas de su padre, asesinado por Nuño de Guzmán. El prometido de Coyuva quiere vengarse. La Princesa desea el perdón cristiano para el asesino. El Príncipe Ticátame accede. El hechicero Petámuti se enoja por esa decisión.

2º cuadro: En la sacristía del primitivo templo de Tzintzuntzan, un misionero cristiano instruye a unos niños. Canta una canción española. Aparece Don Vasco, ha venido pacificar a los indios de Michoacán revelados contra la crueldad de Nuño de Guzmán. Ticátame y Coyuva solicitan matrimonio cristiano.

3er cuadro: Se escucha un *Alabado* en el atrio de Tzintzuntzan. Los novios entran a la iglesia. Petámuti les quiere matar. En su intento cae herido por sí mismo y muere.

4o cuadro: Se celebran las bodas ante el lago de Pátzcuaro. Don Vasco presencia cuatro danzas. Enseña a los nativos diferentes

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

oficios artesanales.

5o cuadro: En el palacio episcopal. Don Vasco examina los planos de la catedral, el seminario etc. Los indios le muestran sus primeros trabajos de las industrias que les enseñó. Don Vasco muestra una imagen de la Virgen de la Salud, para que vele por ellos.

TANER DE FANTASIA (c.1949)
Impromptu

FP 1954 AMBJ

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* pp.22-23. [Ver abreviaturas]

TE DEUM JUBILAR (1938)

ECIC 1947 AMBJ

Coro mixto STB y órgano

Dedicatoria: "A los Excmos. y Revmos. Sres. Arzobispos, Dres. Don Leopoldo Ruiz y Flores y Don Luis María Altamirano y Bulnes"

Edición: 1. Montevideo, Editorial Cooperativa Interamericana de Compositores, 1947. 16 p. (Música coral no. 54).
2. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Fecha: Catedral de Morelia, 1938.

TINGAMBATO (1943)
Ballet

HG FMC

Orquesta

Preludio
Andantino
Vivace
Vivace assai

Coreografía de Ana María

3222-2221-percs.-piano

Estrenos: 26 de agosto de 1943. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica de México, Miguel Bernal Jiménez: dir. Ballet Español, Ana María: coreogr. Carlos Obregón: dec. Ma Refugio Cerdas: vest. mich.

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Síntesis del argumento: Siglo XVII en el pueblito michoacano de Tingambato. Las ruinas de una iglesia testimonian una guerra fratricida entre el pueblo tarasco. La imagen de la iglesia ha desaparecido, en su lugar hay una cruz. Ahora los fieles acuden a pedir perdón por sus culpas. Piden que reaparezca ante sus ojos. La Virgen hace el milagro. Ante la aclamación general, es conducida por guerreros y doncellas a la iglesia, situada en la Plaza mayor de Tingambato. En su honor los fieles bailan la Danza de las plumas, ataviados con plumas multicolores.

TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)

MS

BCR

Coro de niños SSAA

- I.
- II.
- III.

Estreno: E.U. Niños Cantores de Morelia, Romano Picutti: dir.

Dedicatoria: A los Niños Cantores de Morelia

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Corales.* Coro Miguel Bernal Jiménez, Jesús Carreño: dir. México, Grupo Amigos de Miguel Bernal Jiménez A.C., [s.f.].*

Fecha: Morelia, 9 de enero de 1954.

Fue escrita para una gira de los Niños Cantores de Morelia en los Estados Unidos.

TRES CARTAS DE MEXICO (1949)

HG

PMC

13'30"

Suite sinfónica

Orquesta

- I. *Allegro gaio*
- II. *Adagietto*
- III. *Allegro comodo*

2222-4331-T-percs. (gong, bombo, xilofono) arpa-guitarras-marimba-cuerdas.

Estreno: 2 de diciembre de 1949. Ciudad de México, Palacio de Bellas Artes. Orquesta Sinfónica Nacional, José Pablo Moncayo: dir.

Dedicatoria: Homenaje a Chopin

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Premios: Primer lugar en el Concurso convocado por el Comité Nacional del Año Chopin, 1949.

Grabación: 1. *Revueltas: Janitzio. Bernal: Tres Cartas de México. Ponce: Ferial.* Orquesta Sinfónica Nacional de México, Ives Limantour: dir. México, Musart, MCD 3015, [s.d.]. (Serie INBA)*.
2. *Galindo: Sones de Mariachi. Halffter: Obertura Festiva. Revueltas: Janitzio, Cuauhnáhuac.* Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México, Enrique Bátiz: dir. México, DDF, Edición especial 2702291, 1985.*
3. *Música Mexicana: Homenaje a Jiménez & Mabarak.* Orquesta Sinfónica "Carlos Chávez", Fernando Lozano: dir. Francia, Forlane, UCD 16712, 1994.

TRES DANZAS TARASCAS (1951)

EMM 1988 * 8'

Violín y piano

- I. *Allegro con brío*
- II. *Andante*
- III. *Presto*

Dedicatoria: "A Robert Kitain. Con gran admiración y amistosa estima"

Edición: México, Ediciones Mundo Marino [para Música de Concierto de México S.C.], 1988. 19 p.

TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)

ESC 1947 BCR 4'33"

Organo o armonio

- I. *Preludio*
- II. *Interludio*
- III. *Postludio*

Edición: *Schola Cantorum.* Morelia año IX, no.1, enero de 1947. (Suplemento musical). Firmado bajo el seudónimo *Jaime Le Brungel.*

QU ES PETRUS (1939)

ESC 1939 BCR 1'32"

Coro mixto STB

Edición: 1. *Schola Cantorum.* Morelia, año I, no.6, junio de 1939. (Suplemento musical).
2. *Ibid.* año XI, no.2, febrero de 1949. (Suplemento musical).

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

TU QUE LA FE (c.1934)

c.1934 AMBJ

Voz y órgano

Edición: 1. *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e. c.1934]. (Cuaderno no.3).
2. *Cinco canciones sacras*. [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

En *Cinco Canciones Sacras* la versión es para TBB. Se localiza en la BCR. En *Perfumes de Mayo*, dice: "Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

TUM TURUMTUN (1949)

EM 1949 BCR

—Canción de Castilla la Vieja

Interpretación para coro mixto SBB

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

Fecha: Morelia, enero de 1949.

TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)

HG AMBJ

Coro mixto SATB y órgano

I. *Parce Domine. Lento*
II. *O Jesu Mi Dulcissime. Adagietto espressivo*

—VALS BAGATELA

HG AMBJ 3'07''

Piano

Grabación: *Miguel Bernal Jiménez: Piano*. Alberto Cruzprietos: pno. México, Bertelsman de México, PCS-CS-10021, 1988.*

JALS COSTANZA GLADOWSKA

NL

Piano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

	E	AE	L	D
VALS FRIVOLO (1938)				
	CDA		AMBJ	
Conjunto instrumental				
1010-1010-T-cuerdas				
Edición:	[s.l.], Impreso por Carlos David Arias, [s.f.].			
	Es parte de VEINTE COROS para coro mixto, en versión instrumental.			
VAMOS PASTORES, VAMOS				
Melodía popular mexicana	ACM		AMBJ	1'35"
Voz y piano				
Edición:	México, Ediciones de la Acción Católica Mexicana, [s.f.]. (Portada de Alejandro Rangel Hidalgo).			
	Existe versión del autor para coro infantil SSAA y piano en la BCR.			
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)				
	HG		AMBJ	
Organo				
VEINTE COROS (1938)				
	MS		AMBJ	
Coro mixto a dos o tres voces				
1-5. <i>Cinco canciones a dos voces</i>				
6. <i>Dos trompetas. Voces mixtas</i>				
7. <i>Divertimento</i>				
8. <i>Juego de niños</i>				
9. <i>Berceuse. Voces mixtas</i>				
10. <i>Reloj</i>				
11. <i>Elegía</i>				
12. <i>Epitafio</i>				
13. <i>Vals frivolo</i>				
14. <i>Momento musical</i>				
15. <i>Scherzino</i>				
16. <i>Por el campo</i>				
17. <i>Hilandera</i>				

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

18. *Movimiento*
19. *Las mañanitas*

VENID (c.1934) c.1934 BCR

Voz y órgano

Edición: *Perfumes de Mayo: Misterios a una voz y órgano*. Morelia, [s.e., c.1934]. (Cuaderno no. 1).

"Música de F. Aguilera R. y M. Bernal J."

VENID, VENID (1949) MS BCR
Villancico popular español

Interpretación para coro de voces iguales TTBB

Fecha: Enero de 1949.

VENIDA ES ... (c.1945) ESC 1945 AMBJ

Voz y órgano

VERSILLO (c.1949) FP 1954 AMBJ

Organo o armonio

Edición: *Catedral...* p.18. [Ver abreviaturas]

VIEJA CANCION SIRIA (c.1944) EM BCR

Interpretación para coro mixto STB y piano

Edición: [Morelia, Edición mimeográfica, s.f.].

YA VIENEN CAMINANDO (1945) ESC 1945 BCR

Voz y órgano

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

E AE L D

Edición: *Jornadas de Navidad* . Morelia, Ediciones de *Schola Cantorum* ,
1945. 19 p. (Cuaderno 14).

YO OS CONTARE (c.1944)

NL

Canción noruega

Coro mixto SATB

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice alfabético

A

A DONDE VA LA NIÑA (c.1944)	1
A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE PARÍS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1
ADELITA (1952)	2
ADIOS DEL RANCHERO (c.1939)	2
AGUA AMARGA (1951)	2
AL AMIGO FIEL (1926)	2
AL CAER LA TARDE (c.1954)	2
ALBORADA	3
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	3
ALELUYA! (1942)	3
ALLEGRETTO (1951)	3
ALLELUIA (c.1939)	3
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4
ANGELUS (1943)	4
ANHELOS (c.1934)	4
ANTIER, AYER Y HOY	4
ANTIGUA VALLADOLID (1951)	5
ANTONINO (c.1952)	5
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
ARRULLADORA (c.1945)	5
ARRULLO DEL PASTORCILLO (1937)	6
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6
AVE GRATIA PLENA (1924)	6
AVE MARIA [1] (1943)	6
AVE MARIA [2] (1954)	7
AVE MARIS STELLA (c.1940)	7
AVES SIN NIDO (c.1921)	7

B

BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
BENJAMIN (1955)	8

C

CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCION DE LA SOLDADIESCA (c.1943)	9
CANCION DE LOS REMEROS DEL VOLGA (c.1944)	9
CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10
CANCION PARA DANZAR (c.1944)	10
CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice alfabético

CANON (c.1949)	10
CANTARCILLO (c.1934)	10
CANTOS POPULARES (1942)	11
CARRILLON	11
CARTELES (1952)	11
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	11
CHACONA	12
CHILDREN (c.1955)	12
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12
CHURCH SONATA (c.1954)	12
CIELITO LINDO (1952)	12
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13
CREPUSCULO EN SUECIA (c.1944)	13
CUANDO FELIZ (c.1944)	13
CUARTETO (DE NAVIDAD) (1950)	13
CUARTETO VIRREINAL [COLONIAL] (1937)	13
CUATRO INVENCIONES	14

D

DANZA (c.1945)	14
DECIA EL GRAN CACIQUE (c.1944)	15
DOCE IMPROVISACIONES PARA CORO MIXTO	15

E

EL CARRETERO (c.1945)	15
EL CHUECO (1951)	15
EL DESTERRADO (c.1944)	16
EL EMPLAZADO (1951)	16
EL GRAN TEATRO DEL MUNDO (1948)	17
EL HIJO DESOBEDIENTE (1945)	17
EL JUGLARCILLO (c.1943)	18
EL PADRE MORELOS (1943)	18
EL RAYO DEL SUR (1943)	18
ELEGIA HEROICA (c.1943)	18
EN EL JARDIN DE PALACIO	19
EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	19
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	19
ENTONCES (1928)	19
ES TU AMOR (c.1934)	20
ESTAMPAS MORELIANAS (c.1936)	20
ESTRELLITA (c.1951)	20
EVOCACIONES (1939)	20

F

FANTASIA-SCHERZO (1950)	21
-------------------------	----

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice alfabético

FLOR DE CANELA (c.1945)	21
G	
GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	21
H	
HE DE VOLVER	21
HIMNO A CUAUHEMOC	22
HIMNO A LA INMACULADA (1949)	22
HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943)	22
HIMNO A LAS HIJAS DE JESUS SACERDOTE	22
HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA	22
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	22
HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)	23
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23
HIMNO AL CONGRESO DE TAMPICO	23
HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)	23
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	23
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	23
HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
HIMNO DE LOS BOSQUES (1956)	24
HIMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA	24
HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)	24
HIMNO ES EL CRISTO	25
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
HIMNO FE, SANGRE Y VICTORIA (c.1937)	25
HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	25
HIMNO PARA EL COLEGIO ANAHUAC (c.1948)	25
HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARISTICO DE SALVATIERRA	26
HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
HISTORIA DE UN GRAN AMOR (1942)	26
HORA SANTA (1947)	26
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	26
I	
IGNATIUS	27
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27
INVITACION (c.1934)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	27
J	
JUGUETES (c.1939)	27
K	
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice alfabético

KYRIE (c.1949) 28

L

LA ARDILLA 28
 LA DIVINA SIN PAR FILOTEA (1941) 28
 LA FLAUTA DE LOS ANDES (c.1944) 29
 LA GOLONDRINA (c.1944) 29
 LA NIÑA DE LAS CINCO ROSAS (1951) 29
 LA PRIMAVERA 30
 LA SALTAPARED (1951) 30
 LA VALENTINA (1945) 30
 LA VIRGEN QUE FORJO UNA PATRIA (1942) 30
 LA VOZ NUESTRA (1951) 31
 LAMENTATIO (c.1949) 31
 LAS MARANITAS (c.1941) 31
 LAS OCEANIDAS (c.1936) 31
 LINDO MICHOACAN 31
 LOS SIETE AMIGOS DE JUANITO (1948) 32
 LOS TRES GALANES DE JUANA (1952) 32
 LOS XTOLES (c.1951) 33
 LOYOLA ALMA MATER (1955) 33

M

MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934) 33
 MADRIGAL (c.1934) 34
 MAITINES DE LA ASUNCION (1949) 34
 MAMBRU SE FUE A LA GUERRA (c.1943) 35
 MARCHA EN DIMINUTIVO 35
 MARIA HIJA DE ANA (1950) 35
 MARIA MAGDALENA (1945) 35
 MATER AMABILIS (c.1934) 35
 MATER CASTISSIMA (c.1934) 36
 MATER PURISSIMA (c.1934) 36
 MARANITA DE INVIERNO (1946) 36
 MARANITA MARANITA 37
 MEDITACION [1] (c.1940) 37
 MEDITACION [2] (c.1949) 37
 MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949) 37
 MI ESPOSA ES TAN LISTA (c.1949) 37
 MI NANA 37
 MICHOACAN (1940) 38
 MINUE DE LA NIÑA (c.1947) 38
 MINUE [1] (1943) 38
 MINUE [2] (1943) 38
 MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943) 39
 MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945) 39
 MISA NUPCIAL [1] (1943) 39
 MISA NUPCIAL [2] (1946) 40

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice alfabético

MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941)	40
N	
NADERIAS (1948)	41
NAVIDAD EN PATZCUARO (1941)	41
NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955)	41
NO ME PREGUNTEN	42
NOCHE EN MORELIA (1941)	42
NOCHE MEXICANA (1940)	43
NUPTIAL	43
O	
O JESU MI DULCISIME (c.1947)	43
O SALUTARIS [1] (1935)	43
O SALUTARIS [2] (1940)	43
OBERTURA (1952)	44
OCHO MINIATURAS PARA LOS NIÑOS	44
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	44
OFRENDA [1] (1933)	44
OFRENDA [2] (c.1934)	44
OH! SUSANA (c.1944)	45
OJOS CLAROS, SERENOS (1936)	45
P	
PAJARILLO (1952)	45
PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	45
PARACHO (1940)	46
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PASTORELA [SIN TITULO]	46
PEREGRINA AGRACIADA	46
PILATE (1955)	46
PLEGARIA INFANTIL (1944)	47
POR EL VALLE DE ROSAS (1941)	47
POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950)	48
PORQUE AL CAER LA TARDE	48
PORTICO (c.1949)	48
POSUIT SIGNUM (c.1947)	48
PRAY FOR US (1955)	49
PRELUDE AND FUGUE (c.1944)	49
Q	
QUE TE AMO (1928)	49
QUEJA (c.1934)	49
QUISIERA SER	49
R	
RAYEH FAIN	50

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice alfabético

RECORDARE (1932)	50
REGINA COELI [1] (1924)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	50
REQUIEM (NO LITURGICO) (1938)	50
RETABLO MEDIEVAL (1949)	51
RONDO FANTASIA	51

S

SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	51
SAETA	52
SALVE (FIGURADO) (1945)	52
SANTA LUCIA	52
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	52
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	52
SIETE PALABRAS (1952)	53
SINFONIA HIDALGO (1953)	53
SINFONIA-POEMA MEXICO (1946)	54
SINFONIA LITURGICA (1947)	55
SONATA DE IGLESIA (c.1941)	55
SONATA DE NAVIDAD (1942)	55
SONATA PARA VIOLIN Y PIANO	56
SONATA SABATINA (1948)	56
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	57
SUITE AL ESTILO DE BACH (1935)	57
SUITE ROMANA (1952)	57

T

TATA VASCO (-11940)	57
TAGER DE FANTASIA (c.1949)	59
TE DEUM JUBILAR (1938)	59
TINGAMBATO (1943)	59
TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)	60
TRES CARTAS DE MEXICO (1949)	60
TRES DANZAS TARASCAS (1951)	61
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	61
TU ES PETRUS (1939)	61
TU QUE LA FE (c.1934)	62
TUM TURUMTUN (1949)	62
TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)	62

V

VALS BAGATELA	62
VALS COSTANZA GLADOWSKA	62
VALS FRIVOLO (1938)	63
VAMOS PASTORES, VAMOS	63
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	63
VEINTE COROS (1938)	63

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice alfabético

VENID (c.1934)	64
VENID, VENID (1949)	64
VENIDA ES ... (c.1945)	64
VERSILLO (c.1949)	64
VIEJA CANCION SIRIA (c.1944)	64

Y

YA VIENEN CAMINANDO (1945)	64
YO OS CONTARE (c.1944)	65

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice cronológico

Década 1920

AVES SIN NIDO (c.1921)	7
AVE GRATIA PLENA (1924)	6
REGINA COELI [1] (1924)	50
AL AMIGO FIEL (1926)	2
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
ENTONCES (1928)	20
QUE TE AMO (1928)	50

Década 1930

CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10
RECORDARE (1932)	50
OFRENDA [1] (1933)	45
ANHELOS (c.1934)	4
CANTARCILLO (c.1934)	10
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
ES TU AMOR (c.1934)	20
INVITACION (c.1934)	28
MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)	34
MADRIGAL (c.1934)	34
MATER AMABILIS (c.1934)	36
MATER CASTISSIMA (c.1934)	36
MATER PURISSIMA (c.1934)	36
OFRENDA [2] (c.1934)	45
QUEJA (c.1934)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	51
TU QUE LA FE (c.1934)	63
VENID (c.1934)	65
SUITE AL ESTILO DE BACH (1935)	58
O SALUTARIS [1] (1935)	44
OJOS CLAROS, SERENOS (1936)	45
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23
ESTAMPAS MORELIANAS (c.1936)	21
LAS OCEANIDAS (c.1936)	32
ARRULLO DEL PASTORCILLO (1937)	6
CUARTETO VIRREINAL [COLONIAL] (1937)	14
HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
HIMNO Fé, SANGRE Y VICTORIA (c.1937)	26
HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)	23
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	45
REQUIEM (NO LITURGICO) (1938)	51
TE DEUM JUBILAR (1938)	60
VALS FRIVOLO (1938)	64
VEINTE COROS (1938)	65
EVOCACIONES (1939)	21
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice cronológico

TU ES PETRUS (1939)	63
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	65
ADIOS DEL RANCHERO (c.1939)	2
ALLELUIA (c.1939)	3
JUGUETES (c.1939)	28

Década 1940

MICHOACAN (1940)	38
NOCHE MEXICANA (1940)	43
O SALUTARIS [2] (1940)	44
PARACHO (1940)	46
TATA VASCO (-11940)	59
AVE MARIS STELLA (c.1940)	7
MEDITACION [1] (c.1940)	37
GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	22
LA DIVINA SIN PAR FILOTEA (1941)	29
MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941)	40
NAVIDAD EN PATZCUARO (1941)	42
NOCHE EN MORELIA (1941)	43
POR EL VALLE DE ROSAS (1941)	48
LAS MARGANITAS (c.1941)	31
SONATA DE IGLESIA (r.1941)	57
ALELUYA! (1942)	3
CANTOS POPULARES (1942)	11
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	23
LA VIRGEN QUE FORJO UNA PATRIA (1942)	31
SONATA DE NAVIDAD (1942)	57
HISTORIA DE UN GRAN AMOR (1942)	27
HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
ANGELUS (1943)	4
AVE MARIA [1] (1943)	7
EL PADRE MORELOS (1943)	19
EL RAYO DEL SUR (1943)	19
HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943)	23
MINUE [2] (1943)	39
MINUE [1] (1943)	39
MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943)	39
MISA NUPCIAL [1] (1943)	40
TINGAMBATO (1943)	61
CANCION DE LA SOLDADESCA (c.1943)	9
EL JUGLARCILLO (c.1943)	18
ELEGIA HEROICA (c.1943)	19
MAMBRU SE FUE A LA GUERRA (c.1943)	35
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
PLEGARIA INFANTIL. (1944)	48
HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)	24
A DONDE VA LA NIÑA (c.1944)	1
CANCION DE LOS REMEROS DEL VOLGA (c.1944)	9

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice cronológico

CANCION PARA DANZAR (c.1944)	10
CREPUSCULO EN SUECIA (c.1944)	13
CUANDO FELIZ (c.1944)	13
DECIA EL GRAN CACIQUE (c.1944)	15
EL DESTERRADO (c.1944)	17
LA FLAUTA DE LOS ANDES (c.1944)	30
LA GOLONDRINA (c.1944)	30
PRELUDE AND FUGUE (c.1944)	49
YO OS CONTARE (c.1944)	66
VIEJA CANCION SIRIA (c.1944)	66
OH! SUSANA (c.1944)	45
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	3
EL HIJO DESOBEDIENTE (1945)	18
HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)	25
LA VALENTINA (1945)	31
MARIA MAGDALENA (1945)	36
MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945)	39
PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	46
SALVE (FIGURADO) (1945)	52
YA VIENEN CAMINANDO (1945)	66
ARRULLADORA (c.1945)	5
EL CARRETERO (c.1945)	15
FLOR DE CANELA (c.1945)	22
VENIDA ES ... (c.1945)	66
DANZA (c.1945)	15
MARANITA DE INVIERNO (1946)	37
MISA NUPCIAL [2] (1946)	40
SINFONIA-POEMA MEXICO (1946)	55
HORA SANTA (1947)	27
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	63
SINFONIA LITURGICA (1947)	56
MINUE DE LA NIÑA (c.1947)	39
SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	52
O JESU MI DULCISIME (c.1947)	44
POSUIT SIGNUM (c.1947)	49
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4
LOS SIETE AMIGOS DE JUANITO (1948)	32
EL GRAN TEATRO DEL MUNDO (1948)	17
NADERIAS (1948)	41
SONATA SABATINA (1948)	58
HIMNO PARA EL COLEGIO ANAHUAC (c.1948)	26
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	24
MAITINES DE LA ASUNCION (1949)	34
RETABLO MEDIEVAL (1949)	51
TRES CARTAS DE MEXICO (1949)	62
TUM TURUMTUN (1949)	63
VENID, VENID (1949)	65
HIMNO A LA INMACULADA (1949)	22
A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice cronológico

A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6
CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10
CANON (c.1949)	10
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	12
EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	28
LAMENTATIO (c.1949)	31
MI ESPOSA ES TAN LISTA (c.1949)	38
MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949)	38
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PORTICO (c.1949)	49
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	53
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	58
TAMER DE FANTASIA (c.1949)	60
VERSILLO (c.1949)	66
A NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949)	1
KYRIE (c.1949)	29
MEDITACION [2] (c.1949)	38

Década 1950

CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	20
FANTASIA-SCHERZO (1950)	21
POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950)	48
CUARTETO (DE NAVIDAD) (1950)	13
MARIA HIJA DE ANA (1950)	35
BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
AGUA AMARGA (1951)	2
ALLEGRETTO (1951)	3
ANTIGUA VALLADOLID (1951)	5
CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
EL CHUECO (1951)	16
EL EMPLAZADO (1951)	17
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	20
LA NIÑA DE LAS CINCO ROSAS (1951)	30
LA SALTAPARED (1951)	30
TRES DANZAS TARASCAS (1951)	62
LA VOZ NUESTRA (1951)	31
ESTRELLITA (c.1951)	21
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	27
LOS XTOLES (c.1951)	34
ÁDELITA (1952)	2
CARTELES (1952)	11
CIELITO LINDO (1952)	12
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	24

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice cronológico

HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	26
LOS TRES GALANES DE JUANA (1952)	32
OBERTURA (1952)	44
PAJARILLO (1952)	46
SIETE PALABRAS (1952)	53
SUITE ROMANA (1952)	59
TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)	64
ANTONINO (c.1952)	5
SINFONIA HIDALGO (1953)	54
TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)	61
AVE MARIA [2] (1954)	7
AL CAER LA TARDE (c.1954)	2
CHURCH SONATA (c.1954)	12
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	53
BENJAMIN (1955)	8
LOYOLA ALMA MATER (1955)	34
NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955)	42
PILATE (1955)	47
PRAY FOR US (1955)	49
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12
CHILDREN (c.1955)	12
HIMNO DE LOS BOSQUES (1956)	24

Obras de fecha desconocida

ANTIER, AYER Y HOY	4
CARRILLON	11
CHACONA	12
VALS COSTANZA GLADOWSKA	64
CUATRO INVENCIONES	14
DOCE IMPROVISACIONES PARA CORO MIXTO	15
EN EL JARDIN DE PALACIO	19
HE DE VOLVER	22
HIMNO A CUAUHEMOC	22
HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARISTICO DE SALVATIERRA	26
LA ARDILLA	29
MARANITA MARANITA	37
MARCHA EN DIMINUTIVO	35
MI NANA	38
NO ME PREGUNTEN	43
NUPTIAL	43
OCHO MINIATURAS PARA LOS NIÑOS	44
PASTORELA [SIN TITULO]	47
PEREGRINA AGRACIADA	47
PORQUE AL CAER LA TARDE	49
QUISIERA SER	50
RAYEH FAIN	50
RONDO FANTASIA	52
SAETA	52
SONATA PARA VIOLIN Y PIANO	58

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice cronológico

VAMOS PASTORES, VAMOS	64
LA PRIMAVERA	30
ALBORADA	3
LINDO MICHOACAN	32
SANTA LUCIA	53
HIMNO A LAS HIJAS DE JESUS SACERDOTE	23
HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA	23
HIMNO AL CONGRESO DE TAMPICO	24
HIMNO ES EL CRISTO	25
HIMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA	25
VALS BAGATELA	64
IGNATIUS	27
	0
	0
LOS XTOLES	34

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por dotación

CONJUNTO INSTRUMENTAL

CANCION DE LA SOLDADESCA (c.1943)	9
FLOR DE CANELA (c.1945)	21
PARACHO (1940)	46
VALS FRIVOLO (1938)	63
DANZA (c.1945)	14

CORO MIXTO

A DONDE VA LA NIÑA (c.1944)	1
ADELITA (1952)	2
ADIOS DEL RANCHERO (c.1939)	2
ALLELUIA (c.1939)	3
ARRULLADORA (c.1945)	5
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
AVES SIN NIDO (c.1921)	7
CANCION DE LOS REMEROS DEL VOLGA (c.1944)	9
CANCION PARA DANZAR (c.1944)	10
CIELITO LINDO (1952)	12
CREPUSCULO EN SUECIA (c.1944)	13
CUANDO FELIZ (c.1944)	13
DECIA EL GRAN CACIQUE (c.1944)	15
DOCE IMPROVISACIONES PARA CORO MIXTO	15
EL CARRETERO (c.1945)	15
EL JUGLARCILLO (c.1943)	18
ELEGIA HEROICA (c.1943)	18
EL DESTERRADO (c.1944)	16
JUGUETES (c.1939)	27
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28
LA ARDILLA	28
LA FLAUTA DE LOS ANDES (c.1944)	29
LA VALENTINA (1945)	30
LA GOLONDRINA (c.1944)	29
MAMBRU SE FUE A LA GUERRA (c.1943)	35
MI ESPOSA ES TAN LISTA (c.1949)	37
OFRENDA [1] (1933)	44
O SALUTARIS [2] (1940)	43
PLEGARIA INFANTIL (1944)	47
RAYEH FAIN	50
REQUIEM (NO LITURGICO) (1938)	50
SAETA	52
TU ES PETRUS (1939)	61
TUM TURUMTUN (1949)	62
VEINTE COROS (1938)	63
YO OS CONTARE (c.1944)	65
ALBORADA	3
SANTA LUCIA	52
O SALUTARIS [1] (1935)	43
OH! SUSANA (c.1944)	45

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice por dotación

MARIA HIJA DE ANA (1950) 35

CORO VOCES IGUALES

ALLEGRETTO (1951) 3
 ANTONINO (c.1952) 5
 EN EL JARDIN DE PALACIO 19
 HE DE VOLVER 21
 LA SALTAPARED (1951) 30
 PAJARILLO (1952) 45
 TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954) 60
 LA PRIMAVERA 30
 VENID, VENID (1949) 64
 HIMNO FE, SANGRE Y VICTORIA (c.1937) 25
 AVE MARIA [2] (1954) 7
 HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937) 23

CORO Y ORGANO

AVE MARIA [1] (1943) 6
 CANTOS POPULARES (1942) 11
 CARRILLON 11
 HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945) 24
 HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA
 DE LOS MARES (1943) 22
 HORA SANTA (1947) 26
 MAITINES DE LA ASUNCION (1949) 34
 MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943) 39
 MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945) 39
 MISA NUPCIAL [1] (1943) 39
 MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941) 40
 POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950) 48
 SALVE (FIGURADO) (1945) 52
 SIETE PALABRAS (1952) 53
 TE DEUM JUBILAR (1938) 59
 TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952) 62
 HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944) 23
 HIMNO A LA INMACULADA (1949) 22

CORO Y ORQUESTA

EL GRAN TEATRO DEL MUNDO (1948) 17
 LA NIÑA DE LAS CINCO ROSAS (1951) 29
 LOS TRES GALANES DE JUANA (1952) 32
 NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955) 41
 OBERTURA (1952) 44
 PILATE (1955) 46
 SINFONIA HIDALGO (1953) 53
 LINDO MICHOACAN 31
 SINFONIA LITURGICA (1947) 55

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por dotación

CORO Y PIANO

ALELUYA! (1942)	3
CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13
EL HIJO DESOBEDIENTE (1945)	17
EVOCACIONES (1939)	20
HIMNO DE LOS BOSQUES (1956)	24
LA DIVINA SIN PAR FILOTEA (1941)	28
LOYOLA ALMA MATER (1955)	33
VIEJA CANCIÓN SIRIA (c.1944)	64
HIMNO ES EL CRISTO	25
CHILDREN (c.1955)	12

CUARTETO DE CUERDAS

CUARTETO VIRREINAL [COLONIAL] (1937)	13
OCHO MINIATURAS PARA LOS NIÑOS	44
CUARTETO (DE NAVIDAD) (1950)	13

GUITARRA

MARCHA EN DIMINUTIVO	35
MINUE [2] (1943)	38
MINUE [1] (1943)	38

INDETERMINADA

EL PADRE MORELOS (1943)	18
EL RAYO DEL SUR (1943)	18
ESTAMPAS MORELIANAS (c.1936)	20
HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARÍSTICO DE SALVATIERRA	26
LA VIRGEN QUE FORJÓ UNA PATRIA (1942)	30
MARIA MAGDALENA (1945)	35
HIMNO A LAS HIJAS DE JESÚS SACERDOTE	22
HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA	22
HIMNO AL CONGRESO DE TAMPICO	23
HISTORIA DE UN GRAN AMOR (1942)	26
HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
LA VOZ NUESTRA (1951)	31

OPERA

TATA VASCO (-11940)	57
---------------------	----

ORGANO

A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por dotación

ANGELUS (1943)	4
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
ARRULLO DEL PASTORCILLO (1937)	6
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6
CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10
CANON (c.1949)	10
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	11
CHACONA	12
CHURCH SONATA (c.1954)	12
EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
FANTASIA-SCHERZO (1950)	21
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	27
LAMENTATIO (c.1949)	31
MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949)	37
NUPTIAL	43
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	44
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PORTICO (c.1949)	48
PRAY FOR US (1955)	49
PRELUDE AND FUGUE (c.1944)	49
RONDO FANTASIA	51
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	52
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	52
SONATA SABATINA (1948)	56
SONATA DE IGLESIA (c.1941)	55
SONATA DE NAVIDAD (1942)	55
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	57
SUITE ROMANA (1952)	57
TANER DE FANTASIA (c.1949)	59
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	61
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	63
VERSILLO (c.1949)	64
A NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949)	1
KYRIE (c.1949)	28
MEDITACION [2] (c.1949)	37
IGNATIUS	27
ORGANO Y ORQUESTA	
RETABLO MEDIEVAL (1949)	51
ORQUESTA	
BENJAMIN (1955)	8
EL CHUECO (1951)	15
LAS OCEANIDAS (c.1936)	31
MI NANA	37
MICHOACAN (1940)	38

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice por dotación

NAVIDAD EN PATZCUARO (1941)	41
NOCHE EN MORELIA (1941)	42
NOCHE MEXICANA (1940)	43
SINFONIA-POEMA MEXICO (1946)	54
TINGAMBATO (1943)	59
TRES CARTAS DE MEXICO (1949)	60

PIANO

ANTIER, AYER Y HOY	4
ANTIGUA VALLADOLID (1951)	5
LOS SIETE AMIGOS DE JUANITO (1948)	32
CARTELES (1952)	11
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12
VALS COSTANZA GLADOWSKA	62
CUATRO INVENCIONES	14
LAS MAÑANITAS (c.1941)	31
MINUE DE LA NIÑA (c.1947)	38
NADERIAS (1948)	41
PASTORELA [SIN TITULO]	46
SUITE AL ESTILO DE BACH (1935)	57
VALS BAGATELA	62
LOS XTOLES (c.1951)	33

VIOLIN Y PIANO

SONATA PARA VIOLIN Y PIANO	56
TRES DANZAS TARASCAS (1951)	61

VOZ Y ORGANO

AL AMIGO FIEL (1926)	2
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	3
ANHELOS (c.1934)	4
AVE GRATIA PLENA (1924)	6
AVE MARIS STELLA (c.1940)	7
CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10
CANTARCILLO (c.1934)	10
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
EL EMPLAZADO (1951)	16
ENTONCES (1928)	19
ES TU AMOR (c.1934)	20
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	23
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	22
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	23
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
INVITACION (c.1934)	27
MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)	33

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por dotación

MADRIGAL (c.1934)	34
MAÑANITA DE INVIERNO (1946)	36
MATER AMABILIS (c.1934)	35
MATER CASTISSIMA (c.1934)	36
MATER PURISSIMA (c.1934)	36
MEDITACION [1] (c.1940)	37
MISA NUPCIAL [2] (1946)	40
OFRENDA [2] (c.1934)	44
PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	45
POR EL VALLE DE ROSAS (1941)	47
QUE TE AMO (1928)	49
QUEJA (c.1934)	49
RECORDARE (1932)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	50
REGINA COELI [1] (1924)	50
TU QUE LA FE (c.1934)	62
VENID (c.1934)	64
VENIDA ES ... (c.1945)	64
YA VIENEN CAMINANDO (1945)	64
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23
SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	51
O JESU MI DULCISIME (c.1947)	43
POSUIT SIGNUM (c.1947)	48
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4

VOZ Y PIANO

AGUA AMARGA (1951)	2
AL CAER LA TARDE (c.1954)	2
BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	19
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	19
ESTRELLITA (c.1951)	20
GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	21
HIMNO A CUAUHEMOC	22
HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	25
HIMNO PARA EL COLEGIO ANAHUAC (c.1948)	25
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	26
MAÑANITA MAÑANITA	37
NO ME PREGUNTEN	42
OJOS CLAROS, SERENOS (1936)	45
PEREGRINA AGRACIADA	46
PORQUE AL CAER LA TARDE	48
QUISIERA SER	49
VAMOS PASTORES, VAMOS	63
HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
HIMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA	24

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización

CENIDIM

A DONDE VA LA NIÑA (c.1944)	1
AVE MARIS STELLA (c.1940)	7
CANCION DE LOS REMEROS DEL VOLGA (c.1944)	9
CARTELES (1952)	11
CREPUSCULO EN SUECIA (c.1944)	13
EL JUGLARCILLO (c.1943)	18
ELEGIA HEROICA (c.1943)	18
EVOCACIONES (1939)	20
MAMBRU SE FUE A LA GUERRA (c.1943)	35
MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945)	39
MISA NUPCIAL [1] (1943)	39
MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941)	40
PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	45
SALVE (FIGURADO) (1945)	52
SIETE PALABRAS (1952)	53
TRES DANZAS TARASCAS (1951)	61
OH! SUSANA (c.1944)	45
POSUIT SIGNUM (c.1947)	48
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4

Archivo Miguel Bernal Jiménez

A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1
ADELITA (1952)	2
AGUA AMARGA (1951)	2
AL AMIGO FIEL (1926)	2
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	3
ALELUYA! (1942)	3
ALLEGRETTO (1951)	3
ALLELUIA (c.1939)	3
ANHELOS (c.1934)	4
ANTIGUA VALLADOLID (1951)	5
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
ARRULLO DEL PASTORCILLO (1937)	6
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
LOS SIETE AMIGOS DE JUANITO (1948)	32
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6
AVE MARIA [1] (1943)	6
BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
BENJAMIN (1955)	8
CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCION DE LA SOLDADESCA (c.1943)	9
CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización

CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10
CANON (c.1949)	10
CARRILLON	11
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	11
CHACONA	12
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12
CHURCH SONATA (c.1954)	12
CIELITO LINDO (1952)	12
CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13
CUARTETO VIRREINAL [COLONIAL] (1937)	13
CUATRO INVENCIONES	14
DOCE IMPROVISACIONES PARA CORO MIXTO	15
EL EMPLAZADO (1951)	16
EL GRAN TEATRO DEL MUNDO (1948)	17
EL HIJO DESOBEDIENTE (1945)	17
EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	19
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	19
ENTONCES (1928)	19
FANTASIA-SCHERZO (1950)	21
FLOR DE CANELA (c.1945)	21
HE DE VOLVER	21
HIMNO A CUAUHEMOC	22
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	23
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	22
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	23
HIMNO DE LOS BOSQUES (1956)	24
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	26
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27
INVITACION (c.1934)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	27
JUGUETES (c.1939)	27
LA ARDILLA	28
LA NIÑA DE LAS CINCO ROSAS (1951)	29
LA SALTAPARED (1951)	30
LAMENTATIO (c.1949)	31
LAS MARIANITAS (c.1941)	31
LOYOLA ALMA MATER (1955)	33
MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)	33
MADRIGAL (c.1934)	34
MAITINES DE LA ASUNCION (1949)	34
MARIANITA DE INVIERNO (1946)	36
MARCHA EN DIMINUTIVO	35
MATER CASTISSIMA (c.1934)	36
MEDITACION [1] (c.1940)	37
MICHOACAN (1940)	38
MINUE [2] (1943)	38
MINUE [1] (1943)	38
MINUE DE LA NIÑA (c.1947)	38

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización

MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943)	39
MISA NUPCIAL [2] (1946)	40
MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949)	37
NADERIAS (1948)	41
NOCHE EN MORELIA (1941)	42
NOCHE MEXICANA (1940)	43
NUPTIAL	43
OCHO MINIATURAS PARA LOS NIÑOS	44
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	44
OFRENDA [2] (c.1934)	44
OFRENDA [1] (1933)	44
OJOS CLAROS, SERENOS (1936)	45
O SALUTARIS [2] (1940)	43
PAJARILLO (1952)	45
PARACHO (1940)	46
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PASTORELA [SIN TITULO]	46
PEREGRINA AGRACIADA	46
PILATE (1955)	46
PLEGARIA INFANTIL (1944)	47
POR EL VALLE DE ROSAS (1941)	47
PORQUE AL CAER LA TARDE	48
PORTICO (c.1949)	48
PRAY FOR US (1955)	49
QUE TE AMO (1928)	49
RECORDARE (1932)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	50
REGINA COELI [1] (1924)	50
REQUIEM (NO LITURGICO) (1938)	50
RONDO FANTASIA	51
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	52
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	52
SONATA SABATINA (1948)	56
SONATA DE NAVIDAD (1942)	55
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	57
SUITE AL ESTILO DE BACH (1935)	57
SUITE ROMANA (1952)	57
TANER DE FANTASIA (c.1949)	59
TE DEUM JUBILAR (1938)	59
TU QUE LA FE (c.1934)	62
TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)	62
VALS FRIVOLO (1938)	63
VAMOS PASTORES, VAMOS	63
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	63
VEINTE COROS (1938)	63
VENIDA ES ... (c.1945)	64
VERSILLO (c.1949)	64
HIMNO ES EL CRISTO	25
HIMNO FE, SANGRE Y VICTORIA (c.1937)	25
SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	51

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización

HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
A NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949)	1
DANZA (c.1945)	14
KYRIE (c.1949)	28
MEDITACION [2] (c.1949)	37
VALS BAGATELA	62
AVE MARIA [2] (1954)	7
CUARTETO (DE NAVIDAD) (1950)	13
HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)	23
IGNATIUS	27
CHILDREN (c.1955)	12
HIMNO A LA INMACULADA (1949)	22
LOS XTOLES (c.1951)	33

Biblioteca del Conservatorio de las Rosas

AL CAER LA TARDE (c.1954)	2
ARRULLADORA (c.1945)	5
AVES SIN NIDO (c.1921)	7
CANCION PARA DANZAR (c.1944)	10
CANTARCILLO (c.1934)	10
CANTOS POPULARES (1942)	11
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
CUANDO FELIZ (c.1944)	13
DECIA EL GRAN CACIQUE (c.1944)	15
EL CARRETERO (c.1945)	15
HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)	24
EL DESTERRADO (c.1944)	16
ES TU AMOR (c.1934)	20
ESTRELLITA (c.1951)	20
HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943)	22
HORA SANTA (1947)	26
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28
LA DIVINA SIN PAR FILOTEA (1941)	28
LA FLAUTA DE LOS ANDES (c.1944)	29
LA VALENTINA (1945)	30
LA GOLONDRINA (c.1944)	29
MARIANITA MARIANITA	37
MATER AMABILIS (c.1934)	35
MATER PURISSIMA (c.1934)	36
MI ESPOSA ES TAN LISTA (c.1949)	37
POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950)	48
QUEJA (c.1934)	49
SAETA	52
SONATA DE IGLESIA (c.1941)	55
TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)	60
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	61
TU ES PETRUS (1939)	61
TUM TURUMTUN (1949)	62

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización

VENID (c.1934)	64
YA VIENEN CAMINANDO (1945)	64
LA PRIMAVERA	30
ALBORADA	3
HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)	23
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23
LINDO MICHOACAN	31
SANTA LUCIA	52
VIEJA CANCION SIRIA (c.1944)	64
VENID, VENID (1949)	64
O SALUTARIS [1] (1935)	43
O JESU MI DULCISIME (c.1947)	43
ANTONINO (c.1952)	5

Catedral de Monterrey

HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	25
--------------------------------	----

Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional

GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	21
--	----

No localizadas.

ADIOS DEL RANCHERO (c.1939)	2
ANTIER, AYER Y HOY	4
AVE GRATIA PLENA (1924)	6
VALS COSTANZA GLADOWSKA	62
EL PADRE MORELOS (1943)	18
EL RAYO DEL SUR (1943)	18
EN EL JARDIN DE PALACIO	19
ESTAMPAS MORELIANAS (c.1936)	20
HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARISTICO DE SALVATIERRA	26
LA VIRGEN QUE FORJO UNA PATRIA (1942)	30
LAS OCEANIDAS (c.1936)	31
MARIA MAGDALENA (1945)	35
MI NANA	37
NO ME PREGUNTEN	42
PRELUDE AND FUGUE (c.1944)	49
QUISIERA SER	49
RAYEH FAIN	50
YO OS CONTARE (c.1944)	65
HIMNO A LAS HIJAS DE JESUS SACERDOTE	22
HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA	22
HIMNO AL CONGRESO DE TAMPICO	23
SINFONIA LITURGICA (1947)	55
HISTORIA DE UN GRAN AMOR (1942)	26
HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
MARIA HIJA DE ANA (1950)	35
LA VOZ NUESTRA (1951)	31

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización

HIMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA	24
HIMNO PARA EL COLEGIO ANAHUAC (c.1948)	25

Promotora de Música de Concierto de México

ANGELUS (1943)	4
EL CHUECO (1951)	15
LOS TRES GALANES DE JUANA (1952)	32
NAVIDAD EN PATZCUARO (1941)	41
NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955)	41
OBERTURA (1952)	44
RETABLO MEDIEVAL (1949)	51
SINFONIA HIDALGO (1953)	53
SINFONIA-POEMA MEXICO (1946)	54
SONATA PARA VIOLIN Y PIANO	56
TATA VASCO (-11940)	57
TINGAMBATO (1943)	59
TRES CARTAS DE MEXICO (1949)	60

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice alfabético
de Obras Sacras

A

A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1
AGUA AMARGA (1951)	2
ALEGRES PASTORCILLÓS (1945)	3
ALELUYA! (1942)	3
ALLELUIA (c.1939)	3
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4
ANGELUS (1943)	4
ANHELOS (c.1934)	4
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6
AVE GRATIA PLENA (1924)	6
AVE MARIA [1] (1943)	6
AVE MARIA [2] (1954)	7
AVE MARIS STELLA (c.1940)	7

B

BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
---------------------------	---

C

CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10
CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10
CANON (c.1949)	10
CANTARCILLO (c.1934)	10
CANTOS POPULARES (1942)	11
CARRILLON	11
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	11
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12
CHURCH SONATA (c.1954)	12
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13

E

EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	19
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	19
ENTONCES (1928)	19

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice alfabético
de Obras Sacras

ES TU AMOR (c.1934)	20
ESTRELLITA (c.1951)	20
G	
GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	21
H	
HIMNO A LA INMACULADA (1949)	22
HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943)	22
HIMNO A LAS HIJAS DE JESUS SACERDOTE	22
HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA	22
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	22
HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)	23
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23
HIMNO AL CONGRESO DE TAMPICO	23
HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)	23
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	23
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	23
HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
HIMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA	24
HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)	24
HIMNO ES EL CRISTO	25
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	25
HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARISTICO DE SALVATIERRA	26
HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
HORA SANTA (1947)	26
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	26
I	
IGNATIUS	27
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27
INVITACION (c.1934)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	27
K	
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28
KYRIE (c.1949)	28
L	
LAMENTATIO (c.1949)	31
LOS TRES GALANES DE JUANA (1952)	32
LOYOLA ALMA MATER (1955)	33

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice alfabético
de Obras Sacras

M

MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)	33
MADRIGAL (c.1934)	34
MAITINES DE LA ASUNCION (1949)	34
MARIA HIJA DE ANA (1950)	35
MATER AMABILIS (c.1934)	35
MATER CASTISSIMA (c.1934)	36
MATER PURISSIMA (c.1934)	36
MARIANITA DE INVIERNO (1946)	36
MARIANITA MARIANITA	37
MEDITACION [1] (c.1940)	37
MEDITACION [2] (c.1949)	37
MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949)	37
MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943)	39
MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945)	39
MISA NUPCIAL [1] (1943)	39
MISA NUPCIAL [2] (1946)	40
MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941)	40

N

NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955)	41
NUPTIAL	43

O

O JESU MI DULCISIME (c.1947)	43
O SALUTARIS [1] (1935)	43
O SALUTARIS [2] (1940)	43
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	44
OFRENDA [2] (c.1934)	44

P

PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	45
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PASTORELA [SIN TITULO]	46
PEREGRINA AGRACIADA	46
PILATE (1955)	46
PLEGARIA INFANTIL (1944)	47
POR EL VALLE DE ROSAS (1941)	47
POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950)	48
PORTICO (c.1949)	48
POSUIT SIGNUM (c.1947)	48
PRAY FOR US (1955)	49

Q

QUE TE AMO (1928)	49
-------------------	----

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice alfabético
de Obras Sacras

QUEJA (c.1934)	49
R	
RECORDARE (1932)	50
REGINA COELI [1] (1924)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	50
S	
SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	51
SALVE (FIGURADO) (1945)	52
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	52
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	52
SIETE PALABRAS (1952)	53
SINFONÍA LITURGICA (1947)	55
SONATA DE IGLESIA (c.1941)	55
SONATA DE NAVIDAD (1942)	55
SONATA SABATINA (1948)	56
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	57
T	
TATA VASCO (-11940)	57
TAKER DE FANTASIA (c.1949)	59
TE DEUM JUBILAR (1938)	59
TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)	60
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	61
TU ES PETRUS (1939)	61
TU QUE LA FE (c.1934)	62
TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)	62
V	
VAMOS PASTORES, VAMOS	63
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	63
VENID (c.1934)	64
VENID, VENID (1949)	64
VENIDA ES ... (c.1945)	64
VERSILLO (c.1949)	64
Y	
YA VIENEN CAMINANDO (1945)	64

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice cronológico
de Obras Sacras

Década 1920

AVE GRATIA PLENA (1924)	6
REGINA COELI [1] (1924)	50
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
ENTONCES (1928)	20
QUE TE AMO (1928)	50

Década 1930

CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10
RECORDARE (1932)	50
ANHELOS (c.1934)	4
CANTARCILLO (c.1934)	10
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
ES TU AMOR (c.1934)	20
INVITACION (c.1934)	28
MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)	34
MADRIGAL (c.1934)	34
MATER AMABILIS (c.1934)	36
MATER CASTISSIMA (c.1934)	36
MATER PURISSIMA (c.1934)	36
OFRENDA [2] (c.1934)	45
QUEJA (c.1934)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	51
TU QUE LA FE (c.1934)	63
VENID (c.1934)	65
O SALUTARIS [1] (1935)	44
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23
LAS OCEANIDAS (c.1936)	32
ARRULLO DEL PASTORCILLO (1937)	6
HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
HIMNO Fé, SANGRE Y VICTORIA (c.1937)	26
HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)	23
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	45
REQUIEM (NO LITURGICO) (1938)	51
TE DEUM JUBILAR (1938)	60
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28
TU ES PETRUS (1939)	63
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	65
ALLELUIA (c.1939)	3

Década 1940

O SALUTARIS [2] (1940)	44
TATA VASCO (-11940)	59
AVE MARIS STELLA (c.1940)	7

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice cronológico
de Obras Sacras

MEDITACION [1] (c.1940)	37
GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	22
LA DIVINA SIN PAR FILOTEA (1941)	29
MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941)	40
SONATA DE IGLESIA (c.1941)	57
ALELUYA! (1942)	3
CANTOS POPULARES (1942)	11
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	23
LA VIRGEN QUE FORJO UNA PATRIA (1942)	31
SONATA DE NAVIDAD (1942)	57
HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
ANGELUS (1943)	4
AVE MARIA [1] (1943)	7
EL PADRE MORELOS (1943)	19
HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943)	23
MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943)	39
MISA NUPCIAL [1] (1943)	40
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
PLEGARIA INFANTIL. (1944)	48
HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)	24
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	3
HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)	25
MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945)	39
PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	46
SALVE (FIGURADO) (1945)	52
YA VIENEN CAMINANDO (1945)	66
VENIDA ES ... (c.1945)	66
MAÑANITA DE INVIERNO (1946)	37
MISA NUPCIAL [2] (1946)	40
HORA SANTA (1947)	27
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	63
SINFONÍA LITURGICA (1947)	56
SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	52
O JESU MI DULCISIME (c.1947)	44
POSUIT SIGNUM (c.1947)	49
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4
EL GRAN TEATRO DEL MUNDO (1948)	17
SONATA SABATINA (1948)	58
HIMNO PARA EL COLEGIO ANAHUAC (c.1948)	26
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	24
MAITINES DE LA ASUNCION (1949)	34
VENID, VENID (1949)	65
HIMNO A LA INMACULADA (1949)	22
A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice cronológico
de Obras Sacras

CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10
CANON (c.1949)	10
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	12
EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	28
LAMENTATIO (c.1949)	31
MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949)	38
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PORTICO (c.1949)	49
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	53
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	58
TANER DE FANTASIA (c.1949)	60
VERSILLO (c.1949)	66
A NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949)	1
KYRIE (c.1949)	29
MEDITACION [2] (c.1949)	38

Década 1950

CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	20
POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950)	48
MARIA HIJA DE ANA (1950)	35
BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
AGUA AMARGA (1951)	2
CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	20
LA NIÑA DE LAS CINCO ROSAS (1951)	30
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	27
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	24
HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	26
LOS TRES GALANES DE JUANA (1952)	32
SIETE PALABRAS (1952)	53
TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)	64
TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)	61
AVE MARIA [2] (1954)	7
CHURCH SONATA (c.1954)	12
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	53
LOYOLA ALMA MATER (1955)	34
NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955)	42
PILATE (1955)	47
PRAY FOR US (1955)	49
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por dotación
de Obras Sacras

CORO MIXTO

ALLELUIA (c.1939)	3
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28
O SALUTARIS [2] (1940)	43
PLEGARIA INFANTIL (1944)	47
TU ES PETRUS (1939)	61
O SALUTARIS [1] (1935)	43
MARIA HIJA DE ANA (1950)	35

CORO VOCES IGUALES

TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)	60
VENID, VENID (1949)	64
AVE MARIA [2] (1954)	7
HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)	23

CORO Y ORGANO

AVE MARIA [1] (1943)	6
CANTOS POPULARES (1942)	11
CARRILLON	11
HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)	24
HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943)	22
HORA SANTA (1947)	26
MAITINES DE LA ASUNCION (1949)	34
MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943)	39
MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945)	39
MISA NUPCIAL [1] (1943)	39
MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941)	40
POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950)	48
SALVE (FIGURADO) (1945)	52
SIETE PALABRAS (1952)	53
TE DEUM JUBILAR (1938)	59
TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)	62
HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)	23
HIMNO A LA INMACULADA (1949)	22

CORO Y ORQUESTA

LOS TRES GALANES DE JUANA (1952)	32
NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955)	41
PILATE (1955)	46
SINFONÍA LITURGICA (1947)	55

CORO Y PIANO

ALELUYA! (1942)	3
-----------------	---

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por dotación de Obras Sacras

CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13
LOYOLA ALMA MATER (1955)	33
HIMNO ES EL CRISTO	25
INDETERMINADA	
HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARISTICO DE SALVATIERRA	26
HIMNO A LAS HIJAS DE JESUS SACERDOTE	22
HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA	22
HIMNO AL CONGRESO DE TAMPICO	23
HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
OPERA	
TATA VASCO (-11940)	57
ORGANO	
A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1
ANGELUS (1943)	4
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6
CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10
CANON (c.1949)	10
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	11
CHURCH SONATA (c.1954)	12
EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	27
LAMENTATIO (c.1949)	31
MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949)	37
NUPTIAL	43
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	44
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PORTICO (c.1949)	48
PRAY FOR US (1955)	49
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	52
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	52
SONATA SABATINA (1948)	56
SONATA DE IGLESIA (c.1941)	55
SONATA DE NAVIDAD (1942)	55
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	57
TANER DE FANTASIA (c.1949)	59
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	61
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	63
VERSILLO (c.1949)	64

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por dotación
de Obras Sacras

A NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949)	1
KYRIE (c.1949)	28
MEDITACION [2] (c.1949)	37
IGNATIUS	27
PIANO	
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12
PASTORELA [SIN TITULO]	46
VOZ Y ORGANO	
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	3
ANHELOS (c.1934)	4
AVE GRATIA PLENA (1924)	6
AVE MARIS STELLA (c.1940)	7
CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10
CANTARCILLO (c.1934)	10
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
ENTONCES (1928)	19
ES TU AMOR (c.1934)	20
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	23
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	22
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	23
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
INVITACION (c.1934)	27
MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)	33
MADRIGAL (c.1934)	34
MAÑANITA DE INVIERNO (1946)	36
MATER AMABILIS (c.1934)	35
MATER CASTISSIMA (c.1934)	36
MATER PURISSIMA (c.1934)	36
MEDITACION [1] (c.1940)	37
MISA NUPCIAL [2] (1946)	40
OFRENDA [2] (c.1934)	44
PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	45
POR EL VALLE DE ROSAS (1941)	47
QUE TE AMO (1928)	49
QUEJA (c.1934)	49
RECORDARE (1932)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	50
REGINA COELI [1] (1924)	50
TU QUE LA FE (c.1934)	62
VENID (c.1934)	64
VENIDA ES ... (c.1945)	64
YA VIENEN CAMINANDO (1945)	64
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Indice por dotación
de Obras Sacras

SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	51
O JESU MI DULCISSIME (c.1947)	43
POSUIT SIGNUM (c.1947)	48
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4

VOZ Y PIANO

AGUA AMARGA (1951)	2
BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	19
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	19
ESTRELLITA (c.1951)	20
GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	21
HIMNO MISIDNAL MEXICANO (1952)	25
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	26
MAÑANITA MAÑANITA	37
PEREGRINA AGRACIADA	46
VAMOS PASTORES, VAMOS	63
HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
HIMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA	24

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización
de Obras Sacras

CENIDIM

AVE MARIS STELLA (c.1940)	7
MISA GUADALUPANA (JUANDIEGUITO) (1945)	39
MISA NUPCIAL [1] (1943)	39
MISSA AETERNAE TRINITATIS (1941)	40
PARA LA BENDICION EUCARISTICA (1945)	45
SALVE (FIGURADO) (1945)	52
SIETE PALABRAS (1952)	53
POSUIT SIGNUM (c.1947)	48
ANCILLA CHRISTI SUM (c.1947)	4

Archivo Miguel Bernal Jiménez

A NUESTRA SEÑORA DE LOURDES (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE MALINAS (c.1949)	1
A NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA (c.1949)	1
AGUA AMARGA (1951)	2
ALEGRES PASTORCILLOS (1945)	3
ALELUYA! (1942)	3
ALLELUIA (c.1939)	3
ANHELOS (c.1934)	4
APUD SANCTUM PETRUM (c.1949)	5
ASUMPTA EST MARIA (c.1927)	6
AUXILIUM CHRISTIANORUM (c.1949)	6
AVE MARIA [1] (1943)	6
BELEN ES GIRASOL (c.1950)	8
CABALGATA DE LOS TRES REYES (1951)	8
CAECILIA, VIRGO ET MARTIR (c.1949)	8
CANCION GUADALUPANA [1] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [2] (1932)	9
CANCION GUADALUPANA [3] (1932)	10
CANCIONCILLA AL NIÑO JESUS (c.1949)	10
CANON (c.1949)	10
CARRILLON	11
CAUSA NOSTRAE LAETITIAE (c.1949)	11
CHRISTMAS IN THE CAMPUS (c.1955)	12
CHURCH SONATA (c.1954)	12
CORRIDO DE SEÑORA SANTA ANA (1950)	13
EN EL PORTAL DE BELEN (c.1949)	19
EN LAS PAJAS DE BELEN (1950)	19
EN NOMBRE DEL CIELO (1951)	19
ENTONCES (1928)	19
HIMNO DE LA MILITANTE (1949)	23
HIMNO A LAS YEDRAS (1942)	22
HIMNO CATEQUISTICO NACIONAL MEXICANO (1952)	23
HIMNO EUCARISTICO (1944)	25
HUMILDES PEREGRINOS (c.1951)	26
IN SIMPLICITATE CORDIS (c.1949)	27

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización
de Obras Sacras

INVITACION (c.1934)	27
ITE, MISSA EST (c.1949)	27
LAMENTATIO (c.1949)	31
LOYOLA ALMA MATER (1955)	33
MADRE DEL HERMOSO AMOR (c.1934)	33
MADRIGAL (c.1934)	34
MAITINES DE LA ASUNCION (1949)	34
MAÑANITA DE INVIERNO (1946)	36
MATER CASTISSIMA (c.1934)	36
MEDITACION [1] (c.1940)	37
MISA DE NUESTRA SEÑORA (1943)	39
MISA NUPCIAL [2] (1946)	40
MEMENTO PRO DEFUNCTIS (c.1949)	37
NUPTIAL	43
OFERTORIO SOBRE EL "STABAT MATER" (1938)	44
OFRENDA [2] (c.1934)	44
O SALUTARIS [2] (1940)	43
PASSACAGLIA (c.1949)	46
PASTORELA [SIN TITULO]	46
PEREGRINA AGRACIADA	46
PILATE (1955)	46
PLEGARIA INFANTIL (1944)	47
POR EL VALLE DE ROSAS (1941)	47
PORTICO (c.1949)	48
PRAY FOR US (1955)	49
QUE TE AMO (1928)	49
RECORDARE (1932)	50
REGINA COELI [2] (c.1934)	50
REGINA COELI [1] (1924)	50
SANTA MARIA IN COSMEDIN (c.1949)	52
SCHERZO FOR A CHRISTMAS EVENING (c.1954)	52
SONATA SABATINA (1948)	56
SONATA DE NAVIDAD (1942)	55
STATIO AD SANCTAM SABINAM (c.1949)	57
TANER DE FANTASIA (c.1949)	59
TE DEUM JUBILAR (1938)	59
TU QUE LA FE (c.1934)	62
TWO MOTETS FOR SOLO AND MIXED CHOIR (1952)	62
VAMOS PASTORES, VAMOS	63
VARIACIONES SOBRE "STABAT MATER" (1939)	63
VENIDA ES ... (c.1945)	64
VERSILLO (c.1949)	64
HIMNO ES EL CRISTO	25
SACRIS SOLEMNIIS (c.1947)	51
HIMNO RELIGIOSO OBRERO (1937)	26
A NUESTRA SEÑORA DE PARIS (c.1949)	1
KYRIE (c.1949)	28
MEDITACION [2] (c.1949)	37
AVE MARIA [2] (1954)	7

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización de Obras Sacras

HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR (c.1937)	23
IGNATIUS	27
HIMNO A LA INMACULADA (1949)	22

Biblioteca del Conservatorio de las Rosas

CANTARCILLO (c.1934)	10
CANTOS POPULARES (1942)	11
CON AROMAS DE MIRRA (c.1934)	12
HIMNO EN DEFENSA DE LA FE (1945)	24
ES TU AMOR (c.1934)	20
ESTRELLITA (c.1951)	20
HIMNO A LA INMACULADA, PATRONA DE MAZATLAN Y REINA DE LOS MARES (1943)	22
HORA SANTA (1947)	26
KALENDA DE NAVIDAD (1939)	28
MARANITA MARANITA	37
MATER AMABILIS (c.1934)	35
MATER PURISSIMA (c.1934)	36
POR TU LIMPIA CONCEPCION (1950)	48
QUEJA (c.1934)	49
SONATA DE IGLESIA (c.1941)	55
TRES ANTIFONAS A MEXICO (1954)	60
TRES PIEZAS PARA ARMONIUM (1947)	61
TU ES PETRUS (1939)	61
VENID (c.1934)	64
YA VIENEN CAMINANDO (1945)	64
HIMNO AL ESPIRITU SANTO (1944)	23
HIMNO A SANTO DOMINGO DE GUZMAN (1936)	23
VENID, VENID (1949)	64
O SALUTARIS [1] (1935)	43
O JESU MI DULCISIME (c.1947)	43

Catedral de Monterrey

HIMNO MISIONAL MEXICANO (1952)	25
--------------------------------	----

Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional

GRAN CORRIDO A LA VIRGEN DE GUADALUPE (1941)	21
--	----

No localizadas.

AVE GRATIA PLENA (1924)	6
HIMNO PARA EL CONGRESO EUCARISTICO DE SALVATIERRA	26
HIMNO A LAS HIJAS DE JESUS SACERDOTE	22
HIMNO A LAS HIJAS DE MARIA	22
HIMNO AL CONGRESO DE TAMPICO	23
SINFONÍA LITURGICA (1947)	55

Catálogo de obras de Miguel Bernal Jiménez

Índice por localización
de Obras Sacras

HIMNO DE LAS CADETTES DU CHRIST (c.1942)	24
MARIA HIJA DE ANA (1950)	35
HIMNO DEL COLEGIO MOTOLINIA	24

Promotora de Música de Concierto de México

ANGELUS (1943)	4
LOS TRES GALANES DE JUANA (1952)	32
NAVIDAD EN TIERRA AZTECA (1955)	41
TATA VASCO (-11940)	57